

Reestudiarán la "ley del piso"

Secretario de Estado señaló que sostendrá una política de puertas abiertas, manteniendo un permanente diálogo con los trabajadores. (Inf. Pág. 12A)

EL TIEMPO

Cielos despejados a nubosidad parcial alta y temperaturas extremas probables de 9° y 29° anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 7° a las 6,30 hrs. y la máxima de 26° a las 15,40 hrs.

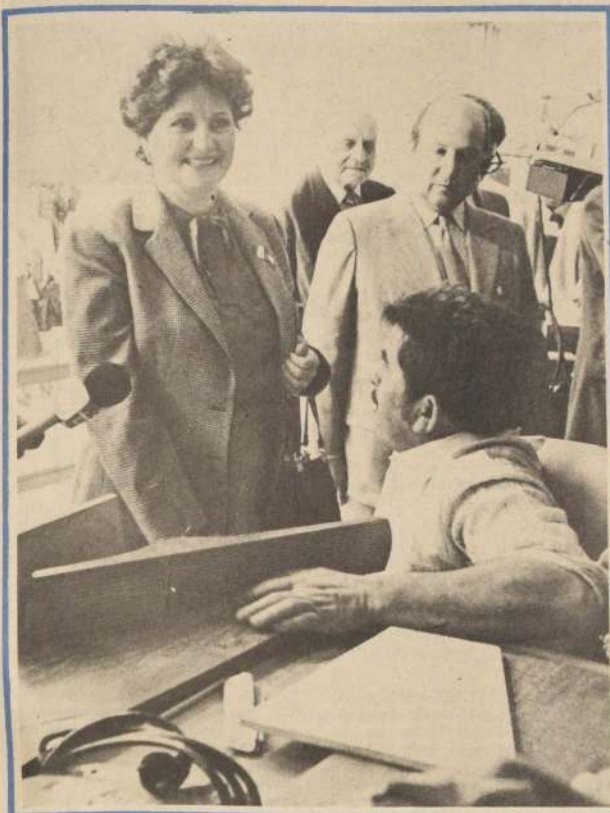
La Nación

\$15

Mantenemos el precio

Cuerpo A

SANTIAGO DE CHILE
Jueves 2 de Septiembre de 1982
N° 21.267-Año-LXVI



Primera Dama inauguró centro de rehabilitación

La señora Lucía Hiriart de Pinochet presidió la ceremonia de inauguración del primer centro de rehabilitación para personal de las Fuerzas Armadas y de Orden, ubicado en la comuna de La Florida. La obra está compuesta por un edificio de dos pisos y 40 departamentos, completando un total de tres mil 305 metros cuadrados de construcción. Al acto asistieron además el Ministro de Defensa, el Vicecomandante en Jefe del Ejército y otras autoridades. (Información Pág. 4A).

3,2% fue el IPC

- Continúa control inflacionario
- Índice de Precios al Consumidor fue menor que el esperado
- Devaluación del peso afectó duramente al indicador
- Variación del IPM fue de un 7,9 por ciento
- Desocupación fue de 23,1% en último trimestre

(Inf. en Pág. 7-A)

Lo anunció anoche

Kast renunció al Banco Central

- No continuará en el cargo, pues considera que él pertenece a una etapa ya cumplida en el proceso de desarrollo del país

Miguel Kast Rist renunció a la presidencia del Banco Central. La información la dio él mismo anoche, al dar a conocer una carta enviada a S.E. y una posterior "larga y muy grata conversación sostenida con el Presidente de la República".

Explicó que considera cumplida una etapa en el proceso económico nacional y que para la ahora iniciada "debe haber otras personas que la lleven adelante".

En tanto LA NACION supo que tanto Martín Costabal, director del Presupuesto como Felipe Lamarca, director de Impuestos Internos, no serán requeridos sobre sus cargos.

Sigue vigente dólar preferencial

SE ELIMINARA PAGARE PARA DEUDAS EN DOLARES

- Banco Central pagará la diferencia entre 50 pesos y el precio del día de la divisa, en moneda circulante y no en documentos

El Ministerio de Hacienda derogará el acuerdo del Banco Central del 20 de agosto pasado, mediante el cual se estableció un pagaré para cancelar la diferencia entre el valor del dólar preferencial de 50 pesos y el precio del mercado del tipo de cambio, para los deudores en la divisa estadounidense. Así trascendió en fuentes de dicho Ministerio en el día de ayer y a las cuales LA NACION tuvo acceso directo.

MEDIDA EQUIVOCA

La resolución adoptada en el Comité Ejecutivo del Banco Central en esa fecha y publicada en el Diario Oficial el lunes 23 del mes pasado, ha sido considerada en términos equívocos por la banca extranjera.

"Este hecho está perjudicando seriamente al prestigio del país y de su sistema financiero. Por eso es que se ha resuelto derogarla".

Los bancos internacionales que operan con Chile, han manifestado su preocupación por lo que consideraban una eventual moratoria para dichas deudas o una especie de renegociación forzada.

El pago mediante un documento o pagaré expresados en dólares a un año plazo con un interés de Libor o Prime más un 2 por ciento, nominativo, y que podía ser transferido como garantía, fue mal interpretado por la banca

extranjera que es en definitiva la que recibía tales pagarés en reemplazo del dinero.

"La situación del país no es de una gravedad tal que sea necesario exponer su prestigio en esta forma ante quienes son nuestros habituales y potenciales mercados financieros del mundo".

Estos pagarés funcionaban de este modo: Aquellas personas o empresas endeudadas en dólares antes del 6 de agosto, fecha en que se decretó la flotación de la divisa, podían acogerse al beneficio de pagar con un dólar preferencial o financiero, que se fijó en 50 pesos a ese día en que se anunció el acuerdo.

La diferencia de valor entre esos 50 pesos y el precio a que estaba el dólar en el mercado libre, la pagaba el Banco Central mediante la entrega de un pagaré a un año plazo, documento que la banca privada nacional podía usar como garantía para obtener nuevos créditos en los bancos extranjeros.

Además de los problemas detectados en la banca internacional, se pudo comprobar que había "dificultades operatorias" en algunos bancos particulares del país para aceptar el pago y cobrar el pagaré.

De ahí es que se perfeccionará el sistema, manteniéndose el dólar preferencial de 50 pesos más el valor a que avance la unidad de fomento y el 2 por ciento de interés para todas las personas o empresas endeudadas en la divisa estadounidense.

Júbilo en Linares y Bío Bío por decisión de Pinochet

REAPERTURA DE PLANTAS IANSA CREA 15 MIL NUEVOS EMPLEOS

- Todos los sectores representativos de esas zonas consideran que se generará un rápido proceso de reactivación económica. Acto público y desfile para celebrar el anuncio

Como una atinada y oportuna medida que permitirá reactivar rápidamente la economía regional, crear quince mil nuevos empleos y estimular la producción de remolacha y las actividades agropecuarias en general, consideran todos los sectores representativos de Bío-Bío y Linares la decisión del Presidente de la República de reabrir por intermedio de CORFO las plantas azucareras de IANSA en esas dos provincias.

En Linares, apenas conocida la noticia, las fuerzas vivas realizaron una espontánea concentración que culminó con un desfile en medio de entusiastas manifestaciones de adhesión al Gobierno. Empresarios, trabajadores, estudiantes, dueños de casa y campesinos gritaban: ¡Gracias General Pinochet. Estamos con usted!

Lo propio ocurrió en Los Angeles. El entusiasmo fue indescriptible. "Enfrentamos ahora el futuro con un sentido de optimismo. Habrá una nueva fuente permanente de ocupación y tranquilidad para nuestros hogares", dijeron representantes de las organizaciones gremiales.

(Pasa a la Pág. 8-A)



LAS MAS SERIAS CANDIDATAS A LA CORONA

Ingrid Niemann Solari, Jacqueline Quiroz Schemel, Deborah Raby Piderit y Mariana Reishardt Lagos son las más serias postulantes a ser la representante chilena ante el torneo de Miss Mundo que se realizará en Londres, en fecha próxima. (Información Pág. 12B).

Enérgica advertencia del Gobierno

Frente a informaciones que indicaban que algunos sectores pretenden alterar el orden, o paralizar sus actividades, el Ministro del Interior enfatizó que los responsables deberán afrontar las consecuencias de las medidas que el Gobierno adopte.

(Inf. Pág. 5-A)

Nacionalizada la banca mexicana

López Portillo señaló, además, el establecimiento de un control de cambios generalizados.

(Inf. Pág. 12A)

Reagan propone plan de paz en Medio Oriente

En un discurso pronunciado anoche en Burbank, California, el Presidente de Estados Unidos propone la creación de un gobierno palestino en la Franja de Gaza y la margen occidental del río Jordán.

(Inf. Pág. 11-A)

Represión comunista en Polonia

- Tres muertos y cuatro mil detenidos en manifestaciones efectuadas en todo el territorio polaco

VARSOVIA, 2 Septiembre. (Latin Reuter).— El número de víctimas de los enfrentamientos del martes entre manifestantes y las fuerzas de seguridad polacas se incrementó a tres al hallarse en Gdansk el cadáver de un hombre de 22 años con heridas en la cabeza, dijeron fuentes oficiales.

La televisión estatal había informado previamente que el cuerpo fue localizado tras los choques entre manifestantes y las fuerzas de seguridad en aquella ciudad portuaria.

Las autoridades habían informado que dos manifestantes resultaron heridos de muerte, cuando la policía disparó sobre una multitud en la ciudad de Lubin, en el más grave choque registrado desde los primeros días de vigencia de la ley marcial, ordenada por el gobierno militar en diciembre.

CUATRO MIL DETENIDOS

GDANSK, (Polonia), 1° Septiembre (UPI).— El líder de Solidaridad, Lech Walesa, se opuso a las manifestaciones contra el régimen militar polaco —urgidas por la suspendida coalición laboral— que dejaron tres muertos, decenas de heridos y más de 4.000 arrestados, dijo hoy la esposa del disidente internado.

Danuta Walesa hizo el comentario tras una visita de una semana con cinco de sus hijos a la remota cabaña en

el sudeste de Polonia donde está internado el líder de Solidaridad.

"No opinaba que la gente debía salir a las calles para pelear", dijo la esposa de Walesa sobre las manifestaciones pedidas por Solidaridad. "Siempre tuvo esa opinión".

Las protestas urgidas para recordar el segundo aniversario de la coalición laboral, se convirtieron en tumultos que dejaron tres muertos, decenas de heridos y 4.050 detenidos, dijeron las autoridades.

"Esperamos que las autoridades tomarían verdaderas medidas conectadas con la actual situación", dijo la

(Pasa a la Pág. 11-A)



GDANSK.— La violenta represión de la policía y de las fuerzas armadas no apagó el grito de libertad durante las manifestaciones que se realizaron en las principales ciudades de Polonia con motivo de la celebración del aniversario del Sindicato "Solidaridad" (UPI).

HOY
JUEVES
DEPORTIVO

La cultura peruana en librería Mejía Baca

LIMA. — De las diversas facetas y características de su librería, especializada en obras peruanas, habló Juan Mejía Baca en una entrevista concedida al diario limeño "La República". Explicó que se impuso la tarea de transformar su conocida librería en un foco que irradiara cultura peruana, con una forma creciente de especialización.

Su entrevistador, Stam, le preguntó qué entendía por "librería especializada" y Mejía Baca aclaró "es algo ventajoso para los clientes que no tienen que deambular para conseguir el libro que desean en la especialidad buscada. Pero —añadió— para el librero significa un esfuerzo multiplicado de lo normal o rutinario, puesto que deberá estar al tanto de la producción nacional e internacional de los libros, folletos y revistas de su especialidad y, lo que es más difícil, conseguir que el editor, universidad, autor etc., le haga conocer la novedad, y proporcionar un pequeño stock para promover la demanda".

Juan Mejía Baca se inició como librero en 1945, de modo que su librería tiene 37 años de vida. Ahora da a su empresa un golpe de timón y emprende una actividad especializada. Destaca que, de todos modos, no se trata de una novedad absoluta para la ciudad. Hace años —dice— Jorge Falcón prestó un servicio singular con su librería justamente especializada en libros peruanos. Añadió que no sabe qué motivo lo indujo a abandonar. "Estamos decididos —destacó luego— a hacer las cosas lo mejor posible, con las menores fallas o deficiencias en el servicio. "Y pidió, para lograr sus objetivos, la cooperación de las autoridades peruanas, de los personajes que manejan los fondos bibliográficos en las universidades de todo el país, ministerios, instituciones, oficiales o no, bancos y, naturalmente, los autores que a la vez sean editores de sus propios libros. O sea que lanzó un llamado general para que todo lo que concierne a libros y autores peruanos llegue a la librería.

Explicó finalmente que incluirá también a lo que se edita de peruano fuera del país, así como toda obra referente al Perú. Y subrayó que no hay intenciones de nacionalismo absurdo o chauvinismo, sino solamente se busca beneficiar a autores peruanos y a la cultura peruana en general.

Pintora boliviana expone en EE.UU.

WASHINGTON, 1º (AP). — Una exposición de la pintora boliviana Yolanda Aguirre, la primera que realiza en Estados Unidos, será inaugurada mañana en el Museo de Arte Contemporáneo de América Latina de la Organización de los Estados Americanos, OEA.

La exposición, que estará abierta al público hasta el 30 de septiembre, coincide con otra de fotografías de Bolivia tomadas por el norteamericano Benjamin Porter, que permanecerá expuesta durante ese período.

Aguirre "es una pintora de gran refinamiento que trabaja el detalle minuciosamente. Profesa el realismo no como un fin en sí mismo sino en función de su valor sugestivo, por su capacidad de transmitir la esencia interior del tema representado", expresó el director del Museo, José Gómez Sicre.

"Aunque sus composiciones no abarcan más que un fragmento de un conjunto mayor, comunican al espectador, de forma al mismo tiempo naturalista y expresiva, un fuerte sentido de totalidad", añadió Gómez Sicre.

Aguirre, de 58 años, comenzó sus estudios en la Academia de Bellas Artes de Bolivia en 1951 y dos años más tarde los continuó con la pintora boliviana María Luisa Pacheco, fallecida recientemente en Nueva York. También estudió con Armando Pacheco, Agnes de Frank y Enrique Arnal, así como en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de San Andrés en La Paz.

Su obra figura en el Salón Municipal de Arte Moderno y en el Museo Nacional de Arte de Bolivia. Aguirre ha participado en varias exposiciones colectivas en su país, donde ha realizado también muestras individuales.

Concurso Literario Ariel, para poetas

CERTAMEN LITERARIO

La Asociación de Escritores Ariel convoca a todos los escritores chilenos o extranjeros, con una residencia mínima de 5 años en el país, a la octava versión de su Certamen Nacional para Poetas y Narradores Inéditos.

Por esta vez, y en forma extraordinaria, debido a la recesión económica que afecta al país, el premio en dinero que otorgue el certamen se generará en forma cooperativa.

Cada uno de los participantes deberá adjuntar al envío de sus trabajos un giro postal por \$ 150 (ciento cincuenta), a nombre del tesorero de la Asociación, Huencho Alarcón Leumann.

Los premios en libros, como siempre, serán aportes de todas las editoriales y librerías amigas.

BASES GENERALES

1. — La extensión mínima para poesía será de 450 versos. Para narrativa, la extensión máxima es de 20 páginas en uno o más cuantos.

2. — El formato es libre, los trabajos deberán venir a máquina, a doble espacio, en original y dos copias.

3. — Todos los trabajos serán firmados con seudónimo y en sobre aparte deberá agregarse todos los datos del autor y una breve biografía, dirección, teléfono y demás datos de identificación comunes.

4. — La recepción de trabajos se abrió el 1º de agosto y cierra imposteramente el 30 de septiembre de 1982.

5. — Los jurados del certamen serán designados por la directiva de la Asociación de Escritores y en representación de ella actuará su presidente en ambos jurados o podrá delegar tal responsabilidad.

6. — Los resultados se darán a conocer en los primeros días de noviembre y por correo certificado a los ganadores. La ceremonia de entrega de premios será en lugar y fecha que se avisará con la debida anticipación.

7. — El concursante ganador que no se presente a reclamar su premio o no envíe a alguien en su representación se entenderá que hace dejación del mismo.

8. — Los trabajos deberán ser enviados por Correo, a nombre de Luis Alejandro Iglesias, Casilla 2696, Correo Central, Santiago.

9. — Quienes deseen le sean devueltos sus trabajos deberán adjuntar sobre franqueado y dirigido a sí mismos para su envío. Todo aquel que no cumpla con ello será posteriormente destruido en presencia de al menos dos miembros de la directiva de la Asociación.

10. — La directiva se reserva el derecho de reglamentar a posteriori toda situación no contemplada en estas bases generales.

11. — Como en años anteriores, se reconocerán un "Premio Ariel Poesía" y un "Premio Ariel Cuento" y hasta tres menciones honoríficas por género.



Cuadro de Matthey, "Caperucita Roja de vacaciones", Sala Arte Actual.

La Sala de Arte Actual situada en la Plaza Mulato Gil, Galería Epoca, Galería Doris Cohn, y Galería Sur, recientemente han exhibido oleos o dibujos de artistas amantes de la figuración. Todas tomaron a varios artistas que han ido emergiendo en los últimos tres años. La excepción es Roser Bru en Sur, cuyo importante recorrido conocemos. Siendo ella pintora por excelencia, es una suerte que en esta exposición, a la vista hasta la próxima semana, se aleje de su distanciamiento en los últimos años de la pintura misma. Roser Bru, al adentrarse casi de lleno por la ruta del conceptualismo histórico, es decir, al tomar como camino una semi-sutil fórmula de crítica social y política, prefirió el dibujo coloreado —a veces bastante opaco o monótono de gamas pero de gran poder de síntesis— para expresar su protesta. Esta vez renace su valor pictórico. Al menos toma garra en dos de sus naturalezas muertas, llenas de dulzura y lirismo a pesar de llamarse sugestivamente "Efectos de la Guerra", una, y "Efectos de la Paz", la otra.

Los jóvenes son varios. Pero comencemos por Pablo Miquel y Hugo Clark donde Doris Cohn. Talento hay en ambos. Su futuro es más cuestionable. O, mejor dicho, sus pinturas carecen de alma. Clark, de oficio más acabado, se queda en la periferia del procedimiento que se requiere para conferir el misterio que inunda su temática de semejanzas con el paisajismo de Jo achim Patinir del siglo XVI, la sátira del Bosco, de fines del siglo XV y comienzos del siglo XVI, y los sortilegios de Gregory Gillespie, norteamericano que en la actualidad, en ocasiones, se adentra por los mismos recuerdos del pasado. Miquel, en cambio, elige principalmente los crustáceos. Los

Nacientes pintores y una artista de verdad

REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa



pinta enormes o pequeños, siempre de alguna manera sugerentes de mundos muertos, helados, ello a pesar de sus tonos pastel. Pero esa carencia de vida que insinúa, está también en su oficio. No es que la de él o Clark sean técnicas malas. Son simplemente poco interesantes, pues no ayudan a conducir al fondo de lo que quieren expresar.

Lo de Epoca ya es otra historia. Nelson Lagos, que en un momento pareció tener mucho camino por delante, se ha estancado. Sus rostros redondos y aplanados no poseen ni un atisbo de espíritu, a pesar de que le ha agregado cuerpos a algunos y toques a lo Paul Klee y otros a lo Chagall, detalles en ambos casos que tornan su pintura más literaria que atractiva. Es decir, Lagos parece haber encontrado una marca de fábrica que actualmente, gracias a los agregados, se torna excelente para el afiche, quizás de juguetes, pero no en pintura, que era lo que lo suyo anterior prometía.

Al margen de la obra de Roser Bru,

la exposición que interesa no porque el autor sea aún genial, sino por la originalidad de sus temas y el particular hondo sarcasmo y sentido del humor que encierran, es la de la Sala de Arte Actual. Exhibe una serie de oleos sobre tela de Enrique Matthey en los que predomina un erotismo fuerte pero absolutamente sano, gracias a la ironía tras cada escena. Mujeres semi descubiertas, con senos que recuerdan las gigantescas pinturas Pop de Wassellman, miran con tal candor (a primera vista) que hay que reobervarlo todo para captar la carga de impudicia que esconde cada panorama, sea de una indolente bañista, de una joven mirando la nada o de una cebra mordiendo furiosamente el lomo de una vaca. Parecería que el día que Matthey ahonde el dominio de la pintura llegará a convertirse de veras en uno de los contados pintores chilenos de vuelo que no merodean exclusivamente por lo más negro de los sentimientos. Y eso ya es una hazaña en este Chile de pintura triste o, en el mejor de los casos, demasiado nostálgica o agresiva.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 077 a las 09.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. AERONOR: AN 304 a las 09.45 a La Serena. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. (Aeropuerto Cerrillos). ICARO: Vuelos tipo Charter a solicitud, a cualquier punto del país (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 578080) LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 076 a las 17.55 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. AERONOR: AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 19.40 de La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES LLEGADAS

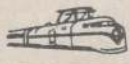
LAN CHILE: (Informes: 578080) LA 124 a las 21.45 de Buenos Aires. LADECO: LAD 201 a las 19.30 de Mendoza (Aeropuerto Merino). AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza. AEROPERU: PL 605 a las 20.30 de México, Miami, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima. AIR FRANCE: AF 087 a las 12.15 procedente de París, Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo. ALITALIA: AL 568 a las 20.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro. EASTERN AIRLINES: EA-1 a las 11.37 de Nueva York, Miami y Lima. EA-10 a las 19.00 de Buenos Aires. ECUATORIANA: LAE 040 a las 08.30 de Buenos Aires. IBERIA: IB 987 a las 12.20 de Madrid. PANAM: PA 453 a las 06.55 directo de Miami. VARIG: VA 922 a las 12.40 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y Sao Paulo.

SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 116 a las 08.30 a Caracas. LA 125 a las 15.30 a Buenos Aires. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. LADECO: LAD 200 a las 17.30 a Mendoza (Aeropuerto Merino). AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires. ALITALIA: AL 569 a las 08.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán. AVIANCA: AV 020 a las 09.40 a Lima, Bogotá, Caracas y Madrid con conexiones a Panamá, Los Angeles, Miami, Aruba y Caracas. EASTERN AIRLINES: EA-1 a las 12.30 a Buenos Aires. EA-10 a las 19.35 a Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York. ECUATORIANA: LAE 040 a las 09.30 a Quito, Guayaquil, Miami, Ciudad de México, Panamá y Nueva York. IBERIA: IB 988 a las 14.20 a Madrid. LINEAS AEREAS ESCANDINAVAS: SAS 958 sale a las 14.25 de Buenos Aires a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa y Copenhague. Combina desde Santiago con LAN CHILE. LLOYD AEREO BOLIVIANO: LB 910 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Managua, Caracas y Miami. PAN AM: PA 454 a las 22.00 directo a Miami.

FRASES

"Nunca cometí un error que no pudiera explicar después".
Rudyard Kipling, escritor inglés (1865-1936).



TRENES

HORARIO DE INVIERNO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.16	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exc. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	D. Exc. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	A. Local	D. Exc. Dgo.
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.40	Curicó	A. Local	Diario
9.55	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
11.10	Linares	A. Expreso	Diario
12.30	Chillán	A. Salón	D. Exc. Dgo.
13.05	Pichilemu	T. Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	T. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	A. Local	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.10	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera numerada. Los trenes rápidos nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Auto-tren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. (1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca. (2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Ventas de Pasajes:

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fono 391818 y 30746. Metre Estación Escuela Militar, Local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Auto-tren, Fono 31814.

SANTORAL DE HOY: Santos Moisés, Julián, Elpidio y Antolín. MAÑANA: San Gregorio. Santas Serapia, Eufemia y Clelia.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1814. — Emotiva reconciliación de O'Higgins y Carrera a las puertas de Santiago, para unir sus tropas y luchar contra la invasión de Mariano Osorio.
1823. — Se dicta el Reglamento de Deberes y Honorarios de los Médicos. La visita diaria se fijó en 4 reales y en una peseta la nocturna. Atención gratuita a los indigentes.
1900. — Se inaugura el servicio de tranvías eléctricos en Santiago, con un total de 275 "carros".
1951. — Se crea el Liceo de Hombres N° 7 de Nuñoa.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

31 A.C. — Batalla naval de Accio, Grecia, una de las de mayor influencia histórica, en la que la flota de Octavio Augusto, sobriño de Julio César, derrota a la flota combinada de Marco Antonio y Cleopatra, reina de Egipto.
1666. — El gran incendio de Londres, que duró cinco días, destruye virtualmente toda la ciudad.
1845. — Muere en Cádiz Bernardino Rivadavia, figura histórica de Argentina.
1870. — El ejército francés se rinde en Sedan a las fuerzas prusianas, que el día antes lo habían derrotado en la batalla del mismo nombre.
1898. — Batalla de Ordurman, en la que las fuerzas británicas derrotan en el Sudán a las fuerzas comandadas por el Derviche.
1930. — Se inicia en Argentina la rebelión que habría de derribar al gobierno del Presidente Hipólito Yrigoyen.
1939. — Francia y Gran Bretaña declaran la guerra a Alemania, en cumplimiento de su tratado de mutua defensa con Polonia, que es invadida por las tropas de Adolfo Hitler.
1945. — Ho Chi Minh proclama el establecimiento de la República independiente de Vietnam.
1947. — Se clausura la Conferencia Interamericana de Río de Janeiro, convocada para mantener la paz y la seguridad en el Hemisferio Occidental. 19 naciones firmaron el trabajo de cooperación en caso de agresión interior y exterior.
1960. — Cuba reconoce a China y denuncia el pacto de ayuda militar con Estados Unidos.
1962. — La Unión Soviética acuerda enviar armas a Cuba.

PENSAMIENTO

"El martirio es la única forma en que un hombre puede llegar a ser famoso sin habilidad". George Bernard Shaw, escritor irlandés, (1856-1950).

NATALICIO

Ewald von Hertzberg, estadista prusiano, 1725-1795

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central 393451	Hospital San José 370011
Ambulancias 394871	Hospital Roberto 371011
La Cisterna 2224422	del Río 371011
Nuñoa 499004	Hospital Psiquiátrico 37031
CARABINEROS	BOMBEROS 132
Las Condes 2257216	Area Metropolitana 581122
Quinta Normal 91011	La Cisterna 82211
San Miguel 2224422	INVESTIGACIONES 723025
San Bernardo 591534	Radio patrulla 64764
AREA ORIENTE	
Hospital Salvador 2256441	
Hospital Calvo 2224422	
Mackenna 41011	
Instituto del Tórax 485091	
Hospital Pedro Aguirre Cerdá 2271251	

SEMANA DEL 28 DE AGOSTO AL 3 DE SEPTIEMBRE

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR — GRUPO "B": PETRIZZO FARRU, Estado 93. AHUMADA, Compañía 1052. BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2. BELEN, Nataniel 935. BOGOTA, Sierra Bella 1698. ESCOBAR, Arturo Prat 2077. SCHMEISSER, San Francisco 98.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A": BREMEN N° 2, Ecuador 5219. GRUPO "B": ITALIANA, San Pablo 2408. YUNGAY, Matucana 769. HUELEN, Florencia 1547. IDEAL, Mapocho 4163.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO A MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A": CARREIRA, Los Pingüinos N° 4294. GRUPO "B": Villa México, Eban 241. ESTEFANIA, Libertador Bdo. O'Higgins 2822. SAN ALFONSO, Blanco Encalada 2898. JENNY LIMITADA, O'Higgins 1435. MAIPU, COLONIAL, 2ª Transversal 901 - Maipú.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — Grupo "B": AHUMADA, Providencia 2128. AVON, Providencia 5182. KENT, Vitacura 3829. LO CURRO N° 1, Luis Pasteur 6581. BENEDEX, Manuel Montt 779. LO BARNECHEA, Lo Barnechea 138. LAS AZALES, Las Condes 8400. TAMANACO, Cuarto Centenario 716. JORDAN, Pucuro 2902. PODESTA, Manquehue Norte 414.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. NEPTUNO, Irarrázaval 2731. MALIBU, Irarrázaval 1534. CONDELL, Condell 1276. SANTA CAROLINA, Castillo Urizar 2259. MADRESELVA, José P. Alessandri 3120. PRINCIPAL, Las Parcelas 8640. UNIVERSO N° 2, Bilbao 8010. MIAMI, Pedro de Valdivia 2076. DIEGO DE ALMAGRO, Diego de Almagro 5447. LO PRADO, Las Carretas 2369. JAIME EYZAGUIRRE, Jaime Eyzaguirre 2099.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A": EPSILON, Calle "O" 6473. San Miguel, DUX, Santa Rosa 4207. GRUPO "B": SANTA ADRIANA, Valparaíso 6595. VILLA ITALIA, Covarrubias 9441. LO OVALLE, José Miguel Carrera 6476. AUSTRAL N° 2, José Miguel Carrera 9501. LOS CANELOS, Los Canelos 28 - Fuente Alto. LEBLON, Vicuña Mackenna 5567. GOYA, Departamental 1560. LO VIAL, José Miguel Carrera 4768. ROCA, Alcalde Carlos Valdovinos 2399.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNA: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A": VENUS, Recoleta 875. GRUPO "B": YENNY, Independencia 2291. UNIVERSITARIA, Salomón Sack 593. IMPERIAL, Vivaceta 2892. FARMOCENTRO, Independencia 4884. CENTENARIO, Recoleta 2298.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA: Portugal 155. AHUMADA VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna 798. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. FARRU, Pedro de Valdivia 67. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA, Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269, teléfono 82222

Importancia de La Información

Por expresas instrucciones del Presidente Augusto Pinochet, los Ministros deberán tener una mayor amplitud con los medios de comunicación social, con el objeto de que el Gobierno tenga mayor presencia activa en la opinión pública nacional.

Así lo dio a conocer el Ministro Secretario General de Gobierno, Hernán Felipe Errázuriz, al término de la sesión del Consejo de Gabinete, la primera en la cual participaron los nuevos ministros que juraron el lunes pasado.

Las directrices presidenciales en cuanto a un contacto más expedito con los medios de comunicación, constituyen un complemento de una política informativa gubernamental impuesta anteriormente por el propio Jefe del Estado, la cual ha tenido su mejor expresión en las reuniones en los últimos meses sostuvieron los Secretarios de Estado con periodistas.

Ha sido preocupación constante del Presidente Pinochet mantener oportuna y verazmente informada a la ciudadanía. Muestras de ello son sus habituales intervenciones públicas durante sus viajes a las regiones en donde, además de referirse a aspectos locales, aborda temas de interés nacional.

A lo anterior se vienen a sumar los contactos directos del Primer Mandatario con representantes de las principales actividades del país, la juventud y los sectores femeninos. Allí el Mandatario informa en detalles de la marcha del país y también acoge las sugerencias o críticas que, con sentido constructivo, se hacen a la gestión gubernamental.

Resulta, sin embargo, natural que en algunos periodos donde es menester adoptar medidas especiales, en este caso para paliar los efectos de la crisis mundial, exista un mayor grado de reserva en materia informativa. Se evita, así, la gestación de falsas expectativas en la ciudadanía, aún a riesgo que surjan comentarios maledicentes o murmuraciones que pronto terminan cuando la autoridad informa de hechos concretos y resoluciones específicas.

Valga señalar, que en los últimos años la comunicación entre gobernantes y gobernados ha sido cada vez más fluida, contribuyendo de manera notable a ello DINACOS, que es el instrumento gubernamental idóneo dependiente de la Secretaría General de Gobierno, bajo cuya responsabilidad se encuentra dicha función tan delicada y no siempre comprendida por algunos sectores informativos.

Pero, también, es evidente que en la nueva etapa de reactivación general, la información cumple un papel importantísimo, puesto que contribuye a que la ciudadanía tome conciencia del esfuerzo que se realiza y la forma en que dicho esfuerzo se va transformando en un total restablecimiento del impulso nacional.

Ese es el sentido que le ha querido dar el Presidente Pinochet a las instrucciones impartidas a los Secretarios de Estado y referidas a un mayor contacto con los medios de comunicación.

Neurosis Dominical

Millones de alemanes se disponen a salir de vacaciones en estos días, algunos ya lo han hecho y otros deberán esperar todavía un par de semanas de acuerdo con el sistema de escalonamiento que existe en el país.

Un alto porcentaje de aquellos se disponen a salir en auto para pasar unos días de descanso en alguna localidad turística de la propia Alemania o fuera de sus límites. Las estadísticas de 1981 dicen que 26,6 millones de personas adultas realizaron por lo menos un viaje de cinco días y muy, pero muy pocos, permanecieron en sus casas.

Vuelve ahora a plantearse, en esta víspera festiva, un problema que en Alemania Federal se está haciendo cada vez más grave: el del tiempo libre, pues, según parece, tanto en su país como en el exterior los alemanes se aburren.

Y bien, ¿qué puede hacer un alemán cuando no trabaja? Y no sólo nos referimos a las vacaciones, sino también a los días domingos y feriados, en total 150 días por año. Y el tiempo libre está destinado a crecer en el futuro, especialmente si los sindicatos obtienen, como han solicitado hace poco, la reducción de la semana de trabajo a 35 horas.

En el pasado, la utilización del

tiempo libre no era tan importante, y no sólo porque la gente no trabajaba del mismo modo. Dos fenómenos, comunes a los países industrializados en su conjunto, han contribuido a agravarlo. El primero es el progresivo envejecimiento de la población, por lo cual cada vez es mayor el número de personas desocupadas. El segundo es el avanzado estado de disgregación de la familia, debido al temprano alejamiento de los hijos.

El alemán debe así, pues, afrontar cada vez más largas jornadas de ocio forzado. La soledad entonces se les hace insostenible. Muchos son los que se dedican a los deportes, participan de reuniones sociales o simplemente se refugian en la compañía de amigos. Sin embargo, es cada vez mayor el número de personas víctimas del aburrimiento. Se ha calculado que un tercio de los alemanes se lamenta de no saber qué hacer en el tiempo libre. Los sociólogos están preocupados, pues afirman que el individualismo es una de las principales causas del aumento de la criminalidad y difusión del alcohol y la droga.

Los psicoanalistas están también preocupados por un mal que se está agudizando ya demasiado, la "neurosis dominical". (ANSA).

"Socios"

Por Marion KELLER

Del 8 al 12 de septiembre de 1982 se celebrará en Berlín (Oeste), por vigésima vez, la tradicional exposición "Socios para el progreso" o feria de géminas, la tradicional exposición "Socios para el progreso" o feria de géminas de importación de ultramar. En esta oportunidad concurren artículos de 1.200 organizaciones y casas exportadoras de un total de 60 alrededor de 1.200 organizaciones y casas exportadoras de un total de 60

La feria "Socios para el progreso" es uno de los más importantes centros de contacto entre los importadores alemanes y europeos, de una parte, y los exportadores ultramarinos, de la otra. La primera exposición de este tipo tuvo lugar el año 1961, pero no con carácter independiente sino como un apéndice multicolor de la exposición de la industria alemana de Berlín (Oeste). Dicho año expusieron sus productos muy pocos países del Tercer Mundo.

Con el transcurso de los años, aquella incipiente feria tercermundista se convirtió en la más importante feria comercial ultramarina de Europa, tanto en cuanto a sus dimensiones como en cuanto a su resonancia internacional. Para los países del Tercer Mundo, la exposición "Socios para el progreso" de Berlín (Oeste) se ha convertido en un mercado esencial para sus productos, desde materias primas hasta productos de la agricultura, pasando por productos industriales, de artesanía y de consumo. Es la única exposición de este género existente en Europa.

Aparte de la exposición en sí, en la vigésima edición de "Socios para el progreso" habrá un programa-marco, esto es paralelo a la exhibición de los productos tercermundistas, como por ejemplo una "mesa redonda" a la que se sentarán embajadores y ministros de países en desarrollo, representantes del Gobierno federal alemán, del gremio de importadores alemanes y delegados de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Con ocasión de esta magna exposición celebrarán sesiones, en Berlín (Oeste), numerosos gremios, instancias y asociaciones económicas y comerciales, como por ejemplo el Comité del Parlamento federal alemán para la Economía y Cooperación Económica, el Comité de la Federación y de los Estados Federados para Economía Exterior y la Asociación Alemana de Comercio. Entre los discursos y foros de discusión que tendrán lugar en Berlín (Oeste) durante esta exposición de ultramar destaca el que se celebrará sobre el tema "El Fomento del comercio entre el Norte y el Sur: es una aportación a la política de desarrollo?"

Q.E.P.D.



Recesión en Japón

Por Atsuko CHISBAS

Durante decenios, el fenomenal crecimiento económico del Japón ha sido la envidia de las democracias industrializadas del mundo. Pero ahora ese crecimiento está desapareciendo, y es posible que transcurra tiempo antes de que vuelva a ocurrir.

De modo que los japoneses, usualmente optimistas y siempre emprendedores, están comenzando a percibir el triste hecho de que su nación es tan vulnerable a una recesión como cualquier otra.

Esta es una realidad especialmente difícil de encarar debido a que, en gran medida, la actual dificultad aquí es consecuencia de las dificultades en otras partes del globo.

El gobierno japonés, como todos los gobiernos, trata de mostrar confianza en el futuro. Pero casi todos los expertos conciben en que sus predicciones son exageradas.

Las estadísticas oficiales recientemente publicadas pronostican un índice de crecimiento del 5,2% para el año fiscal que termina en marzo del año que viene. Sin embargo, los economistas del sector privado mantienen que la tasa de crecimiento tal vez sea de menos del 3%.

Estas cifras pueden lucir magníficas a los norteamericanos, cuya economía está en precario. Pero, en Japón, un crecimiento de menos del 4% se considera angustioso.

La lentitud del crecimiento se refleja también en la disminución de las ganancias de las compañías. El Japan Economic Journal, equivalente al Wall Street en Japón, informa que 865 de las principales corporaciones esperan una disminución media del 4% en las ganancias antes de pagar

los impuestos en los próximos seis meses.

Incluso la próspera industria electrónica japonesa, orgullo y satisfacción del país, anuncia una disminución de sus ganancias por primera vez en cinco años.

Este estado de cosas es todavía más inquietante si se piensa que la economía japonesa, sumamente elástica, ha sido capaz de superar dos grandes crisis energéticas en la pasada década. Entonces, ¿qué es lo que va mal?

El principal problema es con las exportaciones, que son vitales. Incluso durante lo peor de la crisis energética, cuando el precio del petróleo subía en espiral, las ventas japonesas en el mercado internacional seguían aumentando.

Pero el comercio exterior ha empeorado considerablemente desde el año pasado, a pesar del poco valor del yen con respecto al dólar, que es una de las cosas que abaratan el precio de los productos japoneses en el extranjero.

Tres renglones representan el 65% de las exportaciones japonesas, los automóviles, los equipos electrónicos y la maquinaria industrial. No hay nada que pueda sustituirlos como productos de exportación, y se están vendiendo poco.

La siguiente pregunta, obviamente, es ¿qué ha causado la baja en las exportaciones japonesas después de tantos años de éxitos? Hay varias razones para ello.

Por un lado, el mercado internacional se ha ido reduciendo como consecuencia de la crisis mundial. Tanto los Estados Unidos como Europa Occidental, los principales clientes del Japón, han tenido que reducir sus importaciones por razones económicas.

Los clientes comunistas están reduciendo también sus compras al Japón para proteger sus industrias nacionales. Y en el Cercano Oriente, las compras han disminuido también debido a que la abundancia de petróleo ha reducido el valor del mismo, lo que ha obligado a reducir los ambiciosos planes de desarrollo que requerían la compra de equipos.

Otro factor en la ecuación ha sido la fricción comercial que ha envenenado las relaciones entre Japón por un lado, y los Estados Unidos y Europa Occidental por el otro.

Con objeto de aminorar las tensiones, que pudieran tener repercusiones políticas, los fabricantes japoneses están construyendo plantas en el extranjero. Por ejemplo, alrededor de 350 corporaciones japonesas operan fábricas en los Estados Unidos, produciendo desde automóviles y televisores hasta aceite de soja.

Esta tendencia erosiona gradualmente las exportaciones japonesas y, a la larga afecta la economía nacional que, mientras tanto enfrenta otros dolores de cabeza.

A pesar de todo esto, el desempleo no ha sido grave. Las compañías japonesas tradicionalmente defienden a sus trabajadores incluso en los malos momentos, y el gobierno ha iniciado proyectos públicos para crear nuevos trabajos.

Sin embargo, a largo plazo, mucho dependerá de la capacidad de los Estados Unidos para recuperarse y devolver la estabilidad económica al resto del mundo. Sin esa recuperación, ni Japón ni otras naciones puedan albergar esperanzas.

Contaminación de los Océanos

Por Jorge TAPIA VIDAL

Se ha dado comienzo en Managua a la fase previa a la Decimosexta Conferencia Regional de la FAO para América Latina al ser abiertas las deliberaciones del comité cuyas conclusiones, sobre dos temas específicos, habrán de ser consideradas posteriormente por la conferencia.

El aprovechamiento de las tierras en América Latina para la producción de alimentos, madera y energía, así como la producción animal, protección sanitaria y elaboración y comercialización de dichos productos, será motivo de las discusiones por parte de los técnicos que asisten a esta fase de los trabajos.

Forman parte del Comité los delegados de 30 países de América Latina y el Caribe.

Un documento de la FAO que está siendo considerado por el Comité, señala que sobre la base de los conocimientos actuales, América Latina se

encuentra en condiciones de lograr aumentos sustanciales de la productividad de sus cultivos tropicales y subtropicales.

El informe indica que los recursos de tierras latinoamericanas, para ampliar su frontera agrícola, pueden ser considerados siempre que puedan mantenerse los rendimientos sin provocar agotamiento de los suelos u otros daños ambientales importantes.

En relación con la producción animal de América Latina, el Comité Técnico examinará y analizará políticas alternativas para acelerar el desarrollo del sector ganadero teniendo en cuenta los sistemas de producción, las tecnologías y otros métodos actuales para introducir mejoras que sean compatibles con las realidades socioeconómicas existentes en cada país.

Se estima que 250, entre Ministros de Estado, diplomáticos, delegados y

observadores, toman parte en las conferencias.

Los problemas que enfrenta el comercio agrícola, la necesidad creciente de energía, la producción animal y vegetal del continente; las repercusiones alimentarias y nutricionales de la urbanización intensiva en los países de la región, serán los temas predominantes en las deliberaciones de la XVII Conferencia Regional de la FAO para América Latina.

A la luz de las informaciones es posible deducir que las preocupaciones de los expertos, todas legítimas, abordan temas de trascendencia e importancia vital para el desarrollo económico de los países latinoamericanos. No obstante, y en lo que respecta a aquellas naciones con amplios sectores territoriales marítimos, no se observa una preocupación por la contaminación creciente que estos lechos marinos sufren.

¿Medidas en Derecho Marítimo?

Los océanos son completamente vulnerables a la extensa contaminación que es el legado de la industria pesada y del comercio marítimo. Los océanos están hoy fuertemente contaminados. Y si no se toman medidas para remediarlo, su deterioro será absolutamente irreversible.

Muchas naciones latinoamericanas, actuando individual y a veces colectivamente, están tratando de controlar la contaminación por causas terrestres y de la plataforma continental; desahucios de alcantarillado urbano, residuos industriales y accidentes que son las causas más importantes de la contaminación oceánica.

Los medios para contener la contaminación del mar procedente de la tierra y de la plataforma continental están en manos de muchos agentes: instituciones internacionales, gobiernos nacionales y locales y entidades privadas. Una legislación marítima amplia afirmaría la obligación de los estados a hacer algo acerca de la contaminación que se origina en sus jurisdicciones, pero el progreso sería lento.

En cambio, la contaminación producida por los barcos puede ser drásticamente reducida y pronto. Muchos de los mecanismos necesarios ya están en su lugar. Otros se han creado y no hay sino que ponerlos en funcionamiento, y el resto se puede desarrollar siguiendo las guías existentes.

La causa más seria de contaminación del mar por la navegación es el petróleo, aunque la práctica creciente del transporte a granel de sustancias altamente tóxicas, es probable que sea de mayor preocupación en el porvenir.

Los temas tratados en la Conferencia de Managua, producción de alimentos y la energía, están íntimamente relacionados con el punto en cuestión. El mar, especialmente en nuestro país y en aquellos que tienen largas costas, es una fuente inagotable de alimentos (i), y la energía, succionada de las plataformas petroleras mar adentro, tiende a ser una solu-

ción regional para varios países latinoamericanos.

El punto está en que si la Tierra ya ha comenzado a dar visibles muestras de agotamiento por su explotación indiscriminada y técnicamente inapropiada, es necesario, entonces, comenzar a mirar el mar con mejores objetivos y mayor cuidado.

Asimismo, si la energía es fuente de punzantes deliberaciones y la causa de una recesión mundial, debería por tanto ser observada con mayores precauciones en lo que se refiere a la explotación marítima. Más aún, en el traslado de ésta vía océanos.

Dos puntos en común, que si no se tratan con prontitud en los foros internacionales, será la causa, a corto plazo, de un agotamiento irreversible, caótico y deprimente para los países que no solamente dependen de sus tierras para sobrevivir, sino también de su mar, tan generoso, pero tan vapuleado, que a la postre solamente dará muestras de agotamiento total.

Tragedia De Niños

Por Dario OTTAVIANO

Cada año en los Estados Unidos se divorcian centenares de miles de parejas y más de un millón de niños resultan privados de sus padres o sometidos a aquel extraño mundo de la custodia temporal y de las visitas programadas.

Un grupo de chicos entre los 11 y los 14 años, residentes en una localidad cerca de Boston, que van a una escuela de tipo experimental de Cambridge, en Massachusetts, quisieron escribir, con la ayuda de su profesor, un "Manual de conducta para hijos de divorciados", libro que parece destinado a los padres de los mencionados niños también. O sea se trata de consejos de sentido común para los hijos de divorciados y para los propios divorciados hacia sus hijos.

El trabajo es realmente de nivel universitario y da una idea clara de como son estos colegios experimentales norteamericanos. El volumen destruye aquello que años de cine y televisión han creado como imagen de la familia media tipo norteamericana.

Se empieza por explicar que si alguien mira programas de éxito como "Happy days" en la TV y sigue la vida de aquella simpática familia, con padre, madre, hijos y perrito, siempre sonrientes y bromistas, debe tener en cuenta que es un mundo que no existe. En la cocina se pelea; padre y madre a veces se propinan golpes; y en general todos los que vuelven a su hogar después del trabajo se muestran nerviosos y neuróticos.

El manual es muy completo. Existe inclusive un capítulo que explica: "Querido chico, si tus padres se divorcian, y después de algún tiempo te das cuenta que tu papá tiene un nuevo amor y este amor es otro hombre, no te asustes por la idea de que tu padre es un homosexual. Ser "gay" significa amar a personas del propio sexo y es el mismo tipo de amor de personas que quieren casarse, no hay por lo tanto nada de malo o de insolito". "Así si vas a ver el filme "Kramer contra Kramer" —prosigue el manual— no pienses que todas las familias de divorciados viven en la riqueza o en lujosos departamentos de Nueva York".

El librito se titula "The kids book of divorce" y suministra también explicaciones legales y burocráticas sobre custodia de menores, impuestos, asistencia mutua, procedimientos judiciales, etc. Es una especie de "vademecum" para jóvenes solos: hijos de padres que se crearon nuevas familias y que se limitan a enviarles cheques para mantenerlos. Entre quienes escribieron el libro hay 20 hijos de divorciados.

Patrono De Italia

Una visita de Juan Pablo II el mes pasado a Asís, nuevas publicaciones sobre la vida de San Francisco, una serie de muestras sobre el santo más italiano entre los santos, constituyen parte de las celebraciones en curso en Umbria, en la Italia central, para recordar el 800º aniversario de la muerte del "Santo de la pobreza".

De las decenas de estatuas erigidas en muchos centros religiosos y civiles en el curso de este centenario, se tiene la impresión de que San Francisco, patrono de Italia, vuelve a estar de "moda".

El florecimiento de nuevos estudios sobre San Francisco, que murió en Asís, en la capilla llamada de la Porziuncola, repropone la lectura de la vida y de la muerte del santo umbrino, en una moderna parábola humana.

En Umbria, cinco muestras quieren recordar a las decenas de miles de fieles que concurren a la región, la historia humana y cultural del santo de Asís. En esta ciudad, una colección de obras de arte y de documentos de archivo, repropone el crecimiento de la orden franciscana desde el 12º al 14º siglo, en el contexto de la sociedad medieval de la época y en particular de Umbria.

En Perugia, capital de Umbria, una segunda exposición presenta los archivos y la producción documental de los franciscanos. En Narni, se ilustran en otra muestra el nacimiento y las evoluciones de la arquitectura franciscana (conventos, iglesias), con un acento particular en iglesias barrocas y renacentistas de los franciscanos en el mundo. En Foligno, la reseña se ocupa de las miniaturas en Umbria, desde 1220 al 1300, con exposiciones de biblias, misales y libros de coros de los franciscanos.

El año centenario volvió a proponer una serie de publicaciones sobre la "Leyenda de San Francisco", de familia acomodada, muerto en una pobreza elegida libremente y total. El aspecto social de San Francisco en su doctrina se presenta en las biografías más recientes, también por el aspecto "mundial" que asumió su obra religiosa.

Agradecimientos de S.E. a los ex-ministros

Comunicaciones envió a Luis Danús, Sergio de la Cuadra, Rigoberto Cruz, Máximo Silva, Julio Bravo y Gastón Frez

El Presidente, General Augusto Pinochet, envió sendas notas de agradecimientos a los Ministros de Estado que cesaron en sus funciones como consecuencia de la última reestructuración del Gabinete. En ellas les reconoce la labor desarrollada en bien del país.

Las comunicaciones están dirigidas a los ex Secretarios de Estado Luis Danús Covian, Sergio de la Cuadra Fabres, Rigoberto Cruz Johnson, Máximo Silva Bafalluy, Julio Bravo Valdés y Gastón Frez Arancibia. El texto de cada una de ellas es el siguiente:

"Señor Brigadier General
"Don Luis Danús Covian
"Presente

"Estimado señor General y apreciado amigo:

"Con motivo del término de su gestión como Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, durante un período que se ha caracterizado de extraordinario esfuerzo y sacrificio en la vida de la Nación, es mi deseo reiterarle los agradecimientos del Gobierno que presido y mios por su particular, por su valiosa y abnegada contribución a los altos propósitos del Gobierno.

"Es también mi interés resaltar el eficaz colaborador que siempre he encontrado en usted, distinguiendo con nuestro sello de profesionalismo y condiciones personales cada una de las tareas bajo su mando, todo lo cual motiva este especial reconocimiento.

"Manifestándole los sentimientos de mi mayor consideración y afecto, lo saluda atentamente,

AUGUSTO PINOCHET UGARTE
Capitán General
Presidente de la República."

"Señor
"Don Sergio de la Cuadra Fabres
"Presente

"Estimado amigo:

"Con ocasión de hacer entrega de su cargo de Ministro de Hacienda, me es grato reiterar a usted los más sentidos agradecimientos, tanto del Gobierno que presido, como mios en especial, por la desinteresada, leal y eficiente colaboración que ha brindado a los superiores objetivos nacionales, desde la cartera ministerial que hoy deja y, anteriormente, desde los cargos que ejerciera en el Banco Central de Chile.

"Estoy cierto que en el desempeño de tan trascendentes funciones hizo entrega de lo mejor de sí, abocándose con ejemplar y patriótico esfuerzo a recuperar para Chile la posición socioeconómica que merece. Me asiste la certeza que las medidas que implementará en su beneficio, se concretarán positivamente en el plazo que así lo permitan las condiciones actuales, puesto que, indudablemente, constituyen un valioso aporte al progreso y desarrollo del país.

"Al expresar estos agradecimientos, le testimonio, una vez más, las seguridades de mi más elevada consideración, amistad y sincero aprecio,

AUGUSTO PINOCHET UGARTE
Capitán General
Presidente de la República."

"Señor Contraalmirante
"Don Rigoberto Cruz Johnson
"Presente

"Estimado señor Contraalmirante y amigo:

"Con motivo del término de su gestión como Ministro de Educación, deseo expresar a usted el agradecimiento del Gobierno que presido y mios en particular, manifestando que, con vuestra dedicación y ejemplar entrega a la tarea que el Supremo Gobierno le encargara, se lograron indimentables avances en un área que es fundamental para el desarrollo del país, cual es la preocupación por sus educandos.

"Hago válida esta importante oportunidad para reiterarle mi reconocimiento por sus distinguidos servicios, renovándole los sentimientos de

mi más elevada consideración y aprecio,

AUGUSTO PINOCHET UGARTE
Capitán General
Presidente de la República."

"Señor
"Don MAXIMO SILVA BAFALLUY
"Presente

"Estimado amigo:

"Con ocasión de su alejamiento del cargo de Ministro del Trabajo y Previsión Social, me complace hacerle llegar los más sinceros agradecimientos en nombre del Gobierno que presido y mios en particular, por el dinamismo y alto espíritu profesional que supo imprimir a tan importante como compleja cartera ministerial.

"Al testimoniar este reconocimiento, deseo dejar constancia que vuestra gestión constituirá un efectivo aporte a las políticas y metas inherentes a tan delicada Secretaría de Estado.

"Manifestándole mis seguridades de éxitos en toda actividad que inicie, le reitero las seguridades de mi más distinguida consideración y especial estima,

AUGUSTO PINOCHET UGARTE
Capitán General
Presidente de la República."

"Señor Brigadier General
"Don JULIO BRAVO VALDES
"Presente

"Estimado señor General y apreciado amigo:

"Me es muy grato reiterarle los agradecimientos en nombre del Gobierno que presido y mios en especial al alejarse de su cargo de Ministro Secretario General de Gobierno, al cual sirvió tan ejemplarmente.

"Su acertada gestión e inmovible lealtad a los principios y políticas del Supremo Gobierno en una cartera ministerial de especial relevancia en la vida de la Nación, merecen el más profundo reconocimiento y complacencia de este Jefe de Estado.

"Haciéndole llegar mis sentimientos de amistad y sincero aprecio, lo saluda atentamente,

AUGUSTO PINOCHET UGARTE
Capitán General
Presidente de la República."

"Señor Brigadier General
"Don GASTON FREZ ARANCIBIA
"Presente

"Estimado señor General y apreciado amigo:

"Al dejar su cargo de Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional, hago llegar a usted los más sinceros agradecimientos en nombre del Gobierno que presido y mios en especial, por la eficiencia, férrea voluntad y abnegación con que siempre ha contribuido a los supremos intereses del país.

"Con verdadero agrado, hago válida esta ocasión para manifestar que bajo su destacada conducción profesional, nuestra Corporación del Cobre, consolidó todos y cada uno de los objetivos y propósitos que se le encomendaron, haciendo de ella una de las empresas más relevantes en el ámbito nacional y la que merece continuos elogios y reconocimientos desde el exterior.

"Reiterándole mi agradecimiento por sus servicios y desinteresado apoyo a la noble causa de brindar prosperidad a la Patria, lo saluda con el afecto de siempre,

AUGUSTO PINOCHET UGARTE
Capitán General
Presidente de la República."

FACH donó avión Beechcraft a la comuna de San Bernardo

San Bernardo recibió, en la mañana de ayer, un avión Beechcraft de la Fuerza Aérea de Chile, que fue ubicado en la intersección de las Avenidas Colón y Las Américas de esta comuna.

La donación del aparato, que marca el inicio de las celebraciones del noveno aniversario del día de la Liberación Nacional, en la provincia de Maipo, fue hecha por el Comandante en Jefe de la II Brigada Aérea, general Marcial Vargas del Campo, quien fue acompañado por el director de Infraestructura de la FACH, general Jaime Lavín; el general (R) Javier Lopetegui y el comandante del Ala de Abastecimiento, coronel Juan Vicencio.

En la oportunidad estaban presentes además el alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial, representantes del gobernador provincial y entidades municipales.

PARADA MILITAR

Mañana comenzarán a ensayar la Parada Militar 1982, en la elipse del Parque O'Higgins, los efectivos del Ejército. Los días de práctica serán, aparte del viernes, el siete, nueve y 14 de septiembre.

El día 16 de este mes se efectuará

la revista preparatoria donde tomarán parte más de tres mil efectivos de la institución, encabezados por el Jefe de la Guarnición de Santiago mayor general Carlos Morales.

HOMENAJE A CARRERA

El Instituto de Investigaciones Históricas "José Miguel Carrera", rendirá, el próximo sábado, a las 11.00 horas, en la Catedral Metropolitana, un homenaje al prócer con motivo de conmemorarse un nuevo aniversario de su muerte.

Hasta el lugar llegarán delegaciones de diversas reparticiones del Ejército para homenajear a quien fuera su primer Comandante en Jefe y paladín de la lucha de la Independencia. El actual director del organismo histórico es el capitán general Enrique Franco ex Comandante en Jefe de la institución.

Mañana viernes a las 17.00 horas se presentará en la Plaza de Armas de la capital la gran Banda de Conciertos del Ejército bajo la dirección del asesor de bandas de nacionalidad alemana Heinrich Schluter.

Esta audición corresponde a uno de los actos programados con motivo del noveno aniversario de la Liberación Nacional.



DISTINCION ACADEMICA PARA DOS MEDICOS.— El grado de Profesor Emérito fue conferido a los docentes, doctores Osvaldo Avendaño Montt y Raúl García Valenzuela, durante una solemne ceremonia realizada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. El acto fue presidido por el rector del plantel, Brigadier General Alejandro Medina Lois. En la foto, la máxima autoridad de la Universidad de Chile hace entrega del diploma correspondiente a uno de los distinguidos.

Emplean especies marinas en problemas de medicina humana

Para dar a conocer las posibilidades que ofrecen las especies marinas en la investigación biomédica y con el fin de incentivar el uso correspondiente de las disponibilidades regionales, se realizó en el Instituto de Oceanología de la Universidad de Valparaíso, un simposio denominado "El mar, fuente de modelos experimentales para la fisiología humana".

La jornada contó con la participación de destacados especialistas del área biomédica provenientes de Estados Unidos, Alemania Federal, Venezuela y Chile, los que en sus investigaciones usan modelos experimentales provenientes del océano. Un grupo importante de estos últimos lo constituyen los académicos del Departamento de Fisiología y Biofísica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

El doctor Behn, director de este simposio señaló que "en su trabajo cotidiano el científico usa modelos que son puestos a prueba y corregidos hasta representar fielmente algún aspecto de la realidad".

La diversidad de especies marinas pone a disposición de la investigación biomédica múltiples modelos experimentales que por su especial configuración resuelven problemas técnicos o que por representar alguna función en forma exagerada, posibilitan el estudio de ella en condiciones óptimas, no siempre dadas en el hombre.

BIOMEDICINA Y CONTAMINACION

En la estación Montemar han sido de especial relevancia en cuanto a investigación biomédica, los estudios de exatibilidad celular en especies como la jibia y el picoroco, obteniéndose resultados que han contribuido sustancialmente a lo que hoy se sabe sobre el funcionamiento de nervios y músculos en el hombre.

Estas especies acuáticas son de especial utilidad también para conocer los procesos de biotransformación de contaminantes ambientales en metabolitos ya sea tóxicos o inertes. Más aún, el océano puede utilizarse como un método de modelo para el estudio de los problemas básicos de contaminación ambiental según han informado los especialistas.

Cesó en su cargo el Director de Educación Superior

Cesó en sus funciones el Director de Educación Superior, Víctor Ochsenius Elgueta, luego de la renuncia presentada al ex-Ministro de Educación, contralmirante Rigoberto Cruz Johnson, hace dos semanas.

El personero se desempeñaba en ese puesto desde el 1° de julio de este año, oportunidad en que asumió la dirección de ese departamento, el cual según la reestructuración se denomina ahora División de Educación Superior.

Por problemas de salud, Ochsenius Elgueta dimitió a esa jefatura. Sin embargo, el ex-Secretario de Estado le solicitó hacerla efectiva a contar del 1° de septiembre.

De acuerdo a informaciones recogidas por "LA NACION", el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada Norambuena, estudia en estos momentos los antecedentes para designar a quien ocupará ese cargo, nombre que podría conocerse a fines de esta semana o a principios de la otra.

Esta división, creada el 1° de julio, tiene como tareas la coordinación de las políticas desarrolladas en la enseñanza superior, respetando los marcos de autonomía universitaria, tal como lo establece la nueva legislación existente en esta área educacional.

Integran esta Unidad, los profesionales María Isabel Concha, Pío Valdés, Rubén Covarrubias y Javier Leturia.

El Director saliente se había desempeñado antes como Jefe del Departamento de Planificación de la Corporación de Fomento (CORFO) y como asesor de ODEPLAN.

Primera feria de chacareros fue inaugurada en La Reina

Formada por la Asociación Gremial de Productores Agrícolas de Colina, venden su producción directamente al público, evitando intermediarios que suben los costos

La primera feria de chacareros de la "Asociación Gremial de Productores Agrícolas de Colina", fue inaugurada ayer en la comuna de La Reina, oportunidad en que asistió el Secretario Regional Ministerial de Agricultura, Sergio Oyarzún y los alcaldes de La Reina y Colina, Eduardo Esquivel y Rafael Maldonado respectivamente.

Todos los días miércoles entre las 8:00 y 14:00 horas el público podrá elegir mercadería de primera calidad y a precios muchos más baratos que en el comercio, ya que los integrantes de dicha asociación son propietarios de sus parcelas y venderán sus productos directamente al consumidor, evitando intermediarios.

La feria, ubicada en Avenida Nueva Larraín entre las calles Carlos Ossandón y Valenzuela Llanos, favorecerá especialmente a los pobladores de los campamentos Pepe Vila y Los Anhelos y a otras siete poblaciones, ubicadas en este sector donde viven alrededor de 18 mil personas de escasos recursos.

El Secretario Ministerial informó a LA NACION que la medida se había concretado después que los pequeños productores de Colina, Paine, Buin Lampa y Quilicura, se unieron en Asociaciones Gremiales de Productores con el fin de llegar al consumidor con sus productos mucho más baratos.

Indicó que estas ferias a futuro em-



El alcalde de la comuna de La Reina, Eduardo Esquivel, durante la visita que hiciera a los chacareros.

pezarán a funcionar en otras comunas especialmente en las que hay mayor concentración de poblaciones y campamentos. Explicó que en la próxima semana se instalará una en Quinta Normal, pero aquí además de la venta directa al público, se venderá también al por mayor.

"Nuestra meta es llegar a formar

algún día la Confederación de Asociaciones Gremiales, lo cual no está muy lejano", agregó Sergio Oyarzún.

BAJOS COSTOS

La primera feria de chacareros que se instala en una comuna de la Región Metropolitana, reunió en esta oportunidad a 50 productores de la Asociación mencionada.

Algunos de los precios de las mercaderías, "todas de primera calidad", según los chacareros, son los siguientes: \$ 25 el kilo de porotos "coscorrón"; \$ 5 el paquete de rábanos con 25 unidades; \$ 7 el kilo de papas; \$ 20 el cuarto kilo de aceitunas; \$ 25 el kilo de naranjas y manzanas; \$ 10 el kilo de limones; \$ 20 bolsa de ajo con cuatro unidades; huevos de primera, \$ 4 pesos cada uno.

"SEGUIREMOS PRESTANDO APOYO"

El alcalde de Colina, Rafael Maldonado, explicó que esta feria representaba una gran oportunidad tanto para los productores como para los consumidores, quienes saldrán favorecidos con la calidad y precios. "Vamos a continuar en este trabajo y estoy dispuesto a prestar todo el apoyo que esté de mi parte a los productores agrícolas de mi comuna. Por otra parte quiero agradecer a los alcaldes de La Reina y de Quinta Normal, con los cuales hemos establecido contacto para realizar esta actividad".

El alcalde de La Reina, Eduardo Esquivel, señaló que la iniciativa era "excelente por cuanto la gente puede ahorrar, y lo que está buscando este Gobierno es por sobre todas las cosas el bienestar de la población".

Destinado al personal de las FF.AA. y de Orden

La Primera Dama inauguró centro de rehabilitación para adultos

El primer centro de rehabilitación para personal de las Fuerzas Armadas y de Orden —activos y pasivos— fue inaugurado, en la mañana de ayer, por la Primera Dama de la nación señora Lucía Hiriart de Pinochet.

El local, ubicado en La Florida, Vicuña Mackenna altura del 10 mil 600, depende de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional y está construido sobre una superficie de 8 mil 700 metros cuadrados. Los trabajos de urbanización y construcción, tres mil 305 metros cuadrados del total, fueron proyectados y dirigidos por el departamento técnico del organismo previsional, iniciándose las obras en 1976.

Compuesto por un edificio de dos pisos, con capacidad para 56 camas con todos sus servicios e instalaciones complementarias; un conjunto de 40 departamentos de un piso, de los cuales 28 tienen 4 camas y el resto dos, contando además —cada uno— con un baño completo y una cocina equipada; todo lo cual totaliza 208 camas.

Inaugurado bajo el nombre de Centro de Rehabilitación "Sargento Segundo cantinera Irene Morales", la apertura de él contó con la asistencia del Ministro de Defensa, teniente general Washington Carrasco; el vicepresidente en jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa; el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, vicealmirante Ronald Mac Intyre, el Jefe del Estado Mayor de la FACH, general de aviación Carlos Desgroux y otras altas autoridades civiles y militares.

En el transcurso de la ceremonia hizo uso de la palabra el vicepresidente ejecutivo de la CAPREDENA, brigadier general Luis Prussing, quien destacó la importancia de la obra que forma parte de un programa implementado especialmente para la salud de los integrantes de las Fuerzas Armadas.

PROYECTOS A FUTURO

"Con el fin de velar por la salud de nuestros beneficiarios, la institución ocupa —de preferencia— los hospitales de las Fuerzas Armadas y complementa esta atención con instalaciones propias, razón que ha llevado a la Caja a elaborar un programa de infraestructura propia el cual se inició con la creación de un centro de salud —médico y dental— en Santiago y uno dental en Valparaíso. Sin embargo existía la necesidad de atender la rehabilitación y por eso inauguramos esta obra", manifestó el brigadier general Prussing.

Posteriormente el vicepresidente de la CAPREDENA dio las razones de por qué era fundamental crear un lugar de rehabilitación para personal castrense: "La actividad profesional de las Fuerzas Armadas implica un alto riesgo de accidentes propios del servicio por la instrucción militar que reciben, el entrenamiento de las tropas, la utilización de armamentos, explosivos, vehículos, embarcaciones y aeronaves de todo tipo, que llevan implícita alta peligrosidad".

OBJETIVOS

"Los programas de salud están dirigidos al diagnóstico y terapéutica de la especialidad de fisioterapia, medicina interna, enfermería y atención kinesia, que incluye mesoterapia, hidroterapia, ultrasonoterapia, estimulación selectiva muscular y otros. Además, los pacientes tendrán intensa actividad de terapia ocupacional y recreacional, recibiendo una adecuada alimentación", señaló el jefe de la caja de previsión.

Explicó que, aparte de los cuidados médicos, se pretende rehabilitar los aparatos y sistemas del organismo que están dañados y enseñar a los pacientes ocupaciones que les permitan volver al seno de la comunidad.

PRIMERA DAMA

Al término del recorrido por las nuevas instalaciones del centro de rehabilitación, la señora Lucía formuló breves declaraciones al respecto: "Es espléndida la obra y cumple una finalidad que es mantener a los enfermos de este tipo fuera de los recintos hospitalarios, lo que ayuda notablemente a lograr una mejoría y más fácil la rehabilitación".

Refiriéndose a la implementación de nuevos centros de esta índole en el país, la Primera Dama manifestó: "Si, en estos momentos está completada toda la obra gruesa de otro centro ubicado en la Avenida Bulnes, y por supuesto, una vez que se solidifiquen éstos, pensaremos en extenderlos al resto del territorio nacional".

102 estudiantes chilenos viajaron a Estados Unidos

Un total de 102 estudiantes de enseñanza media de distintas ciudades del país viajaron con destino a Estados Unidos, donde permanecerán un año viviendo en casas de familia norteamericanas y asistiendo a clases en colegios de ese país, mediante el programa de intercambio estudiantil entre Chile y la organización internacional Youth for Understanding.

Julio García, presidente del comité chileno de la Y.F.U., expresó que la asistencia a los colegios norteamericanos es reconocida posteriormente para los efectos de la continuidad de los alumnos en Chile.

Manifiesto que con la partida de estos nuevos becarios llegan a 4.300 los alumnos de enseñanza media que han participado en este programa de intercambio estudiantil, desde que funciona en Chile la sede de Youth for Understanding, durante 20 años.

Síntesis Gremial

A partir de mañana comienza el VIII Congreso Nacional de la Federación de Trabajadores de Química y Farmacia. En él se analizará la negociación colectiva, la organización interna de la federación. El seminario contará con la asistencia de 15 sindicatos. Así lo dio a conocer el Secretario General de la entidad gremial Mario Marroquín.

En el evento participarán Juan Imilán, Federico Mujica, Antonio Mizra, entre otros.

El evento finalizará el domingo, donde se entregarán las conclusiones a la opinión pública.

CONFEDERACION DEL COBRE

Emilio Torres, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, señaló que sostuvo una reunión con los dirigentes de las distintas zonales con el fin de analizar la asamblea sostenida después del Congreso de Punta de Tralca. En este encuentro, dijo el dirigente, quedó absolutamente claro que las conclusiones del Congreso fueron respaldadas por la mayoría de ellos.

Torres señaló que en El Teniente estaban buscando prorrogar las actas de advenimiento con la empresa. Dijo que a criterio de la Directiva del Consejo de la Confederación esto era inaceptable porque era dejar la ley vigente suspendida "sobre la cabeza de los trabajadores". Señaló que de acuerdo al Congreso, se estaba pidiendo la derogación de las partes de la Ley 18.134 que afectan a los intereses de los trabajadores.

POR LAS COMUNAS



Esquinazo al alcalde de Santiago

Los integrantes del Club de Huasos "Gil Letelier" se reunieron junto al monumento de don Pedro de Valdivia, en la Plaza de Armas, ocasión en la que ofrecieron un "esquinazo" al alcalde de Santiago, Carlos Bombal, con ocasión de iniciarse los actos recordatorios de la Liberación Nacional. En el grabado, a la derecha, efectúan el baile tradicional. Arriba, durante la firma de un convenio entre el alcalde y los directivos del Club, mediante el cual se les entrega una medallana, para uso de estos cultores de las tradiciones criollas del campo chileno.



Beneficiadas 391 familias en acción social en Maipú

Un amplio operativo cívico-social llevó a cabo la Municipalidad de Maipú, en la población de emergencia "Santa Clara", de dicha comuna, ubicada en el sector Cerrillos, Unidad Vecinal N° 27.

391 familias fueron beneficiadas con esta jornada, recibiendo atención directa un total de 1.995 pobladores y niños, en las diferentes especialidades médico-dental, tratamiento de la sarna y pediculosis, control del niño sano (peso y talla), entrega de leche y mezcla proteica, inmunizaciones, peluquería y vacunación antirrábica.

También hubo atención social a cargo de personal especializado, en lo que respecta al subsidio familiar, pensión asistencial, problemas previsionales, subsidio de cesantía, oficina de colocaciones y programa del empleo mínimo.

Durante el operativo se trabajó en la formación de brigadas contra incendios, grupos de alfabetización y educación al consumidor, constitución de centros de madres y grupos juveniles, implementación de campos deportivos y donación de elementos para la práctica del deporte, programas de recreación, y entrega de víveres y vestuario a las familias más necesitadas.

Por otra parte, hubo también una intensa labor en la colocación y arreglo de pilones de agua potable, grifos, reparaciones de instalaciones eléctricas, limpieza de cunetas y desagües, arreglos de techos y reparación de viviendas, y construcción y ampliación de sedes comunitarias.

Prácticamente todas las instituciones cívicas, comunitarias y de voluntariado, junto al personal municipal, tomaron parte en esta fecunda jornada. Cabe destacar la participación de: Grupo de Aviación N° 10 de la FACH, Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad, Cruz Roja de Maipú, Defensa Civil, Cuerpo de Bomberos, CEMA-Chile, Secretaría de la Mujer, Secretaría de la Juventud, Chilectra, Servicio de Seguro Social, Consultorio de Salud Cerrillos, Consultorio de Salud Maipú, Consultorio de Salud San José de Chuchunco, Centro Maipú de INACAP, Consejo Local de Deportes y Recreación, Fábrica de Extinguidores Antares y Juntas de Vecinos del sector.



Durante el operativo se crearon nuevos Centros de Madres y grupos juveniles, bajo la asesoría de CEMA-Chile y la Secretaría Nacional de la Juventud.

Escuela de Arte Escénico de Quinta Normal

Con la inauguración del salón de actos de la Unidad Vecinal N° 10 y una representación teatral a cargo de la Escuela de Arte Escénico de Quinta Normal, prosigue en la comuna el programa de celebración del 11 de septiembre.

Ambos actos se realizarán mañana viernes. De esta forma, a las 10.00 horas tendrá lugar la ceremonia de apertura de la sala comunitaria, situada en Loyola 5150. La habilitación de ese recinto favorece a cerca de 1.200 personas del sector.

Asimismo, a las 18.00 horas, los jóvenes actores que dirige el profesor de teatro Juan de Rosa Ventura, representarán la obra "La Cruz de la Guerra".

La función se efectuará en la Escuela D-229, ubicada en José Joaquín Pérez 5327. A ella asistirán el alcalde, coronel de Ejército (R) Juan Deichler Guzmán y el gerente de la Corporación Comunal de Desarrollo, Juan Darricarrere Tello.

Capacitación profesional en Fundación Chile

Un seminario de capacitación profesional en telecomunicaciones será inaugurado a las 10.00 horas del lunes 6 de septiembre en la Fundación Chile, Via Sur, ubicado en Parque Institucional 6651.

La materialización de tales cursos de capacitación se extenderán hasta el próximo día 10 de septiembre y cuentan con el patrocinio de la Subsecretaría de Telecomunicaciones del Ministerio de Transportes.

En su organización participa el Centro Nacional de Electrónica y Telecomunicaciones de la Universidad de Chile y su objetivo principal es analizar la situación actual de la capacitación profesional en el sector.

Se quiere conocer, además, la proyección que tiene en función de la demanda que genere el desarrollo en electrónica y telecomunicaciones.

El seminario está dirigido, principalmente, a las empresas de servicio, usuarias, a los proveedores de equipos y a las instituciones de capacitación.

Enérgica declaración del Ministro del Interior

Advertencia del Gobierno a los que pretendan alterar el orden

- En estudio solicitudes de reingreso al país de algunos exiliados. En proceso de revisión proyecto de ley antiterrorista
- Se falló en derecho recurso de amparo de Jaime Castillo Velasco, que fue denegado por la Corte Suprema

"Quien pretenda alterar el orden público tendrá la reacción que corresponde de parte de las autoridades", señaló el Ministro del Interior, general Enrique Montero, en la Moneda. El Secretario de Estado fue consultado sobre versiones periodísticas que indican que el gremio de los camioneros ha planteado la posibilidad de realizar un paro gremial.

Al respecto, el Ministro Montero manifestó que "tenemos antecedentes en relación con el problema de los camioneros y todos sabemos lo que está pasando en esa área; pero insistimos en lo que hemos dicho en otras oportunidades: des".

"Siempre las reacciones del Gobierno son de acuerdo con la acción de quienes pretenden alterar el orden público. Estamos atentos, y no solamente en esa área, sino en cualquiera otra, de modo que vuelvo a ser categórico: quien pretenda alterar el orden público, tendrá la reacción que corresponde de parte de las autoridades".

Consultado si esto significaba que se podría adoptar medidas especiales, el ministro manifestó que ello significaba que la acción del Gobierno estará de acuerdo con la manera en que se pretenda alterar la normalidad".

"Es decir, yo les puedo dar la respuesta cuando sepa cuál es la intención, comprobada por nosotros, respecto de determinadas áreas donde se pretenda realizar alguna acción de tipo alteración del orden público, o, más que eso, subversivas, si se les puede llamar así".

Asiste la Primera Dama

Se cumple hoy aniversario de Escuela de Artesanos de CEMA

La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, presidirá el acto de celebración del primer aniversario de la Escuela Nacional de Artesanos de CEMA-Chile, hoy a las 16.30 horas.

La creación de la Escuela Nacional de Artesanos constituye un programa de gran importancia que lleva a cabo la Fundación, ya que ha sido reconocida como organismo colaborador de la función educacional del Estado y a través de los cursos de cerámica, orfebrería, tallado en madera, en piedra y de tejido artesanal, está for-

mando artesanos y contribuyendo a la preservación de nuestras manifestaciones culturales.

Los cursos son becados, sin costo para los alumnos y tienen una duración de cuatro semestres, al cabo de los cuales se les entrega el título de artesano, otorgado por el Ministerio de Educación.

La ceremonia de aniversario de hoy, comprenderá un recorrido de la Primera Dama por los distintos talleres y la inauguración de la exposición de trabajos realizados por los alumnos. La Escuela está ubicada en Los Olmos N° 3685, comuna de Ñuñoa.



Ministro del Interior, general de Brigada Aérea Enrique Montero Marx.

Los nombres y apellidos a gusto del interesado

Como ocurre cada fin de mes, el Diario Oficial publicó la nómina de los ciudadanos que acuden hasta los distintos juzgados para solicitar rectificaciones o cambios de nombre, listado que siempre depara más de una sorpresa.

En esta ocasión se destaca especialmente una pareja de hermanos de Isla de Pascua, que rectificaron sus apellidos "del conti" para quedar en definitiva como Inés y Raúl Teave Hey.

Otros muchos compatriotas apelan a la justicia para corregir errores antiguos o poca misericordia de sus padres, que graban sus existencias con nombres obsoletos o risibles. El padre de Nicomedes Guzmán, por ejemplo, debe haber sido muy adicto al latín

para ponerle a su hijo el apelativo de "Nicomedeus".

Por su parte, Mercedes de los Santos Montes Valdés ignora qué estaba mirando su madre, pero decidió quitarse una montaña de encima y se quedó como Mercedes de los Santos na más.

El médico Sergio Pliscoff seguramente se aburría de las bromas pesadas y como es médico y no comerciante, se quitó su primer nombre: Jacobo.

Resulta más difícil saber a qué obedece el cambio efectuado por Raquel Evaristo Faúndez para quedar en Roque Faúndez. Pero sin duda que es clara la ganancia de Petronila Aurora Heredia, que ya puede llamarse "Petty" legalmente y no sólo por familiaridad. También fue para mejor que Dulia del Carmen Carrasco se quedara en Mónica y Artemio Durán en Antonio; pero para Rafael Eduardo Sepúlveda pasar a Gabriel Humberto no pasa de ser cosa de gustos y en eso no hay nada escrito. Otros "elegantizan" sus apellidos: Margolene Urbina se llama ahora Maryolén y Tránsito Bartolo Pilquian ahora será "Christian"... Bartolo Pilquian.

En cambio, el problema de Eide Vidal era de pronunciación, porque la oficial civil no comprendió que su verdadero nombre era Haydée.

**LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX**

**PARA EL HOGAR
Y LA OFICINA**

**MUEBLES DE COCINA
ALEMANES
DORMITORIOS Y
CLOSETS.**

**PRESENTE ESTE AVISO
Y OBTIENGA DESCUENTO**



**EUROMODULOS LTDA.
VICUÑA MACKENNA 315
FONO 2225976**

22 mil permisos concedió el SAG en época de caza

El Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) otorgó durante la temporada de caza deportiva, que finalizó en todo el país, un total de 22 mil carnets. Así lo informó el director de la División de Protección de Recursos Naturales Renovables (DIPROREN) de dicho organismo agrario, Rodolfo Freres.

Este año —indicó Freres— hubo un aumento considerable en la demanda de autorizaciones, pues en igual época del año pasado se concedieron 15 mil permisos.

"El público amante de este deporte ha tomado conciencia que adquiriendo el carnet respectivo puede disfrutarlo sin problemas y respetando a la vez las disposiciones legales vigentes", señaló el personero del SAG.

La temporada de caza está comprendida entre el 1° de abril y el 31 de agosto para todas las especies, excepto aquellas sometidas a vedas especiales, porque son ejemplares en vías de extinción o son benéficas para el control de plagas. Algunas de las especies con veda indefinida son: el puma, la chinchilla, el guanaco, el huemul, la vicuña, y el pudú, los ciervos, entre otras. En cuanto a aves se prohíbe la caza de albatros, aves de rapiña en general, avestruz, buhos y lechuzas de cualquier especie, cisnes de cuello negro y blanco, flamencos, torcaza y palomas domésticas y mensajeras, entre otras.

El personero del SAG manifestó que durante y después de la época de caza se mantienen los controles para evitar que las personas infrinjan la ley. Al no respetar esta disposición —dijo— los infractores se hacen acreedores a multas de hasta 10 sueldos vitales anuales por los Juzgados de Policía Local.



**REPRESENTANTE DE
HAITI.** — Este fin de semana viajará de regreso a Haití el ex Encargado de Negocios de ese país en Chile, Antoine T. Bernard, quien fue designado por su gobierno para cumplir otras importantes funciones en el exterior. Bernard estuvo a cargo de la sede diplomática en Santiago durante 15 meses, hasta que las relaciones chileno-haitianas se elevaron a nivel de embajadores. Este cargo lo ocupa desde hace algunos días el embajador Wilson Florestal.

Abordarán en un seminario vegetación de zona andina

La vegetación de la zona andina será uno de los temas que abordarán científicos nacionales y extranjeros, durante un encuentro que sostendrán la próxima semana en Santiago.

La jornada, que se realizará los días 7, 8, 9 y 10 de septiembre se enmarca en la sexta reunión nacional de la sección botánica de la Sociedad de Biología de Chile, e incluirá dos simposios internacionales con un total de 120 trabajos sobre ciencia básica y aplicada que se presentarán en la reunión.

EXILIADOS

El general Montero fue consultado sobre versiones de prensa que señalan la posibilidad del eventual regreso de algunos exiliados.

Enfatizó el Ministro que "continuamente se revisan algunos casos, pero siempre particularizamos".

Dijo que "en algunos casos, si es que hay razones para eso y se justifican, se les da la autorización para reingresar al país".

Recalcó el Ministro que "existen unas peticiones pendientes que fueron solicitadas por el Ministerio de Relaciones Exteriores, las que se encuentran en estudio y atendidos algunos antecedentes, puede que se acceda en unos cuatro casos".

Al insistirse respecto a los nombres de los exiliados que resultarían favorecidos, Montero indicó que "en este momento no puedo proporcionar esos nombres".

CASTILLO VELASCO

Por otro lado se le inquirió su opinión respecto al fallo de la Corte Suprema que confirmó el rechazo de un recurso de amparo preventivo en favor del ideólogo demócrata cristiano exiliado en Caracas, Jaime Castillo Velasco.

Sobre el particular el jefe del gabinete puntualizó que "es: fallo en derecho, como corresponde. Comparto plenamente ese fallo como es natural y accede justamente a la posición que tuvo el Gobierno en relación con este amparo y los anteriores".

Concluyó Montero señalando que "creo que coincide (ese fallo) con la opinión que yo di anteriormente respecto de cuál era el pronóstico en relación con el recurso".

INTENDENTE

El gobernador de Linares coronel Ricardo Canales Varas, será designado Intendente Interino de la VII Región del Maule, en reemplazo del brigadier general Sergio Pérez Hormazábal, que asumirá como Ministro Director de ODEPLAN.

La información la proporcionó el Ministro del Interior, añadiendo que aún no se ha resuelto sobre el nombramiento del titular.

Agregó que se estaba resolviendo la entrega de la intendencia, por cuanto el nombramiento de Pérez como Ministro sólo se cursó el lunes.

ADELGACE

"DEFINITIVAMENTE"

sistema natural, lógico, cómodo y comprobado para ambos sexos.

**LUZCA SU VERDADERA
SILUETA**

Elimine totalmente esos pocos kilos saludables y antiestéticos kilos de más en corto plazo. Basta de fórmulas mágicas, pérdidas de tiempo y dinero.

NO VUELVA A ENGORDAR

Le proporcionamos tratamiento nutricional y psicológico completo (de 8 sesiones c/u). Precio total \$ 7.200, pagaderos durante el tratamiento, o

\$ 6.000 pagado al contado.

OFERTA DEL MES

**ESTADO 33, OF. 1102
FONO 382153**



El Banco Interamericano de Desarrollo, BID, hace aportes financieros para la ejecución de proyectos específicos con alta rentabilidad social, además de la óptima renta económica.

Verificado por el BID

Alto potencial productivo muestra la VIII Región

Visita a la zona para asistir al Panel de Inversiones y conocer el avance de los proyectos en ejecución con financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo

Al participar, invitado por el intendente de la región del Bío-Bío, brigadier general Roberto Soto Mackenney, en el panel regional de inversiones en Concepción, el representante en Chile del Banco Interamericano de Desarrollo, Johann A. Schmälzle se mostró favorablemente impresionado por el potencial pesquero, forestal, agropecuario e industrial de la Octava Región, que se refleja en los resultados de las investigaciones y de los estudios de rentabilidad económica y social presentados en el panel.

Schmälzle manifestó que dicho potencial puede canalizarse adecuadamente a través del programa de créditos CORFO/BID cuyo convenio fue firmado hace pocos días en Santiago, destinado a la expansión y reactivación de los sectores productivos nacionales agropecuario, pesquero, industrial, minero y turístico, por un total de 231 millones de dólares, de los cuales el Banco Interamericano de Desarrollo aporta 180 millones y el Gobierno de Chile los 51 millones restantes.

Dichos recursos no están limitados por cuotas para determinadas regiones y/o sectores productivos, de manera que se beneficiarán más aquellos que presenten antes los mejores proyectos.

DE LARGO PLAZO

Informó Schmälzle que el propósito de este programa es la provisión de recursos de largo plazo, a tasas de interés favorables y períodos de gracia adecuados, que financiarán nuevas inversiones en los sectores mencionados, además de proveer con el capital de trabajo necesario a las empresas que se acocian al programa de inversiones.

Destacó el particular interés que para la región del Bío-Bío tiene este programa, dado que las empresas existentes y nuevas empresas pueden obtener el financiamiento requerido para tecnificar la producción, con inversiones en capital fijo y semifijo en el área de la fruticultura incluyendo viñedos, ganadería de carne y leche, pesca y la infraestructura de frío y empaque en esas áreas, para facilitar la comercialización de los productos.

En el subsector pesca, el programa incluye un importante componente de pesca artesanal, que en la VIII Región no sólo es importante por el número de pescadores dedicados a la actividad, sino porque la pesca artesana

es determinante en el desarrollo de la industria de procesamiento para los mercados internos y externos. "Si financiamos y tecnificamos ambos subsectores de la pesca, tendremos un crecimiento sostenido y rápido. Eliminando los estrangulamientos o déficit estructurales tanto de la parte productiva como de la comercialización de los productos pesqueros".

ANIMALES DE RAZA

En el sector ganadero el programa puede financiar en la región, la adquisición de matrices y toros de raza, ya sea en el exterior como de criaderos nacionales, la implantación de pastos mejorados, incluyendo pequeñas obras de riego, construcción de cercas y establos, infraestructura de frío a nivel de finca y cuanto inversión sea necesaria para promover la productividad de las empresas. El programa no deja por fuera el financiamiento de la comercialización, como son plantas lecheras y de sus derivados, incluyendo plantas de leche en polvo; mataderos eficientes y modernos e infraestructura del transporte adecuado y de la venta al por menor.

En el sector de fruticultura pueden financiarse en la Región del Bío-Bío la implantación de nuevas hectáreas o reposición de viejas e improductivas plantaciones, incluyendo toda la actividad industrial de procesamiento (fabricación de vinos), empaque, frío y transporte.

En el sector forestal, el programa crediticio contempla el financiamiento del procesamiento o industrialización de la madera en sus diversas formas, la que tiene grandes perspectivas en la región.

En respuesta a una consulta Schmälzle, dijo que aún cuando faltan algunos detalles del reglamento que se está elaborando en CORFO, los interesados pueden dirigirse desde ya directamente a las direcciones regionales o a la central de CORFO y a los bancos privados que hayan firmado convenio con la misma, a fin de conocer los antecedentes que se requieren para optar a esos préstamos y adelantar el trámite de sus solicitudes.

Considerando los resultados del panel que están a la vista, estamos seguros que la Región del Bío-Bío será una de las más beneficiadas con la ejecución de este programa conjunto BID/CORFO terminó diciendo el representante Schmälzle.

Informe especializado

Está en alza producción nacional de remolacha

Antes de la puesta en operación de plantas de Linares y Los Angeles, se calculaba un crecimiento

Aún antes de la puesta en actividad de las plantas de Linares y Los Angeles, anunciada la noche del martes pasado en CORFO, informes técnicos del Departamento de Estudios de la Sociedad Nacional de Agricultura, postulaban un repunte o un equilibrio en la superficie sembrada de remolacha para la temporada 82-83. Así lo expresa el siguiente análisis elaborado por dicha entidad.

Según cálculos aproximados la producción nacional de remolacha durante la temporada 1981/82 alcanzó un volumen cercano a un millón de toneladas, lo que equivale a una disminución del orden de 32% en relación a la estimación oficial de cosecha para la campaña inmediatamente anterior. En cuanto a superficie sembrada, la comparación entre ambos años agrícolas señalados arroja un deterioro bastante más significativo, no obstante, los rendimientos obtenidos en la cosecha actualmente en recolección han experimentado sensibles mejorías, alcanzando cifras superiores a 45 toneladas por hectárea como promedio nacional.

Esta situación de menor siembra y, por lo tanto, de menor interés en el cultivo, se atribuye fundamentalmente a la natural respuesta de los agricultores que al momento de tomar la decisión productiva para 1981/82 se vieron enfrentados a un mercado internacional debilitado que deterioró las condiciones de contratación por parte de las industrias refinadoras nacionales en relación al año precedente. Es así como, tanto en las modalidades de precio fijo como en aquellas variables según tabla se ofrecieron valores en dólares norteamericanos inferiores, lo que junto a un tipo de cambio fijo de \$ 39 significó un deterioro real aún mayor en términos de pesos. En este punto se debe considerar que las expectativas vigentes en agosto-septiembre de 1981, momento del inicio de los cultivos 1981/82 no consideraban una devaluación del peso, hecho que se produjo a mediados de junio recién pasado, alcanzando un porcentaje inicial de 18%, lo que indudablemente favoreció a los productores cuya cosecha fue recepcionada con posterioridad a esa fecha.

En cuanto al abastecimiento nacional de azúcar durante el año calendario 1981, según cifras dadas a conocer recientemente por la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA, la producción nacional del producto refinado alcanzó un volumen de aproximadamente 204.465 toneladas, lo que permitió cubrir el 85% del consumo nacional de dicho año, estimado en 240.317 toneladas.

Para 1982, los suministros de azúcar refinada de origen nacional se han calculado tentativamente en 133.000 toneladas, monto que de mantenerse el nivel de consumo de 1981 sólo permitiría abastecer el 55% de la demanda interna total. En este sentido, las cifras de importaciones del rubro indicadas por el Banco Central en base a declaraciones de importación legalizadas por aduana, para el período enero-mayo del presente año, alcanzan a 77.535 toneladas equivalentes a un valor de 27,4 millones de dólares, lo que implica un precio promedio CIF de US\$ 354 por toneladas o de US\$ 16,06 por libra. Durante este mismo período no se registraron compras en el exterior de producto crudo sin refinar.

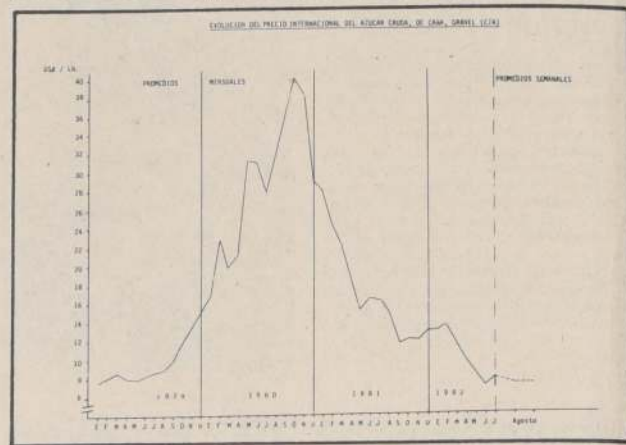
Respecto a la próxima temporada 1982/83, el poder comprador interno de remolacha sólo corresponderá a la Industria Azucarera Nacional, IANSA, ya que la Compañía Industrial, INDUS, propietaria de la planta de Rapaco ubicada en la X Región no operará debido a que, según declaraciones de sus ejecutivos, las condiciones actuales del mercado internacional del azúcar no lo harían aconsejable.

Para la industria estatal las condiciones de contratación en sus plantas de Curicó y Nuble señalan precios que varían según el valor que alcance el azúcar en el mercado de Nueva York, con un mínimo de US\$ 10 libra y un máximo de US\$ 17 por libra, y

según la distancia existente entre el predio y el lugar donde se entregará la cosecha (0 a 125 Km.). Es así como el precio mínimo establecido para la remolacha por dicha tabla es de US\$ 48 por tonelada limpia, correspondiente a una cotización en Nueva York de US\$ 10 por libra y a una distancia predio-planta de 0 a 50 Km. Por otra parte, el máximo alcanza a US\$ 58 por tonelada limpia a precios en Nueva York de US\$ 17 por libra y a distancias predio-planta de 125 km. o más.

Estos valores fueron dados a conocer en mayo del presente año, oportunidad en la cual el tipo de cambio vigente era de \$ 39 por dólar, sin embargo, como se señaló anteriormente, en junio recién pasado se registró una devaluación del peso chileno de 18% y estableció un sistema de variación periódica, lo que elevó automáticamente los precios antes aludidos en el mismo porcentaje. Posteriormente en los primeros días de agosto nuevamente se introdujeron modificaciones en la operatoria de compra y venta de divisas, decretándose la libertad cambiaria, situación que elevó aún más las cotizaciones del dólar norteamericano, siendo éstas de \$ 58,63 a mediados del mismo mes. Es así como los precios de la remolacha en términos de pesos se reajustaron significativamente, representando un sensible incentivo adicional, para los productores. En este sentido, a pesar de la exclusión de la planta de Rapaco de INDUS, está previsto que las siembras de remolacha para la presente temporada podrían alcanzar una superficie similar o incluso superior a la de la temporada 1981/82.

Coronel Francisco Ramírez, Ministro vicepresidente de CORFO. Anunció, junto con la gerente de IANSA, Verónica González, la reactivación de las plantas remolacheras de Linares y Los Angeles.



Incorporación de nuevas procesadoras del tubérculo sustentarán oferta y darán trabajo y reactivación general a una vasta zona rural

Planta de remolacha. Su concentración de elementos dulces, constituyen este tubérculo en un excelente productor de azúcar sustitutivo de la caña. Grandes extensiones de tierras del país, son campos especialmente propicios para este cultivo.

SUPERFICIE, PRODUCCION Y RENDIMIENTOS DE REMOLACHA A NIVEL NACIONAL

Años	Superficie		Producción		Rendimiento	
	Hás.	% variación resp. año ant.	T.M.	% variación resp. año ant.	Qq/Há.	% variación resp. año ant.
1977/78	21.433	-	880.547	-	410,8	-
1978/79	16.278	-24,1	661.490	-24,9	406,4	-1,1
1979/80	11.100	-31,8	450.179	-32,0	405,5	-0,2
1980/81	36.750	231,1	1.460.461	224,4	397,4	-2,0
1981/82	21.950	-40,3	988.000	-35,0	450,0	8,9

* Estimaciones preliminares

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas (INA)

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	PLAZ	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MEDIO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
ACCIONES									
ANDINA		55.500	149.850	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	0,00
BANCHILE		2.219.000	580.150	4,00	3,35	4,00	4,00	4,00	60,00
BNC		19.720	181.700	9,20	9,20	9,20	9,20	9,20	0,00
BICE		5.350	94.200	17,60	17,60	17,60	17,60	17,60	0,00
CAPSA		7.200	21.000	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	0,00
CARTONES		197.339	9.267.364	46,90	46,90	46,90	46,90	46,90	7,69
CERAMIS		755	12.335	17,00	17,00	17,00	17,00	17,00	0,00
CERVEZAS		5.373	347.191	167,30	167,30	167,30	167,30	167,30	2,00
CHILE		736.896	4.236.935	6,00	5,95	5,95	5,95	5,95	1,69
CHILEHAR		7.655	145.745	20,00	15,00	15,00	15,00	15,00	11,11
CHOLIGUAN		187.853	771.497	9,00	6,45	6,45	6,45	6,45	25,00
COPIA		3.300	765.300	23,50	23,50	23,50	23,50	23,50	0,00
COLOSO		7.150	161.350	26,00	25,00	25,00	25,00	25,00	4,00
CONCHATORO		20.320	469.200	6,40	5,90	5,90	5,90	5,90	21,90
COPEC		39.191	3.169.323	36,50	35,50	35,50	35,50	35,50	2,99
COPIAPO		534.928	31.207.032	9,50	9,50	9,50	9,50	9,50	225,00
CTI		24.900	37.150	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	20,00
EDWARDS		18.888	94.440	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	0,00
ELECTRIC		10.000	135.000	13,50	13,50	13,50	13,50	13,50	22,73
ELECTRIC		239.703	2.439.691	11,00	11,00	11,00	11,00	11,00	15,79
EPERVA		45.800	1.470.150	37,00	35,00	35,00	35,00	35,00	8,92
FORESTAL		120	157.560	1.313,00	1.313,00	1.313,00	1.313,00	1.313,00	0,00
IAS STGO		536.340	3.259.870	5,10	5,10	5,10	5,10	5,10	0,00
INDO		121.140	1.722.890	14,20	14,20	14,20	14,20	14,20	3,57
INDUGAS		35.932	57.555	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60	42,86
INDUS		10.200	100.200	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00	5,74
INFORMASA		35.554	595.554	16,75	16,75	16,75	16,75	16,75	2,86
INMURBANA		1.000	29.000	29,00	29,00	29,00	29,00	29,00	6,00
ISQUE		34.981	145.924	4,20	4,20	4,20	4,20	4,20	14,29
LUCCHETTI		910.960	887.532	2,00	1,40	1,40	1,40	1,40	42,86
MADERAS		93.388	201.552	2,20	2,00	2,00	2,00	2,00	10,00
MARINSA		371.499	355.549	1,00	0,90	0,90	0,90	0,90	0,00
MELON		9.960	12.945	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	0,00
MISERA		594.552	16.851.732	28,00	26,00	26,00	26,00	26,00	12,00
PASUR		18.000	245.000	14,00	13,50	13,50	13,50	13,50	6,87
PIZARRERO		57.692	947.634	16,50	16,50	16,50	16,50	16,50	3,45
PRINCIPAL		57.200	191.400	3,30	3,20	3,20	3,20	3,20	6,67
PROGRESO		4.200	39.200	9,30	9,30	9,30	9,30	9,30	0,00
SIEMEL		11.804	289.424	4,10	4,10	4,10	4,10	4,10	14,29
SOPROLE		475	11.750	25,00	25,00	25,00	25,00	25,00	0,00
TABACOS		439.205	22.259.205	41,00	41,00	41,00	41,00	41,00	0,00
TELEFONOS		121.142	2.741.742	22,65	22,65	22,65	22,65	22,65	20,83
VAPORES		115.610	631.791	5,40	5,40	5,40	5,40	5,40	24,44
VOLCAN		57.320	1.220.920	15,00	15,00	15,00	15,00	15,00	14,29
TOTAL ACCIONES									
			109.253.959						
			306.973.205						

* SOCIEDADES CUPO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.

** RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MÉRAMENTE INFORMATIVO, Y NO COMPROMETE A LA BOLSA DE CÁLCULO. EN BONS CORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN 0% DE INFLACIÓN ENTRE FECHA DE CÁLCULO Y VOTO.

Remates bursátiles

(para hoy jueves)

REMATE JUDICIAL

		(S)	MINIMO
52.500	Bco Chile		5,40
12.563	Copec		33,66
9.060	Inforsa		8,35
102.056	Iquique		3,23
80.000	Masisa		0,72
34.000	Pasur		11,31

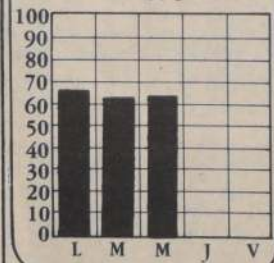
REMATE DE ACCIONES INSCRITAS

		(S)	MINIMO
1.279	Bco Bhif		180,00
30.000	Coloso		22,00
30.000	Coloso		22,00
38.391	Coloso		22,00
44.050	Constructora Cervantes		1,30
3	Country Club		10.000,00
48	Craighouse		200,00
140	Craighouse		300,00
1.350	Inversiones Huelén		18,00
25.773	Inversiones Huelén		18,00
7.290	Vidrios Lirquén		10,00
149.452	Marinsa		0,90
49.452	Vapores		4,20
50.000	Vapores		4,20
50.000	Vapores		4,20

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.262,37
Valor de hoy: \$ 1.263,18
Valor de mañana: \$ 1.263,99

Precio del cobre



64,41 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 64,41 centavos
Precio promedio del año: 67,66 centavos

IPC de agosto llegó al 3,2 por ciento

Sigue control inflacionario a pesar de fuerte recesión

Devaluación y posterior libertad de cambio afectaron fuertemente al Índice de Precios al Consumidor del mes pasado

A un 3,2 por ciento alcanzó la variación experimentada en el mes de agosto recién pasado por el Índice de Precios al Consumidor, IPC, de acuerdo a lo informado ayer por el Director del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, Sergio Chaparro.

Durante los ocho primeros meses que han transcurrido del presente año, la variación del índice de precios al consumidor acumulada es del 5,7 por ciento, la que se compara con el 7,4 por ciento correspondiente al mismo período del año 1981.

La incidencia de los diferentes rubros en el IPC de agosto fue la siguiente: alimentación 1,4 por ciento; vivienda 0,3 por ciento; vestuario menos 0,1 por ciento y varios 1,6 por ciento.

De acuerdo a lo explicado por el Director del Instituto Nacional de Estadísticas, la incidencia anotada por el rubro alimentación 1,4 por ciento fue en parte importante ocasionada por alzas en los precios de los grupos de carnes, pan, cereales y féculas, además, en azúcares, bebidas, estimulantes y otros, y también verduras, papas y tubérculos.

El grupo vivienda, que acusa una incidencia de un 0,3 por ciento fue ocasionada por alzas del subgrupo agua, combustible y electricidad.

Respecto al grupo vestuario, que representa una baja de menos 0,1 por ciento, se señaló que ésta se originó por variaciones de los subgrupos vestuario de mujer, niña y guagua y vestuario de hombres y niños.

BAJAS DE PRECIOS

Setenta y seis artículos de los 347 encuestados por el Instituto Nacional

de Estadísticas bajaron de precio durante agosto de acuerdo a lo informado por el titular de esa repartición, Sergio Chaparro.

Entre los que bajaron se encuentran el congreso, -13,25 por ciento; limones menos 24,61 por ciento; cebollas, 6,45 por ciento; y el arroz de primera en un menos 5,05 por ciento.

Por su parte entre los que aumentaron de valor están el pollo entero fadenado en 20,21 por ciento; el azúcar granulada en 17,62 por ciento; las lechugas en 17,81 por ciento y las manzanas en un 12,22 por ciento.

EL IPM

Una variación del 7,9 por ciento experimentó el índice de precios al por mayor durante el mes de agosto, respecto al mes anterior.

De acuerdo a lo informado por el Instituto Nacional de Estadísticas la incidencia en dicha variación fue la siguiente: Índice de productos nacionales 7,5 por ciento; subíndice de productos agropecuarios 9,5; productos mineros 4,6; productos industriales 6,9 y productos importados 9,6, por ciento.

El Director del INE señaló que el comportamiento del IPM está mostrando que en el caso específico de los productos agropecuarios están recuperando los precios que tenían hace algunos meses.

Respecto a la incidencia que tendrá este alto IPM en el comportamiento del índice de precios al consumidor de los próximos meses, Chaparro señaló que no necesariamente tendrá que producirse un aumento proporcional de la inflación y que en todo caso am-

bos indicadores irán bajando durante el resto del año.

CONSTRUCCION

Dos mil 435 viviendas se construyeron en el país durante el mes de junio, lo que representa una disminución en comparación con el mismo mes de 1981, en el que se construyó un total de siete mil 197 unidades.

De acuerdo a lo informado por el INE una situación similar se produjo en la superficie construida (metros cuadrados), los que en julio de 1982 alcanzaron a 171 mil 332 metros, contra 644 mil 315 correspondientes al mes de junio de 1981.

Sin embargo, las dos mil 435 viviendas construidas hasta junio del presente año representan un aumento en comparación con el año 1978, en el que se construyeron mil 499 unidades; al año 1977, en que se levantaron dos mil 037 y al año 1975, en que se totalizó 908 viviendas.



Sergio Chaparro, Director del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.

Entre junio de 1981 y junio de 1982

En un 6,9% han aumentado los sueldos y salarios



La construcción ha sido uno de los sectores que ha recibido el impacto más fuerte de la recesión económica.

En un 6,9 por ciento real ha aumentado el índice de sueldos y salarios entre los meses de junio de 1981 y junio del presente año, de acuerdo a lo informado por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.

Por otra parte, el sector pasivo, compuesto por jubilados y pensionados, tiene un porcentaje de inflación acumulado para los efectos del reajuste de sus ingresos, de un 9,8 por ciento, contabilizado desde su último aumento.

De acuerdo a la Ley 18.119 cuando dicho volumen llegue al 10 por ciento, las jubilaciones y pensiones se reajustarán en forma inmediata, al mes siguiente en que se produzca dicha situación.

DESEMPLEO

Por su parte, el desempleo en el Gran Santiago se elevó a un 23,1 por ciento durante el trimestre junio - agosto, afectando a un total de 316.700 personas.

De acuerdo a lo informado por el director del INE, Sergio Chaparro, en similar período del año pasado, la desocupación llegó a un 8,4 por ciento con un total de 114.600 personas afectadas.

El trimestre junio - agosto, muestra una cantidad de cesantes equivalente al 19,4 por ciento de la fuerza laboral, en tanto que los que buscaban trabajo por primera vez representaban el 3,7 por ciento.

La fuerza de trabajo en el Gran Santiago se estima que asciende actualmente a 1 millón 368 mil 500 personas.

Lo afirmó Alvaro Bardón

Pasará pronto la recesión económica en nuestro país

Chile tiene firmes las bases del desarrollo, como altas reservas internacionales y capacidad de endeudamiento

En pocos meses más el país saldrá de la recesión, según el economista Alvaro Bardón, actual presidente del Banco Concepción. Hizo su afirmación al analizar el momento económico en un seminario organizado por la empresa de estudios Géminis, realizado ayer.

Según los antecedentes entregados por el ex presidente del Banco Central, "no hay bombas de tiempo en la economía chilena", pues las reservas internacionales son altas, además se puede recurrir al Fondo Monetario Internacional y existe capacidad para endeudarse en el exterior.

Agregó Alvaro Bardón que la economía chilena cuenta con todos los elementos para iniciar su reactivación, y sólo falta un manejo acucioso de los instrumentos de que se dispone para salir de la actual situación recesiva.

Recalcó que "Chile tiene una de las economías más sólidas de América Latina, lo que está reflejado en un muy bajo déficit fiscal, en la existencia de un adecuado nivel de reservas internacionales, una economía abierta, superándose además el problema cambiario que existía hasta hace unas semanas.

El economista puso énfasis en la importancia que tienen estos momentos las recientes palabras del Ministro de Hacienda y Economía Rolf Lüders, en el sentido de que no se adoptarán nuevas medidas económicas. "Es importante, dijo Bardón, que se mantengan los lineamientos básicos del esquema económico, tales como el respeto de la propiedad privada y la mantención de una economía competitiva y abierta.

Explicó que en este momento existen claros indicadores que demuestran el avance en este sentido. Recordó que en el mes de agosto pasado, y como consecuencia de las medidas de carácter financiero, por primera vez la cantidad de dinero en el mercado creció en un dos por ciento, lo que mejora la situación de las empresas y del comercio.

Bardón estimó que durante este año se producirá un superávit de la balanza comercial que alcanzará a los 115 millones de dólares gracias al mayor valor que tienen ahora nuestras exportaciones.

Ello, dijo, luego de haber tenido el año pasado un déficit comercial que llegó a los dos mil 500 millones de dólares.

Por otra parte, indicó que la inversión extranjera alcanzará este año a más de 500 millones de dólares, en tanto que el ingreso de créditos externos será aproximadamente de mil 700 millones de dólares.

Puntualizó que ante estas expectativas la actual situación económica que vive el país es perfectamente manejable.

El economista indicó que, de acuerdo a los últimos indicadores, es posible augurar para el próximo año un superávit en la balanza comercial, de unos 800 millones de dólares.

Continúa baja del dólar

Divisa norteamericana se cotizó a 60 pesos en las operaciones de cierre de la Bolsa de Comercio de Santiago

Banco Central licitó 10 millones de dólares a una cotización mínima de 57,20 pesos por unidad

A 60 pesos alcanzó ayer el precio del dólar en las operaciones de cierre de la Bolsa de Comercio de Santiago, de acuerdo a lo informado en ese centro de negocios. Dicho valor fue inferior al registrado el pasado martes y que alcanzó a los 60,50 pesos por unidad.

El total de las transacciones de dólares efectuadas durante las dos ruedas alcanzó a un millón 890 mil 503 dólares. Se informó que el valor mayor ofrecido por la divisa norteamericana llegó a los 60,50 pesos por unidad, en tanto que el menor fue de 59 pesos. El promedio llegó a los 60 pesos.

BANCO CENTRAL

Por otra parte, el Banco Central li-

citó un total de 10 millones de dólares a través de las mesas de dinero de los bancos y sociedades financieras.

El precio mínimo alcanzado por las divisas estadounidenses en dichas operaciones fue de 57,20 pesos.

MERCADO CAMBIARIO

Asimismo, en el mercado cambiario se observó una nueva baja en el precio de la divisa cotizada en los bancos, casas de cambio y entidades financieras.

El valor del dólar comprador se situó entre los 55 y los 59 pesos, en tanto que el precio de venta al público osciló entre los 60 y los 62,50 pesos.

Nuevos proyectos analizan en Panel de Inversiones

Encuentro inaugurado ayer en Concepción cuenta con la participación de 150 representantes de la industria, la banca y la investigación

CONCEPCION.— Con un saludo del Intendente, brigadier general Roberto Soto Mackenney, quien deseó a unos 150 representantes de empresas, industrias, banca y entidades de investigación que el torneo tuviera para ellos el más alto provecho, fue abierto ayer el salón "Lautaro" del hotel "El Araucano" el panel de inversiones de la Octava Región.

En la apertura del certamen también intervino el Secretario de Planificación y Coordinación, SERPLAC, Jorge Eugénio, trazando un amplio panorama sobre la actualidad económica y productiva de la región.

El panel de inversiones, señaló el Intendente Regional, brigadier Roberto Soto, está referido a la presentación de trabajos y proyectos de pre-factibilidad en las áreas pesquera, forestal y ganadera, "rubros de gran desarrollo en los últimos años y en los cuales, sin duda, expresó la autori-

dad, la Octava Región presenta ventajas comparativas".

También el certamen comprende "la entrega de antecedentes relacionados con la fruticultura, área en la cual los estudios técnicos muestran que existe una gran potencialidad". Asimismo señaló que además se entregará información de infraestructura en frío y empaque.

Entre los asistentes llegados al torneo está el representante del Banco Interamericano de Desarrollo en Chile, Johan Schmalzle, quien asignó "extraordinario interés a este panel, y posiblemente muchos de los empresarios que quisieran implementar planes aquí, podrán optar por ello a préstamos en base a los 180.000.000 de dólares concedidos por el BID este año a Chile para nuevos proyectos de producción en un amplio listado de sectores".

En lo que respecta el Intendente Roberto Soto, éste al abrir las sesiones dijo que el "panel representa un esfuerzo del Gobierno Regional para entregar al sector privado, información básica que requiere para la elaboración de sus proyectos de inversión".

Analizan comercio y exportación de fruta

Hoy en el Club de Campo de Rancagua se desarrollará un seminario sobre "costos y comercialización de peras y manzanas", organizado por la Sociedad Nacional de Agricultura.

De acuerdo a lo informado por el presidente del Comité de Frutas de esta entidad, Patricio Carvajal, en la oportunidad se entregará a los productores y exportadores una información detallada sobre los mercados internos y externos de frutas y sus perspectivas futuras.

Señaló Sergio Chaparro, director del INE

IPC, IPM y desocupación bajarán en próximos meses

El incremento del Índice de Precios al Consumidor y al Por Mayor durante el mes de agosto se debe al doble impacto de la devaluación y a la liberalización del tipo de cambio para el dólar, de acuerdo a lo informado por el director del Instituto Nacional de Estadística, Sergio Chaparro.

Agregó que la diferencia en las variaciones experimentadas por el IPC y el IPM se deben a que el primero tiene muchos servicios, tales como educación, transportes y salud, los que no fueron afectados por la devaluación.

Lo anterior significa que los productos no transables han subido en menos proporción que los transables, ya que estos últimos, por ser en su mayoría de primera necesidad, fueron más afectados por la devaluación del peso.

PRONOSTICO

En cuanto al comportamiento de la inflación para los meses que restan del

año, Chaparro señaló que el 3,2 por ciento, correspondiente a la variación de agosto, será la más alta y deberá ir bajando paulatinamente.

Dicha cifra, explicó, se vio afectada por lo que quedaba de la devaluación y luego por el 0,8 por ciento del alza experimentada por el precio de los cigarrillos, lo que impactó fuertemente al IPC del pasado mes.

Al respecto, indicó que los cigarrillos subieron en el mes de agosto y si lo hubiesen hecho en junio, habrían afectado el IPC de esos meses.

En cuanto a la tasa de desocupación del 23,1 por ciento, correspondiente al trimestre junio-julio a agosto, Chaparro señaló que es la más alta y será la única más elevada del año.

Añadió que "estamos apreciando mejoras y se espera que así como mejorarán las condiciones del clima, también mejorarán las condiciones del empleo".

CORFO inicia proceso de licitación a CHILECTRA

La Corporación de Fomento de la Producción —CORFO— publicará en los próximos días las bases para la licitación de la Compañía Chilena de Electricidad, esperando que en los meses de febrero o marzo de 1983 se lleve a cabo la venta de la empresa estatal.

De acuerdo a recientes informaciones, CHILECTRA está rentando más de un 10% de su patrimonio anual. Su patrimonio propiamente tal

alcanza a los 600 millones de dólares, y está entregando —en utilidades— alrededor de 60 millones de dólares a CORFO.

Se informó que los avisos que se publicarán en la prensa la próxima semana serán para dar a conocer las condiciones en que se licitará esa empresa, aunque aún faltan los estudios económicos y técnicos, los cuales deben contemplar el mercado nacional, y el mercado externo, además de cuanto vale la empresa.

Hasta dos ingresos mínimos mensuales

Caja de Empleados Particulares condona las deudas hipotecarias

La Caja de Previsión de Empleados Particulares publicó en el Diario Oficial la resolución que condona las deudas hipotecarias vigentes con la entidad, cuyos saldos insolutos no exceden de dos ingresos mínimos mensuales.

Se indica que a contar del mes de septiembre, los ex deudores a quienes se les hubiere condonado su deuda deberán cancelar directamente el impuesto territorial por los bienes raíces de su dominio.

Asimismo, se agrega que, por no

existir causa para la hipoteca que garantizaba el préstamo condonado, los deudores deberán efectuar directamente el pago de las contribuciones por los inmuebles de su dominio.

Se comunica a los habilitados que deben cesar los descuentos por concepto de dividendos de deudas condonadas, sin perjuicio de continuar efectuándose los descuentos por contribuciones pagadas antes del mes de septiembre del presente año, hasta su total reembolso a la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	1º Septiembre 1982	2 Septiembre 1982
CAR SERIE "E"	14.212765	14.224696
CAR SERIE "F"	2,897984	2,900417
PAPEL PLAZ UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR PRECIO MENOR
ANOS	(E)	(E) (E)
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
DOLAR USA	2.022.343	121.431.837 60.50 59.00
DOLAR CHILE	22.320	1.195.207 59.50 59.30
GRD 100	571	7.271.750 14.200.00 13.950.00
GRD 20	2	5.700 2.850.00 2.850.00
GRD 50	2	14.200 7.100.00 7.100.00
TOTAL MONETARIOS 130.613.487		
INSTRUMENTOS RENTA FIJA		
ANDE-01081	210	259.561 100.40 100.40
ANDE-01281	220	243.808 100.50 100.50
ANDE-01581	300	301.322 100.50 100.50
BNC-01581	5.260	2.294.772 97.75 97.75
BNC-01581	1.910	2.249.865 97.75 97.75
BNC-01581	1.350	1.666.297 100.00 100.00
BNC-01581	4.520	4.455.174 99.21 99.21
BNC-01581	3.210	3.224.425 99.30 99.30
BNC-01581	1.250	1.532.001 100.00 100.00
BNC-01581	1.310	1.544.773 100.00 100.00
SUD-01581	2.200	2.124.870 91.00 91.00
TAL-01581	3.740	4.716.323 99.00 99.00
TAL-01581	10.320	27.135.135 100.00 100.00
TAL-01581	4.700	5.714.853 99.20 99.20
TAL-01581	120	47.540 99.50 99.50
TOTAL RENTA FIJA 571.126.559		

Movimiento bursátil

SANTIAGO, 01 DE SEPTIEMBRE DE 1982			
C.I.B. N.º 1409	INDICE NOT	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
RUBROS:			
BANCAIAS Y FINANCIERAS	67.29	66.91	+0.57
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	141.03	140.36	+0.05
MINERAS	53.39	53.39	+0.00
INDUSTRIALES	65.42	65.15	+0.39
SERVICIOS VARIOS	52.69	52.37	+0.23
SUB RUBRO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	86.75	87.54	+0.22
CONSTRUCCION	80.58	79.74	+0.08
PRODUCTOS DIVERSOS	45.21	45.21	+0.00
METALMECANICAS	25.44	25.24	+0.18
PESQUERIAS	26.91	26.91	+0.00
PRODUCTOS QUIMICOS	21.72	21.72	+0.00
TEXTILES Y VESTUARIO	79.72	79.72	+0.00
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	64.21	67.53	+2.99
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	143.15	135.29	+2.77
MARITIMAS Y NAUTICAS	45.33	37.48	+21.08
SERVICIO PUBLICO	72.75	76.05	+2.32
SEGUROS	104.72	104.72	+0.00
I.P.A. (BASE 30 DIC 1980 = 100)	75.14	72.79	+3.23
I.P.A. (BASE 30 DIC 1981 = 100)	106.19	101.27	+4.86
INSTRUMENTOS TRANSADOS			
	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)	
GRD ANONADO	7.991.650.00		-34
DOLAR USA	122.621.837.00		5.30
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	571.106.561.00		38.66
ACCIONES	135.253.167.00		7.12
INDEXERS (EN RUEDA)	679.459.598.00		43.38
TOTAL GENERAL	1.477.441.815.00	100.00	

40 damnificados y un lesionado en incendio que arrasó 3 casas

□ El siniestro, que movilizó a seis compañías de bomberos, fue originado por una colilla de cigarrillos lanzada al piso de madera

TALCA. — Cuarenta damnificados y un herido fue el resultado de un incendio que arrasó tres casas en el Sector Cuatro de la población Independencia de esta ciudad.

El siniestro, originado en una colilla de cigarrillo arrojada al piso de madera, estalló en una dependencia interior de la casa número 69, propiedad de Luis Retamal Retamal de 53 años, que era arrendada al obrero Carlos Castro Gutiérrez de 25 años.

Las llamas se propagaron con gran rapidez, arrasando en su totalidad el inmueble, extendiéndose posteriormente a las casas asignadas con los números 68 y 70 de la misma población, pertenecientes a René Avendaño Valdés, de 56 años y a Alejandro Escobar García de 50 años.

El fuego fue controlado por voluntarios de todas las compañías del Cuerpo de Bomberos local, evitando así la extensión de las llamas a las restantes construcciones de la manzana, las que habían sido evacuadas por sus moradores por orden de la policía.

Con lesiones graves resultó María Díaz Gutiérrez, de 33 años, ocupante de la casa número 69, al ser aplastada por la techumbre que se desplomó. La mujer quedó internada en el Servicio de Urgencia del Hospital Regional.

En la casa 69, donde comenzó el incendio, vivían su propietario Luis Retamal con su grupo familiar compuesto por tres adultos, además de los arrendatarios Carlos Castro Gutiérrez de 28; Pedro Valdés Castillo de 26; Domingo Díaz Gutiérrez, de 28; José Rojas Valenzuela de 27 y Héctor Cofré Pérez de 33, con sus respectivos grupos familiares integrados por 8 adultos y 10 menores.

En las otras dos viviendas arrasadas habitaban 10 adultos y 3 menores, los que también fueron evacuados e instalados en casas de vecinos y familiares.

Delincuente herido a bala al enfrentarse con policía

□ El antisocial, minutos antes, había asaltado una distribuidora de abarrotes

OSORNO. — Un delincuente habitual que momentos antes había robado gran cantidad de mercadería desde un almacén de abarrotes, resultó herido al enfrentarse con una patrulla de Carabineros que lo interceptó.

Los hechos comenzaron a desarrollarse a las 19.30 horas del martes cuando el delincuente habitual Mauricio Díaz Leal, de 18 años de edad, en compañía de Ana María Sotomayor Cárcamo, de 22, llegaron hasta el almacén situado en Balmaceda 481, propiedad de José Antonio Manríquez Gallardo.

Los maleantes intimidaron al comerciante con armas blancas y, ante la poca cantidad de dinero existente en caja, optaron por apropiarse de gran cantidad de mercaderías —por un valor aproximado a los 20 mil pesos— dándose posteriormente a la fuga en dirección oriente.

Dos horas más tarde una pareja de Carabineros localizó al antisocial y, ante la orden de detención, Díaz Leal intentó agredir a los policías con una hacha.

Uno de los funcionarios hizo uso de su arma de reglamento, hiriendo al ladrón en la pierna derecha, por lo cual quedó hospitalizado con pronóstico grave —pero fuera de peligro— en el hospital local, en calidad de detenido y a disposición de la justicia.

Prosiguen las diligencias para aprehender a la mujer que acompañaba al delincuente en la comisión del asalto.

Ceremonia en aniversario de Suboficiales de Carabineros

□ Se efectuó en la Escuela de Suboficiales "Carabinero Fabriciano González" y fue presidida por el General Director César Mendoza

El General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza, presidió la ceremonia de conmemoración del "Día del Suboficial Mayor de Carabineros", efectuada en el Patio de Honor de la Escuela de Suboficiales "Fabriciano González", de la policía uniformada.

A la ceremonia, de carácter militar, asistieron el alto mando institucional, delegaciones de suboficiales mayores de Carabineros de diversas unidades y reparticiones del país y representantes de suboficiales mayores de Ejército, Armada, Fuerza Aérea, de las misiones militares acreditadas en el país y la directiva del "Círculo de Suboficiales Mayores en Retiro", de la policía.

A nombre de Carabineros hizo uso de la palabra el Director de la Escuela de Suboficiales "Carabinero Fabriciano González Urzúa", coronel Mario Salazar Silva, quien en parte de su alocución destacó el significado de esta fecha, agregando que el personal que ostenta este grado merece el mayor respeto y admiración, pues ha alcanzado el máximo sitial dentro de su escalafón.

El acto finalizó con un desfile de la Unidad de Formación integrada por tres escuadrones de Carabineros alumnos, frente a la tribuna de honor.



Gran cantidad de especies fueron recuperadas por los oficiales de la policía civil, al detener al avezado delincuente de la fotografía, identificado como Eugenio Agustín Bouffanais.

Investigaciones detuvo a 4 asaltantes capitalinos

Cuatro avezados delincuentes que operaban en la capital, fueron detenidos por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— de Investigaciones de Chile, en tres espectaculares diligencias y puestos a disposición de la Justicia del Crimen.

Inicialmente, los efectivos de la policía civil arrestaron a Eugenio Agustín Bouffanais, de 35 años de edad, acusado de los delitos de secuestro, robos de vehículos, hurtos e infracción a la Ley Sobre Control de Armas y Explosivos.

El detenido, junto a Víctor Roberto Mendoza, actualmente recluso en la Cárcel Pública, premunidos de una metralleta y armas cortas, asaltaron la distribuidora de vinos y licores "Los Diez", situada en la Segunda Avenida 1239-A de San Miguel. Previamente habían secuestrado a un taxista el cual fue encerrado en el portamaletas. El antisocial fue puesto a disposición del Primer Juzgado del Crimen.

Finalmente, se logró la aprehensión de Sergio Iván Sánchez de 20 años, autos de los delitos de robo con intimidación, lesiones y hurto, en perjuicio de un taxista.

Paralelamente, los mismos oficiales detuvieron a Carlos Roberto Arancibia y Miguel Ángel Soto, de 30 y 19 años respectivamente, responsables del atraco y homicidio frustrado en la persona de Ercilia Sanhueza, de 21 años. Tras ingresar a su hogar para robar sus joyas, fueron repelidos por la mujer, ocasión que aprovecharon para tratar de estrangularla. Ambos quedaron a disposición del Juez del Décimo Juzgado del Crimen.

Síntesis policial

CARABINEROS DETUVIERON A UN LADRON

SANTIAGO. — Personal de Carabineros de la tenencia "El Salto" detuvo a un antisocial que en la tarde del martes robó desde el interior de un vehículo 15 alfombras, avaluadas en 250 mil pesos.

El detenido fue identificado como Juan Carlos Barria Cárdenas, de 24 años, quien actuó en complicidad con otros dos sujetos, conocidos sólo por sus apodos, los que son ahora intensamente buscados por la policía.

Los integrantes del trío, aprovechando un descuido del comerciante Marco Antonio Ubilla Oviedo, forzaron la puerta posterior del furgón Subaru de éste, sacando las quince alfombras.

El ladrón y las especies recuperadas fueron puestos a disposición de la justicia del crimen.

MUERTE EN ATROPELLAMIENTO

SAN FERNANDO. — El escolar Jacobo Caro Madrid, de 11 años de edad, perdió la vida en las últimas horas del martes al ser arrollado por el bus Interregional patente SCU-122 de Rancagua, conducido por Carlos Reyes Palominos, de 38 años.

El accidente ocurrió a la altura del kilómetro 156 de la Ruta Cinco Sur —sector de Chimbarongo— cuando el niño cruzó sorpresivamente la calzada sin percatarse de la cercanía del bus, que cumplía el recorrido Chillán-Santiago.

El conductor del vehículo de pasajeros fue detenido por Carabineros y puesto a disposición de la justicia del crimen, en tanto que los restos del estudiante fueron levantados por orden judicial y enviados al Servicio de Medicina Legal de esta ciudad.

DESCONOCIDO MURIO ARROLLADO POR TREN

VINA DEL MAR. — En forma instantánea murió un hombre de regular edad, que fue arrollado por un tren automotor, en esta ciudad.

El trágico accidente se registró a las 20.45 horas del martes en el sector denominado "La Lora", a la altura de Forestal Bajo cuando un individuo al parecer con sus facultades mentales perturbadas, esperó la muerte sentado en la vía férrea.

El cadáver del individuo fue levantado por orden del juez de turno y remitido al Instituto Médico Legal del Hospital Gustavo Frick, donde se espera identificarlo pues no portaba documentación.

ROBO EN FARMACIA

PUERTO MONTT. — Dos personas fueron detenidas por la policía civil, por aparecer involucradas en un delito de hurto, perpetrado en la farmacia "Corona", de este puerto.

El delito fue perpetrado el domingo primero de agosto y las mercaderías sustraídas suman alrededor de cien mil pesos. Como responsables de este hecho fueron detenidos Walter Cárcamo, ex empleado de la farmacia, y Marcelino Robles, implicado como reduccion. El primero de los nombrados había sido despedido poco tiempo antes, luego de haber servido durante 19 años, en ese establecimiento.

BUSCAN A OCUPANTES DE AUTO QUE VOLCO

VALPARAISO. — Efectivos de Carabineros trabajan intensamente en la búsqueda de dos ocupantes de un vehículo que anoche volcó, en la Avenida Errázuriz, cerca del sector puerto, en esta ciudad.

Se estableció que el accidente se produjo pasada las 22 horas, cuando el vehículo Fiat 147, patente CZK-374 de Valparaíso transitaba de la Avenida Argentina a puerto a exceso de velocidad, y su conductor perdió el control de la máquina, estrellándose contra la muralla del sector de ferrocarriles.

TRATARON DE INCENDIAR JUEGOS MECANICOS

VILLA ALEMANA. — Carabineros, en colaboración con efectivos de la policía civil, buscan a dos sujetos que en las últimas horas intentaron incendiar las instalaciones de "Atracciones mecánicas Maipú", ubicadas en las cercanías de la estación ferroviaria de esta comuna.

Arrestado hábil estafador

Un individuo que aparece implicado en los delitos de apropiación indebida y falsificación de documentos, fue aprehendido por oficiales de la Brigada de Recuperación de Vehículos y puesto a disposición de la Justicia del Crimen.

Se trata de Salvador Abugarade, de 37 años de edad, quien con la documentación falsa se presentó en la compra y venta de automóviles situada en calle Pérez Valenzuela 1087, con el propósito de adquirir un vehículo Mercedes Benz 280-S.

Después de hacer entrega de los documentos, además de ocho cheques sin fondos, exigió le facilitaran el coche para probarlo, pero no regresó al establecimiento.

Formulada la denuncia, personal de Investigaciones inició las diligencias destinadas a ubicar al estafador y, en los precisos instantes que procedía a inscribirlo en el Conservador de Bienes Raíces, practicar su arresto.

La detención de Abugarade facilitó la recuperación del automóvil avaluado en más de dos millones de pesos, además de gran cantidad de documentación falsa próxima a ser utilizada en delitos similares. El autor del delito fue puesto a disposición del Sexto Juzgado del Crimen de Santiago, y recluso en la Cárcel Pública.



Mirista Víctor Manuel Zúñiga Arellano, encargado reo como autor del homicidio frustrado del presidente de la Corte Suprema.



Raúl Castro Montañares, integrante del próterio MIR, otro de los autores del atentado contra Israel Bórquez Montero.

Ley de Seguridad del Estado

Apelan sentenciados a extrañamiento

Los abogados defensores de los profesores Alfredo Iriarte y Patricio Malatrassi, y del ex detective Luis Portilla, anunciaron que habían apelado de la condena en primera instancia que les señala sendas penas de extrañamiento (expulsión del país), por dos años, como presuntos infractores a normas de la Ley de Seguridad del Estado.

La apelación fue presentada ante el ministro Germán Valenzuela Erazo, en calidad de sumariante, quien los considera culpables de haber infringido el artículo 4 letra f), de la Ley 12.927, "por difundir la doctrina marxista", absolviéndolos de la acusación inicial del Ministerio del Interior como infractores al decreto ley 77 sobre asociación ilícita.

Los recursos de apelación fueron interpuestos por los abogados Ricardo Bravo, defensor de Malatrassi, y por Alfonso Montecinos, que defiende a los dos restantes.

La acusación que pesa sobre los reos es haber prestado apoyo a grupos combatientes del Partido Comunista.

El abogado Bravo informó que los reos, a su vez, han presentado ante el Tercer Juzgado del Crimen dos denuncias y una querrela en contra del funcionario de Investigaciones Guillermo Villanueva —aprehensor de los procesados— por aprehensión ilegítima, juicios que están pendientes aún en dicho tribunal de primera instancia.

Reapertura...

CONCENTRACION EN LINARES

LINARES (Pedro Osorio, corresponsal). — La orden de S.E. de reabrir la Planta IANSA de Linares causó alegría general en la provincia, a tal extremo que las fuerzas vivas organizaron una improvisada concentración para agradecer al Presidente Pinochet la medida, que permitirá reactivar la economía de la zona con el fomento de la producción de remolacha y la creación de nuevos empleos.

La Asociación de Remolacheros de la provincia de Linares, al conocerse la noticia, llamó a una concentración pública, que encontró inmediato eco en los gremios y habitantes en general. El acto se realizó ayer al mediodía en la Plaza de Armas frente a la calle Curapalhue, donde se improvisó un estrado sobre un coloso acoplado a un camión remolachero. Se estimó en más de cinco mil personas los asistentes al acto, que prácticamente no tuvo tiempo para su organización.

Estuvieron presentes en el estrado el gobernador de Linares, coronel Ricardo Canales Varas; el alcalde Luis Opa Rodríguez; los alcaldes de Longavi, Parral, San Javier, Villa Alegre y demás comunas; dirigentes de la Cámara de Comercio, del rodado, de los agricultores, de los campesinos, de empleados de comercio, la juventud, escolares, dueñas de casa y de todos los sectores ciudadanos, ya que la reapertura de la Planta IANSA repercute en la mayor parte de los hogares de la zona.

El espontáneo acto se inició con el izamiento del Pabellón Nacional, a cargo de tres personas gremiales, uno de los remolacheros, otro de los camioneros y el tercero del comercio. El público coreó el himno patrio con gran entusiasmo y emoción.

En primer lugar habló Rolando Rentería, presidente nacional y provincial de la Asociación de Remolacheros; luego lo hizo Mario Valdivieso Ballesteros, presidente de la Asociación de Camioneros de Linares; y, finalmente, Jorge Palma García, presidente de la

Ministro Arnoldo Dreyse

Cerrada indagación judicial en atentado contra I. Bórquez

□ Se hallan acusados del homicidio frustrado los extremistas Víctor Manuel Zúñiga Arellano y Raúl Castro Montañares

□ Encargada reo, como encubridora, está Patricia Garzo Norambuena

El ministro Arnoldo Dreyse Jolland, quien sustancia el proceso por homicidio frustrado del presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, decretó el cierre de la investigación judicial, tras casi cuatro meses de conocer el proceso.

Se encuentran declarados reos del delito de homicidio frustrado, los extremistas Víctor Manuel Zúñiga Arellano y Raúl Castro Montañares, acusados de la autoría del homicidio frustrado. Asimismo, Patricia Garzo Norambuena se halla acusada de ser la encubridora del hecho delictual.

En un principio, el ministro Sergio Dunlop Rudolff comenzó la indagatoria judicial, desde el 9 de noviembre de 1981 dos días después de ocurrido el hecho. Luego de 54 días de sustanciar la causa resolvió cerrar el sumario y sobreeser el proceso por no encontrarse indicios de los culpables ni sospechosos del delito cometido.

Con posterioridad, por determinación del pleno de la Corte Suprema —a mediados del mes de mayo pasado— el ministro Arnoldo Dreyse Jolland retomó la investigación.

A fines del mismo, los servicios de seguridad detuvieron a varios extremistas, integrantes del clandestino MIR, los que fueron colocados a disposición de la justicia acusados, entre otros delitos, del atentado sufrido por Israel Bórquez Montero.

Tras interrogar a más de una cincuenta de personas, el ministro Dreyse decretó las encargatorias de reos como autores del delito frustrado en contra del alto magistrado, a Zúñiga Arellano y Castro Montañares. Seguidamente, sometió a proceso a Patricia Garzo Norambuena, como encubridora de los hechos.

En la tarde de ayer, estas tres personas fueron notificadas oficialmente del cierre del sumario en este proceso.

LOS HECHOS

Pocos minutos después de las 14 horas del viernes 6 de noviembre del año pasado, un taxi interceptó al vehículo —automóvil Malibu Clasic— que transportaba al presidente de la Corte Suprema desde su domicilio, en la comuna de Nuñoa, hasta el lugar de trabajo habitual en el segundo piso del edificio de los Tribunales de Justicia.

Del automóvil de alquiler surgieron tres individuos que procedieron a ametrallar al vehículo de Israel Bórquez Montero.

La ráfaga de balas alcanzó a herir, en el hombro izquierdo, al magistrado, y la rápida reacción de su chofer —Víctor Pérez— le permitió salir del lugar sin otras consecuencias más graves.

Atendido de urgencia en la Posta Cuatro, fue trasladado y operado de la herida en la Posta Central de la Asistencia Pública. Al cabo de 15 días se le dio de alta, permaneciendo en reposo en su domicilio.

A comienzos del mes de diciembre

pasado reasumió su alto cargo en la Corte Suprema.

ZUÑIGA ARELLANO

Víctor Manuel Zúñiga Arellano fue detenido por personal de seguridad en la residencial "Max" de calle Agustinas y es sindicado como uno de los más altos jefes del próterio MIR en Chile.

Específicamente es acusado de ser el jefe de la Dirección General Militar Santiago del movimiento subversivo actuando con los nombres políticos de "Mariano", "Pablo", "Jaime" y "Carlos Alberto Urrutia Sáez".

Es procesado, además, por la Segunda Fiscalía Militar en donde se encuentra encargado reo por su participación en el triple asalto bancario ocurrido el 11 de abril de 1980, en las sucursales de calle Santa Elena de la capital. En dicha oportunidad fue asesinado un funcionario de Carabineros.

EXTREMISTA CASTRO MONTANARES

Raúl Castro Montañares se encuentra procesado actualmente por el fiscal militar Cristián Plass, quien indaga sobre las múltiples acusaciones en su contra.

Entre otras acciones extremistas Raúl Castro participó en el robo de la bandera de la Independencia, perpetrado el 30 de marzo de 1980 en el Museo Histórico Nacional; en el asalto a las emisoras "Diego Portales", el 12 de abril de 1981; en el homicidio del funcionario de la Central Nacional de Informaciones (CNI), Carlos Tapia Barraza el 6 de junio del mismo año, en el atentado frustrado contra el Canciller René Rojas Galdames, el 15 de septiembre del año pasado, en el homicidio frustrado del presidente de la Corte Suprema, el 6 de noviembre de 1981, en el atentado contra el Consulado de la República de El Salvador, el 30 de marzo de 1982, y en el intento de homicidio de la mayor de Carabineros Ingrid Olde-rock.

Iglesia Recoleta Franciscana

En huelga de hambre dos reos expulsados del país

"Permaneceremos en el interior de la iglesia hasta las últimas consecuencias. Total, no tenemos nada que perder".

Así señalaron los dos sentenciados en primera instancia a extrañamiento, Sergio Aguiló y Rodrigo González, quienes iniciaron ayer una huelga de hambre —alrededor de las 10.30 horas— en el interior de la iglesia Recoleta Franciscana de Avda. Recoleta, esquina de Andrés Bello.

De acuerdo a una sentencia del ministro de la Corte de Apelaciones, José Cárnovas Robles, ambas personas deberán ser expulsadas del país por 541 días a una nación que ellos mismos elijan.

(Viene de la Pág. 1A)

Cámara de Comercio de Linares. También se leyeron varias emotivas notas de adhesión de los personeros de las distintas actividades.

Rolando Rentería elogió la acertada medida de S.E., que permitirá ocupar a unas quince mil personas, de las cuales diez mil trabajan en el agro, y otras cinco mil en las plantas remolacheras, el rodado y el comercio. Agregó que los agricultores han adquirido el compromiso formal de cooperar con Chile para sembrar la remolacha, aumentar las cosechas y producir más azúcar y subproductos. Dijo que se pensaba sembrar unas ocho mil hectáreas de betarragas azucarera, pero que ahora, con este apoyo oficial, la superficie se aumentará a once mil hectáreas, cifra record en la zona. Reconoció que esta meta es difícil de cumplir porque en esta fecha ya hay un retraso en las siembras, pero que se hará todo lo posible por recuperar tiempo. Sus palabras fueron saludadas con una ovación, vítores y vivas a Chile.

Conceptos parecidos expresaron los otros dos oradores, después de los cuales habló para cerrar la reunión el gobernador Ricardo Canales Varas, quien dijo textualmente: "Esta fecha marca un hito en la producción general de la provincia y de la comuna de Linares. Esto es un acontecimiento muy positivo para todos, ya que habrá más trabajo y mejorará la economía de la zona. Ha tocado en suerte que este acontecimiento se produzca al comenzar septiembre, el mes más importante por haberse producido en el la Independencia y la Liberación Nacional. Esto trae alegría al pueblo y a los hogares de Linares, y creo interpretar el sentir de la comunidad entera al expresar nuestros profundos agradecimientos a S.E. el Presidente Pinochet y al Gobierno por esta acertada medida. ¡Viva Chile!".

La juventud interpretó bailes y canciones típicas al pie del estrado.

El acto fue cerrado con un desfile de los gremios, camioneros, taxistas, autores particulares y escolares, en medio de la alegría general.

Personeros gremiales consultados por "La Nación" manifestaron:

"Esta medida la esperábamos hace tres años y por fin ahora ha llegado, lo que nos permite mirar con optimismo el futuro de la zona y de nuestros hogares. Siempre confiamos en la visión de estadista del Presidente Pinochet. Esto renueva nuestra esperanza. Gracias, General Pinochet, estamos con usted".

La Planta IANSA de Linares se cerró debido a la quiebra de CRAV, hace dos años, mermando las actividades productivas regionales. Ahora volverán a ser ocupadas en forma directa e indirecta esas quince mil personas que laboran con la industria remolachera, lo cual equivale a la cuarta parte de la provincia linaresna.

EN LOS ANGELES

LOS ANGELES (Oscar Mondaca, corresponsal). — Con general entusiasmo fue recibida la noticia de la próxima reapertura de la Planta IANSA de Los Angeles, ya que ella reactivará la industria agropecuaria y será fuente ocupacional para las personas actualmente cesantes.

El alcalde, Víctor Pérez Varela, expresó: "Todos estamos complacidos y optimistas con esta determinación gubernativa, pues permitirá resolver en breve plazo parte de los problemas recesivos de la comuna y de la zona".

El obispo de Los Angeles, monseñor Orozimbo Fuenzalida, dijo: "Expreso nuestra gran satisfacción por esta decisión del Supremo Gobierno, que reactivará la actividad productora, el trabajo y la economía de la provincia".

El presidente de la Asociación de Remolacheros de Los Angeles, Juan Arismendi Koch, expresó: "Estamos felices. Esto incentiva la reactivación de la provincia, y considero que habrá una fuente de trabajo estable para varios miles de personas, tanto en el agro como en el comercio y la industria. Esta medida traerá también aparejado el aumento de la producción de carne y leche, al usarse como forraje del ganado los subproductos de la remolacha".



Anoche culminó el seminario "Fundamentos éticos, políticos y económicos de una sociedad libre" organizado por el Instituto para una Sociedad Libre de reciente creación. De izquierda a derecha, Hermógenes Pérez de Arce, Fernando Léniz, Hernán Larraín, Edmundo Crespo y Jaime Guzmán.

Hermógenes Pérez de Arce

La economía social de mercado fortalece los valores morales

□ Culminó ayer el seminario organizado por el Instituto para una Sociedad Libre

Con las exposiciones de Hermógenes Pérez de Arce, Fernando Léniz y Jaime Guzmán, culminó anoche en el Salón de Embajadores del Hotel Carrera el Seminario sobre "Fundamentos Éticos, Políticos y Económicos de una Sociedad Libre" organizado por el Instituto para una Sociedad Libre que preside Hernán Larraín y como vicepresidente Edmundo Crespo.

El tema abordado por el periodista y abogado, Hermógenes Pérez de Arce, apuntó a los "Aspectos Humanos y Morales de la Economía Social de Mercado". En parte de su intervención destacó que este sistema económico promueve la abundancia para los que tienen menos. Enfatizando que "la abundancia no está dirigida hacia los más ricos sino hacia los más pobres".

Manifiestó también que la economía social de mercado fortalece los valores morales y el amor al prójimo, pues debido a su naturaleza voluntaria sus acciones se desarrollan en un medio de tolerancia y respeto.

Destacó asimismo que dentro de este sistema el honor tiene una connotación muy importante que es el único que opera eficazmente con la persona libre de todo tipo de ataduras.

ROL DEL EMPRESARIO

Por su parte, el ingeniero civil y ex Ministro de Economía, Fernando Léniz, se refirió al tema "El rol del empresario". El personero basó su análisis dentro del mismo sistema económico y social de libre mercado expresando que "es el único que obliga a los hombres a conducirse como deben hacerlo".

Destacó en parte de su análisis que el sistema de empresa privada hace uso de las características y eficiencias del hombre en un marco de digno respeto.

TRANSICION

El abogado constitucionalista, Jaime Guzmán, disertó sobre el tema "Sentido de la transición" haciendo un conciso recuento de los objetivos de esta etapa aprobada en la Carta Fundamental de 1980.

Resumió en cuatro puntos sus planteamientos. El primero de ellos mediante el desarrollo integral del país en el cual están comprometidos todos los chilenos; una segunda instancia donde se robustecerán los derechos dentro de una sociedad libre; una tercera etapa que calificó de unidad básica que surge de un acuerdo espontáneo de toda la comunidad; y la cuarta y última fase que denominó una plenitud democrática en la que se produciría una transferencia del poder a la ciudadanía manteniéndose íntegramente la integridad moral de las Fuerzas Armadas y de Orden.

Reiteró Jaime Guzmán que estas 4 metas fundamentales son el objetivo básico del período de transición que vive el país en estos momentos.

Un nuevo rostro para Viña del Mar

□ Al mediodía de hoy se inaugura en la Ciudad Jardín el edificio Arcadia

Al mediodía de hoy será inaugurado en la ciudad de Viña del Mar el edificio comercial Arcadia, uno de los más modernos y altos de dicha localidad, con la asistencia de la alcaldesa Eugenia Garrido y otras altas autoridades comunales.

El nuevo Edificio Arcadia está llamado a constituirse en uno de los más altos y modernos de la ciudad de Viña del Mar. Tiene galería comercial, estacionamiento y oficinas especialmente habilitadas para profesionales, cualquiera sea su especialidad.

Está situado en Arlegui 440, con salida a la calle Villanov y existe la posibilidad a futuro de tener acceso a la calle Valparaíso.

Las empresas Arkit y Arcadia Sociedad Limitada fueron las gestoras del edificio y sus integrantes son: Axel Grossman G., Fernando Moyá N., Mauricio Beckdorf M., César Rosenberg J., David Rosenberg J., Samuel Rosenberg F. y José Rosenberg W.

Como administradores generales de la sociedad figuran: César Rosenberg Jodit y Mauricio Beckdorf Montesinos.

El edificio que representó una inversión que bordea los 14 millones de dólares, fue financiado por el Banco Sudamericano.

Destacó que era de suma importancia completar y fortalecer las modernizaciones sociales que están llevando a cabo con excelentes perspectivas. Asimismo resaltó el grado de descentralización de la toma de decisiones.

"La transición exige que toda la

ciudadanía vuelva a integrarse de modo gradual a la resolución de todos los asuntos nacionales", expresó Guzmán.

Las disertaciones culminaron con preguntas hechas por escrito a cada uno de los conferenciantes, de parte del público.

Embajador Enrique Valenzuela Blanquiere

En Estados Unidos reconocen que Chile va por el camino correcto

El embajador en Estados Unidos, Enrique Valenzuela Blanquiere, dijo ayer que en ese país hay personas que se preocupan de ver el proceso que sigue Chile con el período de transición, la nueva Constitución y "reconocen que se han hecho muchos progresos y que se está en el camino correcto".

No obstante, dijo, "hay gente que siempre va a ser enemigo de nuestro país por razones internas y ellos naturalmente hablan de una imagen política desfavorable".

El diplomático hizo las apreciaciones luego de conversar con el Canciller René Rojas Galdames.

"La certificación es una materia interna de la administración de Estados Unidos en la cual ellos tienen que tomar las decisiones, fijar la fecha y la forma en que lo van a hacer. Esa no es materia en que tenga que intervenir o decidir el Gobierno chileno", respondió Valenzuela con respecto a las certificaciones que exige el Congreso norteamericano al Gobierno de Reagan para reanudar la cooperación militar, entre ambos países.

Valenzuela dijo que por el momento no existen mayores antecedentes ya que el Congreso y el Presidente están de vacaciones y la normalidad volverá a contar del próximo martes 7 del presente.

Interrogado si estimaba que el Congreso norteamericano estaba debidamente informado sobre la realidad del cono sur, dijo "indudablemente hay gente informada, la hay con poca información y también la hay sin ninguna información".

SOLUCION DE CONTROVERSIAS

La idea del Canciller Rojas de establecer un mecanismo obligatorio para los países en la solución de sus controversias recién se está lanzando y habrá que trabajar en ella, sostuvo Valenzuela.

"Creo que es una buena idea y es el momento de poder implementarla con un apoyo político de los gobiernos", dijo.

Al ser consultado sobre la posibilidad que ese país apoye la idea chilena sobre el tema, respondió "Estados Unidos siempre ha creído que la solución pacífica a las controversias, es preferible a cualquier conflicto".

COOPERACION MILITAR

A su juicio, la falta de cooperación militar impide un desarrollo pleno con los Estados Unidos. "Mi opinión personal es que los más perjudicados son los mismos Estados Unidos por el hecho de que los oficiales de nuestras Fuerzas Armadas estudian allá lo que ha creado una relación humana y directa entre militares, aviadores y marinos norteamericanos y chilenos y creo que será útil para Estados Unidos como para nosotros".

Grave descenso en producción de carne registrará América

□ Comisión técnica elevará informe a la Asamblea de FAO el lunes. Delegados chilenos explicaron posición del país. A la reunión concurrirán los Ministros de Agricultura de 30 países

MANAGUA.— (Especial para La Nación).— La FAO advirtió que de continuar las actuales tendencias, América Latina tendrá un déficit de carne vacuna para 1985 y que éste aumentará hacia el año 2.000 debido a la mayor demanda del producto por la población creciente.

El Dr. Franz Peritz, experto en producción y sanidad animal de la Oficina Regional de la FAO en Santiago de Chile, expresó ante el comité técnico reunido aquí previo a la conferencia de la FAO para América Latina, que el déficit se volverá "especialmente grave, a partir de 1985, en algunos países del Caribe y la subregión andina".

Peritz —de nacionalidad británica— señaló que se prevén tendencias similares con respecto a la carne de cordero y de cerdo.

PRODUCCION SUBUTILIZADA

El científico manifestó que la producción ganadera ha tenido y seguirá teniendo, gran importancia socioeconómica en América Latina.

"De hecho, la región posee una de las masas ganaderas mayores del mundo y un inmenso potencial de apacientamiento de ganado que en la actualidad se encuentra subutilizado", dijo Peritz.

El funcionario de FAO reiteró que existe la necesidad específica de promover al sector rural tradicional de tal modo que logre desarrollar una producción animal organizada, la protección de la salud animal, el mercado y otros servicios, valiéndose de los recursos disponibles en la región.

Expresó que el aumento de la población existe una mejor utilización de las tierras presentándose asimismo la urgente necesidad de desarrollar nuevos conceptos en el diseño de siste-

mas de alimentación, que permitan aprovechar productos no tradicionales en la alimentación del ganado.

Indicó por otra parte que no es posible desarrollar la producción animal a menos que las enfermedades animales puedan controlarse eficazmente.

DELEGACION CHILENA

La delegación de Chile intervino en este tema, efectuando una completa relación del desarrollo de estas actividades en el país, tocando todos los puntos puestos por FAO a consideración del comité técnico.

El embajador Sergio Cadenasso destacó la erradicación definitiva de la fiebre aftosa y otros avances de tipo sanitario.

En relación con las deficiencias existentes en el mercado de los productos pecuarios, el delegado chileno expresó que se está haciendo frente a las mismas con una asistencia técnica integral proporcionada por empresas privadas, pero con subsidio estatal.

El embajador Cadenasso señaló que si bien Chile no es un exportador de productos pecuarios —a excepción de carne ovina— los esfuerzos de los productores se orientan a proveer de una mejor infraestructura con este fin.

El comité técnico finaliza sus sesiones hoy y elevará su informe a la XVII Conferencia Regional de la FAO para América Latina, que se celebrará en esta ciudad a partir del próximo lunes, con la presencia de Ministros de Agricultura y delegados de los treinta países del continente y del Director General de la FAO, Edouard Saouma, quien llegará a Managua el próximo sábado procedente de Costa Rica donde estará en visita oficial desde hoy.

Registro Civil cuenta ahora con nuevos equipos y nuevo director

□ Moderno computador emite certificados en tres segundos
□ Luis Larroulet asumió dirección del servicio, luego de desempeñarse como subdirector

Un moderno equipo de computación, que desde una gran fuente de datos y memoria central envía datos y emite todo tipo de documentos en forma instantánea hasta centenares de terminales ubicados en todo el país, puso en funciones el Servicio de Registro Civil e Identificación.

La inauguración de este nuevo servicio, capaz de entregar en 3 segundos un certificado de nacimiento y en 6 uno de antecedentes, de cualquier chileno vivo o muerto, coincidió con la asunción al cargo de Director del Servicio del ingeniero civil Luis

Gabriel Larroulet (34 años, casado, 3 hijos).

Larroulet reemplaza en el cargo a Juan Bennett, quien pasa a desempeñarse en el área privada y como asesor de la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga. El nuevo Director se desempeñó en el año 1980 como subdirector del servicio y fue parte activa en el proceso de readequación y modernización del mismo, razón por la cual al asumir su nuevo rol destacó "que este no es un cambio de rumbo sino una continuación del mismo".

Tras una brevísima ceremonia, efectuada en el despacho de la Dirección, ambos directores (saliente y recién nombrado) recibieron a la prensa para acompañarla en un recorrido por las dependencias a su cargo, en las cuales se atiende diariamente a más de 12 mil personas. A éstas hay que agregar los documentos despachados en las 12 regiones restantes y el gran número de público que se presenta en los meses de diciembre, enero, febrero y marzo, cuando en Santiago se reciben 20 mil solicitudes distintas.

EN SEGUNDOS

Los nuevos equipos computacionales instalados en todas las oficinas de atención al público del Área Metropolitana y de los cuales se cuenta también por un monitor central en cada región, están conectados directamente con el computador central ubicado en el Gabinete de Identificación. Esta gigantesca memoria electrónica guarda los datos de millones de chilenos: los actualmente vivos y los recientemente muertos. De allí pueden obtenerse todos estos datos con sólo digitar en cualquier terminal el nombre del interesado.

El arriando de estos equipos alcanzan los 60 mil dólares mensuales, lo que permite entregar al público un certificado de nacimiento en segundos. Basta escribir en la pantalla del computador el nombre del solicitante y éste transcribirá los datos a un formulario escrito que se entregará de inmediato al interesado. No más trámite.

Si el certificado es para asignación familiar o matrícula, es gratuito. Si es para otros fines, cuesta \$ 45.

Por el momento, en el primer día de su instalación, los equipos pueden ofrecer este servicio a todos los nacidos en el área de Santiago desde el año 1970. Con posterioridad se irán sumando a la memoria del computador los datos de la totalidad de los chilenos vivos y muertos, para que éste pueda entregar cualquier papel que se le solicite.

Los nombres o datos incompletos, las faltas de ortografía y otros inconvenientes que —hasta ahora— hacían volver una y otra vez a los interesados



Los directores saliente (derecha) y recién instalado (izquierda) conversan con la prensa instantes después de la transmisión del cargo.

Decanato de Medicina de la U. retorna a su lugar de origen

Después de 34 años regresa al lugar en que funcionaba originalmente el Decanato de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. Un moderno edificio, con dos entradas por la Avda. Independencia, se inaugurará hoy jueves a las 11.00 horas, con la presencia del rector, brigadier general Alejandro Medina Lois; el decano Elías Cumsille Núñez; y otras altas autoridades universitarias.

Los antecedentes de este recinto se remontan al año 1948, fecha en que se produjo el incendio de la Escuela de Medicina y que redujo a escombros laboratorios, instrumental, muebles parte de la biblioteca y otros bienes allí existentes.

Por este motivo, muchas dependencias tuvieron que trasladarse y, entre ellas, el Decanato de la Facultad de Medicina que lo hizo en "forma provisoria" al quinto piso del Hospital Clínico José Joaquín Aguirre. No obstante esta permanencia no resultó tan temporal pues se prolongó por espacio de 34 años, expresó el decano Dr. Elías Cumsille Núñez, quien destacó el enorme significado histórico que tiene este cambio al lugar donde antes funcionaban las diferentes secciones del Decanato.

Asimismo, el decano recordó que en el año 1952 se comenzó a construir nuevamente el edificio que en un principio sólo terminó su obra gruesa, habilitándose algunos laboratorios. Posteriormente se ha ido poco a poco terminando —agregó el Dr. Cumsille— inaugurándose en un principio la biblioteca de alrededor de 5 mil metros cuadrados, más otros anexos.

NUOVO EDIFICIO

El nuevo edificio que se inaugura tiene un total aproximado de 2.700



María Jiménez trabaja hace año y medio en el Registro Civil y es una de las directas beneficiadas con el nuevo sistema computacional.

a las ventanillas, son obviados en segundos por este aparato electrónico, capaz de encontrar al solicitante con sólo conocer sus dos apellidos o los nombres y uno de ellos, o el RUT y ninguna otra información. O en fin: lo detecta siempre.

Las autoridades del servicio señalaron que la etapa más larga es la del ingreso de datos a la memoria. Una vez que estos están allí, en cualquier región de Chile pueden obtenerse fácilmente.

COMODIDAD

Este nuevo beneficio en la atención, se suma a las modernizaciones efectuadas en el Gabinete de Identificación (ubicado ahora en Huérfanos con Pretot en su sección de atención al público). Allí en menos de 10 minutos se puede obtener un carnet de identidad. Basta con presentarse, pues en el mismo lugar existe un servicio de fotografías y se han instalado incluso lavabos (para quitarse la tinta de los dedos) que disponen incluso de secadores de aire caliente para evitar las toallas.

Tampoco se usa ya el sistema de abecedario y la atención es continuada hasta las 17 horas y la sección cuenta además con bancos y aire acondicionado.

Con todas estas mejoras, el Servicio de Registro Civil e Identificación ha dejado de ser el antiguo elefante blanco, para transformarse en una unidad administrativa ágil y autovaleante, ahora encabezada por el Ingeniero Luis Gabriel Larroulet Ganderats.



PROBLEMAS ACTUALES DE LA GEOGRAFIA.

— Numeroso público concurrió a la conferencia "25 años de geografía" dictada por el especialista español Juan Vilá Valentí, director de la Sección de Geografía de la Universidad de Barcelona, vicepresidente de la Unión Geográfica Internacional y autor de varios libros y ensayos de la especialidad, quien se encuentra en Chile invitado por el Instituto de Geografía de la Pontificia Universidad Católica de Chile.



El edificio que se inaugura tiene un total aproximado de 2.700

Nueva política económica anunciará pronto Betancur

BOGOTÁ, 1 (AP).— El Presidente Belisario Betancur se prepara para anunciar una nueva política económica basada en la austeridad, el control de la inflación, la reactivación de los sectores productivos, y freno a la especulación financiera que ha causado una ola de quiebras sin precedentes en el país.

El programa económico del nuevo gobierno fue aprobado por el Consejo de Ministros después de tres semanas de análisis de los problemas de la economía colombiana, afectada por una profunda recesión, dijo el Ministro de Hacienda, Edgar Gutiérrez Castro.

Las medidas económicas del nuevo gobierno, que Betancur anunciaba esta noche por televisión, son esperadas con singular interés, especialmente por las más de 100.000 personas que depositaron sus ahorros en bancos, corporaciones financieras y entidades comerciales que se han declarado en estado de insolvencia.

Cálculos preliminares sitúan en los 25.000 millones de pesos (416 millones de dólares) el monto de los ahorros que el público tenía en esas entidades financieras que se han declarado en bancarrota o en estado de iliquidez.

El diario "El Tiempo" dice hoy que ha podido determinar que un solo financiero, Félix Correa Maya, cometió maniobras fraudulentas para "alzarse con 20.000 millones de pesos" depositados en el Banco Nacional y en las corporaciones financieras Antioquia y Furaena de las cuales es el mayor accionista. El gobierno dispuso liquidar el Banco Nacional, y mantiene intervenidas a esas corporaciones financieras.

Sancionarán a empresa británica

WASHINGTON, Septiembre 1º (AP).— El gobierno del Presidente Reagan se dispone a imponer sanciones contra una empresa británica que tiene previsto enviar a la Unión Soviética equipos fabricados con tecnología estadounidense.

Un barco carguero soviético surto en el puerto escocés de Glasgow comenzó ayer a cargar 500 bultos con repuestos para turbinas, producidos por la Compañía John Brown Engineering Co., destinados a la construcción del gasoducto que proveerá de gas natural siberiano a Europa Occidental.

El vocero del Departamento de Estado, John Hughes, dijo aquí que el Departamento de Comercio adoptará una acción punitiva "mesurada" y "apropiada" contra esa compañía británica tan pronto se determine legalmente que tales repuestos fueron despatchados, aunque todavía queda por establecerse el tipo exacto de esas sanciones.

El Departamento de Estado señaló que el carácter de las sanciones sería similar a las denegatorias temporarias emitidas la semana pasada contra dos empresas francesas, Dresser France y Creusot-Loire, que despatcharon compresores a la Unión Soviética para la construcción del gasoducto.

Esas medidas consistieron en que ambas compañías no podrán comprar, en forma temporal, productos y tecnología de origen norteamericano.

La madre Teresa llegó a Colombia

BOGOTÁ, Septiembre 1º (LATIN-REUTER).— La madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel de la Paz, llegó hoy a la población colombiana de Cucuta, fronteriza con Venezuela, para una visita de dos días.

La religiosa fue recibida por decenas de personas y delegaciones de colegios y congregaciones católicas, en el aeropuerto de Cucuta, 750 kilómetros al noreste de Bogotá.

Monseñor Pedro Rubiano, Obispo de Cucuta, dijo que la madre Teresa visitará a religiosas de la India vinculadas con la Comunidad Misionera de la Caridad, que ella fundó hace varios años en Calcuta.



La policía de Filadelfia extrae del río Schuylkill el cadáver de un niño cuya madre lo arrojó al agua junto con un hermano, tirándose posteriormente ella. La asesina fue rescatada pero se presume que el otro niño habría muerto también víctima de inmersión (Radiofoto AP)

Tristes días esperan a Argentina si no consigue renegociar deuda externa

BUENOS AIRES, 1 Septiembre (AP).— En víspera de partir a Toronto para asistir a la reunión anual del Fondo Monetario Internacional (FMI), el Ministro de Economía, Jorge Wehbe, pronosticó "situaciones tristes para el país" si Argentina no consigue refinanciar su deuda externa estimada en unos 36.000 millones de dólares.

Entretanto, prosigue en los medios políticos un debate en torno a si la Argentina debe o no solicitar el FMI un crédito de contingencia (stand-by), para hacer frente a su deuda, que se cuadruplicó bajo el régimen militar instalado en 1976.

Sectores financieros privados y grupos políticos derechistas propugnan que se solicite un "stand-by", lo que suscita renuencia o franca oposición de otros grupos políticos y sectores militares nacionalistas.

Wehbe, designado el 25 de agosto a raíz de una crisis en parte vinculada con la estrategia a seguir ante la deuda externa, prometió que promoverá un vasto debate nacional antes de adoptar una decisión. Cualquier

determinación afectará al gobierno constitucional que los militares prometieron instalar a más tardar dentro de 18 meses.

"Se plantearán situaciones tristes para el país en caso de que no se consiga refinanciar la deuda externa. Pero de todas maneras la Argentina va a sobrevivir a cualquier contingencia. La Argentina es un país solvente, un país responsable y debe comportarse como tal. No debemos portarnos como tramosos o insolventes", dijo Wehbe en una entrevista radial.

PLAN DE BIGNONE

El Presidente argentino General Reynaldo Bignone, ordenó la elaboración de un plan de gobierno para el período de transición hacia la democracia que debe finalizar antes de marzo de 1984.

El programa será elaborado por la Secretaría de Planeamiento, a cargo del brigadier José Miret, quien previamente consultará a dirigentes de partidos políticos, entidades empresariales y sindicatos.

Fuentes gubernamentales dijeron que las autoridades militares se proponían actuar "con la prudencia necesaria" durante el período de transición, a fin de no comprometer las políticas del futuro gobierno constitucional.

AMNISTIA

El gobierno argentino estudia la posibilidad de dictar una ley de amnistía para los detenidos por causas políticas, dijeron fuentes gubernamentales citadas hoy por la prensa local.

El vocero presidencial Eduardo Maschwitz dijo anoche a los periodistas que la amnistía "es una hipótesis de análisis que está en consideración del Ministerio del Interior". Pero no entró en detalles.

Fuentes informadas dijeron que el Estado Mayor conjunto de las Fuerzas Armadas comenzó a trabajar en un proyecto similar, que beneficiaría "a los responsables de excesos en la lucha contra la subversión".



Shirley Kneel, de 37 años, sostiene en brazos a su hijo David en el hospital de Nueva York. El parto es el sexto producido en Estados Unidos (Radiofoto AP).

Gobierno peruano adoptó un plan de emergencia contra terroristas

LIMA, 1º (ANSA).— El gobierno del Presidente Fernando Belaúnde Terry decretó hoy un vasto plan de emergencia en las zonas convulsionadas por la subversión, en momentos que grupos sediciosos acrecientan sus ataques contra puestos policiales.

La medida de emergencia, considerada por el gobierno para las zonas más deprimidas del país, abarcará los

departamentos andinos de Ayacucho, Apurímac, Cuzco y Huancavelica, en donde numerosos grupos guerrilleros están alimentando un virtual programa de subversión armada.

El plan de emergencia era estudiado desde hace algunos meses por el gobierno del Presidente Belaúnde Terry, quien sostuvo la necesidad de adoptar acciones orientadas a la elevación de la calidad de vida en esas ciudades.

Esta medida puso en evidencia que el gobierno intenta contrarrestar la subversión con medidas políticas y económicas en favor de los sectores que parecen perfilarse como simpatizantes del proselitismo movimiento sedicioso "Sendero Luminoso".

Este grupo maoísta, que se atribuyó los últimos tres mil 500 atentados

terroristas, explotó políticamente el abandono material de miles de comunidades indígenas y agrícolas que nunca cesaron en reclamar mejoras en su condición de vida.

Se estima que decenas de campesinos desocupados son ahora miembros del proscrito "Sendero Luminoso", grupo armado que ha desatado la violencia política en varios departamentos del país, incluida esta capital.

El programa de emergencia, que el gobierno piensa ejecutar de inmediato y hasta 1983, se denomina "Proyecto especial Sierra Centro Sur", elaborado en base a estudios económicos, sociales y políticos de las zonas afectadas.

Esta parece ser —a juicio de los analistas— la primera respuesta política al creciente descontento de las zonas andinas, en donde el nivel de desocupación campesina alcanza cifras que algunos expertos consideran críticas para la economía del Perú.

No se sabe aún cuánto invertirá el gobierno del Presidente Belaúnde Terry en el citado plan de emergencia, pero se estima que los fondos serán habilitados en base a préstamos obtenidos en el exterior.

Ya la economía peruana está seriamente deteriorada, a pesar de los esfuerzos del gobierno para detener la creciente inflación y la continua devaluación de la moneda. También hay indicios de una eventual recesión industrial, cuyos efectos aún no son conocidos ampliamente.

Se espera, en círculos políticos, que el plan de emergencia pueda contrarrestar las acciones subversivas en Ayacucho, Cuzco, Huancavelica y Apurímac, cuya población es mayormente campesina y analfabeta.

Miles de bajas en las FF.AA. dejan rebeldes salvadoreños

SAN SALVADOR, Sept. 1º (UPI).— El Ministro de Defensa de El Salvador, José Guillermo García, reveló que más de 3.600 soldados, una sexta parte de las Fuerzas Armadas, fueron muertos o heridos en el lapso de un año de combates contra los guerrilleros izquierdistas.

En otro acontecimiento, la emisora de onda corta rebelde Radio Venceremos dijo que los insurgentes liberaron a 40 prisioneros de guerra y los entregaron a la Cruz Roja ayer, en tanto otros 12 soldados capturados se enrolaron en sus filas.

El informe de venceremos, que no pudo ser inicialmente confirmado con la Cruz Roja, dijo que los soldados fueron entregados en una ciudad bajo su control, Mozote, en el Departamento de Morazan, a 165 kilómetros al noroeste de la capital.

Al parecer, entre los liberados no estaba el Viceministro de Defensa, Francisco Adolfo Castillo.

El alto funcionario fue capturado el 17 de junio de este año en Morazan, tras ser derribado su helicóptero por los guerrilleros.

García dijo ayer a la Asamblea Nacional Constituyente que los rebeldes mataron a 1.073 soldados, incluidos 40 oficiales, e hirieron a 2.584 efectivos, entre ellos 119 oficiales, en un año de combates concluido el pasado 30 de junio.

LIBERACION

SAN SALVADOR, 1º (AP).— El frente guerrillero Farabundo Martí liberó ayer a 40 soldados salvadoreños y los entregó a un delegado de la Cruz Roja Internacional en un pequeño poblado de la provincia de Morazan, dijo la emisora clandestina "Venceremos".

Otros doce soldados decidieron desertar y quedarse con las guerrillas, dijo la transmisión nocturna de la emisora.

"Cuando ustedes dejen nuestro territorio, la Fuerza Armada les hará decir por radio y televisión que fueron maltratados en nuestros campos", dijo Ana Guadalupe Martínez, segundo líder del frente.

Sandinistas postergarían las elecciones en Nicaragua

MANAGUA, 1º Septiembre (LATIN-REUTER).— El gobierno izquierdista de Nicaragua, citando la amenaza de una invasión externa, dejó entrever que las próximas prometidas elecciones de 1985 podrían verse demoradas.

El coordinador de la junta de gobierno nicaragüense, Daniel Ortega, dijo anoche a los periodistas que "un peligro de guerra o de invasión podría influir en que pueda verificarse o no un proceso electoral en Nicaragua".

Las elecciones de 1985 serían las primeras cumplidas desde que el gobierno izquierdista del país se instaló cuando el Partido Sandinista (FSLN) asumió el poder hace tres años tras ser la punta de lanza de una revolución que derrocó al dictador derechista Anastasio Somoza.

Los sandinistas han utilizado la promesa de elecciones para responder a las críticas de quienes afirman que el gobierno revolucionario se apresta a erradicar a su oposición interna desde que fuera impuesto el estado de emergencia en marzo.

La vigencia del estado de sitio, que deja en suspenso muchas de las garantías constitucionales, fue extendida hasta diciembre, por lo que los dirigentes nicaragüenses califican como esfuerzos de los Estados Unidos por apoyar a los derechistas empeñados en derrocar al gobierno revolucionario.

En otro anuncio Ortega dijo que los líderes sandinistas se han reunido estos últimos días con la mitad de los ocho obispos de Nicaragua para zanjar la brecha abierta entre el gobierno y la jerarquía católica del país.

Presión laboral en Bolivia

LA PAZ, 1º (AP).— Una huelga general paralizó hoy a Cochabamba, tercera ciudad de Bolivia, mientras persiste en todo el país la presión laboral para que el Gobierno modifique el actual sistema cambiario de "flotación" y racionalice el sistema salarial.

La huelga de 24 horas en Cochabamba, a 240 kilómetros al sudeste de aquí, en la región central, fue decretada por la Central Obrera Departamental (COD) al exigir al Gobierno que modifique el sistema cambiario de "flotación" implantado en marzo.

Desde que el sistema entró en vigencia el dólar registró un alza de cotización sin precedentes en relación al peso boliviano, lo cual arrastró consigo a los precios del mercado interno.

Al fijarse el sistema de "flotación" se determinó la cotización oficial de 44 pesos por dólar. Ayer, sin embargo, la moneda norteamericana llegó a 260 pesos en el mercado paralelo, en una devaluación equivalente al 1.000 por ciento en relación a principios de este año.

El sistema cambiario se constituyó desde entonces en el principal motivo

de crítica al régimen del general Celso Torrelío, primero, y ahora al del general Guido Vildoso, que asumió la presidencia el 21 de julio.

El Gobierno se vio forzado a implantar ese sistema ante la total ausencia de reservas monetarias en el Banco Central, lo que le imposibilitaba satisfacer la demanda interna de divisas y los compromisos de la deuda externa.

PERIODICOS

LA PAZ, 1º (AP).— Esta capital amaneció hoy sin diarios ni emisiones de radios comerciales, como consecuencia de una huelga que decretaron los sindicatos que agrupan a los trabajadores de ambos sectores, en protesta por el retiro de algunos periodistas.

El sindicato de la prensa, el sindicato de las radios y de la televisión, en sendos comunicados, dijeron que la extrema determinación obedecía a planes de racionalización administrativa que estarían aplicando algunas empresas periodísticas en perjuicio de sus empleados.

Obispos españoles decidirán sobre próxima visita del Papa

MADRID, 1º Septiembre (LATIN-REUTER).— Los obispos españoles se reunirán el sábado para decidir si el Papa Juan Pablo II debería postergar su visita a ese país debido a las elecciones generales, dijeron hoy fuentes de la Iglesia.

El Pontífice planea pasar ocho días en España durante el apogeo de la campaña para los comicios del 28 de octubre, que según la opinión generalizada serían ganados por los socialistas.

Los partidos de izquierda objetaron la visita argumentando que favorecería a las agrupaciones conservadoras en ese país tradicionalmente católico. Las autoridades de la Iglesia hispana descartaron inicialmente cualquier posibilidad de recomendar nuevas fechas para la gira papal.

Pero ayer se hicieron patentes las divergencias en la jerarquía cuando el cardenal Narciso Jubany, arzobispo de Barcelona, sugirió que el programa pontificio debía reducirse.

Una declaración de la Iglesia dijo que los obispos del Consejo Episcopal Permanente y de las 15 ciudades del itinerario del Papa realizarían un profundo estudio de las ventajas y desventajas de mantener el programa inicial.

CAMBIOS EN PACTO

Los socialistas, favoritos para ganar las próximas elecciones generales en España, dijeron hoy que exigirán cambios en el Pacto de Defensa estadounidense-español firmado en junio y no ratificado por las Cortes (Parlamento) ante su disolución.

Un vocero dijo que el pacto, que permite a los Estados Unidos el uso de cuatro bases aquí, fue firmado dentro del contexto de España como miembro de la OTAN, al que los socialistas se oponen.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia, si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas, si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o padece de cualquier otro mal, si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, indio o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:
PROFESSOR CABALLERO
P.O. BOX 186
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

OLP completó evacuación de Beirut

BEIRUT, 1 (AP).— La Organización para la Liberación de Palestina, OLP, concluyó hoy su evacuación de Beirut Occidental dos días antes del plazo fijado, y puso fin así a doce años de existencia como un virtual estado autónomo dentro del Estado libanés.

El barco griego de pasajeros Mediterranean Sun zarpó del puerto de Beirut a las 12.08 de hoy (10.08 GMT) con los últimos miembros de la OLP que permanecían aún aquí —un grupo de 633 combatientes, 45 mujeres y 33 niños— rumbo al puerto sirio de Tartus.

Entre los últimos evacuados figuraban el máximo jefe de seguridad, Salah Khalaf, más conocido por su seudónimo de Abu Iyad, y el jefe de estado mayor conjunto, general Saad Sayel, conocido como Abul Walid.

Al tiempo que partían en la cuarta diáspora palestina en otras tantas décadas, el dirigente palestino exiliado Yasser Arafat llegó a Grecia para una breve visita, antes de establecer la oficina política de la OLP en Túnez.

VISITA DE WEINBERGER

El secretario norteamericano de Defensa Caspar Weinberger se hallaba en el Líbano cuando se completó la última etapa del éxodo guerrillero.



Gomulka

Murió ex líder comunista polaco Wladislaw Gomulka

VARSOVIA, Septiembre 1º (ANSA).— El ex Premier, secretario del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) Wladislaw Gomulka murió hoy en Varsovia en una clínica estatal tras una larga enfermedad, según anuncia la agencia de prensa polaca "PAP".

Gomulka tenía 77 años y hace algunos meses había sido operado de un tumor en el estómago.

El líder comunista subió al poder tras los episodios de junio de 1956 en Poznan, cuando los obreros de las oficinas Cegielski se sublevaron contra el aumento de precios y la revuelta fue sofocada con sangre.

Gomulka, luego de esos acontecimientos y de la crisis política que se verificó en las cumbres del POUP en otoño de ese año, fue designado primer secretario del POUP y su nombramiento fue acogido con gran entusiasmo por parte del pueblo polaco.

El líder desaparecido había sido arrestado en el período del Stalinismo (1948) y su retorno a la escena política fue entendida como una señal de cambio de ruta de la dirección política del POUP.

En el período en el cual Gomulka tuvo la dirección del POUP (1956-1970) Polonia registró sólo una gran crisis: la de 1968 cuando en Varsovia los estudiantes encaminaron un movimiento de protesta para pedir las libertades políticas y una mayor democratización de la vida del país. Tras algunos días de choques entre jóvenes y policía (en esa ocasión los obreros fueron críticos hacia el comportamiento de los estudiantes), el "Marzo Polaco" fue sofocado. Se trataba sólo del preludio a los sangrientos acontecimientos del litoral báltico cuando en diciembre de 1969 los obreros se levantaron en Gdansk y Szczecin.

Tras duros choques con la policía, que según fuentes oficiales provocaron 57 muertos (según fuentes de Solidaridad las víctimas fueron centenares) la revuelta fue sofocada. Sin embargo, Gomulka fue obligado a renunciar y en su lugar ascendió al cargo de primer secretario del POUP Edward Giersek.

La nave de la empresa Aerocóndor se dirigía de la ciudad de Zumbá, en la zona oriental, a la localidad de Toma, en el sur del país.

Patrullas del Ejército ecuatoriano se movilizaban hacia la zona montañosa en que se produjo el accidente.



PEKIN.— La foto muestra el instante en que se inaugura el XII Congreso Nacional del Partido Comunista chino, en la Gran Sala del Pueblo. (Radiofoto AP)

Weinberger conferenció a puerta cerrada con el Presidente libanés Elias Sarkis, el Primer Ministro Shafik Wazzan y el Canciller Fuad Butros en el palacio presidencial. Seguidamente se entrevistó en reunión aparte con el Presidente electo Bashir Gemayel, que asume el Gobierno el 23 de septiembre.

No se formuló anuncio oficial alguno sobre los temas tratados por Weinberger con los dirigentes libaneses.

Pero la prensa local dijo antes de las reuniones efectuadas en el Palacio de Baabda, a ocho kilómetros al este de Beirut, que las conversaciones girarían en torno al fortalecimiento del Ejército libanés y a una fórmula para lograr la retirada de israelíes y sirios del territorio nacional.

ARAFAT EN GRECIA

ATENAS, 1 (AP).— El dirigente guerrillero palestino Yasser Arafat llegó hoy aquí, primera escala hacia el

exilio, siendo recibido por el Primer Ministro Andreas Papandreu.

Arafat, junto con 60 de sus asistentes, llegó a las 12.30 (09.30 GMT) a bordo del lujoso crucero griego Atlantis.

Papandreu recibió a la nave acompañado por cuatro ministros. Arafat descendió por la planchada con una pistola al cinto, junto con su hermano Fathi Arafat, que encabeza la Media Luna Roja del grupo guerrillero Organización para la Liberación de Palestina, OLP.

Plan de paz

Reagan propone gobierno palestino

La Franja de Gaza y la margen occidental del río Jordán conformarían un territorio autónomo

BURBANK, (Estados Unidos), 1º Septiembre (UPI).— El Presidente Ronald Reagan declaró hoy su apoyo a la formación de un gobierno palestino en asociación con Jordania en la margen occidental del Jordán y la Franja de Gaza ocupadas por Israel, plan al que este país ya declaró su oposición total.

Reagan enfatizó que "el compromiso de Estados Unidos con la seguridad de Israel es de hierro" y declaró a la vez la fuerte oposición norteamericana al establecimiento de nuevas colonias judías en los territorios capturados por Israel en la guerra de 1967.

En un discurso por televisión Reagan se declaró por primera vez partidario de una solución al problema de la autonomía para los palestinos sin patria propuesta originalmente por el difunto Presidente egipcio Anwar El Sadat.

"Es la firme opinión de Estados Unidos que el autogobierno por los palestinos en la margen occidental y Gaza en asociación con Jordania, ofrece la mejor posibilidad de una paz duradera, justa y duradera, afirmó.

Pero aun antes de que Reagan pronunciara su discurso, funcionarios israelíes prometieron resistir cualquier intento de Estados Unidos de marginar la fórmula de Camp David para la paz en el Medio Oriente y dijeron, que "jamás permitirán" la creación de un estado palestino en la margen occidental o la Franja de Gaza.

Cuando el Primer Ministro israelí Menahem Begin recibió la propuesta de Reagan en una carta, el martes, suspendió sus vacaciones y llamó a una reunión de emergencia de su gabinete para estudiarla.

Tampoco es claro cómo reaccionará al plan el Rey Hussein de Jordania, que había rechazado vigorosamente una sugerencia del Ministro israelí de Defensa, Ariel Sharon, el domingo, de que Jordania ya constituía "un estado palestino" en la región.

En el discurso televisado a todo Estados Unidos, Reagan señaló que el retiro pacífico de Beirut de la Organización para la Liberación de Palestina abre la puerta para frescas iniciativas en busca de paz en la región.

"Con el acuerdo en el Líbano, tenemos una oportunidad para un esfuerzo de paz de gran alcance en la región y estoy decidido a aprovechar ese momento", dijo Reagan.

PLAN DE PAZ

BURBANK, CALIFORNIA, Septiembre 1º (AP).— Estos son los puntos principales del plan de paz para obtener una paz amplia en el Medio Oriente, sugerido esta noche por el Presidente norteamericano Ronald Reagan en un discurso por televisión a todo el país:

—Plena autonomía para los habitantes palestinos de la ribera occidental y de Gaza, pero en asociación con Jordania.

—Elecciones libres para seleccionar una autoridad autónoma palestina en los territorios ocupados para demostrar que los palestinos pueden manejar sus propios asuntos.

—Una congelación inmediata del establecimiento de asentamientos israelíes en la zona.

Sin electricidad Ayacucho

Detienen a integrantes de grupo "Sendero Luminoso"

LIMA, 1º (AP).—La radio Programas del Perú dijo que la policía capturó en Ayacucho un comando terrorista integrado por 10 ex soldados del Ejército, pero el Ministro del Interior, general José Gagliardi, dijo desconocer la versión.

Según la emisora, los 10 arrestados eran licenciados que conformaban el denominado comando N° 8 del grupo "Sendero Luminoso". La policía atribuyó a los detenidos asaltos a varias minas y bloques de carreteras en la región andina.

Se estrella un avión ecuatoriano con 41 pasajeros

QUITO, 1º Septiembre (UPI).— Un avión comercial con 41 personas a bordo se estrelló en una zona montañosa en la provincia de Loja, cerca de la frontera con el Perú, informaron hoy las autoridades.

Fuentes oficiales no informaron de inmediato si hubo sobrevivientes.

La nave de la empresa Aerocóndor se dirigía de la ciudad de Zumbá, en la zona oriental, a la localidad de Toma, en el sur del país.

Patrullas del Ejército ecuatoriano se movilizaban hacia la zona montañosa en que se produjo el accidente.

Gagliardi dijo a los periodistas que no tenía información sobre el arresto, pero indicó que tampoco podía descartar la participación de licenciados en los actos de terrorismo.

Recientemente, versiones de la prensa local habían informado que en los atentados con explosivos estarían involucrados algunos ex miembros de las Fuerzas Armadas que al parecer habrían recibido entrenamiento en demoliciones.

Entretanto, en Lima se informó que un hombre identificado como Adolfo Arturo Solano, de 41 años, murió esta mañana por una explosión en su taller de juegos pirotécnicos en Comas, un distrito limeño. La policía dijo que la víctima no tendría relación alguna con el terrorismo.

Otro incendio en la madrugada destruyó la imprenta "El Gallo de Oro" y causó daños por unos 250.000 dólares; al tiempo que estudiantes y profesores de la academia "Cayetano Heredia", del centro de Lima, de preparación de ingresantes a universidades, desalojaron el local ante una falsa alarma de que se habían colocado explosivos en el lugar.

700 ARRESTADOS

La policía informó que el local del partido oficialista Acción Popular, en Pisco, 239 kilómetros al sur de Lima, fue dinamitado esta madrugada y

quedó con las paredes resquebrajadas.

Radio Programas dijo que otras 700 personas fueron arrestadas en las últimas 24 horas en operaciones policiales en Lima al amparo del Estado de Emergencia, vigente desde hace 12 días, después que la ciudad sufrió un ataque terrorista nocturno.

Desde entonces más de un millar de personas fueron detenidas en su mayoría por indocumentación y vagancia. Los sospechosos de terrorismo son puestos a disposición de la policía política del Estado.

La radio dijo que 16 dirigentes de la Federación de Empleados Bancarios fueron arrestados hoy cuando se aprestaban a desfilar por las calles del distrito de Brena, en el segundo día de una huelga general indefinida de los bancarios.

SIN ELECTRICIDAD

LIMA, Septiembre 1º (UPI).— La ciudad andina de Ayacucho, foco de la actividad guerrillera, quedó a oscuras esta noche luego de la explosión de cuatro poderosas cargas de dinamita en torres de alta tensión, según informen llegados a esta capital.

Aunque ningún grupo se atribuyó de inmediato los atentados, fuentes de esa ciudad, a 350 kilómetros al sudeste de Lima, dijeron que se estima que las cargas fueron colocadas por terroristas que estarían planeando un ataque contra la policía local.

Inaugurado congreso del partido comunista chino

PEKIN, 1 (Latin-Reuters).— El vicepresidente Deng Xiaoping inauguró hoy oficialmente el duodécimo congreso del Partido Comunista chino, que se espera que elimine la presidencia partidaria e introduzca profundos cambios en la dirigencia.

En los discursos de apertura, Deng prometió que China continuaría manteniendo su política de puertas abiertas al mundo exterior, pero destacó que nunca se convertiría en el estado vasallo de ningún otro país.

"La independencia, y la confiabilidad en nosotros mismos, siempre ha sido y será por siempre nuestra posición básica", dijo el vicepresidente a los 1.600 delegados reunidos en el gran mausoleo del Pueblo, en Pequín.

El congreso debía escuchar un informe del presidente Hu Yaobang sobre el desempeño del Comité Central del Partido desde el último congreso partidario celebrado hace cinco años bajo la presidencia de Hua Guofeng, quien perdió su cargo el año pasado en medio de críticas de haber cometido errores izquierdistas.

Se esperaba que Deng dejara su cargo para pasar a integrar un nuevo consejo central de asesores, pero seguirá siendo el líder más poderoso de China.

Dijo que los asuntos chinos deberían "funcionar a nuestro modo y por nuestros propios esfuerzos".



ATENAS, Grecia.— El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, y el Primer Ministro griego, Andreas Papandreu, caminan cogidos de la mano, luego de la llegada de Arafat a esta capital (Radiofoto AP).

Infructuosa búsqueda de submarino en Italia

ROMA, 1º Sept. (ANSA).— Tampoco hoy tuvo éxito la búsqueda del submarino desconocido localizado ayer en la zona de Taranto (Apulia, Mar Jonio), durante maniobras aeronavales combinadas italo-francesas.

La localización de un submarino no identificado "fuera, pero al borde de la línea de base que delimita las aguas internas del Golfo de Taranto", fue dada a conocer hoy por el Ministerio de Defensa italiano.

Un avión que participaba en las maniobras fue el primero en localizar al submarino. El hecho fue señalado a la fragata italiana "Lupo", que se movió hacia la zona junto con dos helicópteros SH-30 de la Marina.

"Las operaciones de búsqueda —se lee en el comunicado— no han revelado la presencia de submarinos desconocidos en las aguas internacionales. Se considera, por lo tanto,

—concluye— que el submarino, apenas localizado... se haya alejado de inmediato".

En base a los controles efectuados en la OTAN, se excluye hasta ahora que pueda tratarse de un submarino perteneciente a las naciones aliadas, que por otra parte señala con anticipación sus desplazamientos al Estado Mayor de la Marina Italiana.

Un episodio análogo se verificó el pasado 24 de febrero. Un submarino de propulsión nuclear de nacionalidad no identificada fue sorprendido por el submarino italiano "Leonardo Da Vinci" en inmersión a unas 25 millas al sureste de Taranto, en una posición, por lo tanto, más cercana a la costa italiana que la señalada ayer.

También aquel submarino hizo perder sus rastros con una rápida maniobra de inmersión hasta alcanzar las aguas internacionales.

Schmidt en pugna con ministro

BONN 1 Septiembre (AP).— Las figuras en el Gobierno de coalición del Canciller Helmut Schmidt dieron paso hoy a una pugna abierta en el gabinete entre Schmidt y su Ministro de Economía, Otto Lamsdorf, según informaron funcionarios.

Un vocero del Gobierno dijo que Schmidt se había irritado por una declaración de Lamsdorf formulada esta semana, de que las elecciones en el Estado de Hesse el 26 de septiembre podrían decidir el destino de la actual coalición gubernamental en Bonn.

Schmidt leyó la declaración formulada al diario "Bild", el de mayor circulación en el país, "con muy poca complacencia", dijo el vocero Klaus Boelling.

Lamsdorf ha declarado abiertamente en los últimos meses que quería que el Partido Liberal De-

mócrata, al cual pertenece, se retirase de la coalición gubernamental que integran con los socialdemócratas.

Los Liberal Demócratas de Hesse han dicho que romperán con la actual coalición y se sumarán a los democristianos después de los comicios de este mes.

Lamsdorf dijo el lunes al diario "Bild" que los electores de Hesse "decidirán lo que piensan del cambio de la Democracia Liberal a otra coalición".

Añadió que ello sería "una importante información para nosotros en Bonn".

Boelling dijo que Schmidt, que se hizo Canciller en 1974, censuró acremente a Lamsdorf por limitar la capacidad de acción del Gobierno.

Fuentes allegadas a Schmidt dijeron el lunes que el Canciller permanecería al frente de un Gobierno minoritario.

Francia reduce gastos en su presupuesto para 1983

PARIS, 1 Septiembre (AP).— El Gobierno socialista francés, otrora generoso en sus gastos, anunció hoy un sobrio proyecto de presupuesto para 1983 que sigue los lineamientos generales de su nuevo programa de austeridad.

El plan de gastos anticipa un déficit equivalente a 16.800 millones de dólares, es decir, menos del 3 por ciento del producto nacional bruto. El Presidente Francois Mitterrand ha prometido mantener el déficit dentro de los límites del tres por ciento del PNB.

En total, el proyecto contempla gastos por un total equivalente a 126.000 millones de dólares, lo que representa un aumento del 11,7 por ciento respecto a 1982. El Gobierno espera que los ingresos aumenten en un 10 por ciento, en su mayoría debido a los nuevos impuestos.

El presupuesto para 1983 parece considerablemente austero comparado con el de este año, en que los gastos públicos debían subir en un 127,6 por

ciento y los ingresos en un 18,8 por ciento.

Francia, a diferencia de sus aliados europeos y de los Estados Unidos, trató de superar la recesión por medio de la creación de nuevos puestos de trabajo y de inyecciones de capital al sector público.

Pero la industria privada reaccionó con escaso entusiasmo, la inflación prosiguió a altos niveles y el desempleo continuó en aumento.

A principios de año, el Gobierno cambió de actitud, adoptó medidas antinflacionarias y dispuso una polémica congelación de precios y salarios que comenzó a levantarse gradualmente en octubre.

El déficit previsto en el presupuesto para 1983 implica un aumento del 23,5 por ciento con respecto al déficit de 13.500 millones de dólares contenidos en el proyecto de presupuesto para 1982.

Pero el déficit de este año posiblemente alcance los 14.300 millones de dólares, según fuentes oficiales.

Represión...

(Viene de la Pág. 1-A)

Sra. Walesa de la ley marcial impuesta en diciembre.

"Pero los trabajadores saben que la ley no es respetada por las autoridades y deberían luchar con los medios apropiados", dijo.

Danuta Walesa dijo que su esposo, internado desde la imposición de la ley marcial, "está bien física y psicológicamente" y pasa buen tiempo dedicado a distraerse.

"Mira mucha televisión", dijo agregando que, porque la cabaña de Arlamo está cerca de la frontera rusa, "hasta puede ver la televisión rusa" puede aprender ruso".

Dijo que Walesa era vigilado constantemente por cinco guardias y que esperaba permanecer internado por largo tiempo.

"Pero está psicológicamente preparado para ello", añadió.



El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones, en un cordial saludo a los periodistas del sector dio a conocer sus primordiales inquietudes.

Reestudiarán la "ley del piso"

La preocupación por los problemas laborales y el estudio de la ley 18.134 en su totalidad, pero en especial en lo que respecta al piso y a la negociación colectiva, son las primordiales inquietudes del nuevo Ministro del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones Villarroel.

El Secretario de Estado recibió ayer a los periodistas del sector en una reunión informal, indicando en ella que estaba interesado por mantener un fluido diálogo con los dirigentes sindicales, sin excepción, siempre y cuando éstos sean representantes de organizaciones con personalidad jurídica. Añadió que en estos momentos lo más importante, a su juicio, es el problema del desempleo, pero que no se podía dejar de lado por este motivo las inquietudes de los trabajadores activos.

"A mí no me trajeron para romper lo que existía y construir algo nuevo, pero hay que readecuar el Ministerio. Esta Secretaría de Estado tiene las mismas normas que cuando el régi-

men previsional estaba en el sistema antiguo en que había 150 regímenes administrados por 31 instituciones. Hoy día tenemos dos grandes grupos: el régimen del D.L. 3.500 y el tradicional", dijo Mardones. Señaló además que hay ciertos organismos dependientes del Ministerio, como lo es la Dirección de Crédito Prendario y Martillo, que antes tenía la tuición sobre los martilleros públicos.

Con respecto a la colaboración del Ministerio del Trabajo para la lucha contra la cesantía, dijo que se debía implementar de manera que no se dificulte el acceso al empleo y que se haga una red sólida para que aquellas personas que, no obstante las condiciones que se vayan creando, todavía no puedan incorporarse a las normas de trabajo. Creo que el desempleo es la gran preocupación de este momento, pero eso sólo es un sector".

Añadió que piensa que la lucha por el desempleo es importante, pero que no se podía dejar de lado a los trabajado-

res que están laborando, ya que éstos también tienen problemas.

Con respecto al estudio de la ley 18.134 y su posterior entrega al análisis al Presidente de la República, señaló que no había un plazo fijo, pero que esperaba hacerlo a la brevedad posible, porque, a su juicio, es un problema urgente que resolver.

El Ministro del Trabajo agregó que para él era importante mantener un permanente contacto con los trabajadores, porque de estas conversaciones se "aprende mucho". Dijo que le gustaba conocer las inquietudes de los trabajadores por vía directa y que, por intermedio de sus dirigentes, entregar la posición del Ministerio a ciertos problemas que "a veces por no tener este contacto se les dan a ciertas cosas proyecciones distintas que lo que realmente tienen". Añadió que iba a tener un contacto permanente con los dirigentes tanto de base como de federaciones para ir conversando "sobre el diario vivir del mundo laboral".

Mediación

Chile reafirmó buena disposición para colaborar con el Santo Padre

En contacto telefónico con LA NACION, el embajador Enrique Bernstein informó que dio a conocer al Cardenal Samoré el punto de vista del Gobierno frente a las nuevas ideas sugeridas

Chile reafirmó ayer su buena disposición para colaborar con el Papa Juan Pablo II en la mediación por el diferendo austral chileno-argentino. Así lo señaló a nuestro diario —en conversación telefónica desde Roma— el embajador permanente de nuestro país ante el proceso, Enrique Bernstein, luego que se entrevistara con el delegado pontificio, Cardenal Antonio Samoré.

Bernstein dijo que fue la primera reunión después del regreso del Cardenal, quien se encontraba de vacaciones. Añadió que le presentó sus saludos en un encuentro muy cordial y afectuoso, precisando que en el día de hoy sostendrá una nueva conversación con el prelado.

Consultado sobre la respuesta de Chile frente a las nuevas ideas propuestas por el Cardenal Samoré para agilizar el proceso, Enrique Bernstein indicó: "El Cardenal ha pedido a ambos países que reflexionaran sobre las ideas que sugirió a fines de julio recién pasado. Yo cumplí con las instrucciones del Gobierno de Chile, en el sentido de darle a conocer nuestros puntos de vista".

Requerido sobre el tenor de dicha respuesta, el diplomático se limitó a señalar que la disposición del Gobierno chileno siempre ha sido excelente para colaborar con el Papa en la difícil tarea que tomó en sus manos.

"Siempre Chile está dispuesto a considerar todo lo que el Santo Padre ha insinuado. Tenemos el mayor interés y el mejor ánimo para ello", añadió.

Asimismo, Bernstein dijo que en la reunión el Cardenal Samoré estuvo acompañado de sus asesores y que, por parte de Chile asistió, además, el Ministro Consejero Maximiliano Jarpa.

CANCILLER ROJAS

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores, Re-

né Rojas Galdames, expresó haber recibido una información del embajador Enrique Bernstein al respecto.

"El embajador Bernstein —dijo— se reunió con el Cardenal Samoré y sus asesores. Esto es la continuación o reinicio de la etapa tan constructiva en que está la mediación".

Consultado cómo ve esta etapa, el Ministro manifestó que la observa muy positiva y que Chile tiene mucha fe puesta en ella.

Requerido si existen novedades respecto a la posible prórroga del Tratado de 1972, denunciado unilateralmente por Argentina, el Canciller puntualizó que "no, en forma concreta no tengo ninguna novedad".

Ante otra pregunta indicó que Chile mantiene su gran fe en el mediador, como en el medio que se ha elegido para resolver el problema austral con Argentina, que es la mediación.

TRATADO

ROMA, 1º Septiembre (ANSA).— A mediados de mes, "si no se presenta algún inconveniente imprevisto de última hora", chilenos y argentinos deberían anunciar la decisión común de prorrogar la vigencia del Tratado Bilateral de Solución Pacífica de las Controversias, que vencerá el 28 de diciembre próximo luego de haber sido denunciado en enero por el gobierno de Buenos Aires.

Una muy buena fuente dio esta información a "ANSA" en una jornada que estuvo signada por un prolongado encuentro entre el Cardenal Antonio Samoré, delegado personal del Papa en la mediación y el jefe de la misión chilena en las negociaciones, embajador Enrique Bernstein, que anteayer regresó aquí desde Santiago.

Adhesión de Clubes de Leones a la gestión del Gobierno

Dirigentes del Distrito T-2 Chile del Area Metropolitana fueron recibidos por el Jefe del Estado

Su total e incondicional adhesión a la gestión que cumple el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, le fue entregada ayer por la Gobernación del Distrito T-2 Chile de Lions International, cuya directiva fue recibida por el Jefe de Estado en el Palacio de la Moneda. Concurrieron a la audiencia el gobernador del distrito, Eduardo Alfaro Camus; el vicegobernador, Alfredo Cañas Gutiérrez; el tesorero general, Manuel René Ramírez Canales; y el asesor de protocolo, Luis García Lastra.

A la salida de la entrevista con el Mandatario, el Gobernador Alfaro Camus dijo que ella tuvo como principal objetivo "demostrarle a nuestro Presidente de la República que los leones están junto a él y todo su gabinete y para manifestarle que dentro de nuestras actividades y de los principios de ciudadanía, de ayuda y de nacionalidad, ellas constituyen un sólo todo. Queremos manifestarles también a los gobernantes que hay instituciones que fuera de servir a la comunidad, también practicamos nuestra ciudadanía, de respeto y admiración a los valores".

Alfaro Camus agregó que ese había sido el objeto de la visita al Mandatario, más aun "cuando los que estamos acá en estos momentos, representamos a más de mil quinientos leones, los que estamos en condiciones de servir a nuestros semejantes, compartiendo la misión de servicio, que es también una de las metas de Lions International".

Finalmente el Gobernador distrital de Leones dijo que el Presidente le había agradecido la manifestación de apoyo y afecto que le habían brindado, expresándole que el había pertenecido a la institución, en la cual no seguía participando por sus múltiples labores y les deseó pleno éxito en las actividades de servicio que prestan a la ciudadanía.

El Presidente Pinochet perteneció al Club de Leones cuando se encontraba destacado en la guarnición de Arica.



El Primer Mandatario, General Augusto Pinochet, departe con un grupo de dignatarios de las Iglesias Evangélicas, a quienes invitó a almorzar en el Palacio de la Moneda.

Presidente se reunió con dignatarios evangélicos

Invitó a almorzar a ocho representantes de iglesias de esa confesión

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, congratuló a cuatro pastores evangélicos de dilatada trayectoria, durante un almuerzo a que invitó a ocho dignatarios de esa confesión, realizado ayer en el Palacio de la Moneda. Los festejados fueron el obispo metodista Pedro Zottel Clark; pastor presbítero José Gómez Tapia; pastor doctor en Teología Roberto Cecil Moore y pastor de la Iglesia Presbiteriana Rodolfo Vergara Ayares. Participaron en el ágaso, además, el obispo de la Corporación Metodista de Chile Isaias Gutiérrez Vallejos; pastor de la Iglesia Presbiteriana Víctor Harboe Joray; pastor de la Iglesia Bautista y Secretario General de la Sociedad Bíblica Chilena, Luis Pozo Burfiles, y superintendente de la Corporación Iglesia Evangélica de Chile, pastor presbítero Manuel Francisco González Saldivar.

Junto al Presidente Pinochet se encontraban presentes el abogado Sergio Rillón, jefe de la Oficina de Asuntos Especiales del Gobierno, y el mayor general Carlos Hepp, asesor de la misma oficina.

El reconocimiento a los dirigentes evangélicos les fue ofrecido por el Presidente Pinochet con motivo de haberse iniciado ayer el Mes de la Biblia, oportunidad en que las Iglesias Evangélicas rinden homenaje a cuatro pastores de ese credo, de dilatada trayectoria pastoral.

Así, el obispo metodista Pedro Zottel tiene 80 años de edad y 62 de ministerio evangélico. Es actual presidente de la Sociedad Bíblica Chilena; pastor de la Iglesia Evangélica Pentecostal. José Gomez, 80 años de edad y 60 de ministerio evangélico; pastor bautista Roberto Cecil, 88 años de edad, nacido en Lake City, Estados Unidos, desde 1919 en Chile. Es presidente honorario de la Sociedad Bíblica y pastor presbiteriano Rodolfo Vergara, también de 80 años de edad y 52 años de ministerio evangélico.

Durante el almuerzo el Jefe del Estado conoció la labor que desarrollan las diferentes Iglesias Evangélicas, instando a los representantes de ellas a seguir su misión benéfica en bien de los creyentes de esas confesiones y de la patria.

Las entidades extranjeras no son incluidas

Nacionalizada banca mexicana

En su último informe a la nación, el Presidente José López Portillo señaló además el establecimiento de un control de cambios generalizados

MEXICO, D.F. Septiembre 1º (AP).— El Presidente José López Portillo ordenó hoy la nacionalización de todos los bancos mexicanos e impuso un control generalizado de cambios.

El Presidente formuló los anuncios en su sexto y último mensaje sobre el estado de la nación, y dijo que la medida impedirá que los bancos pongan sus intereses por encima de los de la nación.

Los bancos extranjeros no son incluidos en la nacionalización, dijo.

Señaló que las medidas fueron adoptadas "no como una política superviviente del más vale tarde que nunca, sino porque hasta ahora se han dado las condiciones críticas que lo requieren y justifican".

La nacionalización "es ahora o nunca. Ya nos saquearon. México no se ha acabado. No nos volverán a saquear", agregó, aludiendo a los bancos privados.

"La banca extranjera, sus representantes, las organizaciones auxiliares de crédito y el Banco Obrero, no son sujetos de expropiación o afectación alguna", dijo.

López Portillo comenzó a leer su mensaje a las 16.00 GMT en el Congreso, ante numerosas personalidades, incluso su sucesor electo, Miguel de la Madrid.

"Obviamente, la nacionalización irá acompañada de la justa compensación económica a los accionistas, conforme al derecho", dijo. "La banca seguirá funcionando normalmente. Su administración sólo ha revertido a las manos de quien la concesión: el Estado de México".

"Primero, lo que a todos conviene. Después lo demás", señaló.

López Portillo afirmó que "con la nacionalización de la banca privada, y con el control de cambios, se programará mejor lo que el trabajo y

el ahorro de los mexicanos, el petróleo, otras exportaciones y el financiamiento, nos significa.

Dijo que el país no puede seguir tolerando la salida de dólares para la compra de bienes raíces en el exterior, y que el gobierno hará todo lo posible para evitar esa práctica.

CRITICA SITUACION

MEXICO, Septiembre 1º (ANSA).— En uno de los anuncios más impactantes de los últimos lustros, el Presidente de México decretó hoy la nacionalización de los bancos privados y el control generalizado de cambios.

En su sexto y último informe de gobierno ante el Congreso, el Presidente José López Portillo afirmó que la banca privada mexicana "ha pospuesto el interés nacional y ha fomentado, propiciado y aún mecanizado la especulación y la fuga de capitales".

Estudian proyecto de ley que lo autoriza

Arrendatarios de Caja EMPART podrían comprar las viviendas

Un precio equivalente al de su tasación, que deberá cancelarse al contado, deberán pagar a la Caja de Empleados Particulares, los arrendatarios de las viviendas a que se refiere el artículo 26 de la ley 17.365, si es que la Junta de Gobierno aprueba el proyecto de ley que faculta a esta entidad previsional a vender viviendas de su propiedad.

El mencionado cuerpo legal, que ingresó al Poder Legislativo hace dos días, será estudiado por la II Comisión con trámite ordinario, es decir 180 días hábiles.

El proyecto de ley que faculta al vicepresidente ejecutivo de la Caja de Previsión de EMPART para vender esas viviendas (deroga el artículo 26 de la ley 17.365), señala que éstas deberán venderse en forma directa a sus

ocupantes, los que podrán solicitar su compra dentro de un plazo de 120 días contados desde la vigencia de la ley. El precio deberá pagarse al contado y será equivalente al de su tasación.

Aquellas viviendas que no se enajenen deberán venderse de acuerdo a las normas generales aplicables a la mencionada caja de previsión.

Igualmente, faculta, al sustituir el artículo 5 del D.F.L. 115 del Ministerio del Trabajo, a las instituciones de previsión para que suscriban convenios con bancos, financieras y otros organismos fiscalizados por la Superintendencia de Bancos, Instituciones Financieras y Cajas de Compensación, para que éstas reciban las declaraciones, pagos de cotizaciones, dividendos y otras sumas de

dinero que se les adeude por cualquier persona natural o jurídica. Asimismo, para que pague por cuenta suya a sus beneficiarios, una o más prestaciones de seguridad social.

Un reglamento dictado a través del Ministerio del Trabajo y Previsión Social establecerá los requisitos y condiciones que deberán cumplir las personas jurídicas mencionadas, fijando asimismo las modalidades que deberán aplicarse para la celebración de dichos convenios.

Finalmente, pone término a la obligación de las cajas de previsión, de proporcionar planillas destinadas a la declaración o al pago de cotizaciones. Ello, a fin de racionalizar el funcionamiento de tales instituciones, como asimismo disminuir el costo administrativo.

Los empleadores e imponentes deberán efectuar las referidas declaraciones y pagos a través de planillas o formularios confeccionados de acuerdo al formato a instrucciones que imparte la Superintendencia de Seguridad Social. Las instituciones de previsión deberán rechazar las declaraciones que se efectúen en formularios que no se ajusten a lo indicado.

Este último artículo regirá a contar del primero del mes subsiguiente a la fecha de la publicación de la ley en el Diario Oficial.

CONSEJO PARA LA NUTRICION

Un nuevo proyecto de ley que se estudia en el Poder Legislativo, en Comisión Conjunta y con trámite de simple urgencia, es el que pone término a la existencia legal del Consejo Nacional para la Alimentación y Nutrición, COMPAN, que no se justifica tras la reestructuración del sector salud.

Señala el cuerpo legal que corresponderá al Ministerio de Salud —a través de la Oficina de Planificación y Presupuesto— dictar las normas, aprobar planes y programas y, en general, orientar, coordinar y evaluar las acciones en materia de nutrición y alimentación.

El Ministerio de Salud podrá celebrar convenios con personas naturales o jurídicas, de derecho público o privado, nacionales o extranjeras, que tengan por objeto desarrollar planes y programas de trabajo relativos a esta materia.

Tanto los empleados y funcionarios del Consejo para la Alimentación y Nutrición, como sus bienes y recursos presupuestarios serán traspasados al Ministerio de Salud.

El cuerpo legal faculta al Presidente de la República para que dentro de 60 días desde la publicación de la ley y por decreto del Ministerio de Salud y firmado por el Ministro de Hacienda, adecue las plantas de esa Secretaría de Estado creando los cargos para producir el traspaso.

El Presidente encasillará en los cargos que se crean a todo o parte del personal. Este encasillamiento se efectuará discrecionalmente dentro de un plazo de 30 días después de publicado el decreto.

CENTRO MEDICO DENTAL Y LABORATORIO CLINICO JOSE MIGUEL CARRERA

Medicina interna	Cirugía	Oftalmología
Medicina general	Dermatología	Odontología y Ortodoncia
Pediatría	Traumatología	Kinesiología
Ginecología y Obstetricia	Otorrinolaringología	Matronas
		Laboratorio Clínico completo

VISITAS DOMICILIARIAS Y URGENCIA CONVENIO PARTICULAR Y SERMENA

GRAN AVENIDA 3052 FON: 516796 SAN MIGUEL SANTIAGO



PATRICIO YÁÑEZ CANDIA, ayer trabajó por primera vez en su nuevo club: el Real Valladolid, que este domingo enfrenta al Real Madrid, donde el alero nacional podría jugar.

Guerra de barras

Como en la época amateur se trenzaron las barras universitarias para alentar a sus respectivos equipos de fútbol. Con motivo del clásico que ha de jugarse el próximo domingo en el programa doble del Estadio Nacional, las barras con sus gorros y banderolas estarán alentando a sus cuadros.

Los integrantes de la "UC" partieron con ventajas, pues en la madrugada del lunes dibujaron sus emblemas en el frente de la sede de la "U"... La barra "azul" guarda silencio y cobrará revancha... Le tenemos algunas novedades a los cabros de la Católica... ¡contaron en la tarde de ayer.

Lo interesante del caso es que como en la época romántica de nuestro fútbol, volverá a observarse el aliento de sus parciales. Cuando se topaban los elencos de las universidades en el viejo Estadio Militar o desaparecido Estadio de Carabineros, de General Balmaceda, era espectacular el aliento que tenían ambos conjuntos. Pues se ubicaban en sectores opuestos a gritar por sus colores. Entonces no había microfonos ni nada de la era electrónica. Pompones, gorros y cartelones para agitar, eso sí muchos estribillos y cánticos en favor de sus astros... y de los rivales por cierto.

La "U" se instalará en el sector sur, con sus enormes banderas y su tradicional "Chuncho", hará resonar su clásico ¡Ceachei! para que la barra rival le responda con un sonoro ¡Ceatolei!.

En los Juegos "Cruz del Sur"

Chile participará en todas las disciplinas

Antonio Rodríguez, presidente del Comité Olímpico de Argentina, hizo entrega a su similar chileno, Gustavo Benko, de la invitación oficial para que nuestro país asista a la segunda versión de los Juegos "Cruz del Sur" que se desarrollarán entre los días 26 de noviembre y 5 de diciembre, en la ciudad de Rosario, Argentina. En este evento participarán once naciones sudamericanas, entre las cuales ya se han comprometido las de: Brasil, Bolivia, Colombia, Venezuela, Surinam, Ecuador, Perú, Paraguay, Uruguay, Chile y Panamá, este último en calidad de invitado especial.

Asistieron a la ceremonia que presidió Gustavo Benko y que se efectuó en el salón de plenarios del COCH, Sergio Badiola, Director General de Deportes y Recreación; el vicepresidente ejecutivo del COPAN-87, Patricio Guzmán; el representante del S.E. ante ese mismo organismo, Sergio Santander; y los presidentes de las 33 federaciones que componen el Comité Olímpico.

DISCIPLINAS

En el evento se consideran las siguientes disciplinas: atletismo, básquetbol, béisbol, boxeo, ciclismo, equitación, esgrima, fútbol, gimnasia, judo, lucha, natación, patín, tenis de mesa, tiro, tiro con arco, voleibol, pesas, remo y yatching.

Por su parte, Gustavo Benko, indicó que Chile enviará alrededor de 200 atletas, quienes participarán en la mayoría de las disciplinas.

El máximo dirigente del Comité Olímpico de Argentina, coronel Antonio Rodríguez, y el vicepresidente del Comité Organizador de los Juegos Cruz del Sur, Agustín Luis Camargo, siguieron viaje ayer a Bolivia, con el mismo objetivo, hacer entrega de la invitación en forma oficial.



Antonio Rodríguez, presidente del Comité Olímpico de Argentina, hace entrega oficial de la invitación a los Juegos "Cruz del Sur" a su similar de Chile, Gustavo Benko, en ceremonia realizada en el Salón de Plenarios del COCH. Observan la escena, Sergio Badiola, Director General de Deportes y Recreación, y Patricio Guzmán, vicepresidente ejecutivo del COPAN-87.

Técnico desea hacerlo debutar frente al Real Madrid

YÁÑEZ REALIZO SU PRIMERA PRACTICA EN EL VALLADOLID

■ En estos momentos se espera la llegada del pase internacional para confirmar su estreno en España

VALLADOLID. (Especial para LA NACION).— Ayer, en el mundialista Estadio José Zorrilla de esta ciudad, Patricio Yáñez Candia fue presentado a sus nuevos compañeros del Real Valladolid, por el técnico argentino Felipe Mesones, quien, al ser consultado sobre la incorporación del puntero derecho chileno, manifestó: "Para la institución, creo que será un gran aporte, porque Yáñez —y esto lo sabemos nosotros— es un excelente jugador que estoy seguro dará mucho tema para hilar..."

PRIMER ENTRENAMIENTO

Después de las presentaciones oficiales y luego de recibir la bienvenida del plantel, Patricio Yáñez se integró de inmediato a las prácticas, donde trabajó sin problemas, demostrando que físicamente está en condiciones de actuar este domingo, cuando su equipo reciba al poderoso Real Madrid. Sin embargo, aunque el técnico lo tenga en sus planes, la actuación de Yáñez dependerá de la llegada del pase internacional, aspecto que en estos momentos está siendo tramitado aceleradamente.

Si Yáñez no puede debutar este domingo, en la próxima fecha lo haría cuando el Real Valladolid juegue de visita ante el Barcelona en el Estadio Nou Camp. Con este último equipo, el jugador sostuvo conversaciones, pero no aceptó jugar en Segunda División, defendiendo al Atlético Barcelona, sucursal del "Barça".

OPTIMISMO NACIONAL

Al término de la práctica, un gran número de periodistas especializados se acercó al jugador para dialogar y ahí Patricio Yáñez expresó: "Yo deseo jugar este domingo, pero eso dependerá de la llegada de mi pase internacional. Física y futbolísticamente estoy en buenas condiciones, porque estuve entrenando en el Barcelona e incluso jugué algunos partidos amistosos. Esto lo sabe el técnico quien me tiene considerado para el partido con el Real Madrid, donde de jugar me marcará Camacho... Para mí, éste será el punto de partida, porque sé que si tengo una buena actuación voy a ganar mucho en proyección, ya que España es el centro mundial más importante."

La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile,
Jueves 2 de Septiembre de 1982

Cuerpo B

EN LA "U" YA SE HABLA DE PATERNIDAD

■ Para el plantel azul, perder el invicto frente a Católica sería "humillante"

En Universidad de Chile saben que en cualquier momento pueden perder el invicto, pero perderlo ante Universidad Católica (su eterno rival) es una situación que ni en sueños se imaginan, porque la historia dice que el favoritismo es todo azul, absolutamente azul...

Ayer, el plantel universitario, trabajó optimistamente, pensando en el "clásico" de este domingo, cuando en el Estadio Nacional enfrenten a los cruzados. Al término del entrenamiento, las versiones clasificatorias fueron las siguientes: "Aunque Católica futbolísticamente se presenta como un rival difícil, creo que al final nos vamos a imponer, porque hemos

alcanzado un rendimiento parejo que nos permite jugar con confianza y buscar directamente la victoria... Además, un clásico supone otras motivaciones y creemos que es un deber no perder el invicto con ellos, porque trataremos de ratificar esa paternidad que en Copa Polla Gol se resintió un poco", confesó Héctor Hoffens.

SIN VARIANTES

Aunque oficialmente Fernando Riera aún no decide el equipo que entrará jugando ante Católica, trascendió que será el mismo que recientemente venció a Cobreloa por uno a cero, quedando abier-

ta la posibilidad de que el brasileño Liminha ingrese desde el primer minuto.

"Posiblemente juegue el mismo equipo que entró frente a Cobreloa. En todo caso, esto se decide mañana (hoy) cuando realicemos la práctica futbolística... Sabemos que el invicto se puede perder, pero trataremos de que no sea ante Católica, porque la tradición pesa en estos compromisos y esa tradición habla de que no podemos perder con ellos", sentenció el ayudante técnico de Riera, Ulises Ramos, quien además agregó: "Si logramos nuevamente los dos puntos, el panorama se teñirá totalmente de azul..."



PARA ENFRENTAR a Católica, Universidad de Chile usará la misma formación que venció a Cobreloa y, en ella, Manuel Pellegrini es una "pieza" importante.

Para jugar este domingo con la "U"

CATOLICA PREPARA SORPRESAS

■ Hoy enfrentan a Santiago Morning



GINO VALENTINI. "En el clásico se podrá apreciar todo el potencial de Universidad Católica".

Aunque oficialmente se dice que jugará el mismo equipo, en Universidad Católica silenciosamente se prepara más de una sorpresa para enfrentar este domingo, en el Estadio Nacional, a su tradicional rival, Universidad de Chile. Es más, ayer el técnico Luis Santibáñez probó varias formulas que bien pueden ser usadas ante los punteros e invictos azules...

"Este domingo nos vamos a enfrentar al mejor equipo del campeonato y es lógico que tomemos ciertas precauciones para optar a un buen resultado. En Católica se ha logrado el equilibrio buscado y ahora sólo tenemos que preparar el libreto para jugar con la "U"... No, no puedo adelantar nada, porque aún falta planificación, pero de lo que estoy seguro es que más de alguien se llevará una sorpresa, porque nos estamos preparando para ello, manifestó Luis Santibáñez.

Por su parte, el volante Gino Valentini, al referirse al clásico expresó: "Si en Copa Polla Gol logramos buenos resultados ante ellos, no veo por qué no repetirlo ahora, cuando este equipo ha alcanzado un buen rendimiento. Nosotros nos estamos preparando para ganar, porque ése es el resultado que nos interesa. Sabemos que jugaremos con un equipo que anda fenómeno, pero en el fútbol, la última palabra se dice con el pitazo final. Antes, todo es especulación y nada más".

Finalmente, Rubén Espinoza contó: "Tanto para nosotros como para ellos, el compromiso de este domingo es difícil y creo que ganará el equipo que aproveche mejor los errores. Nosotros pensamos que la "U" es ganable, pero ganable si Católica logra jugar como se ha trabajado... Además, por orgullo, vamos a jugar todas nuestras cartas a ganador, pensando sólo en la victoria".

Universidad Católica volverá a trabajar hoy en San Carlos de Apoquindo y la agenda consulta una práctica futbolística, con Santiago Morning, para definir el equipo.

Voleibolistas australianas en Rancagua

□ Partidos preparatorios para el Mundial en Perú

Una nutrida cartelera de partidos realizarán las jugadoras australianas de voleibol, en conjunto con la selección nacional en diversas ciudades del centro del país, antes de partir al mundial que se juega en Perú, a contar del 11 de septiembre.

Las australianas están desde el martes en nuestro país, y destacan por su elevada estatura y están consideradas en un nivel medio dentro del concierto mundial.

La primera presentación se cumplió ayer en Salado, hoy jueves se desplazarán hasta Rancagua, y el fin de semana hará presentaciones en conjunto con las voleibolistas nacionales en la ciudad de Concepción. El día 8 están partiendo junto a las chilenas para la participación definitiva en el certamen mundial.

LOS GRUPOS

Las chilenas, jugarán junto a las australianas, Unión Soviética y Alemania Democrática, en el grupo "D", que se jugará en la ciudad de Ica, ubicada al sur de Lima.

En el grupo a jugarse en Lima están ubicados, el local Perú (de gran opción a estar en los tres primeros lugares). Son campeonas sudamericanas y se ubicaron en quinto lugar en las últimas olimpiadas y ahora juegan de locales y con un plantel más maduro. Sus rivales de grupo serán Canadá, Nigeria e Indonesia.

En el grupo que se juega en Trujillo están Cuba, Hungría, Holanda, Argentina.

En el grupo de Arequipa: Corea del Sur, Brasil, Paraguay y Alemania Federal.

En el grupo de Chiclayo: Estados Unidos, República Popular China, Italia y República Dominicana.

Calendario de la 1ª División

□ La lista de encuentros oficiales de la Liga hispana se inicia este domingo para culminar el 1º de Marzo de 1983. El equipo de Valladolid, donde actúa el chileno Patricio Yáñez, debuta como local ante Real Madrid

Primera jornada — 5 de septiembre:

MALAGA — SPORTING
ESPANOL — RACING CLUB
ATC. DE MADRID — SALAMANCA
ZARAGOZA — BETIS
SEVILLA — CELTA
VALLADOLID — REAL MADRID
VALENCIA — BARCELONA
ATC. OSASUNA — ATHLETIC CLUB
REAL SOCIEDAD — LAS PALMAS

Segunda jornada — 12 de septiembre:

REAL SPORTING — REAL SOCIEDAD
RACING CLUB — MALAGA
SALAMANCA — ESPANOL
BETIS — ATC. DE MADRID
CELTA — ZARAGOZA
REAL MADRID — SEVILLA
BARCELONA — VALLADOLID
ATHLETIC CLUB — VALENCIA
LAS PALMAS — ATC. OSASUNA

Tercera jornada — 19 de septiembre:

REAL SPORTING — RACING CLUB
MALAGA — SALAMANCA
ESPANOL — BETIS
ATC. DE MADRID — CELTA
ZARAGOZA — REAL MADRID
SEVILLA — BARCELONA
VALLADOLID — ATHLETIC CLUB
VALENCIA — LAS PALMAS
REAL SOCIEDAD — OSASUNA

Cuarta jornada — 26 de septiembre:

RACING CLUB — REAL SOCIEDAD
SALAMANCA — REAL SPORTING
BETIS — MALAGA
CELTA — ESPANOL
REAL MADRID — ATC. DE MADRID
BARCELONA — ZARAGOZA
ATHLETIC CLUB — SEVILLA
LAS PALMAS — VALLADOLID
OSASUNA — VALENCIA

Quinta jornada — 3 de octubre:

RACING CLUB — SALAMANCA
REAL SPORTING — BETIS
MALAGA — CELTA
ESPANOL — REAL MADRID
ATC. DE MADRID — BARCELONA
ZARAGOZA — ATHLETIC CLUB
SEVILLA — LAS PALMAS
VALLADOLID — OSASUNA
REAL SOCIEDAD — VALENCIA

Sexta jornada — 10 de octubre:

SALAMANCA — REAL SOCIEDAD
BETIS — RACING CLUB
CELTA — REAL SPORTING
REAL MADRID — MALAGA
BARCELONA — ESPANOL
ATHLETIC CLUB — ATC. DE MADRID
LAS PALMAS — ZARAGOZA
OSASUNA — SEVILLA
VALENCIA — VALLADOLID

Séptima jornada — 17 de octubre:

SALAMANCA — BETIS
RACING CLUB — CELTA
REAL SPORTING — REAL MADRID
MALAGA — BARCELONA
ESPANOL — ATHLETIC CLUB
ATC. DE MADRID — LAS PALMAS
ZARAGOZA — OSASUNA
SEVILLA — VALENCIA
REAL SOCIEDAD — VALLADOLID

Octava jornada — 24 de octubre:

BETIS — REAL SOCIEDAD
CELTA — SALAMANCA
REAL MADRID — RACING CLUB
BARCELONA — REAL SPORTING
ATHLETIC CLUB — MALAGA
LAS PALMAS — ESPANOL
OSASUNA — ATC. DE MADRID
VALENCIA — ZARAGOZA
VALLADOLID — SEVILLA

Novena jornada — 31 de octubre:

BETIS — CELTA
SALAMANCA — REAL MADRID
RACING CLUB — BARCELONA
REAL SPORTING — ATHLETIC CLUB
MALAGA — LAS PALMAS
ESPANOL — OSASUNA
ATC. DE MADRID — VALENCIA
ZARAGOZA — VALLADOLID
REAL SOCIEDAD — SEVILLA

Décima jornada — 7 de noviembre:

CELTA — REAL SOCIEDAD
REAL MADRID — BETIS
BARCELONA — SALAMANCA
ATHLETIC CLUB — RACING CLUB
LAS PALMAS — REAL SPORTING
OSASUNA — MALAGA
VALENCIA — ESPANOL
VALLADOLID — ATC. DE MADRID
SEVILLA — ZARAGOZA

Decimoprimer jornada — 10 de noviembre:

CELTA — REAL MADRID
BETIS — BARCELONA
SALAMANCA — ATHLETIC CLUB
RACING CLUB — LAS PALMAS
REAL SPORTING — OSASUNA
MALAGA — VALENCIA
ESPANOL — VALLADOLID
ATC. DE MADRID — SEVILLA
REAL SOCIEDAD — ZARAGOZA

Decimosegunda jornada — 21 de noviembre:

REAL MADRID — REAL SOCIEDAD
BARCELONA — CELTA
ATHLETIC CLUB — BETIS
LAS PALMAS — SALAMANCA
OSASUNA — RACING CLUB
VALENCIA — REAL SPORTING
VALLADOLID — MALAGA
SEVILLA — ESPANOL
ZARAGOZA — ATC. DE MADRID

Decimotercera jornada — 28 de noviembre:

REAL MADRID — BARCELONA
CELTA — ATHLETIC CLUB
BETIS — LAS PALMAS
SALAMANCA — OSASUNA
RACING CLUB — VALENCIA
REAL SPORTING — VALLADOLID
MALAGA — SEVILLA
ESPANOL — ZARAGOZA
REAL SOCIEDAD — ATC. DE MADRID

Decimocuarta jornada — 5 de diciembre:

BARCELONA — REAL SOCIEDAD
ATHLETIC CLUB — REAL MADRID
LAS PALMAS — CELTA
OSASUNA — BETIS
VALENCIA — SALAMANCA
VALLADOLID — RACING CLUB
SEVILLA — REAL SPORTING
ZARAGOZA — MALAGA
ATC. DE MADRID — ESPANOL

Decimoquinta jornada — 12 de diciembre:

BARCELONA — ATHLETIC CLUB
REAL MADRID — LAS PALMAS
CELTA — OSASUNA
BETIS — VALENCIA
SALAMANCA — VALLADOLID
RACING CLUB — SEVILLA
REAL SPORTING — ZARAGOZA
MALAGA — ATC. DE MADRID
REAL SOCIEDAD — ESPANOL

Decimosexta jornada — 19 de diciembre:

REAL SOCIEDAD — ATHLETIC CLUB
LAS PALMAS — BARCELONA
OSASUNA — REAL MADRID
VALENCIA — CELTA
VALLADOLID — BETIS
SEVILLA — SALAMANCA
ZARAGOZA — RACING CLUB
ATC. DE MADRID — REAL SPORTING
ESPANOL — MALAGA

Decimoseptima jornada — 26 de diciembre:

ATHLETIC CLUB — LAS PALMAS
BARCELONA — OSASUNA
REAL MADRID — VALENCIA
CELTA — VALLADOLID
BETIS — SEVILLA
SALAMANCA — ZARAGOZA
RACING CLUB — ATC. DE MADRID
REAL SPORTING — ESPANOL
MALAGA — REAL SOCIEDAD



El domingo se inicia la temporada oficial del fútbol en España en todas sus divisiones: por cierto la que más atrae es la de primera, donde por primera vez se llega a sumar un total de 200 astros extranjeros, debiendo cada equipo tener en su plantilla oficial nada más que a tres jugadores. En la foto, el brasileño Gervasio, que defiende a Sevilla, brinca ante el meta Koncilia, del Austria de Viena, que ahora actuará por Santander.

Comienza campeonato español

□ Tres clubes en pos del título: Real Sociedad, de San Sebastián, defiende su título, Real Madrid y Barcelona, que tiene en sus filas al argentino Maradona. Increíble cantidad de futbolistas extranjeros en elencos de la Primera División. Suman más de 200... entre ellos el chileno Yáñez, pero sólo TRES PUEDEN ESTAR EN PLANILLA

MADRID (ANSA).— Real Sociedad de San Sebastián, Real Madrid y Barcelona son, como ya es tradicional, los grandes favoritos del campeonato español de fútbol que comenzará el próximo domingo 5 de septiembre, con el Atlético de Madrid y el Athletic de Bilbao como posibles rivales.

El equipo de San Sebastián, vencedor de los dos últimos títulos, no ha realizado grandes modificaciones en su alineación y se limitó a vender al mediocampista Alonso a Barcelona. Se trató de una necesidad económica, y todavía no resulta claro si el Real Sociedad logrará reemplazar debidamente a un jugador que muchos consideraron como el mejor del equipo español (e incluso, el único), durante el Mundial de fútbol, no tanto por su calidad y claridad, sino por su espíritu de lucha y su capacidad de sacrificio. Otro de los grandes jugadores del Real Sociedad, el también volante Za-

mora, está lesionado y permanecerá alejado de los campos de juego varios meses.

La novedad más espectacular, naturalmente, fue la adquisición de Maradona por parte del Barcelona por una cifra colosal, que oscila en los diez millones de dólares. Hasta ahora, en los torneos veraniegos, el Barcelona jugó decididamente mal. Pero no hay dudas que el equipo dirigido por el alemán Udo Lattek es fuerte y gran candidato al título. Además de la compra del mediocampista argentino, el "Barza" adquirió al defensor Julio Alberto y al atacante Marcos del Atlético de Madrid, y a otro Alonso, delantero del Zaragoza.

En el Real Madrid, que en esta fase precampeonato está jugando bastante bien, la novedad principal radica en el retorno de Alfredo Di Stéfano como director técnico. El Real Madrid, tras renunciar al inglés Cunningham, adquirió al holandés Metgod y al

hispano-uruguayo Agosta, más los jóvenes defensores españoles Juan José y Bonet.

LA LEGION EXTRANJERA

De los tres equipos promovidos a primera división este año, Celta de Vigo, Salamanca y Malaga, sólo este último mostró la decidida intención de reforzarse adquiriendo a los argentinos Regenhart y Rodríguez, y al libero de Honduras Costly.

En la primera división del fútbol español jugará esta temporada una cincuenta de extranjeros (sobre 200 jugadores), en su mayor parte latinoamericanos con doble nacionalidad, algunos de los cuales podrían incluso ser utilizados por la selección nacional.

Las adquisiciones más prestigiosas, además de las ya citadas, son la del argentino Kempes, quien volvió al Valencia, y su compatriota Barbas, que se incorporó al Zaragoza; el inglés Barnes, adquirido por el Betis de Sevilla; el alemán Votava, que ingresó al Atlético de Madrid; el yugoslavo Savic, al Gijón, y el holandés Blanker al Zaragoza. Y el chileno Yáñez al Valladolid.

La compra más exótica, casi "in extremis", fue la del guardavallas de Camerún, Thomas Nkono, quien defendió la portería del Deportivo Español de Barcelona en la cual no conformó el bblga Custers (suplente del seleccionado subcampeón de Europa).

Algunos equipos tienen más de los dos extranjeros permitidos por el reglamento, y tendrán que liberarse de los "excedentes": tal el caso del mencionado Custers, o del austriaco Welzl, del Valencia.

Los tres equipos que tienen filiales en la serie "B", Real Madrid, Barcelona y Atlético Madrid, podrán "orillar" las normas reglamentarias pasando extranjeros excedentes de la primera a la segunda serie, o viceversa. El Barcelona podrá así salvar al danés Simonsen, manteniendo como dos extranjeros principales a Maradona y al alemán Schuster, y dar lugar al chileno Patricio Yáñez para 1983.

Increíble

Rechazan antidoping en fútbol hispano

Otro de los temas tratados en el plebiscito de la Federación Española fue el del control antidoping. En principio se pensaba que por fin se iba a llevar a cabo en vista del éxito que obtuvo en el recién finalizado Mundial, pero la propuesta fue rechazada por los representantes de los clubs. En realidad no se llevó a votación esta cuestión, porque Porta dijo que la práctica del control antidoping es compleja y como mucho se podrían tomar algunas muestras, pero solamente a efectos estadísticos, según propias palabras del presidente de la FEF.

Así pues, el fútbol español seguirá sin control antidoping en ninguna de sus categorías nacionales. El principal inconveniente de su no realización estriba en que, según las declaraciones del doctor Delgado, no podría realizarse en todos los partidos. Lo curioso es que el control antidoping, en el Mundial, fue una de las cosas que paso desapercibida, o sea, que fue exitosa, y el fútbol español, no ha querido aprovechar la buena experiencia acaecida en el Campeonato del Mundo. Lo que está bastante claro es que el rechazo del control no se debe a razones médicas; por ahí no hay ninguna complicación, puesto que el doctor Delgado presentó un amplio y exhaustivo informe a la asamblea en el que dejaba constancia de las garantías que ofrecen los laboratorios españoles a ese respecto: "España está en condiciones de hacer un control antidoping de toda confianza, porque, entre otras cosas, tenemos el mejor laboratorio de análisis del mundo". En fin, que un año más confiamos en la buena fe de los futbolistas.

Paraguayo a Las Palmas

LAS PALMAS de Gran Canaria, Ago. (ANSA).— El jugador paraguayo Alberto Martínez, que milita en el equipo austriaco Wiener S.C., sería contratado por el club Las Palmas, informó un portavoz del club canario.

El informante añadió que Martínez ocuparía la vacante de extranjero dejada por el brasileño Luisinho.

Por otra parte y según noticias procedentes de Asunción, otros tres jugadores paraguayos serán traspasados a clubes españoles (no se ha revelado a cuáles): Timoteo Prieto, Jorge Daniel Jara y José Luis Chilavert, delantero, delantero y arquero, respectivamente.

Tres punteros en la "Libertadores"

Boca Juniors de Argentina revitalizó sus débiles esperanzas de clasificar para las semifinales de la Copa Libertadores de América al superar anoche en su terreno al subcampeón boliviano de fútbol, The Strongest, por 1-0.

Fue el primer triunfo de Boca en cuatro encuentros en el grupo uno, que comparte con el campeón argentino River Plate, actual líder, y el campeón boliviano Jorge Willsterman.

Pero todo parece favorecer a River, que jugará sus tres últimos compromisos en su campo. El viernes enfrentará a The Strongest, el 14 a Willsterman y cerrará el grupo el 30 de septiembre ante Boca Juniors.

En el grupo dos, Peñarol, de Montevideo, está en primer lugar gracias a su campaña invicta en su terreno: ganó sus tres partidos. Su ofensiva es la más activa con cinco goles a favor y su valla está invicta.

El viernes, Cremo de Porto Alegre, Brasil, recibe al Sao Paulo y el 9 de septiembre Peñarol jugará con Defensor.

El campeón chileno Colo Colo, que encabeza el grupo cuatro, jugará en Santiago el 7 de septiembre con Liga Deportiva Universitaria de Quito.

Ese mismo día, en Calama, en el norte de Chile, Cobrelco recibirá al Barcelona de Guayaquil.

Tolima de Colombia ya ganó el grupo tres y Olimpia del Paraguay el cinco. Los dos y el campeón Defensor, Flamengo de Brasil, esperan a los vencedores de los grupos aún en disputa para jugar las semifinales.

Creador del fútbol de Kuwait

Carlos Alberto sería reemplazante de Tele

RIO DE JANEIRO, (UPI).— Carlos Alberto Parreira, el técnico brasileño que llevó a Kuwait a su magnífica demostración en la Copa del Mundo de Fútbol en España, podría ser el que reemplace al director de la selección nacional del Brasil, Tele Santana, aún antes de que termine su contrato a fines de año.

Aunque todavía no se ha hecho el anuncio oficial, Santana ha confirmado virtualmente que renunciará a la dirección del equipo, bien cuando se venza su contrato o antes, aduciendo que le sería muy difícil seguir en el cargo, y que a los técnicos de Brasil infortunadamente se les juzga sólo por los resultados en las competencias.

Además de Parreira se han mencionado también los nombres de Paulo César Carpegiani, del Flamengo y de Rubens Minelli, antiguo y triunfador director de Internacional de Porto Alegre.

Cierta corriente de los aficionados cree que la decisión dependerá de cuál facción política controle el poder en las próximas elecciones de la Federación Nacional de Fútbol, en las elecciones de enero.

Torneo ibérico en La Nación

Ante un sinnúmero de sugerencias y solicitudes de gente aficionada al fútbol que especialmente gusta seguir todo el desarrollo de la competencia de Primera de la Liga Española de Fútbol, La Nación entregará, todos los días miércoles, una página destinada exclusivamente a los portadores de la fecha dominical, con todos los elencos, sus formaciones, comentarios de la jornada, fixture y novedades que la mencionada competencia trae. Lo de hoy es sólo un preámbulo.



QUINI.— El diestro delantero de Barcelona, uno de los clubes candidatos al título de la Liga Española 82-83, que se inicia el domingo.



JUANITO.— Una de las estrellas del fútbol español, cuya competencia se inicia este domingo para culminar en marzo del próximo año. Defensor del Real Madrid.

Mundial del 78 no tuvo liquidación

BUENOS AIRES, 1 (AP).— El ex secretario de Hacienda, Juan Alemann, afirmó que hubo "una dilapidación del dinero" en el campeonato mundial de fútbol de 1978 en Argentina, y calculó que la organización de ese torneo le costó al país unos 700 millones de dólares.

"Yo veía cada cifra que me hacía caer de la silla, pero me enfrentaba a hechos consumados", expresó Alemann, en una entrevista difundida hoy por la agencia independiente Diarios y Noticias, DYN.

A más de cuatro años de finalizado el mundial, el gobierno militar no ha suministrado cifras oficiales sobre cuánto costó su organización ni sobre el destino de los fondos.

Los organizadores del mundial de este año en España dijeron, según informes periodísticos, que en las próximas semanas presentarán la rendición de cuentas, según esas versiones demandó al gobierno español una erogación de unos 150 millones de dólares.

Alemann, Secretario de Hacienda entre 1976 y 1981 y opositor desde el comienzo de los gastos que demandaba el Mundial, dijo que desde su puesto "yo no podía hacer nada para frenar los gastos".

"El vicealmirante Carlos Lacoste me vino a ver con el estatuto del ente autárquico mundial (cuyo organismo centralizaba la organización del torneo), que le daba franquicias para realizar contrataciones directas al margen de la ley de contabilidad y que estaba aprobado por la Junta Militar de Gobierno", dijo Alemann, según la entrevista.

Lacoste, considerado fue vicepresidente del Comité organizador del mundial, fue presidente interino de la nación en diciembre de 1981 y actualmente es uno de los vicepresidentes de la Federación Internacional de Fútbol Asociado, (FIFA).

Alemann, dijo que el futuro parlamento deberá investigar su denuncia, pero agregó que "yo le tengo miedo a los diputados, que una vez que se metan en el tema, al final se van a dejar llevar por la sensiblería que genera el fútbol y van a recordar que ganamos el mundial y todo fue una fiesta; es más fácil meterse con otras cosas, como el petróleo".

Crítico que EAM-78 se haya disuelto sin presentar liquidación, y dijo que eso "es normal en este país, en este país solamente".



El ex Secretario de Hacienda, Juan Alemann, sostuvo que el campeonato mundial de fútbol de 1978 que se realizó en Argentina para que lo ganara nuestro país constituyó una dilapidación de dinero. En la escena, el elenco trasandino festejando el título.

AYUDA MEMORIA A POLLAGOLEROS

El fútbol en detalles

Entregamos a nuestros lectores de Polla Gol pormenores para confeccionar mejor su cartilla de pronósticos de este fin de semana con estos apuntes de suma utilidad y que son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

Equipos con más triunfos
U. de Chile con 6.

Equipos sin triunfos
S. Morning, La Serena y Rangers.

Equipos con más empates
Naval, U. Católica, Palestino, Magallanes y S. Morning con 3 c/u.

Equipos sin derrotas
U. de Chile, Naval y Atacama (invictos).

Equipos con más derrotas
Rangers con 6 y La Serena con 5.

Delanteras más efectivas
U. de Chile con 21 goles; Cobreloa con 14 y U. Española con 13.

Delanteras menos efectivas
S. Morning con 3 goles y La Serena con 4.

Las vallas menos batidas
Colo Colo, Atacama y Cobreloa con 3 goles cada uno.

Las vallas más batidas
Rangers con 20 goles; U. Española con 16 e Iquique con 13.

Goles marcados en las 7 fechas
141 goles en 54 encuentros
Promedio por fecha: 20,1 goles
Promedio por partido: 2,6 gol

Los mejores artilleros
Con 7 goles: Héctor Hoffens de U. de Chile
Con 6 goles: Jorge Siviero de Cobreloa
Con 5 goles: M.A. Gamboa (U.) y J. Vargas (O'H).

Horarios y puntajes

Los partidos de Polla Gol

Con tres encuentros de Primera División, se da comienzo al concurso N° 333 de los pronósticos de Polla Gol, con los horarios y puntajes al día (entre paréntesis), que se indican a continuación.

SABADO 4 DE SEPTIEMBRE

Partido 5 (16.00 hrs): -Cobreloa (8) - Arica (9)
Partido 7 (16.00 hrs): -Naval (11) - Atacama (10)
Partido 8 (16.00 hrs): -Magallanes (5) - Colo Colo (11)

DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE

Partido 3 (15.00 hrs): -A. Italiano (5) - U. Española (5)
Partido 1 (16.00 hrs): -Iquique (5) - Palestino (7)
Partido 2 (16.00 hrs): -La Serena (2) - Rangers (1)
Partido 4 (16.00 hrs): -S. Morning (3) - O'Higgins (9)
Partido 9 (16.00 hrs): -Trasandino (20) - Cobresal (19)
Partido 10 (16.00 hrs): -Green Cross (13) - Calera (17)
Partido 11 (16.00 hrs): -Ovalle (14) - Everton (17)
Partido 12 (16.00 hrs): -Concepción (15) - Fdez. Vial (18)
Partido 13 (16.00 hrs): -S. Wanderers (18) - Coquimbo (16)
Partido 6 (17.30 hrs): -U. Católica (8) - U. de Chile (14)

Castigos y reapariciones

El Tribunal de Penalidades nos entregó la lista de jugadores que no podrán jugar este fin de semana por sus respectivos clubes y todas ellas recaerán en los jugadores de Segunda División.

PRIMERA DIVISION

Reaparecen: Ricardo Toro de Palestino, Luis Marcoleta de Magallanes y Eduardo Bónvallet de U. Católica que cumplieron sus castigos.

SEGUNDA DIVISION

Los 22 jugadores suspendidos por el Tribunal de Penalidades: Julio Rodríguez y Domingo Sorace de Everton; Hugo Iter de Coquimbo; Italo Falotto y Rolando Baseur de Cobresal; Cristián Jélvez y Alberto Hita de Unión Calera; Caupolicán Escobar de Trasandino, todos ellos con dos partidos.
Octavio Fritsch de Malleco; Luis Araneda de Everton; Luis Orrego y Bruno Arrieta de Iberia; Jaime Campuzano de Coquimbo; Fernando Cavalleri de Concepción; Luis Castro de Fdez. Vial; Francisco Silva y Juan Carlos Barra de Tagte; Sergio Jiménez y Juan Rivera de Huachipato; Mariano Puyol de San Felipe y Juan Rojas de Linares con un partido. Además Freddy Bahamondes de San Luis que le restan doce fechas para volver a jugar, luego del incidente ocurrido en el encuentro con Antofagasta.
Reaparecen: Benjamín Pérez de Trasandino y Antonio Zumelzu de Linares.

En Magallanes

Vuelve Marcoleta

Para enfrentar este sábado a Colo Colo, en el Estadio Reinaldo Marín, Magallanes intentará presentar su "mejor contingente" en busca de una victoria rehabilitadora. Ello, desde ya implica el retorno del



LUIS MARCOLETA retorna al ataque de Magallanes frente a los albos.

Partidos pendientes: Cobreloa - Atacama y U. Católica - Colo Colo.

SEGUNDA DIVISION

Equipos con más triunfos
Antofagasta con 11; Trasandino y San Felipe con 8 c/u.

Equipos con menos triunfos
Iberia con 1; Huachipato y Malleco con 2 c/u.

Equipos con más empates
U. Calera con 9; San Antonio y Fernández Vial con 8 c/u.

Equipos con menos empates
Tagte, Ferro con 1; San Luis y Ovalle con 2 c/u.

Equipos con menos derrotas
Antofagasta y San Antonio con 1 y U. Calera y Fdez. Vial con 2 c/u.

Equipos con más derrotas
Tagte, Ferro con 10; Colchagua y Malleco con 9 c/u.

Delanteras más efectivas
Trasandino con 29 goles; Cobresal y Green Cross con 25 c/u.

Delanteras menos efectivas
Malleco con 11 goles; Ovalle con 12 y Nublense con 13.

Las vallas más batidas
Tagte, Ferro con 37 goles; Iberia con 29 y Colchagua 27.

Goles marcados en las 15 fechas
416 goles en 165 encuentros
Promedio por fecha: 27,7 goles
Promedio por partido: 2,5 goles

Los mejores artilleros
Con 12 goles: Caupolicán Escobar de Trasandino
Con 8 goles: Luis Venegas de Linares.
Con 7 goles: Jorge Naveas (ANT) y E. Fabres (Cobres.)
Partidos pendientes: Everton - Nublense y Trasandino - Concepción.



Audax y Unión volverán este domingo a revivir la tradicional "rivalidad" entre las instituciones de "colonia". En la foto, Héctor Díaz le disputa el balón a Horacio Simaldone. El plantel de Audax exigió a la directiva la cancelación definitiva de sueldos impagos y otras regalías. Caso contrario no van a presentarse al match.

Los jugadores itálicos exigen pago de sueldos

Entrenan para ganar, pero les dijeron a los dirigentes que si el sábado no había solución a los dos meses impagos y otros, no se presentarían el domingo a jugar con Unión Española

Un solo pensamiento los une...

¡Que les paguen y ganar a Unión!

En este fin de semana futbolero lleno de clásicos, el que protagonizarán Audax Italiano y Unión Española no deja de tener esa "salsa" que condimenta estas tradicionales aunque deportivas rivalidades.

Los "tanos" en su "laboratorio" de La Florida, ya a estas alturas de la semana afinan y preparan sus "armas", técnicas y tácticas con que enfrentarán a su tradicional "rival". Pero supeditado a la espera de pagos de sueldos.

"Lo importante en estos encuentros es ganarlos, único resultado válido". Con estas palabras responde Hugo Berly, a la consulta de cómo enfrentará su equipo el partido ante los rojos de Santa Laura. "Cualquier otro no nos interesa —agrega el técnico—, venimos muy reforcados luego de los puntos que nos trajimos desde Rancagua, ciudad donde desarrollamos un muy buen partido y el que nos dejó realmente satisfecho. Esperamos que ese encuentro que ganamos a O'Higgins sea el inicio y despegue de una campaña regular que a la postre nos lleve a ocupar, si Dios quiere, un lugar en la "liguilla".

Otro que traduce fielmente el pensamiento de Hugo Berly es el "maestro" Mario Salinas, quien con mucha convicción nos entrega sus argumentos de lo que cree será en definitiva el repunte de su equipo.

"Es cierto, que por ahora nos encontramos en incómodo lugar en la tabla de posiciones, pero hay que recordar también que el torneo recién comienza —sólo 7 fechas— por lo cual aún no encontrábamos nuestro real padrón de juego. Pero, en todo caso, ya hemos mostrado en nuestras dos últimas presentaciones que experimentamos un repunte, ya que ante Arica, ganamos quizás sin convencer, pero en Rancagua, logramos conjugar en un solo partido el jugar bien y ganar".

Posteriormente a la práctica, los jugadores Leonardo Belmar, Mario Sa-

linas y Héctor Díaz en representación del plantel se acercaron a los dirigentes itálicos y les hicieron notar que de no tener soluciones claras en las deudas de dos meses de sueldos, no se presentarían a jugar el próximo do-

Organiza Sindicato de Jugadores Profesionales

Comienza campeonato de baby

Los días lunes y miércoles de la próxima semana se efectuará en el gimnasio Nataniel un campeonato relámpago de baby fútbol, que organiza el Sindicato de Jugadores Profesionales con el propósito de allegar fondos a la tesorería de la institución.

En el torneo actuarán la mayoría de los equipos de Santiago y un elenco integrado por jugadores que no obstante su condición profesional no están fichados por ningún club. Este cuadro lleva el nombre de Olds Stars y lo formarán entre otros: Rubens Nicola, Jorge Peredo, Jaime Fonseca, Adriano Muñoz y Reinaldo Hoffman.

El programa del día lunes es el siguiente: 20.00 horas, Unión Española con Palestino; 20.50 horas, Magallanes con Universidad Católica; 21.50 horas, Audax Italiano con Olds Stars y 23.00 horas, Universidad de Chile con Santiago Morning.

mingo. El plazo definitivo es el sábado. Pero que se continuará entrenando como si nada ocurriera. Pero no vamos a aceptar promesas; dinero o nada de juego! dijeron en su posición. Hoy se espera una respuesta directiva.



Marcos Cornez es uno de los responsables de la regular campaña de Palestino, la cual tiene conformes a moros y cristianos en el club de colonia.

DIGEDER inauguró complejo deportivo en comuna de Pudahuel

El Director General de Deportes y Recreación, Sergio Badiola, dio por inaugurado ayer en la comuna de Pudahuel, sector estación Lo Prado, un complejo deportivo, que cuenta con tres multicanchas iluminadas, tres canchas de fútbol, 100 metros de pista atlética, vestuarios para damas y varones, bodegas y sala de reuniones.

En la obra, que financió en su totalidad DIGEDER, se invirtieron aproximadamente 3 millones y medio de pesos.

Asistieron a la inauguración además del brigadier general Sergio Badiola, el coronel y Coordinador General de Deportes y Recreación Región Metropolitana, Luis Pedrosa, el alcalde de Pudahuel, Eduardo Bajud, Cecilia Godart, jefe del Departamento de Deportes de dicha municipalidad y Marta Stefanowsky, jefa del Departamento Extraescolar del Ministerio de Educación.

Sergio Badiola, en su alocución al hacer entrega del complejo deportivo, señaló: "El gobierno espera con la inauguración de este complejo, continuar con la tarea de masificar el deporte, para de esta manera alejar a los vecinos de la comuna y especialmente a los jóvenes de otras entretenimientos que no les favorecen. Esperamos que sepan cuidar sus canchas y ojalá las ocupen al máximo".

En esta oportunidad, Badiola también agradeció la labor que cumplen las autoridades municipales.

En jornadas dobles

Palestino trabaja con ahínco

Doble jornada de entrenamiento desarrolló el plantel de Palestino, dividiéndose éstas en una fuerte sesión de preparación física, efectuada por la mañana en el estadio de colonia, para por la tarde y, luego de almorzar en ese recinto, se dirigieron a la cancha de Sumar, donde jugaron un partido de fútbol ante el cuadro de reservas.

Gustavo Cortés, técnico del cuadro tricolor, está satisfecho con el rendimiento del plantel, aunque señaló que espera que la campaña mejore. Por lo cual están trabajando en jornadas dobles: "El partido ante Deportes Iquique, que debemos jugar este domingo en la ciudad nortina —dijo el entrenador— sabemos que será muy difícil, pero confío en Palestino, ya que hemos venido realizando una campaña regular que nos tiene ubicados en la mediana de la tabla de posiciones. Situación por la cual, creo que los "dragones" celestes deben de estar ya preocupados".

¿Qué espera conseguir con estas dobles jornadas de trabajo?

"En primer lugar un mayor afianzamiento y fluidez en el juego y, a su vez, agregarle más fuerza y consistencia al conjunto. Todo esto con un solo objetivo, el de llevar a Palestino a una mejor ubicación (en la tabla de posiciones), que como dije anteriormente ahora nos tiene ubicado en la mediana, pero a medida que el certamen avance espero los resultados que merezca este trabajo", expresó el técnico para luego dirigirse al centro de la cancha y desde ahí continuar con la práctica.

MARCOS CORNEZ

Por su parte, el goleador Marcos Cornez, quien hizo un alto en su preparación, manifestó: "Luego que nos arreglaron la parte económica, todo aquí en Palestino es alegría, donde tanto dirigentes, cuerpo técnico y jugadores, estamos muy satisfechos por la regular campaña que venimos realizando y la que nos permite mantener buenas perspectivas. Como objetivo nos hemos fijado el de tratar de superarla y para ello que estamos trabajando con tanto ahínco...".

El plantel tricolor, desarrollará hoy mismo el plan de trabajo, que consistirá exclusivamente en la elaboración de jugadas de "pizarrón", con algunos matices de preparación física aplicada.

Por demanda de Nicola

Ahora rematarán sede de everton

La sede social del club Everton de Viña del Mar saldrá a remate público como término del juicio ejecutivo que entabló hace algún tiempo el jugador brasileño, Rubens Nicola, en contra de la directiva de la entidad viñamarina por deudas insolutas, que hasta el momento ascienden a 560 mil pesos.

En la demanda se han hecho parte los jugadores Adriano Muñoz y José Ulloa, a quienes también Everton adeuda sueldos y premios, que en total suman 700 mil pesos.

La sede evertoniana fue tasada por Impuestos Internos en 6 millones de pesos y su remate cubrirá el total de la deuda. Sin embargo, como los trámites de la subasta pública podrían dilatar la acción ejecutiva, el abogado de Rubens Nicola, pedirá nueva fecha para rematar los bienes muebles, pero en esta oportunidad con auxilio de la fuerza pública. Ello para precaver la posibilidad que pueda ocurrir lo que sucedió en el primer remate, que no pudo hacerse, por la oposición preconcebida de un grupo de socios e hinchas.



REMANAN TROFEOS. — Uno de los tantos trofeos que saldrán a remate en los próximos días, conjuntamente con la sede social de los evertonianos. En la foto, el meta de entonces, Leopoldo Vallejos, alza el trofeo ganado al obtener el título de campeones en 1976.

Termina olimpiada vecinal

En la multicancha "Julio Montt Salamanca", en Renca, se clausuran los primeros Juegos Deportivos Vecinales, donde participaron en cinco ramas más de 20 representaciones de Juntas de Vecinos. El domingo es fecha de clausura

Más de dos mil deportistas de Unidades Vecinales han estado participando activamente en varias disciplinas deportivas para ir sumando puntos que les permitan clasificar entre los tres primeros lugares en los "Juegos Vecinales" que terminan este domingo.

En la Multicancha "Julio Montt Salamanca", ubicada en Domingo Santa María con Barros Arana, se procederá a la clausura de los primeros Juegos Deportivos Vecinales, en los cuales se encuentran participando 22 Juntas de Vecinos, en básquetbol, vóleibol, tenis damas y varones, y baby fútbol varones.

En esta oportunidad se procederá a efectuar la maratón vecinal, sobre un recorrido de 12 kilómetros.

Esta actividad ha sido organizada por el Canal Vecinal Comunal de Renca y el Consejo Local de Deportes y Recreación y se ha contado con la colaboración de la I. Municipalidad de Renca, para la organización y ejecución de estos juegos.

Estas actividades deportivas que han conmovido el interés de los vecinos, son parte de los programas elaborados por la comuna y enviados a Intendencia y Digerder, para su financiamiento en gran parte de él y que beneficia a cerca de 2.000 deportistas de las 22 Juntas de Vecinos participantes, los que han contado con la infraestructura, implementación y organización adecuada para la realización de estos Juegos Deportivos.

En la clausura oficial, se harán presentes las Unidades Vecinales que han obtenido los 3 primeros lugares en cada deporte, tanto en varones como damas y las 3 Unidades Vecinales que hayan logrado el mayor puntaje por su participación en los diferentes deportes.

Se ha considerado necesario realizar la premiación, sólo con implementos deportivos y no con el tradicional trofeo, ya que la primera premiará un mayor beneficio a las Unidades Vecinales para que puedan continuar con mayor facilidad en las prácticas deportivas.

En este acto, se ha considerado la presentación de un grupo de gimnasia deportiva infantil, con la finalidad de ir incentivando a los niños de la comuna, en esta especialidad deportiva.

Todo listo para la Media Maratón de la

Confederación Deportiva de las Fuerzas Armadas y Carabineros

El Canal Deportivo de la Defensa Nacional ha organizado para este domingo una Media Maratón con 21 kilómetros de recorrido, la que partirá desde el Estadio "Reinaldo Martín" a las 10.30 horas, continuando por Gran Avenida al norte hasta el paradero 19, regresando por la misma avenida hacia el sur hasta San Bernardo llegando a la Plaza de Armas y regresando por Gran Avenida hasta el estadio donde estará la meta.

Mientras se corre la media maratón, se disputarán dos partidos de fútbol entre las Escuelas Matrices de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

En ambos eventos se disputarán trofeos y medallas los que serán entregados en el mismo estadio en una ceremonia de premiación que contará con la presencia de altos jefes de las

Escuelas: Militar, de Aviación, Naval y de Carabineros.

Con respecto a las inscripciones de la Media Maratón, la Confederación Deportiva de las Fuerzas Armadas y Carabineros, las hará hasta media hora antes de la salida y estarán a cargo de la oficina del secretario general de CODEFAC, teniente coronel de Carabineros, Altamiro Weber Villenas, en esta oportunidad, extraordinariamente, CODEFAC invita a todos los atletas que lo deseen, sean federados o no, o de los otros Canales dependientes de la DIGEDER.

Los atletas de CODEFAC que logren la clasificación, pasarán a ser nominados para la selección atlética de la confederación y participarán en próximos compromisos a nivel internacional.



VILLA VALENTINA. — Uno de los buenos conjuntos que están participando en el campeonato de fútbol para menores de la famosa Liga Deportiva "Diego Portales", de Maipú. Están ubicados en tercera posición de la primera serie infantil.

Auspicia FF.CC. del Estado

Atletas de todo el país en la "Maratón de la Patria"

El domingo, a las 11 horas, larga la competencia con corredores venidos de todas las regiones del país. 'Todo Competidor', 'Damas y Seniors'

A las 11.00 horas del domingo 5 de septiembre se dará la partida a la Maratón de la Patria, prueba atlética organizada por CANADELA, Canal Nacional Deportivo Laboral y auspiciada por la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

A esta justa deportiva concurrirán delegaciones de atletas de las 13 regiones del país, considerándose categorías para todo competidor, damas y seniors. Estos últimos divididos en series de 40 a 49 años, 50 a 59 años y más de 60 años.

Los recorridos por categoría serán los siguientes: Atletas y todo competidor: Partida: Teatinos 20 (sede CANADELA), Alameda, Estación Central, Vicuña Mackenna, Avda. Matta y meta en el Parque O'Higgins. Distancia a recorrer: 12.000 metros.

Recorrido para damas y seniors es similar, pero no dan la vuelta hacia Estación Central, dirigiéndose al Parque O'Higgins en forma directa. La distancia a recorrer es de 8 kilómetros.

INSCRIPCIONES

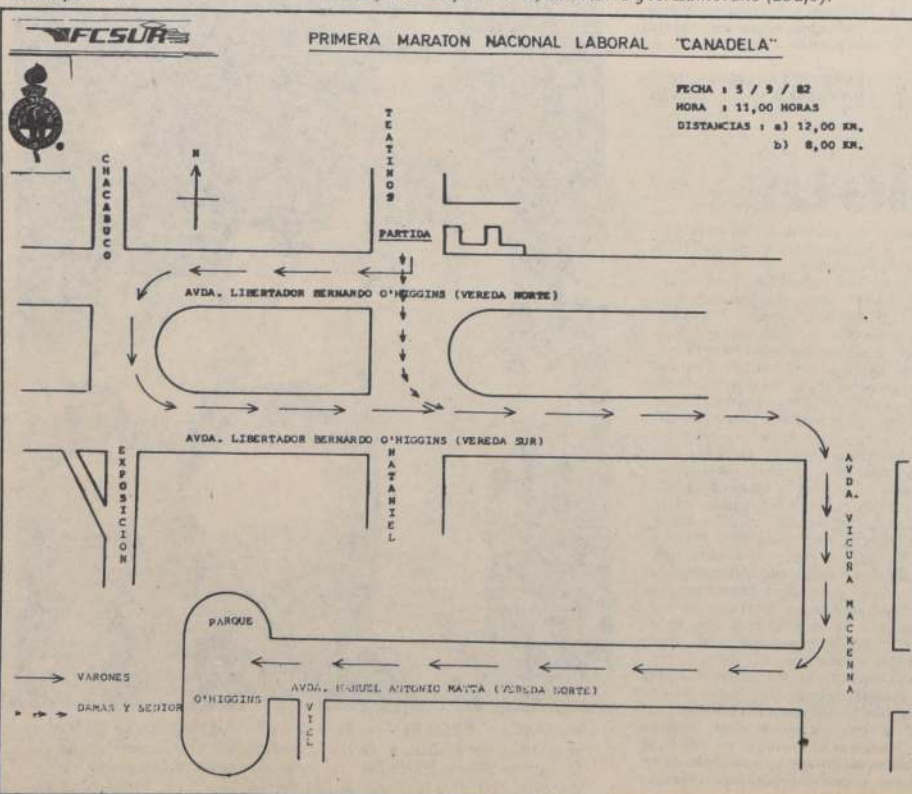
Las inscripciones para esta prueba están abiertas en Teatinos 20, oficina 37 y 65, desde las 9.00 a las 20.30 horas.

CANADELA recomienda a los participantes, ante cualquier duda, se controlen el estado físico y la salud con los médicos que disponen los consejos locales de deportes, en la comuna donde habiten.

PREMIOS

Ferrocarriles otorgará 10 valiosos premios y un diploma de participación.

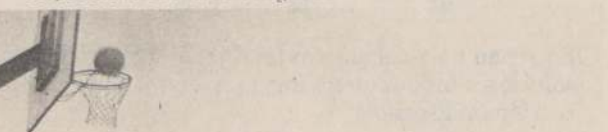
ción a cada atleta, los que serán complementados por importantes donaciones del sector industrial y comercial privado.



CAMPEONES Y VICES. Técnica Galvarino de Nuñoa (a la derecha) fue la campeona de vóleibol de los 2º Juegos de CONACEP, y el 2º lugar fue para el Colegio José Abelardo Núñez 2.



VOLEIBOL. Galvarino de Maipú y Teniente Dagoberto Godoy N° 3, tercer y cuarto lugar en vóleibol varones, en el torneo de la Corporación Nacional de Colegios Particulares.



JUSTO fue el tiro al aro, y Galvarino logró un doble más a su favor en el partido contra el Dagoberto Godoy 1.



VARONES de Galvarino 128, con A. Soto, J. Soto, J. Valenzuela, H. Cortés, C. Galdames, M. Fischer, R. Salas y R. Gallardo. Galvarino, Maipú: R. González, S. Quinteros, R. Uribe, R. Maldonado, S. Cano, V. Núñez, L. Pizarro y A. Zamorano (abajo).

Gran fiesta escolar

Culminan los juegos deportivos CONACEP

Se disputan finales de básquetbol, ajedrez, tenis de mesa. Teatro y Artes Plásticas cierran los eventos

En el Colegio Chile se jugarán hoy los cuartos de finales del básquetbol, de los Segundos Juegos Deportivos y Culturales de CONACEP. Mañana se jugarán las finales y se proseguirá con tenis de mesa, el que fue programado en el Colegio de San Beltrán.

Hoy y mañana se jugarán las finales de la competencia de Ajedrez, en Liceo "Galvarino". Artes Plásticas y Teatro mañana cierran su torneo inter-escolar en Araucarias 10511.

Para las 9.30 horas de mañana se programó la final de fútbol en el Estadio de la Contraloría, con los equipos infantiles de Dagoberto Godoy N° 1 y N° 2 con Galvarino de Nuñoa y

Maipú, respectivamente; en Intermedia, Galvarino 128 y Maipú y Dagoberto Godoy 2 y 3.

PARTICIPANTES

Estos juegos han tenido las participaciones de las escuelas José Abelardo Núñez, 1, 2 y 3; Escuela Santa Clara; Escuela 789, de Quilicura; Liceo San Benito; Escuela Villa El Cobre; Escuela Técnica Galvarino, N° 3 de Maipú y de Nuñoa, más la Galvarino 128 y los tres Colegios Dagoberto Godoy, siendo éstos últimos los organizadores de los 2º Juegos Deportivos Culturales y Artísticos CONACEP.

DIGEDER inaugura multicancha

En plena Villa "José Miguel Infante", de Renca y quedará bajo la responsabilidad de Unidad Vecinal N° 6. Municipalidad de Renca recibirá estadio "Juan A. Ríos", cedido por la Dirección General de Deportes y Recreación. Miles de pobladores favorecidos. Escolares, principales beneficiados

Nueva multicancha será inaugurada mañana, a las 12.00 horas, en el pasaje Toconce, dentro de la Villa "José Miguel Infante", de Renca. (Balmaceda con Velásquez).

La DIGEDER hizo un aporte de \$ 1.800.000 para la construcción y su administración ha sido delegada a la Unidad Vecinal N° 6, la que aportará con las protecciones para los camarines y la iluminación del recinto.

Este campo deportivo cuenta con una Multicancha para la práctica de básquetbol, tenis, vóleibol, gimnasia y handbol, posee también camarines para damas y varones con toda su implementación, junto a lo anterior se procedió a cerrar el recinto con malla transparente de 2 y 4 mts. de altura.

La I. Municipalidad ha dado instrucciones pertinentes a los establecimientos educacionales de la comuna, para que puedan utilizar estos recin-

tos y su implementación en forma gratuita en su horario de clases; con este nuevo Centro Deportivo, Renca cuenta con 5 multicanchas totalmente equipadas, las que logran cubrir aproximadamente a 15.000 habitantes de la comuna.

De igual manera, la I. Municipalidad ha procedido con el estadio fiscal Juan Antonio Ríos, el que ha sido entregado por DIGEDER a la I. Municipalidad; con esto se integra la pista atlética de cenizas a la total utilización por parte de la comuna y sus escolares esencialmente, sirviendo a su vez la cancha de fútbol empastada a los clubes de la Población Juan Antonio Ríos.

Con este nuevo recinto deportivo en la comuna de Renca, DIGEDER está cumpliendo con los objetivos de integrar a la mayor cantidad de población en las prácticas deportivas.

Minuta deportiva amateur-laboral

RAYUELA CISTERNINA

Se jugó la tercera fecha de la 2ª rueda del campeonato oficial de rayuela de la Asociación de La Cisterna, con los siguientes resultados: Endesa dio la sorpresa al vencer a Los Perlas, por 123-106; Fraternal Ferroviaria venció difícilmente al Soberanía 100 rayas contra 91, destacando en el triunfo de los "ferroviarios", la participación de Francisco Osorio que hizo 10 "quemadas".

Manuel Rodríguez, sigue con la racha de triunfos, ahora venció por 131 a 90 a Lo Espejo; Bima doblegó 133 a 62 al Población Mendoza; Población Anita ganó 125 a 89 a Lo Valledor; Clara Estrella superó por 123 a 87 al Pío XII; y Los Toros ganaron por 109 a 93 al Manuel Plaza.

Con 10 "quemadas" cada uno, Francisco Osorio (Fraternal Ferroviaria) y Víctor Sandoval (Manuel Plaza); con 9 Manuel Miranda (Clara Estrella) y con 8 Jacinto Cerda, (Pío XII).

Próxima fecha: Cuarta del torneo oficial 1982. Domingo, 15.00 horas, Lo Valledor-Población Mendoza; Endesa-Fraternal Ferroviaria; Clara Estrella-Lo Espejo; Los Perlas-Manuel Rodríguez; Pío XII-Soberanía; Población Anita con Los Toros y Manuel Plaza con Bima.

FUTBOL ESCOLAR

Mañana, a las 9.30 horas se jugarán los partidos de cuartos de final del campeonato de fútbol escolar organizado por la Escuela Técnica "San Luis". Preliminar en el complejo "11 de Septiembre", Escuela "Alberto Hurtado" con Escuela 111; de fondo Técnica San Luis con San Francisco de La Granja.

Los triunfadores jugarán por el título y los perdedores por el tercer y cuarto puesto, en el Estadio El Llano, el viernes 10 de septiembre, desde las 14.00 horas.

Miguel Reyes, coordinador general, ha invitado a los alcaldes de Santiago, San Miguel y La Cisterna y representantes de la DIGEDER Metropolitana como igualmente a personeros del Departamento Extraescolar de la Región Metropolitana.

RAYUELA

En la cancha del Club "El Rana", de Colina, se jugó el partido de definición por el título del torneo de apertura de rayuela.

Deportivo Santa Rosa llevaba dos puntos de ventaja ante San Miguel, pero le empataron a 12 puntos y tuvieron que jugar un partido extra para lo cual fue designada la cancha del club "El Rana".

Doce parejas por club jugaron y fueron disputando las rayas: Por Santa Rosa: Flores-Corro; Espina-Ramírez; Guajardo-Muñoz; Espina-Benítez; González-Martínez; Astudillo-Puebla; Coor-Méndez; Arévalo-Ortiz; Rojas-Astudillo; Bastías-Sepúlveda; Rojas-Méndez; Benítez-Espina.

Club San Miguel: Barrea-L. Soto; Terán-Meza; Aguilar-Guerra; M. Soto-Linderos; Meza-Silva; Suárez-Rubilar; Matus-Vásquez; López-González; Suárez-Espinoza; Cataldo-Arellano; L. Aránez-Pablo Aránez y Muñoz-J. Aránez.

EL PARTIDO

Las primeras 12 rayas fueron para San Miguel contra 5 de su rival, lo que se fue repitiendo en seis parejas y aumentando la ventaja hasta quedar 72-24, lo que demuestra la amplia superioridad de San Miguel.

En la segunda jornada, el puntaje se fue aumentando hasta quedar con 129 rayas para San Miguel y 68 para el club Santa Rosa.

Directiva: Luego del partido se proclamó campeón de apertura a San Miguel y, a la vez, se dio a conocer la directiva de la Asociación de Rayuela que está presidida por Héctor Muñoz; vicepresidente, Pablo Aránez; secretario, Abelardo Salinas; tesorero, Ricardo Urzúa; y los directores Fernando Terán y Javier Morán, los que acordaron iniciar inmediatamente el torneo oficial con la participación de cinco clubes. San Miguel, Santa Rosa, El Rana, Unión Termas y Club Hermanos Carrera.

TORNEO ESCOLAR

Siguen las competencias sectoriales de eliminatorias por áreas comunales del torneo inter-escolar, en la Región Metropolitana.

Varias disciplinas han puesto término a los torneos y en el área poniente, el equipo de Maipú ganó en su grupo, en calidad de invicto. Venció a Curacaví por 7-0, doblegó a Quinta Normal por 2-0, triunfó sobre Renca por 4-1 y en el último encuentro superó a Pudahuel por 2-0, equipo este último que ocupó el 2º puesto, seguido de Curacaví, Renca y Quinta Normal.

En la primera fase del atletismo, realizada en el Estadio del Libertador "Bernardo O'Higgins", de Quinta Normal, ocho atletas de Maipú lograron la clasificación en 100, 200, 800, 1.500, 3.000 mts. planos; 100 mts. vallas tetratón y posta 4 x 100.

La próxima jornada será este viernes, en las mismas pistas de cenizas, desde las 9.00 horas.

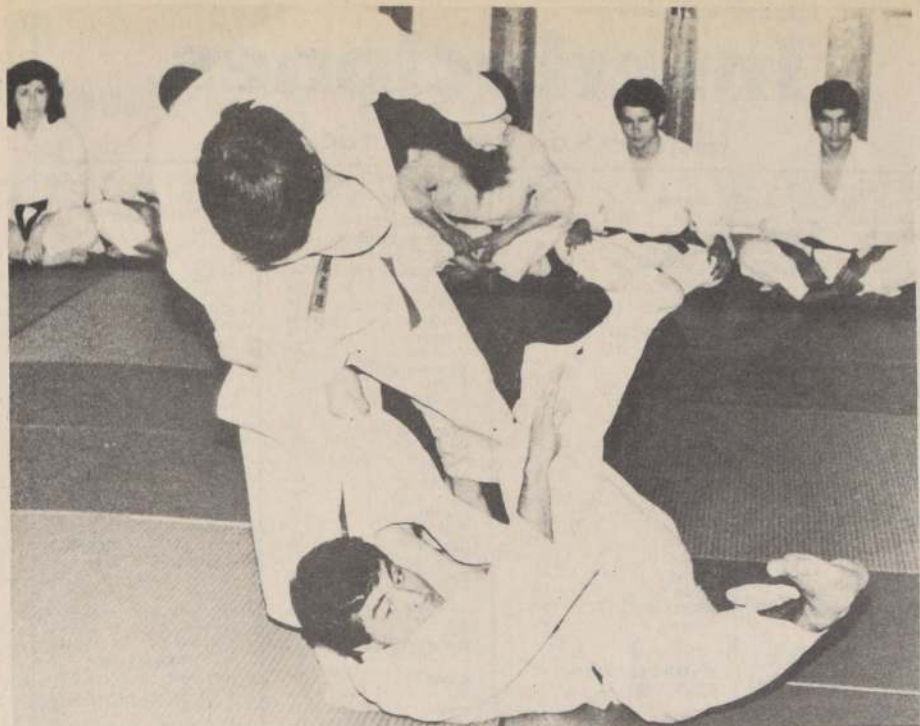
En el gimnasio "Manuel Plaza" se efectuó el campeonato de cueca, resultando triunfador la representación de Maipú, en el grupo de enseñanza media y sextos en enseñanza básica.

Otro de los triunfos maipucinos fue en ajedrez escolar. Fueron primero por equipos, en varones y damas y en partido individuales quedaron clasificados en cuarto lugar. Pudahuel logró el mejor puntaje, escoltado por Quinta Normal; 3º Renca, Maipú y Curacaví en damas.

En varones, la clasificación individual fue: Pudahuel, campeón; 2º Maipú, 3º Renca, 4º Quinta Normal y 5º Curacaví. Vóleibol damas: Pudahuel campeón 2º Quinta Normal, 3º Renca, 4º Maipú y 5º Curacaví. Varones: campeón, Quinta Normal; 2º Pudahuel, 3º Maipú, 4º Renca y 5º Curacaví.

OTRAS ACTIVIDADES PROGRAMADAS

Treinta y cinco establecimientos escolares de Maipú, están preparando un torneo comunal, el cual se iniciará este sábado en diversos escenarios deportivos, en fútbol, básquetbol, vóleibol, atletismo, ajedrez y el cross country dominical, en las pistas del estadio Teniente Coronel Bueras, ubicado en Una Sur 240.



Este sábado se iniciará el torneo más importante de judo a nivel universitario, denominado "Copa Koshiyama", con la participación de las casas de estudios superiores metropolitanas y de Valparaíso. Comenzará a las 13.30 horas en el gimnasio de la Academia de Humanidades, Recoleta N° 801.

"Copa Koshiyama"

El sábado inician torneo universitario de judo

Este sábado se iniciará la disputa de la quinta versión de la competencia de judo "Copa Koshiyama 1982", que es el certamen más importante en esta disciplina a nivel universitario.

El torneo comenzará a las 13.30 horas en el Gimnasio de la Academia Humanidades, ubicado en Avenida Recoleta N° 801.

PARTICIPANTES

El evento es organizado por la Universidad de Santiago (USACH) cuyos judokas han ganado las cuatro versiones anteriores de este trofeo, con la participación de representantes de todas las universidades metropolitanas y un equipo de Valparaíso integrado por los tres casas de estudios superiores de la V Región. En un futuro cercano se integrarán al torneo las universidades de La Serena y Concepción.

La copa lleva el nombre de Yoichi Koshiyama, 6º Dan en judo, quien intentó, por primera vez en 1976, desarrollar actividades de esta disciplina en las universidades chilenas. Su deseo era difundir el judo y, para ello, instituyó la "Copa Koshiyama", galardón que debía pasar de mano en mano según el equipo que se adjudicaba la competencia.

Desde ese año la USACH ha tenido el trofeo gracias a la destacada actuación de sus alumnos, excepto el año 1979 en que no hubo competencia.

HISTORIA DEL JUDO

Para mucha gente, el judo evoca pensamientos de autodefensa, tácticas policiales, defensa militar, tomadas misteriosas y un cinturón negro —todo en diez lecciones fáciles—. En realidad el deporte del judo requiere entrenamiento duro y estudio diligente, particularmente para lograr el cinturón negro anhelado, el premio del judo y a la dedicación y diligencia en el deporte.

El Judo Kodokan fue creado a través de un exhaustivo estudio de las artes marciales del Japón feudal, por el doctor Jigoro Kano (1860-1938), un estudiante de Oxford. Hacia el fin de la era Tokugawa (1576-1876), el desarrollo de nuevas armas y métodos de entrenamiento de los soldados cambió en gran forma la guerra. Fue durante estos tiempos de cambios revolucionarios en Japón, que en 1871, la familia Kano se cambió del pueblo costero de Mikajé a Tokio. En este año se dictó el decreto que prohibía el uso de las espadas, las viejas costumbres centenarias de los guerreros japoneses usando 2 espadas, una larga y una corta, terminó.

La reestauración del poder imperial en 1868, el traslado de la familia Kano a Tokio, la prohibición de usar espadas por los Samurai y el desdoblamiento del Jujitsu, fue aprovechado por este joven brillante y enérgico para recoger las piezas y crear de ahí un deporte. El proceso de evolución del judo, del Jujitsu había comenzado. El Judo Kodokan tuvo sus humildes comienzos en junio de 1882 en Tokio. El primer dojo fundado por el profesor Kano, tenía sólo 12 tatamis y nueve discípulos. Este pequeño salón en lo sucesivo iba a convertirse en Kodokan, la Meca del Judo.

El primer estudio científico del judo hizo su aparición cuando el Dr. Kano se dio cuenta que las técnicas del Jujitsu como se practicaban eran dañinas y peligrosas. El, por lo tanto, eliminó estas características de Jujitsu y originó nuevas técnicas basadas científicamente para formar el Judo Kodokan.

OBJETIVOS

El Dr. Kano definió los objetivos del judo en términos de educación física y sus ideales filosóficos, subrayando la educación y seguridad para cada participante, por otra parte, también aspiró a explorar los métodos de seguridad que permitieran practicar el judo a toda la gente, sin diferencia de edad o sexo.

Se puede decir, además, que el judo es una forma de educación que puede ser aplicada en la vida. Es un deporte de contacto con reglas donde se mantiene el espíritu de combate, pero donde la cortesía y el respeto por su oponente es muy importante.

El deporte del judo se desarrolló directamente de un código de vida de los antiguos guerreros, para una forma de vida moderna, con los mismos principios del uso de eficiencia máxima de energía, mental, corporal y social que pueden beneficiar no sólo al judoka sino también a la sociedad.

Nuevos cinturones en escuela Kung Fu

El día 27 de agosto pasado, se llevó a efecto en la Sede Central de la Escuela Wai Kung P'ai de Kung Fu, una ceremonia interna de graduación oficial de los 3 primeros cinturones negros que gozarán de reconocimiento internacional como instructores del estilo. Ellos son: Luis Pinilla Vergara, Raúl Toutin Donoso y Carlos Ciudad Cavedes.

Los flamantes Cinturones Negros 1º Thuan (DAN) poseen una experiencia en la práctica de las Artes Marciales, de más de 5 años. Han realizado viajes al exterior; y en competencias a nivel nacional, han destacado por sus condiciones técnicas.

En la ceremonia se graduaron además alrededor de 50 cinturones Amarillos, y 3 cinturones Verdes y 3 Violetas; ante la presencia de los Directores de Escuela que actuaron de testigos oficiales: Sensei Iván Morales Zuloaga de la Jimmu Tenno Kai, Sensei Jaime Agliati Valenzuela de la Jijukan y el Profesor de Kung Fu Francisco Valencia C., además de una gran cantidad de padres y apoderados, quienes presenciaron una breve exhibición técnica-deportiva muy interesante.

Los nuevos Cinturones Negros, fueron arengados por el Director de la Escuela profesor José Tomás Tapia Q., y por los otros directores anteriormente nombrados; para que sepan ser verdaderos guías en la enseñanza de las Artes Marciales, profundizando el camino de la filosofía y demostrando lealtad y honor en la búsqueda del enriquecimiento de su espíritu, para poder entregar a quienes ven en las Artes Marciales una luz de sabiduría que alumbrará el sendero de una vida superior.



El maestro de la escuela Wai Kung P'ai de Kung Fu, José Tomás Tapia, junto a un grupo de jóvenes alumnos de su academia en la ceremonia de graduación de nuevos cinturones negros.



Los alumnos más pequeños de la escuela Kung Fu, quienes ya empiezan a conocer en toda su extensión los secretos de las artes marciales reciben felices sus diplomas que los acreditan como cinturones blancos, después de haber aprobado los cursos correspondientes.

Dice Batista Salas:

"No me preocupa la demanda"

SAN JUAN, Puerto Rico (UPI).— El presidente del Comité de Campeonatos de la Asociación Mundial de Boxeo, Luis Batista Salas, informó que no le "preocupa" la demanda que se anunció que se presentará en el Tribunal Federal local para anular la decisión por la cual se declaró ganador al campeón junior ligero Samuel Serrano, de Puerto Rico, sobre el chileno Benedito Villablanca.

Batista Salas, quien ha presentado su renuncia a su cargo por motivos de sus deberes como vicealcalde de San Juan, dijo que "casi todas las semanas surgen demandas como esa contra la AMB y la Organización tiene buenos abogados, los que han sido notificados y ellos sabrán qué hacer en esta como en otras demandas, cuando se nos notifique oficialmente."

Un diario local informó hoy que Gabriel Penagaricano, quien fuera asesor legal del campeón supergallo del Consejo Mundial de Boxeo Wilfredo Gómez, pensaba radicar la demanda esta semana para que se restituya el título a Villablanca, declarado ganador inicialmente, luego que se detuviera la pelea con Serrano en Santiago de Chile, por una herida que sufrió el puertorriqueño, producto de un cabezazo no intencional del chileno.

Salas dijo que la "decisión en el caso Serrano-Villablanca se tomó de acuerdo a los reglamentos y basada en las declaraciones del árbitro, el venezolano Jesús Celis, de Venezuela, el supervisor del combate, Nick Kerasiotis, tesoro de la AMB, y los jueces, cuyos nombres no me acuerdo y que vieron ganar a Serrano en forma unánime."

La información señala que en la demanda no se solicitará la revancha, pues la misma está programada para el 25 de septiembre.

Este sábado en Est. Nacional

Torneo atlético de colegios ingleses

Como una forma de incentivar la práctica del deporte entre sus alumnos y la juventud en general el Colegio St. Gabriel School realizará este sábado la segunda versión del Torneo de Atletismo para colegios de habla inglesa "Florence Trehwela de Michell" en honor a la destacada educadora y fundadora de dicho establecimiento.

Dicho certamen se llevará a cabo el sábado 4 de septiembre en la pista N° 1 del Estadio Nacional desde las 9.00 horas y posteriormente en la tarde desde las 14.00 horas en la pista 2.

En esta oportunidad, se competirá en cinco categorías tanto en damas como varones según manifestó Jorge Riso, profesor de Educación Física, quien es nervio y motor en la realización de esta fiesta deportiva. Las categorías son: peneca, preparatoria infantil, intermedia y superior.

COLEGIOS PARTICIPANTES

Hasta el momento han confirmado su participación los siguientes colegios de habla inglesa: Colegio San Andrés, British High School, Colegio Lo Castillo, Saint George, Saint Gaspar College, Saint John's Villa Academy, Santiago College, Villa María Academy, Trehwela's School, Sagrado Corazón de Apokindo, Kent School e Instituto Ingles de Rancagua.

Entre los atletas que participarán destacan algunos que ya son figuras nacionales a nivel escolar como es el caso de Igor Rafaeli, campeón nacional escolar de hexatlon, Michell Camino Cibie campeona nacional escolar en 100 y 200 metros planos, Leonor Carter Morong, campeona escolar en 80 varas; Alejandra Martínez, vballista de la Villa Academy, y Consuelo Sahuera, en salto alto del Saint John's.

La jornada sabatina, se iniciará con los 110 metros con vallas categorías superior varones, y en la tarde en la pista 2, se dará comienzo con el lanzamiento de la jabalina varones, superior.

CITACION

Santiago, 2 de Septiembre 1982

Citase a los socios de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales HERON LTDA. a Junta General Ordinaria para el 4 de Septiembre de 1982, a las 14.30 hrs., en primera citación, y a las 15.00 hrs., en segunda citación.

TABLA:

1. Cuenta del Sr. Presidente.
2. Cuenta de Gerencia.

Una vez finalizada la Junta General Ordinaria se dará comienzo a la Junta General Extraordinaria de Socios en el mismo lugar.

TABLA:

1. Disolución de la Cooperativa.
2. Varios.

EL SECRETARIO.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por la Empresa Eléctrica Colchagua LTDA., EMECO LTDA., en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de V.H.F. compuesto de 7 estaciones base de 25 watts de potencia c/u a instalarse en: Santa Cruz, calle 21 de Mayo N° 264; Marchigüe, calle Laureano Cornejo N° 232; Sagrada Familia, calle Valdivia s/n; Hualafé, calle Lautaro N° 13 y Pichilemu, calle Manuel Montt N° 21. Solicita, además, una repertorio de 25 watts c/u a instalarse en el Cerro Centinela de Pichilemu, 13 estaciones móviles de 25 watts c/u y 16 portátiles de 1 watt c/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL. N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Mundial de Ciclismo amateur

Holanda ganó los 100 klms. contra Reloj

GOODWOOD, GRAN BRETAÑA, Septiembre 1º (AP).— El equipo ciclista amateur holandés ganó hoy la prueba contra reloj en el Campeonato Mundial de Ciclismo.

El equipo de cuatro pedalistas integrado por Maarten Ducrot, Geert Schipper, Gerrit Solleveld y Frits van Bindsbergen, hizo un tiempo de dos horas, 14 minutos y 9 segundos en tres vueltas y media a la difícil pista.

Suiza, que no ha ganado nunca, terminó segunda con 2:14.6 y tercero la Unión Soviética, que es campeón olímpico, con 2:14.53.

Alemania Oriental, actual campeón, terminó cuarto con 2:15.53.

Esta es la segunda vez que Holanda gana esta prueba, la primera fue en Alemania Occidental en 1978.

SUMARIO

100 Kilómetros contra reloj:
1.— Holanda (Maarten Ducrot, Geert Schipper, Gerrit Solleveld, Frits van Bindsbergen) 2 horas, 14 minutos 9 segundos; 2.— Suiza 2:14.46; 3.— URSS 2:14.53; 4.— Alemania Or. 2:15.53; 5.— Bélgica, 2:17.41; 6.— Checoslovaquia, 2:18.04; 7.— Italia, 2:18.12; 8.— Yugoslavia, 2:18.13; 9.— Alemania Occ., 2:20.11; 10.— Noruega, 2:21.02; 11.— Canadá, 2:21.05; 12.— Bulgaria, 2:21.20; 13.— Dinamarca, 2:21.57; 14.— Suecia, 2:22.26; 15.— Francia, 2:23.37; 16.— EE.UU., 2:24.13; 17.— G. Bretaña, 2:24.17; 18.— Polonia, 2:25.18; 19.— Corea del Sur, 2:28.43; 20.— Irlanda, 2:31.07; 21.— Filipinas, 2:41.11; Finlandia abandonó.

COLOMBIANOS CONCLUYEN PREPARACION PARA TOUR DEL AVENIR

BOGOTÁ, (UPI).— Siete pedalistas nacionales que representarán a Colombia en la próxima edición del

Tour del Avenir a realizarse a partir del 9 de septiembre en Francia, terminarán esta semana su preparación para viajar al importante certamen.

El equipo colombiano está integrado por los ciclistas Cristóbal Pérez, Luis Herrera, Israel Corredor, Francisco Rodríguez, José A. López, Pablo Wilches y Rafael Acevedo, y como entrenador irá Marcos Ravelo, informo hoy la Federación colombiana de Ciclismo.

La juventud y el espíritu deportivo son las armas con que cuenta el seleccionado colombiano en la prueba, de acuerdo con la opinión de los especialistas.

Los ciclistas colombianos están optimistas y confiados en realizar una buena presentación en el giro ciclistico y han realizado sus prácticas por terrenos similares a los que se presentarán en su intervención en carreteras europeas.

"En Europa tendremos terreno similar durante la etapa de adaptación que estamos realizando en el departamento de Cundinamarca.

Los ciclistas colombianos están optimistas y confiados en realizar una buena presentación en el giro ciclistico y han realizado sus prácticas por terrenos similares a los que se presentarán en su intervención en carreteras europeas.

"En Europa tendremos terreno similar durante la etapa de adaptación que estamos realizando en el departamento de Cundinamarca.

Básquetbol

Dos encuentros de la competencia local masculina de básquetbol se jugaron en el gimnasio de la calle Natal. A primera hora Universidad Católica logró en apretado encuentro dominar al tenaz equipo de Chilectra. La cuenta fue favorable a los estudiantes con el score de 105 puntos por 94.

El encuentro de fondo de fácil trámite para Thomas Bata que esta vez derrotó a Universidad de Chile con la cuenta de 71 por 49.

MEJORES ANOTADORES

La producción de puntos en el equipo católico fue: Gartlan 35, Manuel Herrera 20.

Para Chilectra anotaron más: Sepúlveda 37 y Leonardo Valenzuela 33.

De Bata los mejores anotadores fueron: Núñez 25 y Hechenleitner 16.

En U. de Chile el más efectivo fue Figueroa con 12 puntos.

PROGRAMA DE ESTA TARDE:

Para hoy se han programado los en-

cuentros de: Universidad Católica con Universidad de Chile como preliminar, a las 19.15. Luego a las 20.30 deben jugar Unión Española con Thomas Bata.

Quedaron definitivamente clasificados los equipos de Chilectra en quinto lugar y Stadio Italiano en el sexto.

Por el momento sólo Unión Española está invicto y en primer lugar.

VALPARAISO

Con triunfos para los quintetos de Unión Española y Esperanza se dilucidó otra fecha del campeonato de básquetbol de la Asociación Valparaíso disputado anoche en el Fortín Prat de esta ciudad.

En el preliminar el fuerte equipo de Esperanza doblegó, como se esperaba, a José Cortés de Viña del Mar por 108 a 90.

En el cotejo de fondo, en uno de los partidos más atractivos de los que se han jugado, Unión Española venció a su ocasional rival Sportiva 78 a 75.

Hasta el Fortín Prat llegó un buen

número de espectadores que con su aliento y gritos dieron otro atractivo a la actividad basquetbolística en la zona, la que está resurgiendo, gracias a la incorporación de elementos norteamericanos en cada uno de los equipos que toman parte en el torneo.

CAMPEONATO INTER-ESCOLAR DE ATLETISMO

Organiza: Colegio inglés "British High School".
Día: Sábado 4 de septiembre a las 9.00 horas.

Participan: British High School, Colegio Tabancura, Colegio Los Andes, Compañía de María Apoquindo, Cambridge School, Newland School, Scuola Italiana y S.S.C.C. de Manquehue.

Estadio Club de Campo en Av. Las Condes N° 12066.

Categorías: Pre-preparatoria, preparatoria, e infantil.

Horario: Este campeonato se realizará en dos etapas: Mañana: 9.00 a 12.30 horas; tarde: 14.30 a 17.00 horas.



MOCITA CONCIENTE (Mocito Guapo Conscience por No Robbery), guiada con gran sangre fría por Jaime Díaz, aprovecha un hueco por el lado interior y de dos saltos supera casi en la misma raya a Matasana, quien tenía asegurada la carrera desde la altura de los últimos 200 metros, en el clásico disputado en pista número 2 (normal) de la Avenida Blanco Encalada.

Clásico República Federativa del Brasil

Impresionante triunfo de Mocita Conciente

MOCITA CONCIENTE, por Mocito Guapo y Conscience por No Robbery, que hacía su tercera aparición en público se adjudicó por clara diferencia los 1.100 metros del clásico condicional, premio República Federativa del Brasil, disputado en pista número dos del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada, cuyo piso se encontraba normal. Criada en el haras "Tarapacá" es ganadora de dos carreras y 410 mil pesos en premios. Defiende la enseña de su criador y es adiestrada por Jorge Inda Guzmán.

Desarrollo. Maricruz, Ahí No Más, Tía Pepita y Matasana se alternaron en la vanguardia en los tramos iniciales. Cubierto los primeros 200 metros, Garantía tomó decididamente el mando, escoltada por Matasana, Redondela, Osuna y Mocita Conciente.

Con Garantía al frente del pelotón ingresaron al derecho, segunda estaba Matasana. Mientras Mocita Conciente descontaba apreciable ventaja.

Faltando 200 metros para el término del trayecto, Matasana consiguió el liderato y empezaba a distanciarse del resto de sus adversarios. Cuando nada hacía prever que la hija de Sovereign Deck sería desalojada de su privilegiada colocación, avanzó pegada a la palizada interior Mocita Conciente, encontrando una feliz pasada y casi encima del disco logró doblegar a la puntera, poniendo un claro de 3/4 cuerpo a su favor. En tercer lugar arribó Osuna, a media cabeza, cuarta Garantía, a un cuerpo y un cuarto, quinta Binga, a pescuezo, sexta Higra, a un cuerpo y un cuarto, séptima Maricruz, a tres largos, octava Tía

Pepita, a un cuerpo, novena Redondela, a un cuerpo y un cuarto, décima Comme Ci, a media cabeza, undécima Omisión, a 3/4 cuerpo, duodécima Ahí No Más, a dos cuerpos, penúltima Yerma, a medio cuerpo y última Sauna, lejos.

La vencedora empleó para los 1.100 metros 1 minuto 2 segundos y 4 quintos.

Grupos ganadores

Pollón de Oro. Se confeccionaron 23.769 boletas. La terna 769 fue acertada por 21 tarjetas. Cada una cobrará el equivalente a cuarenta veces lo apostado con tope de cuarenta mil pesos. Hubo doce aciertos con 11 puntos. Cada uno repartirá 35.210 pesos. Además hubo 91 aciertos con 10 puntos. Cada uno dará 1.330 pesos. Pozo garantizado para la reunión venidera ascenderá a 2 millones 500 mil pesos.

Apuetas. Las catorce carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de \$ 28.392.422.— (record en esta cancha para los días de semana).

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100



ENTREGA DE TROFEOS. El señor embajador de Brasil, don José Carlos Ribeiro, hace entrega de una hermosa copa al entrenador de Mocita Conciente, Jorge Inda Guzmán, ganadora del premio República Federativa del Brasil. Completan la escena la señora esposa del embajador, el jinete Jaime Díaz y don Joaquín Morandé T., director del Club Hípico de Santiago.

Hipódromo Chile

Inscripciones

(Miércoles 8 de Septiembre de 1982)

Pº REP FED. BRASIL. 1.200 m. CLÁSICO. DE INDICE: 55 e Inf. Chamberlain 60 Paseada 60 Temuco 60 Campo Alegre 59 San Miguel 58 Barbón 57 Hialeah 56 Carna 55 Renaico 55 Actinio 54 Musco 54 Platón 54 Café 52 Criatura 51 Hikarú 51 Strogonof 51 Doblete 48 Pulcra 48 Brentano 48 Camirero 48 Ormuz 48 Pº HUSSAN 1.900 mts. Handicap DE INDICE: 20 e Inf. Back Gamon 56 Caripillón 56 Mejorado 56 Naranjero 56 Kilán 55 Togliabue 55 Lineo 53 Feudal 52 Hora Linda 52 Reunión 52 Frailé 51 Jarife p.p. 50 Sibeli 48 Topacio 48 Junior Champion 48 Pº HUMASO 1.500 mts. Handicap DE INDICE: 25 e Inf. Stradivarius 62 Mar Negro 61 Polemista 61 En Ti Confío 60 Agripa 58 Yacaré 57 Togliabue 56 Lineo 54 Hora Linda 53 Reunión 53 Palanquín 51 Coyote 50 Denunciado 50 Malvado Slade 50 Rovador 50 Retaguardia 49 Silicio 48 Fluminense 48 Tonkin 48 Pº HIDALGO 1.200 mts. Indice: 37 al 25 Boyada 58 Kedive 57 Demetrio 55 Filósofo 55 Carvín 54	Irún 53 Mac Laren 53 Chin 52 Balmán 50 Señor Luz 49 Stradivarius 49 Yondup 49 Pº HARINERO 1.200 mts. Indice: 27 al 17. Mar Negro 58 Despeque 57 Pantaniño 57 Santán 57 Indico 55 Bogotá 54 Condorito 53 Queen Rose 53 Rimador 51 Shangay So 51 Calladita 50 Ménula 50 Rendidora 49 Carrascal 49 Follet 48 Monte Claro 48 Pebetero 48 Pº HARIBAL 1.200 mts. Indice: 16 al 12 Celer 54 Condado 54 Monegasco 54 Brocova 53 Foscario 53 King Edward 53 Ripuroso 53 Tacitus 53 Berlin 52 Marina del Rey 52 Relumbrada 52 Tabari 52 Changuita 51 Grendo 51 Rio Rojo 51 Talonerio 51 Timbada 51 Giovata 50 Tonstream 50 Pº HOTELS 1.200 mts. Handicap Indice: 11 al 8 Alcalde 54 Bebadero 54 Congonias 54 Datury p.p. 54 Descalabro 54 Don Germán 54 Doctora Chiripa 53 En Trato 53 Condoriaco 52 Rosa Bélica 52 Verano 52 Zorpano 52 Ajenjo 51 Decton 51 Desacato 51 El Lingue 51 Llamoso 51 Revelación 51	Tarquín 51 Vilucano 51 Pº HUSILLO 1.200 mts. Handicap Indice: 7 al 1 African Chairman 54 Hueicha 54 Laurita 54 Patrón Viejo 54 Ponderosa 54 Tentador 53 Viento Salvaje 53 Ali Bey 52 Bravucón 52 Conejo 52 Grand Chanteur 52 Vitto 52 Frizette 51 Proflifero 51 Druso 50 Tildada 50 Villa Verde 50 Cordillerana 52 Principiador 49 Royal Prix 48 Pº HOSTIGADOR 1.300 mts. Indice: 13 al 9 Ajando 56 Alster 56 Arenero 56 Buscado 56 Cojuelo 56 Concilio 56 Condal 56 Don Jo 56 Druida 56 Guilboa 56 Klondike Guy 56 Liger 56 Luxor 56 Maggiore 56 Medellín 56 Mocito Solitario 56 Mudo 56 Perlado 56 Petisero 56 Torrente 56 Pº HUACAO 1.200 mts. Cuatro años no ganadores Antajor 56 Antumapu 56 Arnoldo 56 Curriculum 56 Doblegado 56 Escándalo 56 Foronómico 56 Loquillo 56 Llancales 56 Majudo 56 Manso 56 Marinho 56 Marocano 56 Orillero 56 Puelo 56 Quetrato 56 Rico Rico 56 Señorazo 56 Ajenjo 56 Ali Bey 56 Bitter 56 Pº HUALTATA 1.200 mts. Cuatro años no ganadores Aleadita 53 Cubanguera 53 Efigie 53 Fair 53 Fascinada 53 Felpuda 53 Chillon 53 Cranjea 53 Hinarela 53 Magnetita 53 Moldura 53 Salchicha 53 Sana 53 Sos Vil 53 Chaina 53 Facturada 53 Kukui 53 Villa Verde 53 JINETES SUSPENDIDOS: Gustavo Barrera, Oscar Pérez, Cesáreo Calleguillos, Hernán Reyes, Desiderio Basalto.
---	---	--

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.100 Mts. Índice 6 al 2. 1º (2) EL CESAR, 55, por April Fool y Discretita, del stud "San Sebastian" jinete Leopoldo Cornejo Bol 859 Pag 11,40 2º (7) Sancio 55 L. Cifuentes 2395 4,10 3º (10) Miss Salomón 54 R. Jacquez 565 17,30 4º (14) Pinta Brava 51 M. Aranda 187 53,20 5º (9) Bengalina 54 L. Chavez 1651 5,90 6º (1) Donana 55 L. Muñoz 1216 8,00 7º (11) Bay Folan 53 J. C. Silva 329 29,70 8º (5) Puro Amor 54 R. Toledo 2196 4,40 9º (13) Fulba 52 M. Santos 643 15,20 10º (12) Granja 53 M. Alvarez 92 106,30 11º (3) Ojo Ardiente 54 W. López 2863 3,40 12º (16) Juancho 51 J. Medel 305 32,10 13º (8) Stanley 55 J. Orellana 135 72,40 14º (6) Relucido 55 D. Salinas 533 18,30 Total boletos: 13.960 Canadá por 2 1/4 cpos., el 3º a cbza., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a cbza. Tiempo 1.04 Prep. Alfredo Bagú. No corrieron (4) Ostap y (15) Pitese Div: \$ 11,40; 2,70; 2,00; y 3,70. Primera válida de la apuesta Triple N° 1, el (2) El César, con 859 vales. Valor nominal \$ 1.140. 2ª Carrera 1.100 Mts. Condicional. Para potrillos de 3 años no ganadores. 1º (13) PROLIJO 56, por Prólogo y Soupe's Love, del stud "Lex" jinete Luis Muñoz Bol 365 Pag 15,60 2º (16) Sifon 55 D. Salinas 435 13,10 3º (6) Kantiano 56 F. Díaz 285 19,90 4º (14) Radames 54 J. Verdugo 194 29,40 5º (3) Fersen 56 J. Pérez 2120 2,70 6º (5) Jaguar 54 Jge. Farfán 298 19,10 7º (12) Panecillo 56 F. Cerdón 850 6,70 8º (10) Nestor 56 M. Aranda 78 73,10 9º (8) Machado 54 Sdo. Soto 757 7,50 10º (9) Maitenon 56 S. Vázquez 2398 2,40 11º (7) Llamando 56 L. Ramos 99 57,60 12º (15) Retorno 53 A. Silva 22 259,10 13º (11) Paddock 55 W. López 144 39,60 14º (4) Gambit 54 P. Vega 97 58,80 Total boletos: 8.143 Canadá por 2 1/4 cpos., el 3º a 1 1/2, el 4º a cbza., el 5º a 1 1/2 y el 6º a pzo. Tiempo 1.04 Prep. Enrique Fuentes. No corrieron (1) Aviático y (2) Escogido Div: \$ 15,60; 4,00; 3,30 y 4,60. Segunda válida de la apuesta Triple N° 1, el (13) Prolijo, con 12 vales. Valor nominal \$ 3.905. 3ª Carrera 1.400 Mts. Condicional. Para potrillos de 3 años ganadores. 1º (3) CONTACT 53, por Congolese y Parcelle, de la Sra. Militina Becar vda. de M., jinete Juan Barraza Bol 280 Pag 23,60 2º (10) Raleigh 53 L. Toro 1568 4,20 3º (4) Criterium 53 S. Vázquez 3632 1,80 4º (6) Millahuín 53 L. Muñoz 1903 3,50 5º (9) Poston 53 C. Leighton 522 12,60 6º (1) Brillante 51 M. Vergara 314 21,00 7º (2) Campestre 53 O. Escobar 385 17,10 8º (7) Metódico 49 F. Barrera 204 32,40 9º (8) Mosqueton 53 F. Díaz 293 22,50 10º (5) Duvan 52 O. Jara 334 19,80 Total boletos: 9.435 Canadá por 1 cpo., el 3º a 1 3/4, el 4º a pzo., el 5º a 3/4 y el 6º a 2 1/4. Tiempo 1.22 4/5. Prep. Pedro Melero Corrieron todos Div: \$ 23,60; 4,80; y 2,20. Tercera válida de la apuesta. Triple N° 1, (3) Contact no tenía vales. A ler. lugar, (10) Raleigh, con 4 vales Div: \$ 74.170 c u a 2º lugar, (4) Criterium, con 4 vales Div: \$ 18.540 c u. 4ª Carrera 1.100 Mts. Condicional. Para potrillos de 3 años no ganadores. 1º (1) CASTAÑERO 56, por Suri y Casapalca, de la Sra. María Silva de A., jinete Sergio Vázquez Bol 2757 Pag 2,80 2º (15) Tesorero 56 J. Pérez 456 17,00 3º (5) Gran Rival 56 J. Díaz 447 17,30 4º (11) Quedado 54 J. Muñoz 354 21,30 5º (12) Santurron 55 O. Jara 729 10,60	6º (10) Protesto 56 F. Díaz 2201 3,50 7º (13) Signa 56 J. Santos 248 32,30 8º (14) Sufido 56 M. Alvarez 1032 7,50 9º (2) Epilogo 56 J. Barraza 643 12,00 10º (4) Forjado 56 A. Muñoz 500 15,50 11º (9) Pick 54 M. Fuentes 172 45,10 12º (7) Maderero 56 L. Muñoz 1373 5,60 13º (8) Miramar 52 M. Muñoz 112 69,20 14º (3) Esper 56 E. Suárez 42 184,60 Total boletos: 11.076 Canadá por 2 1/4 cpos., el 3º a 1 3/4, el 4º a 3/4, el 5º a 3 y el 6º a 1/2 cbza. Tiempo 1.04 Prep. Luis Alvarez. No corrieron (6) Jerezano y (16) Tres Zorros Div: \$ 2,80; 1,90; 4,50; y 5,00. 5ª Carrera 1.100 Mts. Índice 16 al 11. 1º (7) DEFERENTE 52, por Decano II y Mamma Mía, del Sr. Luis Vidal A., jinete Pedro Cerón Bol 2782 Pag 5,40 2º (5) Gicoll 53 J. Muñoz 2648 5,70 3º (14) Chispita 51 J. Díaz 4405 3,40 4º (2) Cartillera 54 O. Escobar 2039 7,40 5º (4) María Olguita 54 A. Muñoz 931 16,20 6º (1) Kong 55 J. Verdugo 1766 8,50 7º (13) Chirigue 51 M. Santos 1197 12,60 8º (9) Half Twin 52 F. Díaz 3311 4,50 9º (6) Tanica 53 R. Toledo 810 18,60 10º (12) Karacho 51 M. Fuentes 215 70,20 11º (12) Ale 51 P. Vega 510 29,60 12º (10) Hermida 52 W. López 198 76,20 13º (11) Line Man 52 H. Reyes 276 54,70 14º (3) Escenario 54 C. Sandoval 468 32,30 Total boletos: 21.556 Canadá por 1 cpo., el 3º a 1 1/2, el 4º a 2 3/4, el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a 1/2 pzo. Tiempo 1.03 4/5. Prep. Delfín Bernal. No corrieron (8) Giovata y (15) Guarachera. Div: \$ 5,40; 1,80; 2,00 y 1,70. Primera válida de la apuesta "5 y 6", el (7) Deferente, con 2.782 vales. Valor nominal \$ 540. 6ª Carrera 2.000 Mts. Índice 20 al 12 1º (10) TOPACIO, 48, por Ultimo Gaucho y Tolparina, del stud "Lito" jinete José Muñoz Bol 393 Pag 19,00 2º (7) Poquita Ropa 51 O. Jara 513 14,50 3º (6) Ganímedes 53 L. Muñoz 1621 4,60 4º (5) Dólar 53 L. Toro 1044 7,10 5º (12) Trompetista 48 M. Santos 460 16,20 6º (8) Brunillo 52 E. Suárez 293 25,40 7º (2) Sonoro 55 J. Barraza 860 8,70 8º (3) Conquistado 54 S. Vázquez 2700 2,70 9º (11) Orquestado 48 M. Aranda 229 32,50 10º (9) Checho 49 R. Pérez 1125 6,60 11º (4) Teleco 54 J. Díaz 1095 6,80 12º (1) Naranjero 56 C. Donoso 312 23,90 Total boletos: 10.645 Canadá por pzo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3, el 5º a nar. y el 6º a 1/2 pzo. Prep. Oscar Espinoza. Corrieron todos Div: \$ 19,00; 4,30; 4,00 y 2,40. Segunda válida de la apuesta "5 y 6" el (10) Topacio, con 32 vales. Valor nominal \$ 22.228. Valor del rescate \$ 20.000. 7ª Carrera 1.100 mts. Condicional. Para potrillos de 3 años no ganadores. 1º (4) HABILIDADE 56 por Hawk II y Lustrosa del Stud "Mahue" jinete Sergio Vázquez Bol 6.003 Pag 1,80 2º (9) Pepe León 56 J. Pérez 2.367 4,50 3º (12) Retórido 52 F. Barrera 166 63,90 4º (16) Trovador 55 G. Sandoval 1.036 10,20 5º (5) Jeune 54 J. Verdugo 1.730 6,10 6º (11) Ramonero 56 J. Díaz 1.002 10,60 7º (15) Tiene Tiempo 56 E. Silva 988 10,70 8º (8) Peleador 54 J. Muñoz 132 80,70 9º (10) Popeye 56 M. Alvarez 468 22,70 11º (6) Mac Cloud 56 O. Escobar 701 15,10 12º (1) Espejuelo 52 G. Pezoa 52 204,00 Total 15.152 Canadá por 1 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1 1/4 y el 6º a 1 1/4 cpos. el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.03 2/5 Prep. Juan Caviezas A. No corrieron (7) Mingaco y (14) Sir John. Div: \$ 1,80; 1,30; 1,40; 5,20	8ª Carrera 1.100 mts. Clásico República Federativa del Brasil. 1º (10) MOCITA CONCIENTE 53 por Mocito Guapo y Conciente del Stud "Tarapacá" jinete Jaime Díaz Bol 763 Pag 14,30 2º (9) Matasana 53 O. López 3.702 2,90 3º (13) Osuna 53 F. Santos 505 21,70 4º (5) Garantía 53 J. Santos 1.099 9,90 5º (2) Ringa 53 C. Leighton 1.866 6,00 6º (6) Higra 53 S. Vázquez 2.075 5,30 7º (8) Maricruz 53 O. Escobar 649 16,80 8º (17) Tía Pepita 53 E. Silva 663 16,50 9º (15) Redondela 53 G. Barrera 1.887 5,80 10º (3) Omisión 53 J. Barraza 311 35,20 11º (12) Comiste 53 L. Muñoz 817 13,40 12º (1) Ahí No Más 53 M. Aranda 66 165,70 Total 15.620 Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a pzo. y el 6º a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.02 4/5 Prep. Jorge Inda. No corrieron (4) Francia (7) Majadabonda (11) Obediencia y (14) Turbación. Div: \$ 14,30; 3,50; 1,60; 5,30 Tercera válida de la apuesta "5 y 6" el (10) Mocita Conciente con 1 vale. Valor nominal \$ 217.830. Valor del Rescate \$ 196.050 9ª Carrera 1.600 mts. Condicional. Para potrillos de 3 años no ganadores 1º (17) SALTENO 54, por Ultimo Gaucho y Saltaña, del Sr. Juan C. Pichara J. jinete Germán Valencia Bol 343 Pag 34,70 2º (5) Guasón 56 R. Pérez 994 12,00 3º (13) Pingo Azul 56 F. Díaz 4.875 2,40 4º (8) Naderio 56 O. Escobar 1.899 6,30 5º (4) Poderoso 56 M. Alvarez 367 32,50 6º (7) Kilgmaro 56 L. Muñoz 1.167 10,20 7º (16) Rebonito 56 C. Leighton 2.950 4,00 8º (2) Condiado 56 G. Sandoval 1.290 9,20 9º (1) Andacollo 56 E. Guzmán 637 18,70 10º (3) Danileo 56 L. Toro 1.489 8,50 11º (12) Pelo a Pelo 56 L. Cornejo 236 50,50 12º (10) Pashway 56 N. Urrutia 729 16,30 Total 17.028 Canadá por 1/2 cbza., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.36 1/5 Prep. Juan C. Pichara. No corrieron (4) Franco, (9) Pato Malo (11) Prelude, (15) Prestigioso y (18) Sekkim. Div: \$ 34,70; 3,90; 3,20; 1,40 10ª Carrera 1.400 mts. Índice 29 e inferiores 1º (11) CALCUL 52 por Petrarque II y Petite Fleur jinete Roberto Pérez Bol 2.069 Pag 5,30 2º (14) Santy 49 J. Muñoz 1.751 6,20 3º (9) Yumbo 53 P. Cerón Descartado 4º (12) Armavir 49 M. Cabroler 654 16,70 5º (6) Buque 55 P. Castillo 871 12,50 6º (10) Tiaglado 53 D. Salinas 843 12,90 7º (5) Madhava 58 O. Escobar 477 22,90 8º (7) Houplin 55 E. Guzmán 2.242 4,90 9º (4) Coverlinda 59 J. Pérez 988 11,00 10º (1) Cantinflas 61 C. Leighton 3.040 3,60 11º (13) Sabotaje 49 S. Zúñiga 665 16,40 12º (15) Bacanera 48 J. Orellana Corral Santy 13º (8) Hip Hurra 54 S. Vázquez 1.781 6,10 Total 15.583 Canadá por 1 cpo., el 3º a 2 1/2 cpos. el 4º a nar. el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a pzo. Tpo. 1.22 3/5 Prep. Patricio Baeza. No corrió (2) Beniamino Div: \$ 5,30; 2,20; 2,10; 3,70 11ª Carrera 1.100 Mts. Índice 16 al 9. 1º (2) BOBITA 54, por Balouf y Picaron de stud "Yaquil" jinete José Santos Bol 3090 Pag 4,10 2º (3) Cumbala 53 J. Verdugo 914 13,90 3º (11) Estaba 53 D. Salinas 3557 3,60 4º (12) Halibut 51 E. Silva Corral Estaba 5º (7) Alcalde 53 C. Valencia 2862 4,80 6º (16) Culminada 52 C. Galleguillos 750 17,00 7º (9) Ashdod 58 E. Guzmán 754 16,90 8º (15) Arenilla 54 F. Vega 536 23,80 9º (8) Armano 52 M. Aranda 480 26,60	10º (14) Quechereguas 51 D. Vázquez 589 21,60 11º (10) Doctora Chiripa 52 J. Navarrete 1369 9,30 12º (4) Lourdes 54 C. Leighton 3381 3,80 13º (6) Zwinny 54 L. Chávez 158 80,70 Total boletos: 18.220 Canadá: por 1 1/4 cpo., el 3º a 1 3/4, el 4º a cbza., el 5º a cbza. y el 6º a 3/4. Tiempo. 1.03 3/5. Prep. Oscar González. No corrieron (1) Abbie, (5) Nasperpey (13) Mirabello. Div: \$ 4,10; 2,10; 3,10 y 2,90. 12ª Carrera 1.100 Mts. Índice 27 al 17. 1º (13) PENASCAZO 51, por Calabrés II y Peñascosa del stud "Metropolitano" jinete Elias Silva Bol 3439 Pag 4,50 2º (11) Concorcia 52 R. Pérez 1073 14,60 3º (8) Diabolo 55 S. Vázquez 1574 10,00 4º (3) Jacobo 56 O. P. Castillo 2163 7,30 5º (10) Majadino 53 M. Escobar 1689 9,30 6º (7) Bye Bye 55 O. Escobar 2050 7,70 7º (5) Don Moise 56 J. Barraza 377 41,60 8º (15) Sentimiento 52 M. Alvarez 2798 5,90 9º (14) Rucio Foo 50 M. Santos 1487 10,60 10º (12) Royal Mayori 52 R. Jacquez 2678 5,90 11º (16) Don Diego 49 S. Zúñiga 1179 13,30 12º (4) Juancho 56 J. Santos 574 27,30 13º (2) Black Bird 59 G. Sandoval 1110 14,10 Total boletos: 22.434 Canadá por 1 1/2 cpo., el 3º a 1 1/2, el 4º a 3/4, el 5º a 1 1/2 pzo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 1.03 2/5. Prep. Belisario Vidal. No corrieron (6) Lonjero y (9) Catulazo Div: \$ 4,50; 2,20; 4,60 y 2,80. Primera válida de la apuesta triple N° 2, el (13) Penascazo, con 3.439 vales. Valor nominal \$ 450. 13ª Carrera. — 1.100 metros, Índice: 10 al 7. 1º (1) CARRASCOSA 54, por Carrasco y Española, del Stud "Drina" jinete Danilo Salinas Bol 2490 Pag 4,70 2º (4) Staff 55 O. Escobar 2954 4,00 3º (10) Ritornello 53 J. Barraza 1025 11,40 4º (13) Flintia 52 R. Toledo 81 144,40 5º (5) Efrain 53 M. Alvarez 2400 4,90 6º (11) Charlot 52 R. Palma 842 13,90 7º (12) Feriado 52 M. Vergara 287 40,80 8º (14) Gran Fun 52 P. Vega 1375 8,50 9º (9) Nectar 55 E. Silva 2026 5,80 10º (6) Esquinera 53 L. Ramos 1816 6,40 11º (15) Rikenza 52 J. Santos 1006 11,60 12º (8) Helium 53 H. Castro 244 47,90 13º (7) Farellón 53 N. Vargas 79 148,10 Total 16.713 Canadá por 1/2 cbza., el 3º a 2 1/4; el 4º a v.p., el 5º a 1 1/4 y el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.04 3/5. Prep. Enrique Vidal. No corrieron: (2) MEREQUETENGUE y (3) PETIT BLUE. Div: \$ 4,70; 2,30; 1,90 y 2,40. Segunda válida de la apuesta TRIPLE N° 2, el (1) CARRASCOSA, con 296 vales. Valor nominal \$ 2.260. 14ª Carrera. — 1.100 metros, Índice: 38 al 27. 1º (10) UN AS 53, por Mocito Guapo y Stanimaka, del Stud "Metropolitano" jinete Elias Silva Bol 6431 Pag 2,50 2º (4) Que Furia 56 C. Leighton 3653 4,50 3º (9) Mozo Guapo 53 G. Silva 2908 5,60 4º (11) D'Artagnan 51 J. Díaz 1843 6,50 5º (6) Piki 54 L. Ramos 258 63,50 6º (14) Tamen 48 M. Santos 797 20,60 7º (
--	---	---	--

Valparaíso Sporting Club

"Viperiana" y "Se Fue" con los mejores tiempos

Bastante movimiento se realizó durante el fin de semana en la pista de arena del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, donde más de ochenta animales salieron en busca de un mejor estado atlético.

Las marcas, que no estuvieron como en veces anteriores, fueron colocadas por Viperiana y Se Fue. La primera movió los ochocientos metros en 48 segundos y dos quintos en compañía del jinete Juan González. "Se Fue" cronometró en los 1.200 metros 1 minuto, 17 segundos con finales de 12.3/5 en los últimos 200 metros. Marcos Aranda estuvo en la conducción.

Los registros más destacados en las dos jornadas fueron los siguientes:

500 metros
Sofisticada: pasó en 29 segundos y dos quintos. Ernesto Guajardo estuvo en la conducción.

600 metros
Johanna: puso un guarismo de treinta y seis segundos y tres quintos. Ernesto Guajardo fue su conductor.

1.000 metros
Remalazo: con Juan Maira en el sillón contabilizó un minuto, cuatro segundos y un quinto. Finalizó en trece segundos.

Clearco: que movió la misma distancia marcó un minuto, tres segundos y tres quintos. Los últimos 200 metros los pasó en 12 segundos y tres quintos. Miguel Peñafoza fue el conductor.

Finalmente, **INDEPENDENCIA**, potrancia de Luis Bernal, pasó en 1.46.3/5 los 1.600 metros a toda voluntad. Finalizó en 13 segundos y tres quintos junto a Juan Maira.

Por menores de la sesión de aprontes realizada en el terreno del hipódromo de la Ciudad Jardín.

SABADO

500 metros
Sofisticada, E. Guajardo, en 29.2/5
Roka, F. Carvajal, en 31.2/5
Hollande, O. Silva, en 31.2/5

600 metros
Johanna, E. Guajardo, en 36.3/5
Señorazo, P. Durán, en 37

700 metros
Atajada, J. Hernández, en 44.4/5
Ult. 200 en 13.2/5

800 metros
Hodding, H. Barraza, en 44.3/5
Ult. 200 en 13

900 metros
Aussi Bien, R. Carvajal, en 45
Ult. 200 en 13

1.000 metros
Soga, R. Monárdez, en 51.1/5
Graneiro, J. Maira, en 50.3/5. Ult. 200 en 12.3/5

1.100 metros
Solyuz, M. Peñafoza, en 54 a voluntad

1.200 metros
Perdigón, V. Cáceres y Propagado, R. Carvajal, en 50.3/5

1.300 metros
Jugueta, H. Barraza, en 50.2/5. Ult. 200 en 13

1.400 metros
Encallada, F. Carvajal, en 51.2/5. Ult. 200 en 14.2/5

1.500 metros
Terapeuta, M. Aranda, en 50. Ult. 200 en 13

1.600 metros
Rocatagliata, M. Rojas, en 51.2/5
Bonnie, F. Carvajal y Musicalista, A. Vergara, en 54.2/5

1.700 metros
Relotón, A. Jalil, en 50.2/5 Ult. 200 en 13.2/5

1.800 metros
San Andrés, M. Rojas, en 51.2/5. Ult. 200 en 15

1.900 metros
Music Lassie, A. Jalil, en 53.2/5
Marzen, R. Carvajal, en 53.2/5

2.000 metros
Gauchito, M. Aranda, en 52.2/5

2.100 metros
Jinetazo, F. Aranda, en 1.06 Ult. 200 en 13.2/5

2.200 metros
Tempranera, H. Barraza, en 1.06 2/5 Ult. 200 en 13.2/5

2.300 metros
Klondique Cuy, M. Aranda, en 1.06.3/5. Ult. 200 en 13.3/5

2.400 metros
Receta, O. Silva, en 1.05. Ult. 200 en 12.3/5

2.500 metros
Ramalazo, J. Maira, en 1.04.1/5. Ult. 200 en 13

2.600 metros
Desbandada, M. Peñafoza, en 1.07. Ult. 200 en 13.3/5

2.700 metros
Gran Señor, V. Cáceres, en 1.06.3/5 Ult. 200 en 14

2.800 metros
Valorada, M. Peñafoza y Falc, J. Maira, en 1.08. Ult. 200 en 14.2/5

2.900 metros
Capaz M. Rojas en 1.07, a voluntad
Andy Panda, F. Arandeda, en 1.04.3/5 Ult. 200 en 13.2/5

3.000 metros
Mapuche, J. Maira, en 1.05.2/5. Ult. 200 en 13

3.100 metros
Regencia, P. Durán, en 1.06.2/5
Quilco, R. Monárdez, en 1.08

3.200 metros
Tempest V. Vázquez, en 1.18.2/5. Ult. 200 en 13

3.300 metros
Manutara, A. Jalil, en 1.21. Ult. 200 en 14.2/5

3.400 metros

3.500 metros

3.600 metros

3.700 metros

3.800 metros

3.900 metros

Maihue, V. Cáceres, en 1.19. Ult. 200 en 12.4/5

Pasará Pronto, O. Silva, en 1.19.1/5 Ult. 200 en 13.3/5

Illimani, F. Carvajal, en 1.18. Ult. 200 en 13.3/5

Spring, M. Aranda, en 1.23. Ult. 200 en 14

Espera, S. Pérez, en 1.23.3/5. Ult. 200 en 14.3/5

Pullman, J. Hernández, en 1.21.3/5. Ult. 200 en 14.3/5

DOMINGO

600 metros
Clover, J. Poblete, en 37.3 5

700 metros
Fraguama, O. Silva y Puerto Edén, R. Monárdez, en 43.3/5

800 metros
Tayara, J. González, en 51.2/5

Pistilo, R. Carvajal, en 51.1/5

Viperiana, J. González, en 48.2/5

El Gran Presidente, O. Silva, en 50 Ult. 200 en 13.2/5

Jactanciero, M. Peñafoza, en 49.2/5. Ult. 200 en 13

Leonarda, E. Martínez, en 52.1/5

Dalty, V. Cáceres, en 51. Ult. 200 en 12.4/5

1.000 metros
Publicano, M. Peñafoza, en 1.09.3/5. Ult. 200 en 14.2/5, a voluntad

Clearco, M. Peñafoza, en 1.03.3/5. Ult. 200 en 12.3/5

La Española, M. Peñafoz, en 1.07.2/5. Ult. 200 en 13.2/5

Melipilla, J. Maira, en 1.06.3 5. Ult. 200 en 13.2/5

Mare Nostrum, M. Rojas, en 1.09.2/5. Ult. 200 en 12.2/5, a voluntad

Jeanexa, M. Peñafoza en 1.06.2/5. Ult. 200 en 13

Gozadora, M. Peñafoza, en 1.04.2/5. Ult. 200 en 12.3/5

Datil, J. Poblete, en 1.07

Atkinson, J. Maira, en 1.05. Ult. 200 en 13.1/5

Golden Wald, R. Durán y Sistemático V. Cáceres, en 1.05.2/5. Ultimos 200 en 13

Druso, O. Silva en 1.07.2/5

1.200 metros
Encarte, V. Cáceres, en 1.20.2/5. Ult. 200 en 13.2/5

Dini, H. Barraza, en 1.20. Ult. 200 en 14

Doña Nina, P. Durán, en 1.22

Fiamanghila, A. Jalil, en 1.20.3/5

Figgeta, J. González en 1.22.2-5.

1.400 metros
Llamador, M. Peñafoza, en 1.32.2/5. Ult. 200 en 12.3/5

1.600 metros
Independencia, J. Maira, en 1.45.3/5. Ult. 200 en 13.3/5

CARLOS TAPIA: La experiencia de la hípica la ha volcado en gran forma hacia sus pensionistas.



PABLO CASTILLO: Un tanto alejado de las pistas debido a las suspensiones, reapareció en La Palma con triunfos consecutivos, que le devolvieron la fe en las ganancias.

Estadística General

La lucha es por lugares secundarios

□Pese a la poca actividad de los líderes de la General, Juan Cavieres y Sergio Vázquez, la disputa estuvo centrada en los lugares de avanzada, donde Fernando Díaz y Elías Silva se llevaron los mayores méritos. Jorge Inda Guzmán quedó como escolta entre los trainers

Sin variaciones en los puestos de avanzada está la Estadística General luego de finalizada una nueva jornada de carreras. Los punteros, aunque no vencieron en ninguna oportunidad, ni siquiera son asediados por sus escoltas dado a la gran diferencia que mantienen del resto, lo que les entrega algunas licencias.

Las ubicaciones que se refieren del cuarto puesto hacia abajo variaron, luego de la doble ganancia que tuvo el jockey Fernando Díaz. Este profesional relegó al quinto a su similar viñamarino Marcos Aranda que ahora le sigue a una carrera, contabilizando 48 victorias.

Díaz mostró sus valores en la conducción alzándose como siempre lo ha hecho en las dos pistas capitalinas.

Pese a que está en Sudáfrica, Servio Vera está tercero con 57 triunfos. El experimentado jockey internacional, retornará luego que aprecie en qué condiciones quedará su contrato.

ELIAS SILVA

La arrolladora campaña de Elías Silva es digna de elogios. El jinete en dos reuniones ha avanzado más de seis puestos. Esta vertiginosidad se la ha dado la confianza que alcanzó en sí mismo y además porque la fortuna le empezó a sonreír luego de algunos meses de desencuentro con la meta.

Quinto con cuarenta y ocho triunfos quedó Elías y ya con lo realizado hasta el momento ha cumplido con creces su rendimiento. Recordemos que tal aseveración la hizo a fines del año pasado cuando expresó sus deseos

de volver en un año que le permitiera abrigar ilusiones desde la partida.

Jaime Díaz, otro de los que siempre está ganando, aumentó a 4 triunfos y sigue escalando su triunfal y meteórica campaña comenzada el año pasado y que está manteniendo en la actualidad de igual forma. Pedro Cerón, que muestra su regularidad, también le igualó al pequeño látigo de Blanco Encalada.

PABLO CASTILLO

El liviano, que tantas satisfacciones consiguió en 1981, se encontró en una temporada que no le permitió un mejor desempeño. Pese a las desavenencias que tiene el turf, Castillo siguió bregando hasta responder a la confianza de los muchos preparadores que le entregaron montas con opción. Estos triunfos, los dos conseguidos el sábado pasado en La Palma, significaron la reaparición del jockey que había sido suspendido en forma drástica.

TORO Y MUÑOZ

Ambos profesionales del Club Hípico de Santiago siguen en alza luego de que los dos dobletearan en la jornada del domingo en el césped. Toro en sus años de capacidad y permanencia en las pistas capitalinas, es monta segura de varios entrenadores porque garantiza una actuación con perspectivas. De la misma forma, Luis Muñoz es otro de los privilegiados, que gracias a su perseverancia y buena disposición da la confianza precisa a todos los que desean de sus servicios.

PREPARADORES

La dobblona dada por Jorge Inda Guzmán le significó adueñarse del segundo puesto en la general. En la actualidad el trainer cuenta con 39 carreras a su favor, en un desempeño loable que sólo viene a avalar lo que siempre ha demostrado en las pistas.

Tercero quedó Pedro Bagú con 36 ganancias. El preparador de Blanco Encalada tiene un grupo de pupilos selectos que constantemente le están dando satisfacciones.

Juan Cavieres, líder absoluto de la General, no se adjudicó ninguna prueba durante el fin de semana, pero igualmente quedó en el puesto de pri-



ENRIQUE BEUZEMBERG: Se quedó con un grupo pequeño de entrenados que le han dado satisfacciones muy grandes, sobre todo en lo que a potrillada se refiere.



JUAN TURRIETA: El novel jinete aprendiz tuvo una lucida participación la semana pasada al adjudicarse tripleta.

vilegio con treinta victorias sobre sus seguidores. Enseguida, las demás posiciones de

la Estadística General, que no incluye las actuaciones de ayer en el Club Hípico de Santiago:

Preparadores	Chile	Club	VSC	Total	Jinetes	Chile	Club	VSC	Total
Juan Cavieres	19	46	4	69	Sergio Vázquez	43	35	9	87
Jorge Inda G.	12	27	--	39	Gustavo Barrera	35	42	2	79
Pedro Bagú	9	20	7	36	Sergio Vera	53	4	--	57
O. Martínez	9	--	25	34	Fdo. Díaz	21	28	--	49
Juan Sánchez	6	28	--	34	Elías Silva	24	24	--	48
Alonso Carreño	14	18	--	32	Marcos Aranda	14	--	34	48
Hernán Miranda	28	2	--	30	Pedro Cerón	33	14	--	47
David Alvarez	15	--	12	27	Jaime Díaz	24	27	--	47
Delfín López	19	--	8	27	Manuel Santos	24	20	--	44
A. Bullezu N.	20	5	2	27	Luis Muñoz	4	39	--	43
Julio Castro R.	20	5	1	26	Luis Toro	12	30	--	42
Manuel Segura	22	2	2	26	Rbto. Pérez	14	24	--	38
Jorge Inda M.	6	19	--	25	Val. Cáceres	8	28	--	36
Alvaro Breque	7	17	--	24	C. Leighton	10	25	1	36
Juan Zúñiga	5	18	--	23	Juan Berrios	9	26	1	36
Eque. Fuentes	4	19	--	23	Sergio Azócar	19	11	1	31
Gustavo Pombo	3	2	18	23	Pablo Castillo	20	11	--	31
Luis Bernal	8	1	13	22	Jorge Castillo	28	--	--	28
Pedro Medina	6	16	--	22	Miguel Olguín	21	5	1	27
A. Bullezu M.	4	14	3	21	Juan Turrieta	21	4	--	25
Oscar Silva G.	9	11	1	21	Mario Alvarez	7	16	--	23
Fco. Hernández	4	1	16	21	Emet, Guzmán	8	15	--	23
Antonio Abarca	1	16	4	21	Danilo Salinas	18	5	--	23
Raúl Serrano	5	10	5	20	Adolfo González	2	20	--	22
O. González	--	20	--	20	Oscar Escobar	9	12	--	21
Luis Alvarez	5	3	11	19	Omar Silva	4	--	16	20
J. Bta. Castro	17	2	--	19	Rbto. Herrera	19	1	--	20
Teófilo Jacial	6	14	--	19	Orlando López	15	5	--	20
Eto. Guajardo	4	--	15	19	Albto. Muñoz	6	13	--	19
E. Beuzenberg	15	3	--	18	Fco. Carvajal	--	--	17	17
Gabriel Mele	4	13	--	17	José Pailamilla	--	--	17	17
Carlos Bagú	7	10	--	17	Juan Verdugo	3	14	--	17
Julio Castro A.	10	2	5	17	Juan Pérez	4	12	--	16
Pedro Melero	3	14	--	17	Ant. Vergara	--	--	16	16
Pedro Molina	16	1	--	17	Oscar Pérez	9	1	6	16
Carlos Tapia	10	7	--	17	Juan Barraza	5	11	--	16
Orlando Manso	11	5	--	16	Oscar Jara	5	10	--	15
Sergio Romero	15	--	--	15	Luis Chavez	10	5	--	15
Redo Chellew	2	--	13	15	Hbto. Galaz	12	3	--	15
Ernesto Inda S.	4	10	--	14	Victor Barrera	4	10	--	14
Pedro Inda	4	10	--	14	E. Guajardo	3	--	11	14
Juan Pichara	2	12	--	14	Félix López	2	--	11	13
Luis Severino	1	13	--	14	J. Amestelly	13	--	--	13
Carlos Miranda	12	1	--	13	José Santos	8	5	--	13
Alej. Padovani	7	--	6	13	Juan Maira	--	--	12	12
Juan Silva	2	11	--	13	José Muñoz	1	11	--	12
Alfonso Zamorano	5	8	--	13	P. Herrera	11	--	--	11
Eleut. Cortez	4	8	--	12	Pedro Vega	1	9	--	10
Delfín Bernal	2	10	--	12	Ramón Jacquez	2	7	--	9
Luis Guerrero	8	3	--	11	Wladimir López	3	6	--	9



VIPERIANA: En el grabado logra en última instancia (por fuera) quedarse con el triunfo; destacó en los cotejos de Viña del Mar. En los 800 metros puso 48 2/5.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION Décimoquinto Juzgado Civil Santiago, causa rol N° 1.643-82 proposiciones convenio judicial preventivo de CINTAC, Compañía Industrial de Tubos de Acero S.A. Por resolución 1° de septiembre de 1982 se tuvo por ampliada la nómina de acreedores con derecho a voto en las proposiciones de convenio de CINTAC S.A., Compañía Industrial de Tubos de Acero S.A., y que rola a Fs. 10 de autos, por modificados los montos de algunos créditos y excluidos de dicha nómina, según se detalle a continuación: Acreedores cuyos créditos se incorporan a la nómina: 1.— Banco Osorno y La Unión (Fs. 51) \$ 31.490.208,60; 2.— Banco Urquijo de Chile (Fs. 86) \$ 48.817.282,67; 3.— Banco Real (Fs. 492-597) \$ 27.528.737,4; 4.— Compañía de Acero del Pacífico CAP (Fs. 59) \$ 256.904.397,50; 5.— Electromecánica Industrial Arnolds (Fs. 523) \$ 3.556,80; 6.— Spartan de Chile Productos Químicos Ltda. (Fs. 533) \$ 83.664,4; 7.— Fernando Moreno Cruchaga S.A. I.C. (Fs. 542) \$ 10.776,8; 8.— Pedro Echeverría Baeza (Fs. 544) \$ 30.236,9; 9.— Metalurgia Einstein Ltda. (Fs. 552) \$ 186.870,10; 10.— Industria de Maíz y Alimentos S.A. (Fs. 556) \$ 9.580,11; 11.— Sandvik Chilena Ltda. (Fs. 570) \$ 7.938,12; 12.— Raúl René González González (Fs. 573) \$ 128.255,40; 13.— Eugenio González M. y Cia. Ltda. (Fs. 580) \$ 9.840,14; 14.— José A. Lecaros y Cia. Ltda. (Fs. 588) \$ 10.002,40; 15.— Bernardo Javier Díaz Bustos (Fs. 590) \$ 13.200,16; 16.— Eduardo Pino González \$ 67.920. Acreedores cuyos créditos no obstante aparecer en la nómina presentada por el Síndico de Quiebras Metropolitano, a Fs. 10, se modifican en cuanto a sus montos: 1.— Mario Gómez (Fs. 208) \$ 12.360, y no \$ 8.370 como aparece en la nómina. 2.— Industria Procesadora de Acero "IPAC" (Fs. 264) \$ 7.911,79 y no \$ 9.221,96 como aparece en la nómina. 3.— Luis Portaluppi García (Fs. 304) \$ 17.078,40 y no \$ 16.718,40 como aparece. 4.— Imperial Oil, hoy Compañía Chilena de Lubricantes Wolf S.A. (Fs. 387) \$ 422.702,59 y no \$ 318.588, como aparece. 5.— Importadora Técnica Vignola S.A.C. (Fs. 391) \$ 7.713,60 y no \$ 2.166 como aparece en la nómina. 6.— Industria Metalúrgica Aza (Fs. 412) \$ 276.772,30 y no \$ 219.833,68 como aparece. 7.— Centro de Documentación e Informes Comerciales DICOM S.A. (Fs. 431) \$ 25.320,98 y no \$ 14.484, como aparece. 8.— Teletónica Ltda. (Fs. 514) \$ 26.597,28 y no \$ 11.700 como aparece en la nómina. 9.— Empresa El Mercurio S.A.P. (Fs. 503) \$ 186.785,12 y no \$ 53.136 como aparece en la nómina. Acreedores cuyos créditos deben ser excluidos de la nómina por estar cancelados y, en el caso del Banco Hipotecario y de Fomento de Chile, BHC, por ser privilegiado: 1.— Banco Hipotecario y de Fomento de Chile (Fs. 104) \$ 25.356,362; 2.— Distribuidora Toyota Chile Ltda. (Fs. 122) \$ 2.766,3; 3.— Emparanza y Gallardo Ltda. ENGA-TEL. (Fs. 122) \$ 1.388,52; 4.— Distribuidora Electrónica S.A. (Fs. 122) \$ 3.939; 5.— Ferrería Las Dos Estrellas (Fs. 122) \$ 13.258; 6.— Indusac Ltda. (Fs. 122) \$ 7.200; 7.— Maurel Wilson (Fs. 122) \$ 11.113; 8.— César Flavio (Fs. 122) \$ 17.082; 9.— I.B.M. (Fs. 122) \$ 20.998,80; 10.— Abastible \$ 16.502,50.

QUEDADO sin efecto el depósito a plazo número 2.425 tomado por don Luis Adrián Calderón, en el Banco de Edwards por \$ 250.000, con vencimiento al 13-septiembre-1982.

ANULASE Depósito Plazo Fijo 2532795. Banco Osorno-La Unión, Central, extraviado.

QUEDA nulo por extratiro depósito a plazo indefinido renovable N° 33.481 del Banco Sud Americano.

POR robo quedan nulos cheques Banco Sud Americano, Oficina Central. Serie O.C.A., números 8831115 al 8831125.

QUIEBRA: "Cooperativa de Trabajadores Fábrica Paños Bellavista Tomé Ltda." Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 30 de agosto de 1982 tuvo por propuesta tasación de los siguientes inmuebles de la fallida: 1.— Comuna de Tomé, denominado La Rinconada, rol 631-2, avalúo \$ 352.173, inscrita a Fs. 295, N° 313. 2.— Comuna de Tomé, Planta Sur, rol 625-11, avalúo \$ 551.489, inscrita a Fs. 223 Via, N° 255. 3.— Comuna de Tomé, Plantación Norte, rol 627-27, avalúo \$ 57.272, inscrita a Fs. 230, N° 258. 4.— Comuna de Tomé, Planta El Altito, rol 627-44, avalúo \$ 12.729, inscrita a Fs. 187, Vta. 224. 5.— Comuna de Tomé, denominada Plantación Norte, rol 627-1, avalúo \$ 197.027, inscrita a Fs. 243, N° 267. Todos en el Registro de Propiedad correspondientes al año 1977, del Conservador de Bienes Raíces de Tomé. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro de tercero día. Secretaría.

QUIEBRA: Sociedad Inmobiliaria Arcovec N° 3 Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 2 de agosto de 1982. Declaró la quiebra de Sociedad Inmobiliaria Arcovec N° 3 Ltda., comerciante, representada por Hernán Ovalle Cruz, Eugenio Cerda Antúnez y Mario Leyton Cisternas, todos domiciliados en Pedro de Valdivia N° 1667, Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebra bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

QUIEBRA: Sociedad Inmobiliaria Arcovec N° 3 Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 2 de agosto de 1982. Declaró la quiebra de Sociedad Inmobiliaria Arcovec N° 3 Ltda., comerciante, representada por Hernán Ovalle Cruz, Eugenio Cerda Antúnez y Mario Leyton Cisternas, todos domiciliados en Pedro de Valdivia N° 1667, Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebra bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

EXTRAVIDADO el título número 24.188 por 7.146 acciones de la Compañía General de Electricidad Industrial Sociedad Anónima, de Juan Kühn Crichton queda nulo.

QUIEBRA: Cooperativa de Trabajadores Fábrica Paños Bellavista, Tomé. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 23 de agosto de 1982 tuvo por propuesta tasación del inmueble ubicado en Latorre s/n, comuna de Tomé, rol N° 279-2, avalúo \$ 641.067, inscrita a Fs. 236, N° 262 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Tomé, del año 1977. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro de tercero día. Secretario.

QUEDA nulo por extratiro depósito a plazo fijo número 2518176 del Banco Osorno y La Unión.

QUIEBRA: Empresa Explotadora de Canejos y Liebres, día 6 de septiembre de 1982, practicaré fación de inventario de los bienes de la fallida ubicada en calle Los Limoneros N° 3777.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo, autos rol N° 74349, fecha 15 de julio 1982, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada fallecimiento de don Benjamín Ramos Chaparro a sus hijos legítimos, Guillermo, Benjamín, Segundo del Carmen, Luis Armando, Celinda del Carmen, Juan Andrés, Orfilia Luis Alberto, sin perjuicio de derechos sobreviviente, Blanca Cordero Morales. El Secretario.

EXTRACTO. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 18 de agosto de 1982 tuvo por ampliado un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, en forma extraordinaria, en la quiebra de Fábrica de Confecciones Bentes S.A.I.C., rol 1101-81, ascendente a \$ 329.142,62. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 18 de agosto de 1982 tuvo por ampliado un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, en forma extraordinaria, en la quiebra de Fábrica de Confecciones Bentes S.A.I.C., rol 1101-81, ascendente a \$ 329.142,62. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 18 de agosto de 1982 tuvo por ampliado un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, en forma extraordinaria, en la quiebra de Fábrica de Confecciones Bentes S.A.I.C., rol 1101-81, ascendente a \$ 329.142,62. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29. La Secretaría.

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 29 de enero de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Transportes Rex Ltda., rol 872-80, ascendente a \$ 153.514,29

Viveros del "choro zapato" en el sur

Reactivación de la industria del marisco abre nuevos caminos

□ Un estuario es un cuerpo de agua conectado con el mar y en el cual el componente de agua salada es diluido y modificado por el agua dulce del río

En el litoral chileno los estuarios están bien representados en el área sur de esta extensa línea costera. Un estuario es un cuerpo de agua semi-encerrado por bordes continentales o barreras de arena y una conexión libre con el mar. En estas áreas el agua de mar es diluida por el agua dulce de ríos o drenajes de aguas continentales adyacentes. De este modo se produce una estratificación del agua. Una capa superficial de agua dulce o salobre se mueve hacia el mar y bajo ésta fluye una capa de agua salada hacia el interior.

Los estuarios tienen alta productividad biológica, alta densidad de peces y moluscos de importancia económica y presentan un elevado riesgo de contaminación por la cercanía a zonas pobladas del litoral. En los estudios, el estudio de las características físico-químicas, de los componentes de su flora y fauna y de las interacciones que ocurren entre sus integrantes o las de éstos con el medio físico, permite obtener la información necesaria en la toma de decisiones para el uso racional de sus recursos naturales renovables. Por otra parte, tales estudios permiten elaborar políticas que resguarden estas áreas litorales de la intervención humana excesiva por parte del hombre.

El tipo y abundancia de la materia orgánica en suspensión (seston), junto a la hidrodinámica propia de los estuarios llevan a que una parte importante de ella se deposite en el fondo y sea utilizada por algunos organismos consumidores del sistema. Esta abundancia de materia orgánica junto a la presencia de áreas protegidas del oleaje y de las corrientes, permite que en estos cuerpos de agua se produzca una alta densidad de plantas y animales.

Estudios realizados por la Universidad Austral de Chile en los estuarios de los ríos Queule (Provincia de Cautín, IX Región), Lingue y Valdivia (Provincia de Valdivia, X Región) demuestran que estos cuerpos de agua tienen una función importante en la presencia, reproducción y desarrollo de especies de valor económico que viven en la masa de agua (peces como *Eleginops maclovinus*, robalo) o en el fondo (*Mytilus chilensis*, chorito y *Choromytilus chorus*, choro zapato).

Para su desarrollo y crecimiento, el robalo utiliza un alto porcentaje de la productividad del fondo representada por animales como gusanos poliquetos y pequeños crustáceos que viven enterrados. En el estuario del río Lingue se ha estudiado la alimentación de adultos de *Eleginops maclovinus*, encontrándose que su dieta está constituida en un 80% por animales. Estos forman parte de la fauna que habita en los espacios que quedan entre los granos de arena y fango que constituyen los fondos estuarinos. De este modo, se configuran interacciones tróficas entre los animales del fondo y los peces, estableciéndose un flujo de energía entre ellos.

Estudios realizados en fondos marinos y estuarinos demuestran que existe una estrecha relación entre el tipo de sedimento (arena, fango, gruesos y finos) y la fauna que ahí habita (alimento real o potencial para los peces demersales que viven cerca del fondo), llegando incluso a nominarse a una comunidad bentónica o de fondo por el nombre de la especie más abundante o por el tipo de sedimento. En estuarios de Carolina del Norte, Estados Unidos, se ha en-

contrado que en localidades cuyo sedimento es predominantemente fangoso (y donde es mayor la densidad de infauna y, por lo tanto, la oferta alimentaria), hay más biomasa y abundancia de peces, en relación a localidades con sustratos arenosos.

Una situación de este tipo puede encontrarse muy bien tipificada en los estuarios de la IX y X Regiones en los cuales se presentan fondos constituidos por arena y fango en diferentes combinaciones. Por otra parte, es conocido el hecho que generalmente en los estuarios existe una gradiente de disminución en el tamaño de la partícula desde su desembocadura en el mar hacia el interior. De este modo pueden presentarse diferentes componentes faunísticos a lo largo del estuario, lo que puede influir en la productividad orgánica del fondo (mayor o menor disponibilidad de alimento). Esto, a su vez, puede influir en la densidad de ejemplares de robalo o en la composición faunística de peces demersales en una determinada área de un fondo estuarino.

Es fácil entender entonces la importancia y el significado de realizar estudios biológicos básicos en los fondos y aguas estuarinas. Así adquiere especial relevancia en la dieta de los peces el análisis de las relaciones infauna-sedimento y el rol de los animales que viven enterrados.

CHOROS Y CHORITOS

Otro de los recursos renovables que se encuentran en los fondos de estos cuerpos de agua los constituyen choros y choritos. En los estuarios de los ríos Queule, Lingue y Valdivia se encuentran bancos naturales de *Mytilus chilensis*, *Choromytilus chorus*, siendo particularmente importante esta última especie en el estuario del río Queule. Esto, debido a las fijaciones

significativas de juveniles ("semillas") de este bivalvo en los paredones rocosos intermareales y submareales ubicados en la boca del estuario.

Desde hace un par de años, el Instituto de Zoología de la Universidad Austral de Chile, y desde su base litoral, el Laboratorio de Biología Marina de Mafun, han realizado estudios biológicos en las poblaciones de choro-zapato ubicadas en el estuario del río Queule y en las de choritos presente en este mismo y en el río Lingue. La instalación de una balsa experimental en el río Queule (año 1979) ha sido la base para el inicio de tales estudios que incluyen tópicos como crecimiento en discos suspendidos desde la misma y en el fondo (construidos de plástico y cubiertos con red ancohetera), ciclos reproductivos, períodos de desove y tallas mínimas de desove. Tales estudios apuntan al conocimiento biológico básico de estas especies y, en el caso específico de los análisis de crecimiento, se obtendrán los datos necesarios que permitan conocer cuál es la modalidad más adecuada para el proceso de crecimiento.

Las larvas y juveniles son los estadios más débiles y críticos por los que pasan estas especies. Después de la fecundación en el agua, se origina una larva planctónica que permanece por un tiempo aún desconocido en la masa de agua hasta fijarse a un sustrato adecuado (algas filamentosas y espacios entre los bivalvos adultos). Es de fundamental importancia, entonces, el estudio de la dinámica de estas larvas en el plancton, así como las características físicas del agua, entre las cuales destaca la temperatura. Esto, debido a que el aumento de la misma en los meses de primavera y verano desencadena el proceso de desove o expulsión gamética en muchos invertebrados marinos y estuarinos.

Las investigaciones sobre la diná-

mica de las larvas en el plancton y su fijación a un sustrato adecuado pueden ser la base para la obtención de "semillas", mediante sistemas colectores artificiales. Tal situación optimizaría la captación, haciendo innecesaria la extracción de semillas desde los paredones rocosos intermareales y submareales del estuario y submareales del estuario del río Queule, donde se fijan los juveniles de *Mytilus chilensis* y *Choromytilus chorus*.

Por otra parte, tales captaciones harían posible la repoblación de lugares que han sido sobreexplotados o la creación de nuevos bancos en otras áreas de características ecológicas similares a este estuario. La factibilidad de este traslado ya ha sido probada, llevándose semillas del estuario del río Queule hacia otras áreas del litoral del sur de Chile, como es el caso específico de Bahía Valdía (Isla de Chiloé). Dos años de estudio han indicado que las características diferentes de las aguas chilotas (entre otras, mayor salinidad) no afectaron a los individuos trasladados. Ellos han tenido un crecimiento similar al observado en el lugar de origen, además de un proceso normal de reproducción, lo que ha derivado en la captación de juveniles en los sistemas experimentales de crecimiento.

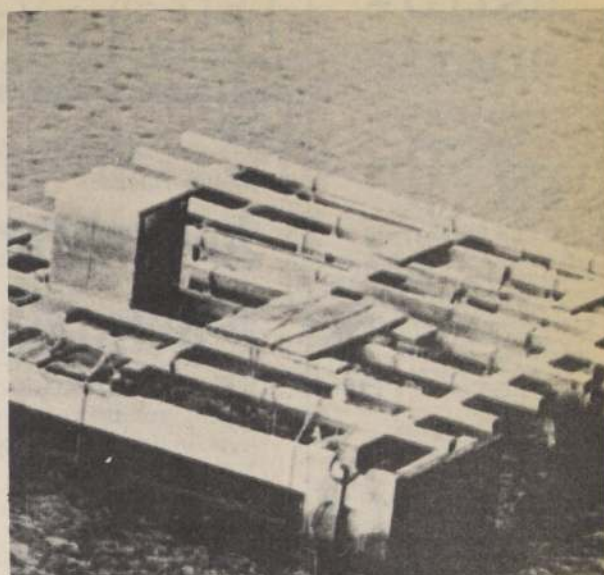
Estos primeros antecedentes permiten mirar con marcado optimismo la repoblación de choro zapato en otras áreas del litoral chileno, otrora habitadas por este apetecido bivalvo.

ESTUARIOS: CONOCIMIENTO BIOLÓGICO BÁSICO

Los estuarios de la IX y X Región ofrecen una gama real o potencial de recursos naturales renovables. La importancia de estos cuerpos de agua como áreas privilegiadas por la presencia de animales de importancia económica ha sido analizada anteriormente. Para el uso racional de estos recursos es imprescindible contar con los elementos necesarios que permitan trazar posibles líneas de manejo en las interacciones peces-infauna, así como en los bancos de mitilidos. Tales elementos son fundamentales en la obtención de juicios de decisión necesarios para resguardar estas áreas litorales de la intervención excesiva del hombre, muchas veces fuera de todo control.

Para llegar al uso racional de un recurso natural renovable es necesario tener el conocimiento biológico básico del mismo. Debido a que la experiencia que se tiene en Chile en relación a estos cuerpos de agua es aún insuficiente falta mucho por estudiar, investigar y analizar para llegar a conclusiones e ideas concretas sobre la estructura y complejo funcionamiento de un ambiente estuarino. El conocimiento acabado de la hidrodinámica propia de estos cuerpos de agua, de la flora y la fauna, de sus períodos reproductivos y tallas mínimas de desove (elementos básicos para la determinación de épocas de veda) y de sus interacciones son investigaciones fundamentales que deben ser apoyadas, y sobre todo, comprendidas.

El estudio de un ambiente estuarino debe ser realizado en forma integral, ya que no se debe olvidar que en la naturaleza las especies no viven solas y aisladas del medio que las rodea, sino que habitan con otras con



Balsa experimental en el estuario del río Queule: un laboratorio flotante en busca del conocimiento biológico de choros y choritos.

las cuales se interrelacionan formando un todo complejo y armónico. Asimismo, existen factores abióticos ambientales que interactúan entre sí para hacer de un ambiente determinado un lugar adecuado para las numerosas especies o comunidades biológicas que habitan nuestro planeta. Describir estas premisas es caer en el negligente olvido de la sentencia que dice: las especies están insertas o forman parte de las comunidades biológicas equilibradas y estructuradas por la interacción entre cada uno de sus miembros, y la remoción o supresión de algunos de sus componentes trae como consecuencia un desequilibrio tal que puede arrastrar a la extinción de toda la comunidad.

Sólo a partir de estos conocimientos biológicos básicos el hombre podrá

hacer uso de recursos marinos o estuarinos que conforman la llamada "despensa del futuro". Es la alternativa más lenta, difícil, cara y sacrificada, pero es la que Chile debe adoptar teniendo una visión futurista que necesita de la ayuda y colaboración de toda la ciudadanía. Sólo así las generaciones del mañana podrán encontrar en las aguas de los mares y estuarios de hoy el sustento a sus necesidades alimenticias básicas.

Los estuarios son los puntos donde mueren los ríos y nacen los mares; son la entrada al seno marino de donde procedemos. Investigadores y ciudadanía en general pueden encontrar en ellos el significado a lo que no es medible, el valor a lo que hoy no es utilitario y el gozo de todo lo natural.

□ Especies de importancia económica, como el pez *Eleginops maclovinus* (robalo) y los moluscos mitilidos *Mytilus chilensis* (choritos) y *Choromytilus chorus* (choro zapato), están presentes en los estuarios de ambas regiones



Desembocadura del río Queule: la importancia de un estuario.

1 JUDICIALES Y LEGALES

EXTRACTO. Ante el Décimo Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 15 de septiembre de 1982, a las 16 horas, se subastará el bien raíz ubicado en Avda. Vital Aquino N° 457, block E, Depto. 42, de la comuna de Las Condes, departamento de Bienes Raíces de Santiago a nombre de don Alfredo Ovalle Rodríguez. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 1.335 Unidades de Fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades, según modalidad establecida en las bases de remate y previa consulta en las oficinas del Banco Coladora Nacional de Valores, Huérfanos 1284, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes, expediente "Banco Coladora Nacional de Valores con Ovalle". La secretaría. 24-2-9-13 Sept.

JUZGADO Buin concedió posesión efectiva de Margarina Orellana Espinoza para María Angélica, Abraham del Carmen y María Soledad Mendoza Orellana con beneficio inventario.

2 CITACIONES

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente "Manufacturas Chilenas de Algodón S.A.", quiebra, resolución 27 agosto 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Sociedad Aedo, Crisóstomo y Cia. Ltda. por \$ 27.034,37 correspondiente a factura. Notifico a acreedores y fallida resolución precedente. Secretario. 31-1-2

NULO por extravío cheque 0131725 Banco del Estado Cuenta Subsidiaria 901633 girado 30 julio 1982 por \$ 4.809,00 a Patricia Biggs Henry. 31-1-2

COOPERATIVA: "Aguilas Blancas Ltda.": En conformidad a los dispuesto en el Art. 22 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Socios, con el objeto de tratar las siguientes materias: 1.- Elección de Consejo de Administración. 2.- Asuntos Varios. Fecha: martes 14 de septiembre de 1982. Hora: 19.30 horas en primera citación, 19.45 horas en segunda citación. Lugar: Sala de Reuniones Parroquia San Patricio, (Isabel La Católica esq. Hdo. de Ma-

gallanes). El Presidente. — Santiago, 30 de agosto de 1982. 1-2

CITACION. — Sociedad Cooperativa de Edificación de Vivienda "Jardín Lo Espejo", Ltda., cita a Junta General Ordinaria 10 septiembre, a las 18 hrs. en primera y a las 18.30 hrs. en segunda, local Jardín Lo Espejo 1005, tratar tabla: 1. Memoria, balance al 31 diciembre 1982. — 2. Elecciones Consejeros y Junta Vigilancia. 3. Asuntos varios. El Presidente. 31-1-2

CITACION. Fardamental S.A.C.I. cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 21.9.82 a celebrarse en el local de Alonso Ovalle 816, a las 16 horas. El Temario es el siguiente: a) Aprobación del Balance y Memoria, correspondiente al ejercicio del 1º de enero al 31 de diciembre de 1981, b) Nominamiento de Inspectores de Cuentas y Suplenes, y c) Varios. El Registro de Accionistas permanecerá

cerrado desde el 18.9.82 al 21.9.82 inclusive. El Directorio. 2-3-4

JUNTA Extraordinaria de accionistas Catering S.A. Citase a Junta Extraordinaria de accionistas para el día 9 de septiembre de 1982 a las 18.30 horas en las oficinas de la compañía, calle Hernando de Aguirre N° 194 of. 52. Objeto exclusivo de la convocatoria es la designación de directorio en conformidad con el artículo 2º transitorio de los estatutos sociales. El registro de accionistas permanecerá cerrado a partir del día 4 de septiembre de 1982. — El Directorio. 1-2-3

REMATES — Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará el día 16 de septiembre 1982, dieciséis horas, propiedad ubicada en calle Hernando de Aguirre N° 1155, Co-

muna Providencia, Departamento Santiago inscrita a fojas 3213 N° 4598, Registro Propiedad Conservador Santiago año 1971. Mínimo posturas \$ 3.924.529 pagadero contado. Postores interesados deberán presentar boleto garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente Juzgado o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio "Banco Sudameris con Yoma" rol 79-82, Ejecutivo. 31-1-2-3

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de septiembre de 1982, a las 16.00 horas, se subastará el local comercial N° 30 del edificio de Avenida Providencia N° 1102 al 1122 esquina Nor-Oriente con calle Miguel Claro N° 95 al 053 y Pérez Valenzuela 1109 al 1123 comuna de Providencia, Departamento de Santiago. Inscrito a fs. 16.883 N° 20.482 en el Registro de Propiedad del año 1980, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Carlota Guardia Zaffaroni. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda na-

cional a 950 unidades de fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades según modalidad establecida en las bases de remate y previa consulta en las oficinas del BHF, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes, expediente "Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Puelma Alert Carlos" de custodia. El Secretario. 2

REMATÉ. Tribunal Arbitral. Primer Juzgado Civil Santiago. Expediente rol N° 6-81 caratulado Ouirgo Fco. Javier con Valenzuela, Zúñiga. Partición. Juez arbitro. Graciela Matamala W. remate 22 de septiembre próximo 15.00 hrs. Secretaría Primer Juzgado Civil Santiago. Se rematará inmueble población Enes Gonal Pasaje 25 N° 3850 inscrito a fs. 12.685 N° 14.947 año 1967 a nombre de herederos Fs. 2.393 N° 3.149 y fs. 2.394 N° 3.150 ambas año 1981 Registro Propiedades Conservador

Bienes Raíces Santiago mínimo \$ 500.000 contado. Garantía: boleto depósito cuenta corriente Banco Estado Chile Primer Juzgado Civil Santiago, o vale vista bancario a la orden mismo Juzgado depositado Secretaría Primer Juzgado Civil o dinero equivalente al 10% del mínimo fijado, o sea \$ 50.000. Bases y demás antecedentes Secretaría Primer Juzgado Civil Santiago. Judith Torres Reyes. Actuaría. 1-2-3-6

ANTE Undécimo Juzgado Civil Santiago, rematarase 24 septiembre 1982, 15 horas, propiedad calle Ecuador 9221, La Florida. Inscrito a fojas 1311 N° 14455, año 1965 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 200.000 contado. Garantía 10% mínimo, boleto o vale vista Orden Tribunal. Bases, antecedentes, expediente rol 2329-82 "AAP. Nacional con Cerda Manuel". Requerimiento. Secretaría. 30-31-1-2

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil se rematará 29 septiembre 1982, 16 horas, propiedad ubicada en Temuco, calle San Francisco N° 0085, inscrita a fs. 1.459 N° 2.081 C.B.R. de Temuco, año 1980. Mínimo posturas 1.401,77 Unidades de Fomento, forma de pago contado dentro quinto día y a plazo conve-

nido. Todo postor deberá presentar boleto garantía orden Tribunal, por el equivalente 10% del mínimo 140.17 Unidades de Fomento. Más bases autos Coladora Nacional de Valores, Banco con Astudillo María". 1-2-3-4

REMATÉ: Causa 74.270 Primer Juzgado Letras San Bernardo audiencia 15 septiembre 1982 a 11 horas se rematará propiedad ubicada calle San Martín 254 esta ciudad Comuna mismo nombre, inscrita Fs. 210 N° 341 del año 1956 Conservador Bienes Raíces San Bernardo. Mínimo posturas \$ 200.000, corresponde saldo crédito, intereses y costas, precio deberá pagarse contado, interesados en subasta deberán presentar boleto garantía o efectivo por \$ 20.000. Demás antecedentes secretaria tribunal, causa Edison Cartes Aparicio con Luis Meneses Rojas y otro, ejecutivo. René Amiot Dahm. — Secretario 1-2-3-4

21 CITACION BOMBEROS

CITO a la Compañía a reunión para el jueves 2 de septiembre a las 20.00 horas, uniforme. Punto de reunión el Cuartel. Tabla: Admisión de voluntarios. El Secretario. 1-2

astro - suerte

POR EL PROFESOR
ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Favorable para realizar actividades a solas con los suyos que contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. Esta jornada propiciará todos los asuntos íntimos. Bueno para visitar propiedades que se deseen arrendar o comprar. Excelente para conversar con personas influyentes que actúan detrás de bastidores.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Puede pensar en la forma de introducir algunas modificaciones en sus proyectos para adecuarlos a las circunstancias. Favorecidas las actividades con público y auditorios. Atmósfera conyugal armoniosa para esposos de signos compatibles. Jornada positiva para ampliar su círculo de amistades. Éxito en viajes cortos.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Positivo para conseguir apoyo informal de personas ubicadas en primeros planos en orden a activar futuras gestiones económicas individuales. Incremento de su popularidad entre las amistades impuestas por su profesión o actividad social. Debe mantenerse prevenido (a) contra los romances interesados.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Bienestar anímico por viajes largos y contactos con personas distantes. Éxito en actividades culturales y estado lejos de su lugar de residencia. Si no tiene pareja manténgase alerta porque el día favorece el comienzo de un romance. Suerte en juegos de azar y negocios relacionados con diversiones.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Favorable para renegociar informalmente convenios relacionados con la administración de los fondos comunes al matrimonio o las sociedades comerciales. Alegrías en la esfera doméstica. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Nuevas oportunidades en las actividades con público y auditorios. Facilidades para aventajar a competidores o enemistades declaradas. Evite los gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. Aumenta la comprensión con una amistad más joven que Ud. Gratas sorpresas en viajes cortos.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Facilidades para obtener éxitos sociales: o profesionales para quienes trabajan hoy. Las personas menos importantes serán más favorables a sus propósitos. Salud estable. Éxito en la relación con amistades intelectuales o relacionadas con el comercio. Puede cumplir algún pequeño anhelo en este día.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Propiciados los acercamientos románticos, relaciones con los hijos y actividades de esparcimiento. Serios tropiezos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Éxito en viajes largos y contactos con personas distantes. Se verá obligado (a) a posponer alguno de sus asuntos personales.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Hoy puede conseguir el respaldo de sus familiares frente a una futura gestión económica relacionada con el matrimonio o sociedades comerciales. Sorpresas agradables en la esfera doméstica o en el trato con sus padres. Buen día para visitar propiedades que se deseen comprar o arrendar.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Positivo para realizar pequeños viajes en compañía de su cónyuge o socios. Agradables en las relaciones con parientes cercanos y vecinos. Las conversaciones con su esposo (a) pueden ayudarle a ver la forma de solucionar un problema de urgencia inmediato. Alegrías en los contactos con amistades íntimas.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Las relaciones con una persona poco importante le ayudarán a solucionar un futuro trámite monetario. Los viajes largos no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono. Éxitos en la esfera social; o profesional para quienes trabajan hoy. Más comprensión en el trato con servidores.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Facilidad para buscar nuevos incentivos que mejoren sus relaciones de pareja. Las actitudes flexibles serán las más adecuadas para relacionarse con sus hijos u otros menores. Bienestar anímico por actividades de esparcimiento. La oportunidad romántica se presentará para los solteros durante un viaje corto.

La Nación Espectáculos

10B

Santiago de Chile,
Jueves 2 de Septiembre de 1982

William Geisse

Joven productor chileno con la Piñeiro dan vida a la Bernarht

□ La conocida actriz nacional caracterizará a la diva del teatro mundial en el montaje "Memorias", cuya dirección pertenece a Eugenio Guzmán

Las producciones de un café concert con Jorge Rebel, del nuevo montaje de la compañía teatral "El Tinglado" y de la puesta en escena de una obra dedicada a Sarah Bernarht, con la actuación de Silvia Piñeiro en el rol protagónico, realiza en la actualidad el inquieto y joven productor nacional William Geisse.

De su trabajo con la Piñeiro, el profesional declaró que "es lo más importante que me ha tocado desempeñar en mi carrera". Por primera vez trabajó al lado de dos monstruos del teatro nacional como son Silvia Piñeiro y Eugenio Guzmán, quien está a cargo de la dirección de la pieza. Agregó que en la actualidad "Sarah Bernarht" se exhibe con gran éxito en varias capitales europeas y "creo que en nuestro país se va a convertir en el estreno del año por lo que significa presentar a una diva de todos los tiempos, interpretada por una excelente actriz que mostrará una faceta diferente".

En seguida, añadió que Silvia Piñeiro actuará caracterizada como tal, vale decir "con una gran nariz, ella era judía, el pelo muy rojo y con sólo

una pierna... La Bernarht se negó a dejar el teatro a pesar de faltarle una extremidad inferior y pese a ello siguió en las tablas". William Geisse dijo, además, que este montaje cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Providencia y la Embajada de Canadá. El autor de la obra es canadiense.

Refiriéndose al trabajo que efectúa junto a Jorge Rebel, el productor señaló que se tratará de "un espectáculo unipersonal donde se conjugará la actuación, el canto, el baile, además del humor y la posibilidad que el espectador reflexione". En tono crítico explicó "esto va a ser muy importante en este rubro porque la gente que realiza café concert se llena de elementos de utilería como también de vestuario llamativo". En cambio este, por su estructura y por el talento de Jorge, contendrá el mínimo de elemento y será 100 por ciento un espectáculo visceral". El debut está programado para mediados de septiembre en el Yellow Pub y el diseño de vestuario también corresponde a Geisse.

Del nuevo estreno de "El Tinglado", el profesional explicó que se trata de una obra de Julio Bravo, a cuyo montaje se integrarán Alex Zisis y Roberto Poblete. "Se eligió esa pieza por el trabajo artístico que ella implica y porque Maluchi Pinto viajará próximamente a Europa y no podrá participar en este montaje".

Respecto de su labor como productor, William Geisse es enfático en afirmar que "me interesa llegar a ser un productor integral, casi como un director de arte (sigue cursos de locución en la actualidad) y con el tiempo me gustaría transformarme en un sello de calidad y hacer cosas de interés, ya sea en la plástica o en el plano cultural".

Reconoce que en Chile "los productores y la gente ligada a esto descuida elementos que en apariencia son insignificantes, pero que en el producto final tienen una implicancia decisiva". Enseguida dijo que el "vedetismo en esto ha existido siempre", pero "yo soy profesional y por ello vivo perfeccionándome, máxime si recién ahora se está valorando a la gente que colabora en la plástica nacional. Por ejemplo, Claudio di Girolamo es esencial en un nuevo concepto de teatro desarrollado en la actualidad; la escenografía Luz María Sotomayor es otro caso, pues siempre busca nuevas formas de expresión artística".

William Geisse dijo más adelante que "el arte no puede estancarse, no puede estar reprimido y ejemplo de ello es la obra "La Lección de Anatomía", un terremoto para el medio teatral chileno. Nosotros, culturalmente, estamos en el año 50 y aunque ese montaje argentino utiliza formas muy renovadoras, éstas son válidas para nuestra realidad. En el teatro es muy importante ver y creer y si sucede lo contrario estamos fritos... ellos lo dan en forma visceral, vomitan el personaje".

En relación al nivel de nuestra televisión, el joven productor señaló que este deja bastante que desear, pero "creo que el problema trasciende a cada uno de los medios que tienen el deber moral de entretener y educar", añadiendo que con el boom de las teleresías "hemos retrocedido porque en Chile se hicieron teleteatros de mucho mejor nivel hace bastantes años".

Finalmente, como una forma de graficar la importancia y el nivel de la pantalla chica con respecto al teatro dice que "la televisión es como el fútbol", mientras el teatro es como el ajedrez, más elitario. Aun cuando la televisión puede ser distinta, de mejor calidad, ésta cumplirá con ello siempre y cuando se haga a conciencia y equilibrando la entretención con lo cultural que si pueden ir de la mano".



Silvia Piñeiro caracterizará a Sarah Bernarht en "Memorias", donde mostrará una faceta diferente.



El productor William Geisse contó que para cumplir eficientemente con su arduo trabajo tiene "un equipo de profesionales con los cuales me entiendo perfectamente".

"Scarface"

Filme de Al Pacino se dejó de rodar en Miami

MIAMI (AP).— Los productores de "Scarface", una película sobre un refugiado cubano que se convierte en rey del negocio de los narcóticos, informaron que dejarán de filmar en Miami debido a que se reanudaron las críticas de los cubanos a la realización, protagonizada por Al Pacino.

"Trasladamos todo de vuelta a Los Angeles", dijo el productor ejecutivo Lou Stroller. "Oficialmente, cerramos (la filmación) y me voy de aquí".

Stroller añadió que la compañía desmantelará todos los equipos dentro de 10 días. Los equipos habían sido montados en Miami desde junio.

La película, que es una nueva versión de otra del mismo título que se rodó en 1932, ha provocado airadas protestas en la comunidad hispana.

Stroller dijo que dos columnas "altamente inflamatorias" publicadas en el diario "The Miami Herald" del sábado pasado influyeron "bastante" en la decisión que tomó anoche de retirarse de Miami.

El productor Martin Bregman había amenazado ya, previamente, con retirarse de Miami si la comunidad cubana criticaba su proyecto porque hería la imagen de los cubanos residentes aquí. Bregman suavizó su posición luego de que se lo pidieron funcionarios municipales, pero volvió a esa actitud ayer.

"He tenido un serio cambio de actitud en cuanto a hacer "Scarface" en Miami", dijo Bregman en una entrevista telefónica con el diario "The Miami News" desde su oficina en Nueva York.

"La película se ha vuelto ya mucho riesgo como para hacerla en Miami. Hay demasiados problemas allí y todos los días parece que surge uno nuevo", señaló el periódico.

Una de las dos columnas a que aludió Stroller sostenía que la filmación de "Scarface" perjudica a la imagen de los cubanos y la otra, que apareció en la sección de noticias locales, indicaba que la sensibilidad hacia los asuntos de exiliados es muy profunda.

Bregman sostuvo que "nadie allí (en Miami) ha visto ni siquiera el



Las críticas echaron por tierra la filmación de la nueva cinta que rodaba Al Pacino.

guión y sin embargo todos parecen saber de que se trata la película. No es anti-cubana ni anti-nada".

En 1980, la película "Cruising", también protagonizada por Al Pacino, provocó airadas protestas de la comunidad de homosexuales de Nueva York y el rodaje estuvo a punto de ser suspendido porque ese sector se quejó de que la imagen que presentaba no era auténtica.

Cine en el mundo

BROOKE SHIELDS

Brooke Shields es una jovencita plena de talento, además de su físico bien cuidado. Ana Moffo descubrió que tiene una magnífica voz, rica en posibilidades con buenos matices y en esta tarea está empeñada la artista. Además, la actriz ha iniciado una vida familiar bastante rica con su padre y sus hermanos, lejos de su mamá que es su representante y con quien comparte inquietudes comerciales.

SONIA

La actriz Sonia Braga es admirada por el autor Jorge Amado, responsable de "Doña Flor y sus dos maridos", de "Gabriela, Piel y Canela" y "Yo te Amo". El escritor exige siempre a la estrella de "Dancin Days" para sus roles centrales y reconoce que Sonia es la encarnación máxima del talento, estudio y una



Sonia Braga

FINNEY

Albert Finney, gran actor de cine y teatro inglés es el protagonista de películas vitales en la historia del Séptimo Arte, como serían "Tom Jones" y "Todo Comienza en Sábado". Ahora es el galán maduro y con serios problemas, del filme "Donde hay Cenizas", dirigido por Alan Parker. La cinta se estrenó recién en Santiago y le muestra junto a Diane Keaton, musa por años de Woody Allen.

FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DE LA CORUÑA

LA CORUÑA.— Siete países participarán en el noveno festival de cine



El guitarrista Rodrigo Apablaza junto al profesor de ese instrumento en el taller.

Jazz-Bossa ofrece hoy el Taller de Roberto Lecaros

La tercera presentación del ciclo que ofrece en el Centro Cultural de La Reina hará hoy, a las 19.15 horas, el taller de Jazz de Roberto Lecaros. Esta vez se eligió el estilo Jazz-Bossa, otra de las variadas gamas de esta tendencia musical.

En la primera parte se mostrará la bossa-nova tradicional que es donde comienza el cambio con la música brasileña propiamente tal. Se interpretarán temas de Tom Jobim, Carlos Lyra, Baden Powell, quienes, entre otros, sintieron la influencia del jazz de los años 45, principalmente el estilo Bebop.

Actuarán en esta fase, Roberto Lecaros (piano), Rodrigo Apablaza (guitarra), Pablo Lecaros (vocal), Waldo Cáceres (batería).

Proseguirá el concierto con la música brasileña actual, interpretándose composiciones de Egberto Gismonti, César Camarero Mariano y concluirá con temas compuestos por jazzistas que han sentido la influencia de la música carioca como Wayne Shorter, Keith Jarrett y Kenny Dorham.

Además de los ya nombrados participan en esta presentación, Amelia Wenborne (flauta), Mario Muñoz (saxo soprano), Leo Teuche (batería) y como invitado Joe Vasconcelos (percusión).

El Centro Cultural La Reina está ubicado en Santa Rita esquina Echeñique.

Festival de Venecia

Explosión de entusiasmo por obra de Fassbinder

VENECIA (ANSA).— Empacho fassbinderiano, para los visitantes de la "Mostra" del Cine de Venecia, con la proyección de tres películas suyas y un retrato que le hiciera en su último "set" de filmación su amigo y director Wolf Gremm.

Lo más esperado era evidentemente "Querelle", la última obra del realizador germano federal trágicamente desaparecido en junio pasado por una mezcla mortal y excesiva de droga y alcohol.

El tiempo cambiante, el interés por ver la obra póstuma de un realizador que en los papeles parecía el más serio candidato al "León de Oro", el perfume de escándalo que atraviesan las obras, tanto de Fassbinder como del escritor Jean Genet, en cuyo "Querelle de Brest" está basado el filme, contribuyeron a hacer de la velada fassbinderiana el acontecimiento principal en estos primeros cinco días de Festival, si se exceptúa el tumulto provocado por "E.T.", de Steven Spielberg el día inaugural.

Este interés casi póstumo por Fassbinder se reflejó también en el gentío que esperó hasta medianoche para ver "La nostalgia de Verónica Voss", ganadora del último Oso de Oro del Festival de Berlín, y verdadero testamento artístico del director, y en el que prorrumpió en la sala "Vittorio de Sica" del Casino de Venecia, Aledaña al palacio, para ver "Cuidado con la sagrada prostituta".

Esta última ya había sido presentada aquí en Venecia en 1971, en una de esas ediciones en las que era más divertido abuchear a las autoridades que ver las películas, por lo cual puede decirse que por primera vez este extraño filme de Fassbinder sobre el mundo del cine ("La sagrada prostituta" del título) pudo tener el público atento que se merece.

Debido a esta explosión de entusiasmo de público y crítica por Fassbinder, dos filmes íntimos y de voz queda como el húngaro "Guernica", de Ferenc Koss, y el portugués "A Estrangeira", de João Maria Grilo (debut en 35 mm. y por ende candidato al León de Oro a la ópera prima) pasaron como los parientes pobres de la quinta jornada.

"Guernica" habla por supuesto del célebre cuadro de Picasso y por ende de la libertad, de la paz. Se denuncia, como es obvio, el armamentismo y la guerra pero, novedad en el Este europeo, sin atribuir toda la culpa al malvado Occidente.

Octavo largometraje de un director de 45 años que se reveló con su primer filme "Diez mil soles", y vivió un poco de rentas a partir de él. "Guernica" es un filme que habla de muchas cosas importantes pero sin mostrar casi ninguna.

"A Estrangeira" es aún más íntimo y concierne exclusivamente al protagonista, un Fernando Rey, sobrio y medido como son los recuerdos de infancia de este maduro español que vive en Portugal desde la época de la guerra civil, los que cunden en este hierático y a ratos deslumbrante filme.

Son los recuerdos de su madre agonizante; es del mar siempre en movimiento y que viene del abismo, del "Finis Terras", los que hacen que Andrés no encuentre un presente que lo acomode y mucho menos un futuro posible.

Mezclando los tiempos, terminando las escenas con tiempos muertos vacíos de personajes, jugando con las luces o con la lentitud de la cámara, Grilo se hace la ilusión de estar realizando cine moderno.

Como la vida del protagonista de "A Estrangeira", estilo de Grilo tiene un pasado (de cineteca), pero un pobre presente y ningún porvenir.

de La Coruña (España), que este año estará dedicado a la comedia: así lo informó el comité organizador de la reseña.

El Festival se celebrará del 3 al 10 de octubre y los países inscritos son Italia, Polonia, Checoslovaquia, Estados Unidos, Francia, Inglaterra y España.

En el curso del festival se proyectarán más de cien filmes, y para la velada final está prevista la programación de "Yes, Giorgio", de Luciano Pavarotti.

COMENZO EL RODAJE DE "DREAMING"

ROMA.— Comenzó en estos días el rodaje del filme "Dreaming", primera obra fílmica de Beppe Cino, que fue ayudante de dirección de Roberto Rossellini entre 1972 y 1975 y que realizó obras televisivas. El guión es del propio realizador y la producción es de Lumpenfilm. Los protagonistas son Paolo Bonacelli, Mirella d'Angelo, Piero Pida, Lola Ledda y Jeanne Mas, entre otros.



Brooke Shields

En la U. de Santiago

Vivaldi y Mozart en Temporada de Música para la Juventud

Un concierto dedicado a los instrumentos de viento con música de Von Weber, Gluck, Vivaldi y Mozart ofrece hoy la Universidad de Santiago en el Aula Magna, como parte de un ciclo de programación especialmente para la asistencia de la juventud, y que cuenta con la colaboración de la Universidad Federico Santa María y Coro de Cámara de Valparaíso.

El programa de conciertos didácticos se inició con gran éxito de público el jueves 19 de agosto con la presentación de la Orquesta de Cámara de la Universidad de Santiago.

La temporada musical que se prolongará hasta el 8 de octubre próximo fue programada con el propósito de incentivar el interés por la actividad cultural de los jóvenes de enseñanza media y universitaria. En estos recitales los jóvenes tienen oportunidad de conocer, apreciar y comprender el desarrollo musical, dado que en cada oportunidad se dan antecedentes relacionados con el autor, tema, período y otros elementos que enriquezcan la apreciación artística.

El repertorio que se ofrece contempla conciertos de música orquestal coral, obra sinfónica, música antigua, folklórica y danzas folklóricas. Los conciertos se realizan todos los jueves y se repiten el día viernes en el Aula Magna de la U. Federico Santa María, en Valparaíso. La entrada es liberada y abierta a todo público.

PROGRAMA

El programa de hoy, a las 18.30 horas, incluye la obra "La preciosa" de C. M. Von Weber, concierto para flauta y orquesta de C. Gluck, con Gonzalo García como solista en flauta; Concierto para trompeta y orquesta de A. Vivaldi, con J. Carlos Urbina en trompeta; Sinfonía de Do Mayor K. V. 425 "Linz" de W. A. Mozart.



Dos de los integrantes del grupo "Syntagma Musicum", que tiene una destacada participación en la Temporada de Música para la Juventud.



En el grabado, una escena de "El toro por las astas", obra que gira en torno a un "milagrero" que llega a un lenocinio a cumplir el sueño de cada uno de los habitantes de ese lugar.

En Holanda y Australia escuchan "Radiotanda"

El programa celebró ayer sus mil ediciones en Radio Minería, con un primer lugar en sintonía matinal

Todos los miércoles, a las 20.30 horas, la emisora Neerland de Holanda transmite el programa "Radiotanda", cuyo equipo celebró ayer las mil ediciones del espacio desde su reaparición en Radio Minería hace tres años. También se envían cassettes a Australia para que la antigua y exitosa creación de Ricardo Montenegro, padre, se emita a la colonia chilena en ese país.

Anita González, "La Desideria", Sergio Silva, Patricio Villanueva, William Rebolledo, Armando Navarrete y María Esperanza Silva integran el elenco actual de "Radiotanda", cuyos libretos son escritos ahora por Ricardo Montenegro, hijo.

"Mi padre creó el programa en el año 44 —dijo a LA NACIÓN Montenegro—, la mayoría de los personajes son de su propiedad, excepto "La Desideria", realizada por la propia Ana González. El hacía de todo en radio, hasta que se puso a escribir y abandonó sus estudios de derecho por esta profesión artística."

Añadió que para el continuar con "Radiotanda" significaba seguir una tradición. "Mi padre creó una fábrica de humor que murió junto con él y yo como su hijo tenía el deber de hacerla marchar de nuevo. De esta forma dejé el banco donde trabajaba para cambiar la calculadora por la máquina de escribir."

Ricardo Montenegro anunció asimismo que el próximo año debutará como actor radial en personajes de su programa humorístico.

"Radiotanda" se graba en la sala "El Ángel", los martes y jueves, y se transmite de lunes a sábado a las 8.30 y 20 horas diariamente.

Armando Navarrete, por su parte, integra desde hace dos meses el espacio. "Me llamó Sergio Silva durante el Mundial de Fútbol para que hiciera el personaje del huasteco Rudecindo. Y me quedé haciendo además a Tobías, un viejito que siempre va a los programas radiales, y a un tipo medio matón que pelea por todo", contó "Mandolino".

En cuanto a la posibilidad de llevar "Radiotanda" a la televisión, Navarrete señaló que es factible que el año que viene se concrete la idea en Canal 13. El equipo de este espacio radial es excelente y lo prueba la primera sintonía que tiene, especialmente en la transmisión matinal.

Ana González se refirió al agradecimiento del público hacia quien tienen la responsabilidad de hacer "Radiotanda". "Nunca falta quien te saludó o dé las gracias porque, según ellos, les damos momentos de gran alegría", dijo la actriz que junto a Sergio Silva son pioneros del espacio radial.

Sólo por un mes

El "milagrero" renace en la Sala Camilo Henríquez

Para el 9 de septiembre próximo se programó el estreno de la obra de Juan Radrigán "El toro por las astas", en la sala Camilo Henríquez, donde permanecerá sólo por un mes para, posteriormente, buscar otro escenario pues el teatro popular "El Telón" no dispone de uno estable.

Según su autor, este montaje ambientado en un prostíbulo "de mala muerte" tiene como leit motiv central "esa irremediable dependencia que tiene el hombre en el mañana, esperanza en el porvenir, pero, desgraciadamente, estamos viviendo el presente y la realidad es el hoy".

Cinco personajes constituyen ese pequeño universo que se ve revolucionado con la aparición del "milagrero" (Carlos Alberto Muñoz), que, según ellos, podrá otorgar a cada uno el sueño largamente acariciado. Es por ello que esta pieza, de acuerdo a lo expresado por Radrigán, podría también llamarse "Lo que sucedió en la casa de Lucía cuando llegó el milagrero".

El dramaturgo, reconocer que "El toro por las astas", es una de las creaciones que más le costó escribir porque "es una mezcla de géneros y por ello no se le puede poner etiquetas... es como la vida misma, una historia sin marco definido y eso es lo que le otorga fuerza".

LOS PERSONAJES

Seis personajes dan vida a "El toro por las astas". Jackie (Winzlia Sepúlveda), mujer de la vida; Made (Mariella Roi), pareja del milagrero; Antonio (Manuel Lattus), el mocito; Lucía (Nancy Ortiz), dueña del lenocinio; Víctor (Pepe Herrera), un mantenido, y el milagrero (Carlos Alberto Muñoz).

Aunque los actores coinciden en señalar que "ha sido difícil interpretar la obra que parte de un realismo y termina en una cosa expresionista", de acuerdo a lo expresado por Winzlia Sepúlveda, no es menos cierto que desarrollarla fue una gran satisfacción e incluso "desde que leímos el texto nos sentimos muy motivados", dijo Nancy Ortiz, quien señaló que el director del montaje Alejandro Castillo "ha querido marcar los diferentes géneros que surgen de la trama". "En realidad, añadieron, nadie se va a quedar indiferente frente a la obra".

Jackie, de acuerdo a la actriz que la interpreta, "es una mujer pura, candorosa, dulce y muy tierna. Con la llegada del milagrero surge para ella la nada, se queda vacía". Expresó, además, que al personaje "lo quiero mucho".

Por su parte, Lucía lleva en sí la soledad y "la representa bailando sola, lo que en sí es patético". Enseguida Nancy Ortiz explica que con la llegada del "milagrero", busca cumplir el sueño y último deseo de su pequeño hijo y "junto con ello calmar su remordimiento de conciencia por no haber cumplido como madre y expiar su culpa por la labor que desempeña. Ella llegó al lugar cuando era joven, luego de no encontrar trabajo para

mantener a su hijo, y después de haber sido abandonada por su marido".

Carlos Alberto Muñoz, define el "milagrero" como un pobre tipo, "pero de muy buen corazón y al que Dios escogió para que pregona el amor, la paz y el entendimiento entre los hombres". Añadió que éste, en un momento dado y cuando los habitantes del lenocinio tenían puestas en él todas sus esperanzas, rompe con todo porque "se cansa de ir contra la corriente", teniendo con Dios "una conversación de hombre a hombre" y volviendo a ser un humilde carpintero.

Surge así la desesperanza entre los habitantes de aquella casa, pero él, al fin, decide ayudarlos no con milagros, sino con el convencimiento de que cada uno de ellos debe optar por algo. Aquí juega un importante rol el mocito que según el actor que lo caracteriza "representa la sabiduría popular, el sentido común. Es un personaje que considera que las cosas son como son y sólo uno puede solucionarlas en la medida que exista conciencia de los problemas que afectan a las personas". Más adelante, Manuel Lattus contó que Antonio es un hombre que nunca conoció el cariño de una madre, deambulando de mujer en mujer hasta desembocar en la Ciudad del Niño, donde se crió.

EL DIRECTOR

Alberto Castillo es el responsable de la puesta en escena de "El toro por

las astas" y por primera vez trabaja con el grupo teatral "El Telón". Antes había dirigido obras de Egon Wolff y Fernando Jousseau.

"La incorporación de Juan Radrigán a la dramaturgia nacional es un vital aporte al teatro en estos últimos 10 años", explicó el director que reconoció que era difícil definir esta puesta en escena. Pese a ello manifestó que se trataba de un "realismo poético, vale decir de sencillos personajes surge la poesía que trasciende este pequeño universo".

El montaje se realizó en dos meses 15 días, trabajando diariamente entre 7 y 8 horas, pero "no ha costado en términos de esfuerzo porque se ha trabajado con mucho placer y hemos visto que avanzábamos rápidamente y todos aportábamos para lograr un buen producto final". Dijo también que "trabajar junto al director ha sido una experiencia muy grata pues existe una sensibilidad afín, que ayudó para que fuera muy cercano a lo que Radrigán imaginó". Asimismo, Castillo añadió que "su participación es activa y creativa a la vez".

Finalmente, reiterando su agrado de estar junto a "El Telón", indicó que se trata de un "grupo de arte y su único capital lo constituyen las cosas buenas que puedan hacer y eso, indudablemente, reconforta porque uno se encuentra con lo que es verdaderamente hacer teatro".

A beneficio de CONAPRAN.

Actuarán el 6 y 7 de este mes

Bailes y danzas de Corea se presentarán en Casino Las Vegas

Este sábado arribarán al país los integrantes de la Compañía Nacional de Danzas de Corea, para presentarse los días 5 y 6 de septiembre en el Casino Las Vegas a beneficio de la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN.

Ambas presentaciones, auspiciadas por la embajada de Corea, estarán basadas, fundamentalmente, en dos tipos de bailes: las danzas de corte, caracterizadas por su sereno, cadencioso y elegante movimiento; por su tranquila belleza que revela una restringida emoción y la profunda disciplina influenciada por el ideal confuciano. Por otra parte, la danza del pueblo, emotiva y romántica en cuanto a expresividad y movimiento, donde se incluyen danzas de campesinos en sus trabajos, creencias y vida rural.

Este conjunto artístico forma parte del Teatro Nacional de Corea y ha ofrecido más de 300 presentaciones en giras realizadas fuera del país con el objeto de intercambiar lazos culturales y difundir el arte danístico coreano. Durante la conferencia de prensa ofrecida por la Sra. Elda Fomet de Matthei, presidenta de CONAPRAN y acompañada del embajador de Corea Kyong Do Yoon y su señora, se dieron a conocer algunos aspectos básicos de esta visita. Entre ellos, que las presentaciones del grupo serán absolutamente gratuitas y solamente CONAPRAN los atenderá con la estadía. Los dineros recolectados en las dos funciones serán exclusivamente para cubrir los gastos que origina mantener a los 24 mil ancianos ya ubicados por la entidad benéfica.

El costo de las entradas es de \$ 800, preferencia; \$ 600 preferencia lateral y \$ 400 mesanina. Las ubicaciones están en venta en el mismo Teatro Casino Las Vegas.

Por otra parte, adelantó que está próximo a inaugurarse el segundo Hogar de Ancianos que funcionará con municipalidades. Se trata del centro ubicado en Las Condes y será inaugurado próximamente.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:

ALEJANDRO FLORES.— San Diego 246 (66276) El Telón 20 hrs. "Hechos consumados" de J. Rodrigan. \$ 100. Popular. Con: Mariela Roi, Manuel Lattus, Nancy Ortiz y Pepe Herrera.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Mama Rosa" de Fdo. Debesa. \$ 200 Alta. \$ 150 Estud. \$ 50. Con: Ana Reeves, Enrique Meine, José Soza, Violeta Vidaurte, Margarita Barón.

CAMILO HENRIQUEZ.— Amunategui 31 (61412) 19 hrs. "¿Quién dijo que el fantasma de don Indalicio había muerto?" de C. Meza. \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Coca Guazzini, Tenyson Ferrada.

CASA KAMARUNDI.— A. Prat 935 (2227870) 20 hrs. "Dúo Vidas, Trío Presencia, Benny, Poetas y Pintores, Rodolfo Antilén e invitados" \$ 100.

CASINO LAS VEGAS.— Rosas 1531 (725343) (726042) 19.30 hrs. "El hombre de la Mancha" \$ 200. Estud. \$ 100. Con: José M. Langlais, Alicia Quiroga y elenco.

CAUPOULICAN. San Diego 840 (713807). 19 horas. "Acuaramo on parade" Palcos \$ 2.500, Platea, \$ 500, niños \$ 300, Alta \$ 300, niños \$ 200 y popular \$ 150, niños \$ 75. Focas, delfines.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.— A. Ovalle 1465 (711948) 19.30 hrs. "El diario de Ana Frank" de Goodrich y Hackett. Adpt. César Cecchi.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) 19.30 horas "La lección de anatomía" de Carlos Mathus. \$ 300. Estud. \$ 150.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 horas. "La remolienda" de A. Sieveking. \$ 300. Con: Mabel Guzmán, Paulina Hunt, Clara Ma. Escobar, Jorge Gajardo, Alberto Vega, Oscar Hernández.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) 19.30 horas. "Help" de Luis Ariel Guzmán. \$ 250. Estud. \$ 100. Con: Teresita Reyes, Miguel Angel Bravo, Bruno Wersikovsky.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 horas. "Como un pucho nos dejó don Luchito" \$ 200. Con: Chany, Gabby, la exótica, Tati Lorenza, Norela, Alema, Ballet Pizalle.

INST. CHILENO ALEMAN.— Esmeralda 650 (383185) El arte hoy 16 a 19 hrs. "Poesía plástica" de Gonzalo Millán. Entrada libre.

CIGARRA. Seminario 141 (2226703) Jueves "Yo? (Taiwán)" Con: Sandra Muñoz, Carolo y elenco.

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus \$ 150 popular. Con: Nissim Sharin, Maité Fernández, Carlos Genovese, Malucha Pinto, Roberto Poblete.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cla. Américo Vargas, Viernes. "Emily" de William Luco. Con Purv Durante.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) Viernes: "Su Excelencia el Embajador" de Fdo. Ioseau. Con: Rodolfo Bravo, Gregorio Cohen, Jorge Alvarez, Luis Alarcón, Ana Ma. Palma.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10.30 horas. "Amantes de vacaciones" (21) y Show en vivo con las gacetas adorables. \$ 120 M. y J. \$ 80 V. y S. Función 23 horas.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 19.30 horas "Piel contra piel" de Jorge Díaz (18) \$ 400. Estud. \$ 200. Con: Carla Cristi y Jaime Celadón.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 horas "La costa de la negrita" \$ 300. Con: Mino Valdés, Vidella Carvallo, Edo. Thompson, Canuto Valencia, Daniel Vilches, Strip Tease.

QUEEN'S PUB. Apoquindo 5002. Los Muleros. Viernes: "Rise sin vergüenza".

SALA ENDESA. Sara del Campo 576. Descanso.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Descanso.

SALA PAYASIN. Providencia 1.100 (2235811) Teatro Inf. Peruchio Bravo. Domingo: Show de Payasos Doppy y Gordito Gordín y "Operación fantasma" de Luis Enrique Bravo.

TEATRO ITINERANTE. En gira. "La Celestina" de Fdo. de Rojas.

UNIV. CATOLICA.— J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "Ur Faust" de Goethe \$ 250. Estud. \$ 70. Con: Ramón Núñez, Patricia Stravhosky, Rolando Valenzuela, Gloria Munchmeyer.

CINES:

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Todos son hijos de..." (Ornella Mutti) y "La maestra de esqui" (Carmen Russo). (21). \$ 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "Rocky 3" (Men). \$ 150 M. y M. \$ 100.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Viernes. "Peliculas sorpresa".

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "El sol desnudo" (14) \$ 120. L. a M. \$ 100 (L. Majors).

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16.15, 19.15 y 22 hrs. "La marca de la pantera" (21). \$ 120. \$ 150. L. a V. May. 60 años. \$ 60.

CAPRI.— Monjitas 825 (392414) desde las 11 hrs. "Super policía nuclear", "El Show de Bugs Bunny (men) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33550). Desde las 11.30 hrs. "La marca de la pantera" (21) \$ 150. M. a J. \$ 100. L. a V. May. 60 años. \$ 60.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Muñecas de Medianoche". "Una pasión irresistible" y "El sabe que estas sola". (21) \$ 50 M. a J. \$ 30.

CINELANDIA.— Puento 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "Los perros de la guerra" y "Las muñecas de California" (Peter Falk) (18) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "El puño de venganza de Bruce" (Bruce Lee Jack Lee) (18) \$ 100 M. a J. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "Una mujer de la calle" y "Mariposa" (21) \$ 100. Miér. \$ 70.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11 hrs. "Los años dorados" (14) \$ 150. M. y M. \$ 100 (H. Fonda).

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16, 19 y 22 hrs. "Una mujer poseída" (21) \$ 150 (Isabelle Adj).

ESPANA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs. "Gallipoli" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El valle de la muerte" (18) \$ 120 M. a J. \$ 80 L. a V. May. 60 años. \$ 60.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "El amigo americano" (18) \$ 120 M. a J. \$ 80.

HUELLEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.30 hrs. "El Zorro y el Sabueso" (Men). \$ 100 M. a J. \$ 80 L. a V. May. 60 años. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "Donde hay cenizas" (21) \$ 150 M. a J. \$ 100. L. a V. May. 60 años. \$ 60.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "La profesora de lenguas". "Escándalo". "Amor a domicilio" y "Los comandos de la muerte" (21) \$ 30.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "Puño desnudo" (21) \$ 150. L. a M. \$ 100 (T. Ferrer).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Una sobrina precoz" (21) \$ 120 M. a J. \$ 80.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816). 16, 19 y 22 hrs. "Rocky 3" (Men). \$ 120. \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.15 (120). 19 y 22 hrs. \$ 150. "La guerra del fuego" (18).

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "El cocodrilo mortal". "La amenaza del billón de dólares" y "La guerra de las galaxias" (14) \$ 30.

LIDO. Huérfanos 680. (30797). Desde las 11.30 hrs. "Una mujer poseída" (21) M. y M. \$ 100.

MAIPO. San Pablo 4251 (713812) Desde las 14 hrs. "Una ardiente mujer". "Con tu vida no es pecado" y "Escape del Kung Fu" (21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La fuerza de los cinco" y "Solo para tus ojos" (14) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Regreso a la cámara 36 de Shaolin". "Una mujer, dos amigos, cuatro amantes" y "Una mujer insatisfecha" (21) \$ 50.

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (30615) Desde las 13.30 hrs. "El gran jefe". "Arturo, el millonario seductor" y "El expreso de los espías" (14) \$ 50, lunes \$ 30.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La poseída", "Experimentos humanos" (21) \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 129 (392749) Desde las 14 hrs. "El caballo del orgullo" (men.) \$ 120. Estud. \$ 70 S. a D. 14.30, 17, 19.30 y 22 hrs.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Donde hay cenizas" (21) \$ 120. \$ 150. L. a V. may. 60 años \$ 60.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) desde las 10 hrs. "El cocodrilo" (14) \$ 100 M. a J. \$ 80.

PLAZA O'Higgins. 1245. Talagante (66) V. a D. Desde las 14.30 hrs. "Amor a domicilio" y "La cobra satánica" (18) \$ 70.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "La hiena intrépida", "Puño de furia" y "El juego de la muerte" (18) \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "Cada amigo un amor" (18) \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Desayuno con langosta" (18) \$ 120 M. a J. \$ 80.

REX I. Huérfanos 743 (31144) Desde las 11 hrs. "Un hombre llamado intrépido" (men.) \$ 150 M. a J. \$ 100.



TEATRO MUNICIPAL
PRESENTA

PROGRAMA DE DIFUSION CULTURAL 1982

A cargo de los cuerpos estables del
TEATRO MUNICIPAL DE SANTIAGO:

ORQUESTA FILARMONICA
DIRECTOR: JUAN PABLO IZQUIERDO
Ballet del Teatro Municipal
DIRECTOR: IVAN NAGY
CIA. TEATRO DE CAMARA DEL TEATRO MUNICIPAL
DIRECTORA: ANA MARIA PALMA

CALENDARIO MES DE SEPTIEMBRE

Miércoles 1º	11 hrs.	Orquesta de Cámara, Instituto Nacional
	15 hrs.	Mimos de Noisvander, Colegio Craighouse
Jueves 2	15 hrs.	Orquesta de Cámara, Colegio Craighouse
	19 hrs.	Cia. Teatro de Cámara, Escuela DN-88
Viernes 3	11 hrs.	Orquesta de Cámara, Escuela DN-88
	15 hrs.	Ballet de Cámara, Colegio Craighouse
Sábado 4	11 hrs.	Ballet de Cámara, Escuela DN-88
Lunes 20	11 hrs.	Orquesta de Cámara, Liceo AN-15
Martes 21	11 hrs.	Cia. Teatro de Cámara, Liceo AN-15
Miércoles 22	11 hrs.	Ballet de Cámara, Liceo AN-15
	11 hrs.	Orquesta de Cámara, Colegio Alemán de Santiago
Jueves 23	19 hrs.	Teatro de Cámara, Escuela DN-33
Viernes 24	11 hrs.	Orquesta de Cámara, Escuela DN-33
Sábado 25	11 hrs.	Ballet de Cámara, Escuela DN-33
Lunes 27	11 hrs.	Orquesta de Cámara, Escuela DN-22
Martes 28	17 hrs.	Teatro de cámara, Escuela DN-22
Miércoles 29	11 hrs.	Ballet de Cámara, Escuela DN-22
	16 hrs.	Mimos de Noisvander, Colegio Saint George
Jueves 30	16 hrs.	Orquesta de Cámara, Colegio Saint George
	19 hrs.	Teatro de Cámara, Escuela DN-12



11.30 CARTA DE AJUSTE.
11.55 SUPER AGENTE 86.
12.25 BONANZA. Serie del Oeste americano.
13.15 ALMOZANDO EN EL 13.
14.10 TELETARDE.
14.30 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña.
15.25 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena.
16.20 CLAVE ROJA. Serie de acción. Hoy: "Juegos Silvestres".
17.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: "Ezky Pig".
17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "Conspiración infernal".
19.15 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.
19.45 CELOS. Teleserie chilena.
20.28 DULCES SUEÑOS. Dibujos animados.
20.30 TELETRECE. Noticiero.

21.30 FRANJA CULTURAL

"DON QUIJOTE", con los Koslov, junto a solistas y cuerpo de baile del Teatro Municipal.

22.30 PROGRAMA POR CONFIRMAR.
24.00 TELENOCHE. Noticias.



06.45 CARTA DE AJUSTE.
06.55 APERTURA.
07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo.
08.45 CIERRE.
11.45 CARTA DE AJUSTE.
11.58 APERTURA.
12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?. Programa concurso.
13.30 FRANJA FAMILIAR. STAR TREK. Hoy: "Pan y Circo". (Aventuras).
14.30 FRANJA DE ACCION. MISION IMPOSIBLE. Hoy: "El Amnésico". (Ciencia ficción).
15.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "Fiel a tu recuerdo". Año 1949. (Melodrama).
17.00 LA PRINCESA CABALLERO. Serie infantil.
17.30 CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
18.00 METEORO SUBMARINO. Serie de dibujos animados.
18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce: Pilar Cox.
19.00 CARRUSEL INFANTIL. Hoy: "Aventuras de Gulliver". Serie de dibujos animados.
20.00 EN DIRECTO. Noticiero.
20.45 EL TIEMPO. Informe meteorológico del país.
20.50 SHERLOCK HOLMES. Hoy: "El caso del jugador sin fortuna".

21.25 CHILENAZO.

23.15 EL DERECHO DE NACER.
23.45 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando James.
24.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
01.00 CIERRE.



06.30 CARTA MUSICAL.
06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Bloque matinal.
06.46 HABLEMOS DEL CAMPO.
07.00 PRIMERA HORA. Noticias con CARMEN PUELMA y PATRICIO IHEN.
07.45 UNA SONRISA. Con LUKAS.
07.50 TENGA USTED UN BUEN DIA. Continúa con USTED, NO LO DIGA; DE PERSONA A PERSONA: SEA USTED COMPOSITOR Con DANIEL LENCINA; SE ACUERDA CUANDO... Con AGUSTIN INOSTROZA; CRECER SANO. Con PATRICIA ESPEJO; A LA SUERTE DE LA OLLA Con los GORDOS; USTED, NO LO DIGA; ¿LO RECONOCE?; SU MUSICA Con Edmundo Soto; CIERRE "TENGA USTED UN BUEN DIA".
09.30 W.K.R.P.
09.50 BENSON.
10.20 LLAMADAS A CASA.
10.55 MATINAL INFANTIL.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.
14.10 EDICION UNO. Actualidad noticiosa.
14.20 ACTUALIDAD COSMETICA. Consejos de belleza, con VIERA YAKSA.
14.25 SOLEDAD. Teleserie mexicana con Libertad Lamarque.
15.05 UN MINUTO EN LA MODA.
15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE. Teleserie mexicana.
15.55 CHIPS. Hoy: "El engranaje de la justicia".
16.55 EL CHAPULIN COLORADO. Serie de humor.
17.35 TARDES DE CINE. Hoy: "EL NIÑO Y LOS PIRATAS".
19.15 LA GRAN MENTIRA. Teleserie chilena.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tévé invita a los niños a dormir.
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
21.20 UNA SONRISA. Con LUKAS. Humor, en dibujos animados.
21.25 TV TIEMPO. Con ALEJANDRA GARCIA-HUIDOBRO.

21.30 LA MAQUINA DEL CUERPO. Hoy: "La Conexión Vital", cuarto programa de este ciclo que conduce RAUL MATAS y que cuenta con la presencia del doctor CHRISTIAN BARNARD. Un análisis del cerebro y su red nerviosa.

22.45 HOMBRES SIN RASTROS.
23.45 EDICION DOS.
24.00 LOU GRANT.
01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



13.30 SINTONIA MUSICAL.
13.45 TELECRONICA. Resumen de noticias regionales con Roberto Nicolini.
14.10 PARA SABER Y JUGAR. Con la Tía Patricia.
17.00 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
18.55 EL MAGO DE LA PQLLA GOL. Con Roberto Jacob Helo.
19.00 UCEVELANDIA. II Parte.
19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Aventuras y caricaturas.
21.15 EL MAGO DE LA PQLLA GOL. Con Roberto Jacob Helo.
21.20 MUSICA VIVA. Hoy: "LOS REYES DEL JAZZ".
22.30 AÑORANZA. Teleserie mexicana.

23.00 UCEVEDEPORTES

Otra competencia de los legendarios del Pool mostrando que aún siguen vigentes y demostrando su gran habilidad con el taco; además toda la información del deporte nacional.

24.00 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi.



12.15 MACO, LA SIRENA ENAMORADA.
12.40 PLAZA SESAMO. Programa didáctico.
13.10 SOLID GOLD. Exitos musicales.
14.00 DANCIN'DAYS. Teleserie brasileña.
15.00 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena.
16.00 PLAZA SESAMO.
16.20 BONANZA. Serie del Oeste americano.
17.00 SUPER AGENTE 86. Aventuras de espionaje con Don Adams.
17.30 CLAVE ROJA. Serie de acción. Hoy: "Los Incendios".
18.15 CINE EN SU CASA. Hoy: "Intriga en Venecia".
19.55 AVANCE NOTICIAS.
20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.
20.55 VAMOS A DORMIR.
21.00 NOTICIAS.

21.30 FRANJA CULTURAL

"CASCANUECES". Ballet en dos actos. El Ballet "Cascanueces", de Peter Tchaikovsky. Con el London Festival Ballet, dirigido por Ronald Hynd.

23.10 NOTICIAS.
23.15 SOLID GOLD. Exitos musicales.



Aisladas críticas en semifinal "Miss Mundo"

■ Nadie quiso responsabilizarse de los comentarios que señalaban que el jurado no escogió a las que deberían quedar

■ Dentro de las innovaciones musicales, el grupo Mecano causó el mayor impacto

Luego de concluido el programa donde se seleccionaron las 12 semifinalistas para representar a Chile en el torneo de Miss Mundo, se escucharon comentarios en contra del jurado que supuestamente no habría escogido a las mejores o que debió incluir a determinada candidata, ya que a esta otra le faltaba eso o le sobraba aquello. Cuando se les pidió que dieran a conocer su disconformidad, se limitaron a señalar: "Sabe que yo no quiero problemas con nadie" o "Si dijera lo que pienso, dirían que estoy hablando de picaresca".

Opiniones así fueron frecuentes y nadie quiso responsabilizarse de alguna crítica y todo quedó en rumores de pasillo. Las que lograron pasar a la ronda final, obtuvieron los abrazos de felicitación de sus familiares y amigos. Las candidatas que tan sólo llegaron a esta parte de la competencia, se retiraron del hotel Miramar de Viña del Mar (lugar de realización del torneo), cabizbajas y de la mano de sus respectivos novios o pololos.

Sólo las 12 semifinalistas permanecieron más tiempo en el hotel, ya sea para comentar los entretelones del torneo o aceptar entrevistas periodísticas. Karim Barnett, María Rebeca Besa, Beatriz Giovanelli, María Angélica Arismendi, Valentina Neira, Ingrid Neimann, Jacqueline Quiroz, Debora Baby, Mariana Rifhardt, Denise Reiloff, Bernardita Rosas y Paula Bruzzone, fueron unánimes en señalar que para el viernes entregarán lo mejor de sí para obtener el cetro de Reina para Chile y así tener la oportunidad de representar a nuestro país en Londres, lugar de realización del torneo de belleza.

MECANO

La sorpresa musical la constituyó el conjunto nacional "Mecano", que no tan sólo acaparó los mejores aplausos, sino también el mayor impacto artístico del programa de César Antonio Sántiz y Gonzalo Bertrán. Sin menospreciar la participación del hispano Pablo Abaira ni de la argentina María Marta Serra Lima, los artistas nacionales lograron imponerse haciendo resaltar sus cualidades como grupo, y a la vez, conservar su personalidad individual como artistas.

"Estamos muy conformes con lo mostrado, porque no tan sólo significa que estamos tratando de hacer algo por mantenernos dentro del ambiente artístico nacional, sino también, resucitando la vieja experiencia de grupos musicales como Clan 91, Los Bric a Brac y otros que fueron hitos de nuestra música. Ojalá que esta iniciativa perdure y podamos seguir adelante ya que por la acogida del público, podemos señalar que hay futuro", comentó Juan Carlos Duque.

Andrea Tessa por su parte expresó que cuando los programas musicales son escasos, cuando los canales de televisión se enfrentan a una reducción de sus presupuestos o cuando el público se encuentra un tanto cansado de ver solistas, los artistas nacionales tienen la obligación de buscar innovaciones que les permitan renovarse. "Es la única manera de subsistir. Ya no podemos esperar que algún productor nos llame. Es necesario echar a andar la imaginación y ofrecer algo distinto", puntualizó Andrea Tessa.

La iniciativa de formar el grupo "Mecano" correspondió a Gonzalo Bertrán. La realización musical y el plan de actuación a Michael y Roberto Espinoza. Las coreografías a René Richy y la armonía a Juan Antonio Labra.

A JESUCRISTO SUPERESTRELLA

La actuación de Pablo Abaira trajo la noticia de que en marzo próximo protagonizará la comedia musical "Jesucristo Superestrella", en su estreno para España. Interpretará el rol de Cristo y María Magdalena nuevamente sería Angela Carrasco. "Después de concluir con éxito mi papel del "Che Guevara" en la ópera



Simpatía y belleza fue la tónica de la semifinal nacional para el torneo de Miss Mundo. Las 24 candidatas ensayaron toda la tarde del martes con la esperanza de figurar dentro de las 12 semifinalistas.

"Evita", los productores pensaron en mi para esta nueva realización. La verdad es que acepté gustoso porque creo que estos trabajos son muy favorables para una carrera profesional", señaló el cantante español.

"Don Quijote" en versión de los Koslov presentará hoy Canal 13

El ballet "Don Quijote", en versión completa, en una creación de Valentina y Leonid Koslov sobre la coreografía original de Petipa, renovada por Gorsky, ofrecerá Canal 13 el jueves, en la Franja Cultural, a las 21.30 horas. En los roles protagonistas figuran Valentina Koslova (Kitri-Dulcinea); Leonid Koslov (Basilio); Andrés Alvarado (Don Quijote); y Paolo Mairana (Sancho Panza), acompañados por el Cuerpo de Baile del Teatro Municipal.

La escenografía y vestuario pertenecen a Carlos Carvalho; la dirección musical a Miguel Patrón Marchand junto a la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal. Con coreografía y libretos de Marius Petipa y música de Ludwig Minkus, el ballet "Don Quijote", se estrenó en el Teatro Bolshoi, de Moscú, el 14 de diciembre de 1869.

Antes que lo hiciera Petipa, otros coreógrafos se habían inspirado en el conocido personaje de Cervantes, como Jean-Georges Noverre (1786), Louis Milou (1801),

Charles Louis Didelet (1809), Salvatore Tagliani (1844) y Paolo Tagliani (1850). Sin embargo, el único ballet con tal argumento que ha entrado y se ha establecido en la literatura coreográfica es el "Don Quijote" de Petipa —con reconstrucciones de Gorsky y Zakharov— que hasta el día de hoy integra el repertorio ruso actual.

Después de Petipa, Balanchine creó otra versión con música de Nicolás Nabokov y posteriormente el héroe literario hispano inspiró a Ninette de Valois, Rudolf Nureyev y a Mikhail Baryshnikov quienes realizaron versiones modernas de este ballet.

Si bien el tema de esta obra es la locura de Don Quijote, la verdadera protagonista es Kitri, la hija de un mesonero que es obligada por su padre a aceptar las ofertas del rico Gamacho y a rechazar a su amado Basilio, un barbero pobre a quien su padre no quiere.

por Jorge
Tapia Vidal

Comentario de Televisión

Elección Miss Chile para Miss Mundo desde Viña

maneja el lenguaje audiovisual.

En una serie de secuencias filmadas previa y durante la emisión del programa, Bertrán logró satisfacer las exigencias de un público aburrido, hastiado de ver tanta mediocridad visual en las pantallas y, en especial, en algunos programas estelares. No necesita el director de Canal 13 apoyarse en estrellas rutilantes, famosos del mundo, controvertidos y conflictivos invitados trasandinos. Le basta un manejo adecuado de la imagen, una preparación delicada de su show, un afiatamiento de sus camarógrafos y una conducción adecuada por parte de Sántiz, para hacer de este espacio, a juicio de este comentario, el MEJOR del mes de agosto.

La elección de una Miss siempre es oportunidad para calibrar el ambiente artístico televisivo y aquilatar los progresos de nuestros profesionales. O, simplemente, admirar a la mujer chilena y discrepar o concordar con la elección del jurado.

Pero más que nada, sirve para ver cómo se maneja el evento especial en cada canal. En este caso, nuevamente tenemos ante nuestros ojos la sorpresa grata que resulta encontrarse siempre con algo nuevo preparado por el realizador Gonzalo Bertrán.

Pareciera ser que es uno de los más creativos directores de nuestro medio. También, el que menos abusa del televidente y, finalmente, el que mejor

tención reiterada en pocas tomas con el mismo audio, los efectos de "cuadrícula" no vienen a ser solamente un mero adorno, tampoco un efecto simplón. Es realmente un manejo diestro de la imagen.

Bertrán se permite ciertas licencias sin margen de error. Y se las permite porque cuando se maneja con destreza el switch y se busca ofrecer lo nuevo al televidente con acierto, nadie lo rechaza. El uso adecuado de la tecnología moderna brindó un espacio limpio, con ritmo, ágil en su estructura y moderado en su conducción. Claramente, fue un espectáculo para los ojos y oídos.

La conducción de César Antonio Sántiz, realizada con su personal estilo, sin caer en actuaciones cómicas, teatrales o escasamente dramatizadas: el animador brindó un trabajo serio, adecuado al momento y fluido. Tal como he señalado en varias oportunidades, pasa inadvertido por su limpieza profesional. Ni siquiera intenta ser "la estrella" del show, porque sabe que las estrellas no conducen: cantan, bailan, actúan.

Los invitados, escogidos con pinzas: el grupo Mecano, integrado por tres nacionales y una chica norteamericana, brindó un show de calidad, plático de juventud y humor, fresco y diferente. La cantante argentina, ovacionada por los asistentes, ofreció lo mejor de su repertorio en óptima forma. Y el invitado español, esta vez sin bigotes —que en realidad poco le preocupan— se entregó con temas antiguos y nuevos que siempre gustan.

Sobre las hermosas chilenas que compiten no entregaremos juicio alguno, para ello está el jurado. Pero se podría señalar que existe una notable mejoría con respecto a los anteriores concursos en todo orden de cosas, lo que es bastante reconfortante.

En definitiva, se trata de un programa bien manejado, producido, organizado y solucionado. Todo ello porque no se depende de eventuales éxitos efímeros de un actor, cantante o humorista, no se llega a improvisar ni menos a sostener todo el peso y calidad del mismo sobre un solo elemento. Menos aún se otorga al público asistente la connotación que, por naturaleza no tiene y que a la postre simplemente puede ablandar, mediocritizar y desfavorecer los objetivos del mismo.

Un buen resultado visual para un programa que siempre es esperado.